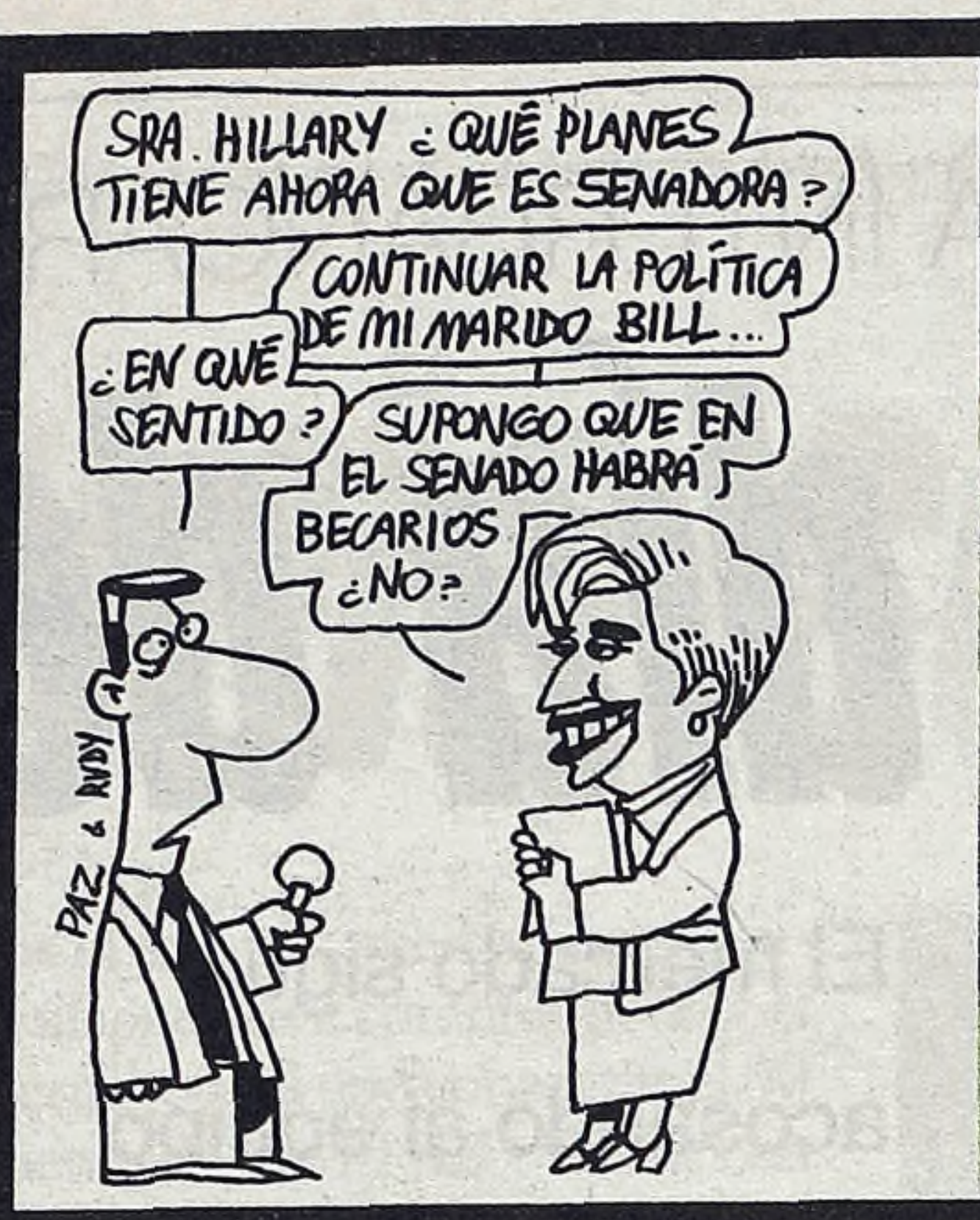
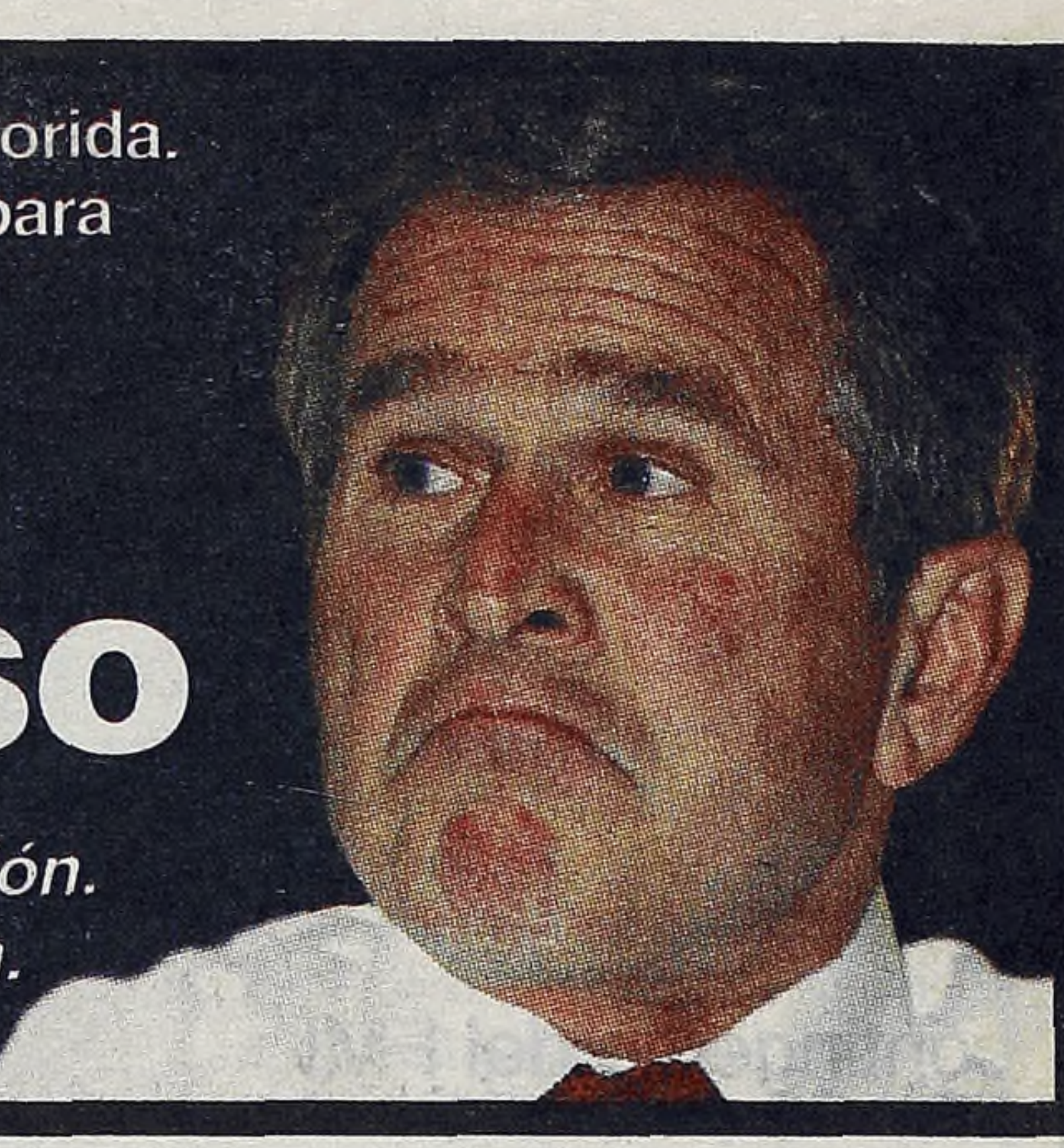

SRA. HILLARY ¿QUÉ PLANES TIENE AHORA QUE ES SENADORA?
CONTINUAR LA POLÍTICA DE MI MARIDO BILL...
¿EN QUÉ SENTIDO?
SUPONGO QUE EN EL SENADO HABRÁ BECARIOS ¿NO?
PAZ & RUDY

Gore quedó a sólo 1700 votos de Bush en La Florida. Se inició un recuento general en ese estado para definir quién es el próximo presidente

Los reyes del suspenso

- Nader, el candidato que definió la elección.
- Cuando Estados Unidos fue Tucumán.

Páginas 18 a 22



EL SUPLE no RECLAME

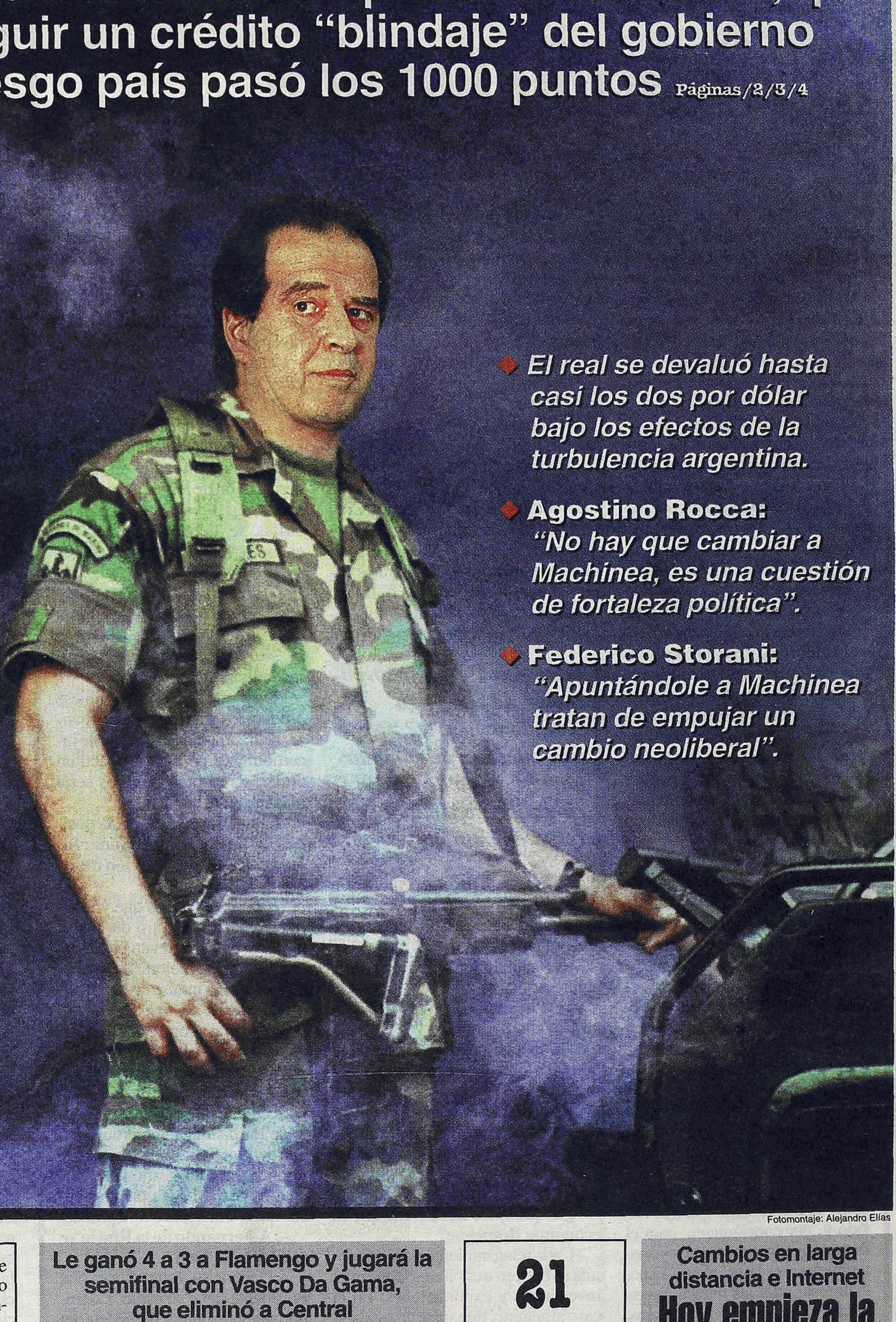
NO
Hay equipo

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 9 de noviembre de 2000 - Año 14 - Nº 4296
Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23
Opcional Revista con CD Grandes Estrellas del Buena Vista: $6

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 14 NOV 2000
Coloc. No 1) 10355

En medio del nerviosismo de la City, la tasa interbancaria saltó hasta el 23 por ciento. Los financistas le apuntan a Machinea, que apuesta todo a conseguir un crédito "blindaje" del gobierno norteamericano. El riesgo país pasó los 1000 puntos Páginas/2/3/4

BAJO FUEGO



- *El real se devaluó hasta casi los dos por dólar bajo los efectos de la turbulencia argentina.*
- **Agostino Rocca:** *"No hay que cambiar a Machinea, es una cuestión de fortaleza política".*
- **Federico Storani:** *"Apuntándole a Machinea tratan de empujar un cambio neoliberal".*

Fotomontaje: Alejandro Elías

EXPERIMENTO

"En un país desesperado por escuchar alguna buena noticia en economía, el señor De la Sota es mencionado como uno de los candidatos peronistas para las próximas elecciones presidenciales, en el 2003. De la Sota niega tener esa ambición, aunque probablemente acepte la candidatura si es que Carlos Menem, el predecesor de De la Rúa, decide no competir. Si se presentara y ganara, la Argentina sería un interesante, y riesgoso, experimento."

(De un artículo de la revista conservadora británica The Economist *presentando al gobernador de Córdoba como la nueva esperanza del establishment.)*

Le ganó 4 a 3 a Flamengo y jugará la semifinal con Vasco Da Gama, que eliminó a Central

River, único argentino en la Mercosur

Página/25

21

Democracia en peligro, *por Dick Morris*

Cambios en larga distancia e Internet

Hoy empieza la desregulación telefónica

Página/5

En un reportaje con **Página/12**, Agostino Rocca, del grupo Techint, afirma que un crédito contingente del FMI brindaría tranquilidad. Apoya a Machinea y reclama un Presidente más activo para despejar la incertidumbre.

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 14 NOV 2000
Coloc. No

Daniel Jayo

Agostino Rocca, uno de los líderes del grupo Techint.
Fuerte respaldo a Machinea y reclamó apoyo político para el ministro.

"La tasa es alta por la situación política"

Por Cledis Candelaresi
Desde Mar del Plata

Agostino Rocca, hijo de Roberto y uno de los líderes del grupo Techint, es de las figuras empresarias más relevantes que convocó el coloquio de Idea. En diálogo con *Página/12* consideró "impensable" salir de la convertibilidad e innecesario un eventual recambio de José Luis Machinea. "No es cuestión de cambiar figuras", sino de aplicar políticas de ortodoxia fiscal con fuerte respaldo político. Sobre Fernando de la Rúa dijo: "Cada Presidente tiene su estilo", fue la elíptica definición.

–¿Es posible exportar con este tipo de cambio?

–Sí. Obviamente no estoy pensando en una posibilidad para toda la industria. Pero hay sectores exportadores con eficiencia y que tienen una ecuación económica que les permite exportar en forma rentable. Un ejemplo es la siderurgia: los precios externos bajaron mucho, pero si hay una base productiva buena se puede exportar con un buen margen. También ayuda la devolución del IVA a los exportadores, sostener la financiación de las exportaciones industriales, aunque en un contexto de ortodoxia fiscal. No pretendo llegar al nivel de asistencia que ofrece Brasil.

–¿El $ 1 = u$s 1 es conveniente para este momento de la Argentina o habría que pensar en una flotación?

–Es impensable salir de la convertibilidad.

–Las dificultades del Estado para conseguir financiamiento impactará...

–Está tocando un punto muy crítico. El problema es el alto costo del financiamiento para el Estado y, por consiguiente, para el sector privado. Son niveles insostenibles en el largo plazo. Especialmente para las nuevas inversiones nacionales o extranjeras. Hay muy poca actividad económica que permita una rentabilidad que supere los costos de financiamiento.

–¿Quién es responsable del financiamiento caro: la impericia del Gobierno o el oportunismo de los bancos?

–La razón por la cual el país paga esos altos costos es la percepción acerca de la situación política del país. Si el Gobierno tuviese la posibilidad de demostrar una coalición sólida y fuerte y pudiera tener la cooperación de la oposición, podría transmitir señales claras a la comunidad financiera internacional. Por ejemplo, aprobando rápidamente leyes clave como el Presupuesto. Yo creo que las tasas van a bajar cuando podamos transmitir un cuadro político más sólido, que permita una acción más compacta del Gobierno. Creo también que podrán bajar en la medida que el Estado consiga el respaldo de organismos multilaterales como el Fondo Monetario o Banco Mundial, cuya sola puesta a disposición del país sería suficiente para promover una baja de tasas en el corto plazo.

> **Cavallo:** *–¿La incorporación de Domingo Cavallo ayudaría? "No es una cuestión de cambiar hombres sino de funcionar como equipo, con respaldo político".*

–¿Usted habla de un préstamo contingente?

–Eso calmaría a los inversores y empresarios.

–¿La incorporación de Domingo Cavallo ayudaría?

–No es una cuestión de cambiar hombres sino de funcionar bien como equipo, con fuerte respaldo político. En la línea que se ha trazado hasta ahora pero aumentando la eficiencia y la eficacia de la acción de Gobierno. Pero para esto hace falta un apoyo político sólido.

–¿Y qué hace falta para que la economía despegue?

–Cada relanzamiento de la economía se basa en tres pilares: consumo, inversiones y exportaciones. En el caso argentino, que sufre un estancamiento bastante profundo, hay que relanzar la economía poniendo énfasis en la inversión y en el mercado interno.

–¿Y cómo se hace para estimular el consumo?

–Hay que cambiar las expectativas. Hoy hay mucha incertidumbre y temor a que aumente el desempleo. Pero con acciones focalizadas esto puede revertirse. El Plan de Infraestructura es una buena señal en este sentido, que puede crear empleo rápido. Esto puede empujar el consumo.

–Usted propone bajar las tarifas de servicio públicos.

–Hay que encarar negociaciones con los concesionarios. De modo tal que la ecuación de aquellos que hay invertido en la modernización de los servicios serán respetadas. Frente a una rebaja de tarifas se debería ofrecer, por ejemplo, mayor plazo de concesión.

–¿Cree que si no se hubiese precipitado la crisis política con la renuncia de Carlos Alvarez la situación económica sería más aliviada?

–Creo que sí. Si no se hubiese producido esta fisura en la Alianza, no habría esta sensación de incertidumbre política y la actitud de los acreedores externos sería más relajada.

–El Gobierno analiza la posibilidad de reducir o eliminar los aranceles de importación de los bienes de capital.

–Esta medida y las que ya fueron anunciadas el otro día por el ministro Machinea van en la justa dirección de mejorar la competitividad de la industria argentina.

–¿Extraña a Carlos Menem?

–No es cuestión de hacer comparaciones. Creo que un grupo industrial comprometido con el país no puede razonar en términos de acercamiento o distanciamiento de los distintos gobiernos sino que tiene que actuar en función de rumbos. En cada gestión hay elementos positivos y en ambos casos hubo situaciones no óptimas.

–¿A Fernando de la Rúa lo ve sólido, lo ve bien?

–... (silencio) Yo creo que cada Presidente tiene su estilo. Lo importante es asegurar la eficacia del Gobierno. Favorecer el trabajo de equipo. También es una cuestión de aprendizaje de cada uno. Cada uno tiene su tiempo, su estilo y su psicología.

LA TASA INTERBANCARIA

Otro día de

El mercado sigue acosando al equipo económico. Fuerte suba del call, caída de acciones y bonos y trepada de la tasa de riesgo país por encima de los 1000 puntos. Versiones de renuncia y de un paquete financiero internacional en una operación de salvataje.

Por David Cufré

En los mercados se vivió ayer un clima de crisis financiera, con tasas de interés para créditos interbancarios trepando al 23 por ciento anual y con, como no podía ser de otra manera, versiones sobre la suerte de José Luis Machinea. La disparada de la tasa fue la señal más fuerte de agudización de la crisis. Pero no la única. Los títulos públicos cayeron hasta 3 por ciento. La cotización del dólar a futuro pasó de 1,04 a 1,08 pesos. Las acciones bajaron 1,8 por ciento. El riesgo-país se ubicó por encima de los 1000 puntos (10 por ciento sobre la tasa de los bonos del Tesoro de los Estados Unidos), frente a los 900 puntos del día anterior. Los efectos de la turbulencia en la plaza argentina impactó en Brasil: el real se devaluó hasta 1,97 por dolar, su nivel más alto en lo que va del año. Lo único que podría detener la aceleración de la crisis es que el Gobierno anuncie la obtención de un crédito extraordinario de entre 7 mil y 15 mil millones de dólares, de acuerdo con la opinión de analistas y *brokers* consultados por *Página/12*. De lo contrario, afirman, Machinea no podrá detener la avalancha de desconfianza que castiga a la Argentina.

"No voy a hablar de ese tema", dijo Machinea ofuscado ayer al mediodía, cuando un periodista lo consultó por los insistentes rumores acerca de su renuncia que corrían en la city. El ministro no dijo más que eso y se negó a contestar cualquier otra pregunta. Mientras tanto, el clima en el mercado iba subiendo cada vez más de temperatura. Lo más destacado fue el salto que describió la tasa de interés interbancaria, que cerró al 23 por ciento, contra el 15 de anteayer y el 11 del último viernes. "Si se mantiene un nivel tan exorbitante por varios días la situación para la economía y para Machinea será insostenible", aseveró a este diario un economista de consulta permanente entre los operadores financieros. Otro analista, insospechado de maniobrar en contra del ministro, compartió el diagnóstico. "Machinea es consciente de la situación y sabe que la única salida es conseguir un préstamo extraordinario, no menor a los 9 mil millones", sostuvo un tercer consultor.

> **Millones:** *Los financistas dicen que la crisis sólo se podrá detener si el Gobierno consigue un salvataje financiero de hasta 15 mil millones de dólares.*

El tema de fondo que llevó en pocos días a la aparición de múltiples señales de desconfianza hacia el Gobierno –como la amenaza de bajar la calificación de Argentina por parte de la agencia evaluadora de riesgo Standard & Poor's, la tasa de interés record que debió pagar el equipo económico en la colocación de Letes o la incipiente salida de depósitos– es el temor de los financistas internacionales al *default* (cesación de pagos de la deuda). En efecto, los inversores extranjeros consideran que comprar títulos argentinos en este momento es asumir un riesgo demasiado elevado. Son escépticos a que Argentina pueda conseguir en el mercado los 19 mil millones de dólares que necesita el próximo año para refinanciar los pagos de la deuda y cubrir el déficit fiscal. De allí que la mayoría haya resuelto no adquirir bonos argentinos. Y eso no hace más que amplificar el problema.

"El Gobierno tiene tres fuentes de financiamiento y la más importante está cerrada", sostuvo un consultor en diálogo con **Página/12**, en referencia al mercado internacional. Las otras dos vías para obtener recursos son los financistas locales y los organismos multilaterales de crédito.

LOS EMPRESARIOS

"No es una

Por Cledis Candelaresi
Desde Mar del Plata

Hace un año, en esta misma ciudad, los empresarios que participaban del coloquio de IDEA esperaban ansiosos alguna pista de lo que haría el futuro ministro de Economía, José Luis Machinea. En el encuentro 2000, cuando ya nadie espera que el gobierno de Fernando de la Rúa se aparte del libreto, los hombres de empresa que oblaron 3000 pesos para asistir al encuentro levantan la bandera del ajuste estructural. Su recomendación se resume en tres puntos: achicar más el Estado, poner en caja a las provincias y darle a la gestión pública más transparencia. Así, especulan, podrían evitarse crisis políticas al estilo de la que sacudió a la Argentina en los dos últimos meses. Además, manifestaron un fuerte apoyo al ministro Machinea.

Carlos Alvarez fue invitado antes de que abandonara la vicepresidencia, pero los organizadores del coloquio insistieron con el convite días atrás, para que exponga, justamente, sobre la modernización de las instituciones. "Nos interesaba no sólo como vicepresidente sino fundamentalmente como político", confesaba a este diario un encumbrado empresario que participó en el diseño del encuentro. Pero Chacho no aceptó la invitación.

En rigor, la renuncia de Alvarez,

TREPO AL 23%. LA CRISIS FINANCIERA GOLPEA A MACHINEA

furia se vivió en la city

"Si los inversores internacionales no están dispuestos a comprar bonos, el Gobierno tendrá que conseguir el 50 por ciento de los 19 mil millones en el mercado local y el resto mediante un préstamo del FMI, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo", añadió. "Hasta que no se anuncie el acuerdo con los organismos, la crisis irá en aumento", completó el analista.

Anoche, las versiones de que el equipo económico estaría negociando ese desembolso eran insistentes. El secretario de Hacienda, Mario Vicens, mantiene en Washington entrevistas con los auditores del FMI para Argentina, Teresa Ter Minassian y Tomás Raichmann. Algunas de las fuentes consultadas por este diario dijeron que es inminente la firma delacuerdo, a pesar de que Machinea lo ha negado enfáticamente.

Las consecuencias inmediatas de la crisis sobre la economía real serán una suba de las tasas que demorará aún más la reactivación y desalentará las inversiones. Con el call al 23 por ciento, el resto de las tasas, tanto hipotecarias como de créditos personales o a las empresas, seguirán una línea ascendente. El equipo económico mantuvo ayer una extensa reunión tratando de definir los pasos a seguir. Machinea sabe que la crisis en los mercados acorta sus plazos para tomar decisiones, y que si no detiene rápido el vendaval puede ser disparado del Gobierno. En la city son varios quienes piden el recambio, y se mencionan a Ricardo López Murphy, Adalberto Rodríguez Giavarini y de Domingo Cavallo para ocupar la jefatura de Hacienda.

Gustavo Mujica

José Luis Machinea, ministro de Economía, presentando las medidas de aliento al sector informático.

Su jefe de asesores, Pablo Gerchunoff, en postura de rezo. El "Dios" mercado no los deja en paz.

COMO ACTUO EL TITULAR DEL BC PARA QUE SUBA LA TASA

"Pedro Pou jugó en contra"

Por Maximiliano Montenegro

"(Pedro) Pou no acompañó la política de Machinea. Más bien todo lo contrario: le jugó en contra." La reflexión del banquero resume la impresión que ayer rondaba en todo el sistema financiero. El titular del Banco Central dejó "pedaleando" al equipo económico en los últimos días. Al no tomar medidas técnicas que aliviar las restricciones que pesan sobre los bancos, fue co-responsable de que la tasa de interés a la que se prestan entre sí los bancos (el "call") llegará al nivel record del 23 por ciento. Recién ayer, Pou dictó una norma que cualquier principiante en política monetaria habría aconsejado aplicar el viernes.

El costado técnico del problema no es difícil de entender. El martes, el Tesoro salió a pedirles a los principales bancos de la plaza local 1100 millones de dólares, porque por otra ventanilla tenía que hacer frente a vencimientos del capital de la deuda. Se los dieron, pero a una tasa record del 16 por ciento anual, casi el doble que hace un mes.

Ayer, los bancos que compraron los títulos oficiales –que les reportarán una rentabilidad que no encuentran hoy en ninguna otra "inversión"– necesitaban dinero para cumplir con otras obligaciones: dar préstamos, cumplir con los requisitos mínimos de liquidez que exige el Banco Central, devolver depósitos. De hecho, desde el viernes hasta ayer, hubo retiros de por 1200 millones de pesos, en especial, de "fondos de inversión" que se pasaron a títulos públicos o que, directamente, se llevaron la plata al exterior por temor.

Ante esa situación, los bancos tenían dos alternativas: vender activos –como ser títulos públicos que cotizan a precios muy bajos y les ocasionaría pérdidas de capital– o pedir prestado a otros bancos por el día, en operaciones conocidas como "call". Esto último fue lo que llevó a que la tasa para estas operaciones interbancarias alcanzara la tasa record del 23 por ciento anual. Con bancos tomando dinero a ese costo, es obvio que la tasa de interés a la que prestan también se dispararía a las nubes. Y con tasas así, no hay sistema bancario ni economía que funcione, más allá de unos pocas semanas, sin colapsar.

Recién ayer, Pou adoptó una elemental medida de alivio, al aflojar los requisitos de dinero que deben mantener inmovilizados los bancos y expandir así su capacidad prestable. En concreto, la medida que venía reclamando Machinea permite que los bancos puedan computar el monto de dinero que dejan paralizado a instancias del Central de manera trimestral y no mensual, como ocurría hasta ahora. Así, se liberarán unos mil millones que harán que las tasas bajen hoy, aunque a un nuevo piso, más alto.

El escenario que queda es más que preocupante, sobre todo para los que necesitan del crédito para sobrevivir. "Los que tienen préstamos con tasas flotantes con cláusulas de ajuste automático tienen problemas", explicó un banquero a este diario. "Nosotros, las tasas las fijamos en reunión de directorio y decidimos aguantar un par de días más, pero después vamos a tener que subirlas", completó.

> **Préstamos:** ***"Los que tienen préstamos con tasas flotantes con cláusulas de ajuste automático tienen problemas", explicó un banquero a este diario.***

A su vez, para aquellos que estaban a punto de sacar un préstamo –ya sea hipotecario, personal o prendario–, lo más probable es que el propio banco desista de otorgarlo. Porque "no se puede colocar créditos a cualquier tasa, sabiendo que son impagables", aseguran. En tanto, para las pymes que se financian en cuenta corriente o familias que lo hacen con la tarjeta de crédito, la tasa ya se disparó hace días: ahora, las tasas no bajan de 60 por ciento anual.

De continuar este "golpe del mercado" financiero, es cuestión de tiempo para que la crisis se traslade a la economía real. La secuencia es conocida: morosidad de carteras, ruptura de la cadena de pagos y más recesión.

SALIERON A RESPALDAR AL MINISTRO

cuestión de nombres"

como las elecciones estadounidenses, son anécdotas reservadas a las conversaciones de café. Los hombres de empresa están más preocupados por saber cuál será el futuro de las tasas de interés, después de que el Estado tomó préstamos a un exorbitante 16 por ciento anual. El estancamiento económico también parece ser una preocupación común, pero nadie quiere responsabilizar a Machinea, quien, por el contrario, cosecha favorables comentarios. "No es una cuestión de nombres; es una cuestión de cambios estructurales", afirmó Rubén Puentedura.

En el mismo sentido apuntará el trabajo que IDEA le encomendó a FIEL y que el economista Daniel Artana presentará mañana, intentando bosquejar una fórmula para que la economía despegue, aunque en el mediano plazo. En su trabajo por encargo titulado "Una Argentina posible, ¿cómo impulsar el crecimiento económico?", la fundación liberal promete detallar cuáles son los cambios estructurales que está demandando el establishment económico.

"Falta una transformación política del Estado. No es posible que haya tres funcionarios cumpliendo la misma función y los tres paralizados", opina el empresario energético Mario Guaragna, ex directivo de Azurix, Metrovías y Comercial del Plata. Quizás esas inquietudes sean calmadas con repuestas oficiales hoy, cuando llegue para integrar la mesa de reforma del Estado el vicejefe de gabinete Marcos Makon, cuña de Chacho Alvarez en el gobierno y encargado de la transformación administrativa que intenta el Gobierno.

Cavallo asesorará a Fox

Por C.C.

Desde Mar del Plata

Aunque aún no hay un acuerdo escrito, es casi un hecho que el equipo de Domingo Cavallo asesorará al presidente mexicano electo, Vicente Fox. Uno de los enviados sería Carlos Bastos, ex secretario de Energía de Carlos Menem durante la gestión del mediterráneo en el Palacio de Hacienda. "Hay conversaciones con el equipo de Fox", admitió Bastos ante **Página/12**, presente en el coloquio de Idea. Los técnicos cavallistas continúan así con su política de vender sus servicios a otros países de Latinoamérica, a semejanza de lo que ya hicieron con Ecuador. "Lo importante no es tanto las fórmulas acerca de qué hacer sino que quienes tomen las decisiones tengan el respaldo político suficiente para ejecutarlas", afirmó Bastos.

OPINION

Por Julio Nudler

El garrotazo del capital

El golpe de mercado que está sufriendo la Argentina no es el resultado de un ensañamiento de los centros financieros, por más perversos e insensibles que sean. Son las cuentas del país las que provocan desconfianza, sobre todo cuando su conducción política naufraga y su equipo económico comete gruesos errores de apreciación. Los datos argentinos no son malos sólo en comparación con los de los países ricos, que siempre tienen crédito a sola firma, sino en relación al propio mundo subdesarrollado. Esto no sería tan preocupante, a fin de cuentas, si no fuese porque el país necesita que le financien cada año unos 20 mil millones de dólares, en números redondos. Vive, por tanto, a expensas de los circuitos financieros, a los que debe seducir, pagando costos políticos tanto más altos cuanto mayor sea su vulnerabilidad.

El economista Julio Piekarz aportaba recientemente varios parámetros ilustrativos, comparando qué había ocurrido con ellos entre 1994, víspera del Tequila, y 1999. Uno es el cociente entre deuda externa y exportaciones (se supone que éstas generan las divisas para pagar aquélla). En el caso argentino, esa relación trepó en cinco años del 329,3 por ciento al 427,4. Pero en el conjunto de países emergentes o subdesarrollados, la proporción bajó entre el '94 y el '99 del 158,2 al 136,6 por ciento. Lo cual significa que, según el último dato, la Argentina es 3,1 veces menos solvente a los ojos de un acreedor.

Otro de los cocientes es el que vincula los servicios (intereses) de la deuda externa con el Producto Bruto. En 1994, la Argentina y el resto de los rezagados mostraban la misma relación: 1,6 por ciento. Pero apenas un lustro más tarde el cociente argentino había saltado al 3,9 por ciento, mientras el de los demás sólo había subido al 2,2. Vale decir que, en relación, la Argentina soporta una carga 77 por ciento más pesada.

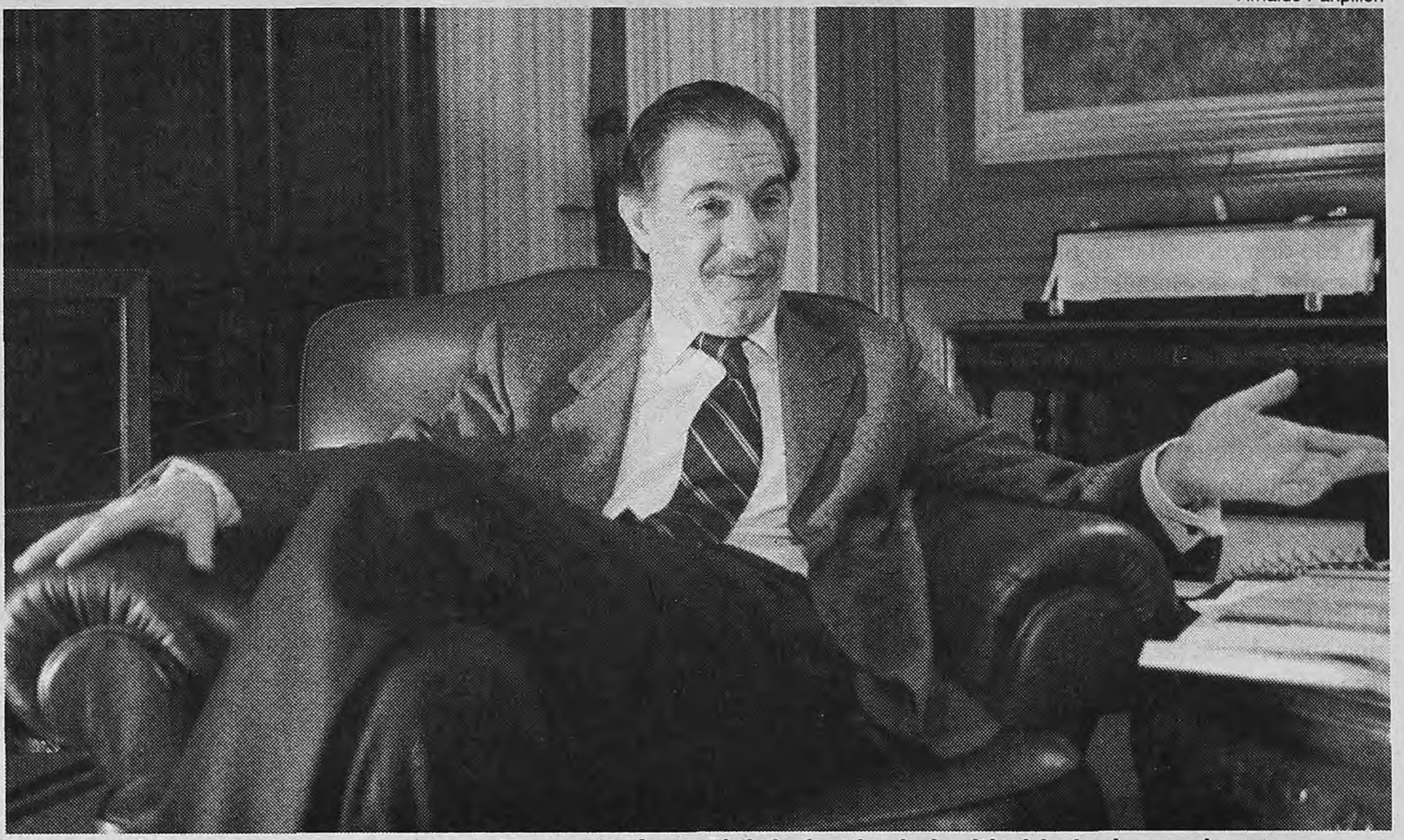
El cóctel de Convertibilidad y déficit fiscal fue deteriorando implacablemente la solvencia argentina, tendencia que no varió en el 2000. A fines de este año, tras treinta meses de recesión, la perspectiva del 2001 es que todo promete ser peor salvo que, como condición *sine qua non*, vuelva el crecimiento. Pero, según cree la mayoría de los analistas, con la enorme sobretasa (el llamado riesgo-país) que los poseedores del capital financiero le exigen hoy a la Argentina, no hay reactivación posible. En estas condiciones, el problema fiscal se vuelve insoluble, con lo que el país necesitará mayores dosis de financiamiento. Si no lo obtiene, le espera la cesación de pagos, hipótesis en la cual la tasa de interés a pagar se torna infinita.'

"Apuntándole a Machinea tratan de empujar a un cambio neoliberal"

Por Fernando Cibeira

El ministro Storani salió a defender a Machinea, dijo que los piquetes tienen base legítima, pero que algunos están manejados políticamente. Y que usan a Alfonsín de blanco como coartada.

Arnaldo Panpillon



Federico Storani sostuvo ayer que el grave telón social de fondo da legitimidad a los reclamos.
"Machinea está tratando de capear el temporal pero depende de algunos resultados en lo político."

El ministro del Interior, Federico Storani, fue el primer ministro que pasó por Idea para hablar de su criatura más querida: la reforma política, que ya está en el Congreso. Pero, ministro político al fin, Storani luego se esmeró en responder todo lo que le preguntaron, en otro día complicado para el Gobierno y su relación con los mercados.

–¿El Gobierno considera que los piqueteros tienen reclamos legítimos o están manejados políticamente?

–Hay de todo. Es cierto que hay un grave telón de fondo social que convierte a los reclamos en legítimos. Lo acabo de decir acá, en un auditorio que tal vez no le gustó mucho escuchar eso. Pero hay un 15 por ciento de desocupación, de exclusión social, un proceso de concentración espectacular de muchos años, es lógico que los reclamos sean legítimos. Ahora, sobre eso, se crean situaciones que tratan de ser aprovechadas políticamente por la oposición y por situaciones locales. Está claro que algunos casos de la provincia estuvieron impulsados por los intendentes. Como su presupuesto municipal está muy desequilibrado, querían producir los cortes para sacarle recursos a la Nación.

–Pero Carlos Ruckauf le echó toda la culpa al Gobierno.

–El acuerdo de la provincia con los piqueteros era nada. Pajaritos de colores. Pero cuando nosotros llevamos nuestra primera propuesta, que era razonable, nos encontramos con una dureza extrema. Está claro que hay aprovechamientos concurrentes. Ruckauf está desbordado porque la situación financiera de la provincia es muy mala.

–¿Por qué tiene que producirse el piquete para que el Gobierno recién aparezca con una solución?

–Nosotros, el tema de La Matanza lo sabíamos hace muchísimo tiempo. Y llegamos a negociar mucho tiempo atrás. Pero tenían la decisión tomada de producir el corte, el hecho político.

–¿Cómo evalúa la polémica que produjo el viaje de la ministra Graciela Fernández Meijide en pleno conflicto?

–El viaje ya estaba programado. Y creo que se ha hecho un ensañamiento con ese viaje para cargarle las tintas. El ministerio no quedó acéfalo. No me parece que sea sustancial. Y que el Frepaso debería cuidar más a Graciela y no resolver la interna exponiéndola.

–¿Los últimos movimientos del mercado tuvieron que ver con las declaraciones de Alfonsín sobre la deuda externa?

–Claro que no. Que toda declaración hoy sensibiliza, es real. Pero que le atribuyan el efecto que se le dio, como la suba de las tasas y la caída de los bonos, es un disparate. Lo que pasa es que apuntándole a Alfonsín tratan de apuntarle también a Machinea y empujar a un cambio más ortodoxo neoliberal de la economía.

–¿Machinea está en una situación de debilidad límite?

–Machinea está tratando de capear el temporal pero depende de algunos resultados en lo político. Es obvio que sería una muy buena señal que rápidamente se aprobara el presupuesto y el nuevo acuerdo con las provincias. Pero eso no se da de la noche a la mañana y el momento que se está pasando ahora es extremadamente grave.

–¿Un cambio ayudaría en algo?

–Machinea es un ministro que busca mantener cierto espacio de autonomía nacional, de políticas estatales activas, y por eso son muchos los que lo intentan descalificar, hasta desde el punto de vista académico. Están mostrando un objetivo claramente ideológico. Y no quiero especular con la posibilidad de cambios.

–Acá en Idea, más que a Machinea, se cuestionó la firmeza del presidente De la Rúa.

–Acá se habla mucho del liderazgo. El estilo de liderazgo de De la Rúa es de tipo institucional, no es exultante. No se puede pedir un liderazgo para hacer las cosas que nosotros no haríamos como la dolarización que propone el menemismo. Sí podríamos conseguir más confianza con una reconstitución firme de la Alianza y con los bloques de legisladores aprobando rápido las leyes que nos interesan.

RUMORES DE PASILLO SOBRE LA OFENSIVA ANTI GOBIERNO

El espectro de Arturo Illia

Por F. C.
Desde Mar del Plata

"Está claro que esto viene de lija", pronosticaba ayer un hombre del oficialismo antes de que se inaugurara el coloquio de IDEA que convoca anualmente a los empresarios líderes. Lo de "lija" tenía que ver con el trabajo de erosión que, suponían, se ejercería sobre la meneada figura del ministro de Economía, José Luis Machinea, un día después de haber tomado préstamos a tasas astronómicas. Pero, al menos ayer, los empresarios sorprendieron a los hombres del Gobierno porque más que a Machinea, hubo un cuestionamiento a la conducción política de la Rosada. "Acá hay un problema de debilidad política en el Gobierno que es lo que se mira permanentemente desde afuera", advirtió con su tono itálico el mandamás del poderoso Grupo Techint, Agostino Rocca.

"Esto me hace acordar a la época previa al golpe contra Illia", mascullaba un radical que había llevado la cuenta de la cantidad de veces que se usó ayer la expresión "vacío de poder" para referirse a la actual encrucijada política. "Es la misma expresión que se usaba en aquel tiempo", insistía.

Estaba claro que de aquel clima de rampante optimismo que prevaleció en la reunión de IDEA posterior a las elecciones del año pasado no quedaba nada. Los funcionarios lo palparon en los almuerzos previos a la primera actividad oficial del coloquio, que comenzó a las 15.30 con una mesa sobre "Modernización de las Instituciones" de la que participó el ministro del Interior, Federico Storani, junto a Rocca, el diputado demócrata Carlos Balter y el legislador porteño Gustavo Beliz.

Para entonces, el Hotel Sheraton de Mar del Plata lucía como un shopping, decorado por las promotoras que buscaban seducir a los empresarios con sus ofertas de celulares o servicios de computación. Por los alfombrados pasillos caminaban el gobernador del Chaco, Angel Rozas, el senador frepasista Pedro Del Piero y la ascendente subsecretaria general de la Presidencia, Paola Cocciaglia.

> **Rotación:** *Otra alternativa rumoreada era que Chrystian Colombo pasara a Economía y que el interventor en Corrientes, Ramón Mestre, cubriera la vacante de Colombo.*

En esos rumores de pasillo fue donde los hombres del Gobierno intuyeron que el blanco sería Machinea. El ministro de Economía aparecía en toda versión de cambio, siempre con plazo fijo y con posibles reemplazantes. Que si no era Domingo Cavallo sería su amigo Sturzzeneger. O, más audaz, la otra alternativa era que el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, pasara a Economía y que el interventor en Corrientes, Ramón Mestre, cubriera la vacante de Colombo.

Pero lo que se vio en público fue diferente, porque los cuestionamientos empresarios eludieron elegantemente al jefe de Hacienda y apuntaron más bien hacia el presidente Fernando de la Rúa. Por ejemplo, cuando el titular de IDEA y presidente de Edenor, Francisco Ponasso, se quejó de las recurrentes crisis institucionales que "afectan el riesgo país". O, en el turno del vicepresidente de SOCMA, Jorge Aguado, que se quejó de las "rencillas entre personas" que no ayudan a mejorar la situación del país. Según el radical afectado por el inoportuno recuerdo de Illia, esa insistencia no busca desestabilizar a De la Rúa pero sí marcarle el camino que debe tomar en materia economía: que saque a Machinea, que ponga un economista más afecto a las recetas ortodoxas como el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, y que se llegue a la dolarización.

"Es lo que buscan. Es la variante que entienden que a De la Rúa le puede resultar más potable", consideraba el funcionario radical. "Pero lo peor del caso, es que ni siquiera saben que López Murphy no quiere saber nada con la dolarización. Es el que está más en contra", agregaba.

–¿Está seguro de que es así? –le preguntó este diario.

–No sólo lo conversé con él. Sino que sé que lo expuso en varias reuniones de gabinete –respondía.

SENADO

La inminente apertura de las declaraciones juradas de todos los legisladores que pasaron por la Cámara de Senadores desde 1992 generó desconcierto y malestar fundamentalmente en el bloque justicialista. Tanto los perturbó la medida judicial –solicitada por el fiscal Paulo Starc y que se enmarca en la causa por enriquecimiento ilícito que pesa sobre el cuerpo– que ni siquiera bajaron al recinto a pesar de que había número suficiente para sesionar. Así quedó de lado el tratamiento de leyes como la acción de amparo y el paquete impositivo que lleva la firma del ministro de Economía, José Luis Machinea, y el tratamiento de las renuncias presentadas por los senadores Juan Melgarejo (Alianza) y Jorge Massat (PJ). El PJ cuestionó la apertura de las declaraciones juradas aduciendo una cuestión de forma al entender que el secretario administrativo de la Cámara no tiene la potestad de entregar al fiscal Starc los documentos solicitados. Es por ello que promovían un proyecto de declaración para que sea el plenario del cuerpo el que decida la concreción del trámite y no un funcionario. Obviamente no hubo acuerdo. Pero todo esto les llevó una tarde completa de largas reuniones dentro de los bloques que comenzaron poco después del mediodía. A tal punto llegó el desacuerdo que el justicialismo ni siquiera participó de las reuniones de Labor Parlamentaria –donde se fija el temario de la sesión– y, consecuentemente, de la propia reunión de tablas.

Asume Ruiz Cerutti

Susana Ruiz Cerruti, actual representante especial para Asuntos del Atlántico Sur de la Cancillería, asumirá hoy como nueva secretaria de Comercio, Relaciones Internacionales y Asuntos Consulares. El acto se llevará a cabo a las once de la mañana en el Salón Blanco de la Casa Rosada y será presidido por el presidente Fernando de la Rúa. Ruiz Cerutti reemplazará a Enrique Candioti quien, a partir de ahora, se desempeñará como embajador en Alemania.

Libro de Timerman

Hoy a las 19 en Librería El Ateneo, Florida 340, Mariano Grondona, Luis Moreno Ocampo y Martín Granovsky presentarán *Preso sin nombre, celda sin número*, el libro de Jacobo Timerman sobre su cautiverio en la dictadura que acaba de ser editado con textos de Arthur Miller y Ariel Dorfman. La actriz Cipe Lincovsky leerá fragmentos.

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

HOY SE PONE EN MARCHA LA DESREGULACION DEL SERVICIO TELEFONICO

A competir que se acaba el monopolio

Henoch Aguiar le aseguró a **Página/12** que habrá beneficios para todos. "Hay que estudiar la factura calculadora en mano."

Por Raúl Dellatorre

Hoy se pone en marcha la desregulación telefónica, que levanta todas las barreras al ingreso de empresas que pretendan prestar el servicio de telecomunicaciones en cualquiera o en todas sus variantes a la vez. La preocupación mayor es que esta apertura profundice la desigualdad entre una "city rica" y bien dotada de servicios y ofertas de precios y el país postergado del interior, cada vez más alejado del progreso de las grandes urbes. ¿Es posible que se dé esta situación, al menos en los dos primeros años de desregulación?, le preguntó *Página/12* al secretario de Comunicaciones, Henoch Aguiar.

"No. Creo firmemente en el desarrollo simultáneo de las comunicaciones en el interior, sobre todo por el interés que me manifiestan las distribuidoras de TV por cable, que me permite prever que muy pronto estén brindando telefonía por Internet, y las cooperativas van a tener una presencia activa en poblaciones de baja densidad."

En la respuesta de estos operadores menos poderosos, junto a la expansión y baja de costos por competencia de la telefonía celular en el interior, está la clave de que el régimen no se convierta en una nueva fuente de desequilibrio social. Operadores de cable del interior del país, 425 en total, que tienen entre 50 y 10 mil abonados, se vienen reuniendo con la Secretaría desde hace dos semanas para encarar la prestación del servicio telefónico. Las cooperativas telefónicas, reunidas en Fecotel, se asociaron a la estadounidense Titan, empresa especializada en prestar servicios en áreas de baja densidad poblacional. Además, hay gran expectativa por la implementación de proyectos de servicios inalámbricos, que podrían instalarse en un plazo no mayor de dos años.

Pero son los grandes jugadores, sin embargo, los más activos en este arranque de la desregulación. Según estimaciones oficiales, entre una docena de empresas de envergadura (las dos licenciatarias de servicio fijo y las cuatro operadoras de móviles actuales, entre ellas) ya habrían realizado este año inversiones por 3800 a 4000 millones de dólares, duplicando el promedio anual del último lustro en el sector. De las entrantes, las más activas fueron Impsat, Techtel y Keytech (AT&T), cuyos tendidos de redes a lo largo de avenidas y microcentro porteños convirtieron la ciudad en un incómodo paisaje de zanjas y calles semicortadas en las últimas semanas. También registraron fuertes inversiones en redes de interconexión Global Crossing y Nextel.

Aguiar se entusiasma cuando se lo desafía a demostrar que las cualidades de la desregulación no serán sólo en beneficio de unos pocos.

"Una vez que se entra en competencia, que se abre todo el mercado a la desafiabilidad, que se eliminan las barreras, se produce un cimbronazo que afecta a todos los segmentos. Va a haber una tensión fuerte en todos los mercados, nadie podrá confiar en mantener la exclusividad. Al ser un mercado abierto, el beneficio de una empresa para un grupo de clientes obliga a todas las demás a ponerse en línea. A nadie le conviene tener clientes insatisfechos, que estén viendo la publicidad de las ofertas que reciben los clientes de otros pueblos, o que brindan otras compañías. No es por un golpe de varita mágica que se crea competencia en todas partes al mismo tiempo, pero por su potencial de crecimiento, Argentina va a tener un proceso de apertura mucho más ágil que el que vivió Europa. Siempre habrá diferencias, pero Argentina va a estar bastante igualada en los beneficios que reciban distintas regiones."

–Si el beneficio se va a percibir en una primera etapa en las tarifas de larga distancia antes que en las llamadas locales, ¿cómo le llega al usuario común?

–En el interior del país la mayor cantidad de llamadas es interurbana. Pero para el plomero o el gasista, para el cliente móvil de cualquier estrato social, hoy ya hay ofertas en telefonía celular que son más baratas que la telefonía fija. Es decir que ya hay una competencia detarifas en telefonía fija y urbana. Hay una imagen muy significativa, que es la de un productor rural manejando un tractor con un celular al lado, al que accede porque tiene planes accesibles. En larga distancia, ese trabajador del campo ya tiene precios competitivos. Pero además muchas veces vive en lugares a los que la telefonía fija ni llega. En todo esto se da una mezcla brutal de segmentos de mercado distintos, pero todos, tarde o temprano, van a estar atravesados por la competencia.

> **Inversión:** ***Una docena de firmas de envergadura ya habrían realizado este año inversiones por 3800 a 4000 millones de dólares, duplicando las de años anteriores.***

–¿Cómo hace el usuario para diferenciar entre las distintas ofertas que recibe para elegir la más conveniente?

–Yo le recomendaría que tome su factura y analice el porcentaje de gasto por tipo de llamada, calculadora en mano, para empezar a entender que el servicio telefónico es un bien que tiene variables y que un plan que es bueno para el vecino puede no serlo para él. Que hay combinaciones que ahorran plata, según el tipo de servicio que utilice. Una vez desarmada la factura, hay que compararla con los planes ofrecidos, y buscar la mejor combinación.

–¿La prolongación de la recesión cambió las perspectivas con respecto al mercado telefónico?

–Claramente, hubo un estancamiento en el consumo de telefonía celular –aunque hay más aparatos en uso– y en la cantidad de líneas fijas instaladas. Esto tiene que ver con la situación económica. Pero por otro lado, el salto en el número de usuarios de Internet es cada vez más impresionante. En el primer semestre de este año aumentó un 40 por ciento la cantidad total, cuando en la primera mitad del año pasado había crecido en alrededor del 20. Ya no es sólo el sector ABC1 el usuario. Pero la situación económica no afectó las decisiones de inversión. Las empresas entrantes no apuestan a ganar plata hoy, sino a desarrollar un mercado. Cuando hay un diferencial de precios importante, como ocurre con algunas ofertas de larga distancia, aparece una demanda oculta.

Gustavo Mujica

Henoch Aguiar, secretario de Comunicaciones. Fe en los servicios de la TV por cable y cooperativas.
"Siempre habrá diferencias, pero Argentina va a estar bastante igualada en los beneficios."

RAZONES OFICIALES PARA LA OPCION ELEGIDA

Apuesta a la baja del costo

A más de diez años de la privatización de ENTel y la creación del duopolio privado de Telecom y Telefónica, desde hoy comenzará a regir la esperada desregulación del mercado de telecomunicaciones. Una veintena de nuevas firmas comenzarán a competir, y aunque quedarán pendientes algunos aspectos, como la concentración de las nuevas ofertas en las zonas de mayor tráfico, se esperan sensibles disminuciones de precios en algunos segmentos, en especial en los servicios de larga distancia y en el sector corporativo.

Aunque los desembolsos no serán todos en el corto plazo, el Gobierno espera inversiones por 15 mil millones de dólares en los próximos tres años. Sin embargo, el efecto reactivante sobre la economía será relativo pues, en su mayor parte, estos dineros estarán destinados a la importación de equipos. La desregulación elevada a dogma supuso un nivel cero de exigencia a las nuevas licenciatarias en cuanto al desarrollo de producción local de insumos. Los objetivos de la desregulación apuntaron principalmente a abrir el negocio a nuevos jugadores, bajar costos y diversificar servicios.

El discurso oficial enfatizó las mejoras de los servicios de acceso a Internet y la mayor competencia en telefonía básica con miras a la expansión del número de usuarios. El Gobierno espera también que la instalación de las nuevas empresas traerá aparejada la creación de más de 10 mil puestos de trabajo directos. No obstante, las inversiones tienen su tiempo de maduración y es difícil que sus efectos se hagan notar antes de mediados del 2001. La baja de precios llevará aún más tiempo. Las mejoras en las tarifas requerirán el desarrollo completo de infraestructura propia por parte de las nuevas empresas, por lo que es difícil que las mejoras en telefonía básica local se noten antes del 2002.

Sí se esperan bajas inmediatas en los servicios de larga distancia, donde la competencia se hará efectiva en forma inmediata. En un plazo no muy lejano, no sería necesario presuscribirse a la compañía que ofrece el precio más bajo, como ocurre desde hace un año, sino que bastará con discar un prefijo de tres cifras para elegir la prestadora del servicio.

El decreto de desregulación establece cuatro reglamentos que regirán la actividad. Entre ellos:

◆ El de Interconexión, que pauta en 1,1 centavo el minuto de peaje que deberán pagar las nuevas firmas por el uso de la infraestructura de Telecom y Telefónica.

◆ El de Servicio Universal, que establece la creación de un fondo especial con el 1 por ciento de la facturación de las firmas y que será destinado a garantizar y/o expandir el servicio en las áreas menos rentables.

Aunque la baja de precios será gradual para los usuarios, lo que seguramente ocurrirá a partir de hoy es que las ganancias de las dos empresas que se quedaron con la vieja ENTel tenderán a dejar de superar espectacularmente las medias internacionales de estos mercados.

Los jugadores en la cancha

Las empresas que recibieron licencias de la Secretaría de Comunicaciones para operar en telefonía local (TL), larga distancia nacional y/o internacional (LD) son las siguientes:

1) CTI: TL y LD
2) Movicom: TL y LD.
3) Compañía del Sur: TL.
4) Comsat: LD
5) Diginet Argentina: TL y LD
6) Fecotel: TL y LD.
7) Ferro Cablemundo: TL y LD.
8) Impsat: TL y LD.
9) Keytech: TL y LD.
10) MetroRed: TL.
11) NNS: TL
12) Orbistel: LD.
13) SES: LD.
14) Sinectis: LD.
15) Starcom: LD.
16) Superfone: TL y LD.
17) Techtel: TL y LD
18) Telecom: TL y LD.
19) Telefónica: y LD
20) Telenet: TL

Los que viven con un peso por día

Por Diego Schurman

Más de 2 millones de argentinos subsisten con un peso o menos por día, de los cuales 720 mil son niños menores de 14 años. El número revela cuán remota es para ese segmento la posibilidad de acceder a los bienes y servicios de una canasta familiar, que ronda los 1000 pesos mensuales. Se trata de los más pobres entre los pobres que sin ayuda oficial manifiesta severos problemas alimentarios y, en el caso de los menores, son susceptibles de desnutrición infantil. La crisis de ingresos es tan profunda que en provincias como Chaco, Corrientes, Formosa y Jujuy prácticamente el 10 por ciento de sus habitantes atraviesan carencias extremas.

En esa condición están más de dos millones de argentinos. De ellos, 720 mil son niños menores de 14 años. En Chaco, Corrientes, Formosa y Jujuy casi el 10 por ciento tiene carencias extremas.

El mapa de la exclusión

Aglomerados urbanos de	Población provincial año 2000	Población con $ 1 promedio (%)	Población con $ 1 promedio (absoluto)
1 Chaco	951.795	10,4	98.986
2 Corrientes	921.933	9,9	91.271
3 Formosa	504.185	9,5	47.898
4 Jujuy	604.002	9,0	54.360
5 Salta	1.067.347	8,3	88.590
6 Entre Ríos	1.113.438	8,2	91.301
7 Tucumán	1.293.349	8,1	104.761
8 Sgo. del Estero	725.993	7,5	54.449
9 Misiones	995.326	7,8	77.635
10 Neuquén	560.726	7,1	39.812
11 San Luis	363.345	6,7	25.345
12 San Juan	578.504	5,9	35.331
13 Santa Fe	3.096.661	5,5	171.116
14 Mendoza	1.607.618	5,4	87.811
15 Buenos Aires	14.214.701	5,4	784.521
16 Catamarca	348.166	5,1	18.956
17 Córdoba	3.090.803	5,0	155.740
18 La Pampa	306.113	4,5	14.075
19 Chubut	448.028	3,6	17.129
20 La Rioja	280.198	3,3	10.047
21 Tierra del Fuego	115.538	1,8	3.080
22 Santa Cruz	206.897	1,2	2.683
23 Capital	3.046.662	–	0
24 Río Negro	618.486	s/d	0
Total país	**37.031.802**	**5,6**	**2.074.897**

Elab. propia Equis en base a datos de EPH-INDEC 2.074.897
Equipos de Investigación Social

Los datos surgen de un trabajo de la consultora Equis (Equipos de Investigación Social) en base a la Encuesta Permanente de Hogares del Indec de mayo. Y muestra cómo las carencias que hasta hace una semana parecían acotadas a La Matanza se extienden a lo largo y ancho del país.

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) incluye como dato central para medir el desarrollo humano la población que dispone de un peso o menos por día para su subsistencia. Se trata, entonces, de un indicador universal de carencia extrema.

Al hacer un promedio nacional, curiosamente Argentina aparece bien posicionado en desarrollo humano ya que registra un ingreso de 9 mil pesos anuales per cápita. Sin embargo, a la hora de desagregar por aglomerados urbanos y regiones se registran segmentos que están a años luz de ese promedio nacional, lo que revela el profundo deterioro en la distribución de ingresos y, en consecuencia, la profundización de la brecha entre pobres y ricos (ver cuadro estadístico).

Carencias: ***En Gran Resistencia, Chaco, el 10,4 por ciento vive con un peso o menos, en Corrientes el 9,9, en Formosa el 9,5, y en Jujuy-Palpalá el 9.***

De esta manera, los sectores que registran menores ingresos se registran especialmente en provincias del Noroeste (NOA) y Noreste (NEA), a su vez unas de las zonas más castigadas por la desocupación. Según el trabajo del sociólogo Artemio López, en el aglomerado urbano de Gran Resistencia, Chaco, el 10,4 por ciento de la población vive con un peso o menos; en Corrientes el 9,9, en Formosa el 9,5; y en Jujuy-Palpalá el 9.

En el Noreste (Formosa, Chaco, Corrientes y Misiones) existe una intensidad del 9,6 de la población regional total con una disponibilidad diaria de un peso. Se trata de 322.997 residentes, de los cuales 119.000 son menores de 14 años.

La mayor extensión de la población de extrema carencia de ingresos se registra en la región pampeana. Se trata, justamente, del territorio de mayor volumen poblacional, compuesto por el Gran Buenos Aires, el interior bonaerense, Entre Ríos, Córdoba y Santa Fe. Así, del total de 2.048.270 personas que perciben un peso o menos por día, 1.193.970 se encuentran en esa región y sólo por milagro podrían acceder a una canasta familiar que varía, según la zona del país, entre 1000 y 1035 pesos.

POLEMICA ENTRE MOYANO Y BULLRICH SOBRE LOS PIQUETES

Cuando el estallido hace la discordia

Hugo Moyano y Patricia Bullrich volvieron a polemizar ayer sobre la situación del país. "Estamos lejos de un estallido social espontáneo", dijo la ministra de Trabajo. El líder de la CGT rebelde, en cambio, opinó que "el estallido social está dado en forma pacífica: el hecho de ir a la ruta, reclamar pacíficamente que se le preste atención a las necesidades de la gente es un estallido social".

Moyano y Bullrich se encontraron en Casa de Gobierno, donde ambos participaron de la asunción de los nuevos viceministros de Trabajo (Anselmo Riva) y Justicia (Melchor Cruchaga) y de los secretarios de Pequeña y Mediana Empresa (Enrique Martínez) y de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios (Mariano Ciafardini). A la salida, fueron consultados sobre los distintos cortes de rutas que se desarrollan en el país. Y no lograron ponerse de acuerdo en el diagnóstico. Hasta ayer continuaban los cortes en la avenida 44, uno de los accesos a la ciudad de La Plata; en Tartagal, donde un grupo de desocupados cortó por noveno día la ruta nacional 34 a la altura del paraje Cuña Muerta; en la ruta 11, a la altura de la Alcaidía policial; en el acceso sur de Resistencia; en Puerto Deseado y en el Puente La Noria.

Moyano culpó de la situación al ex presidente Carlos Menem y al ex ministro de Economía Domingo Cavallo "porque ellos también son responsables". "Lo que está pasando en el país es la consecuencia de un modelo económico que implementó el gobierno de Menem que nos llevó a los argentinos a esta degradación total, a este endeudamiento impresionante, a esta desocupación alarmante, a la venta de las empresas del Estado, al empobrecimiento generalizado del pueblo", aseguró el camionero. Y adelantó que el próximo lunes se realizará un Comité Central Confederal y allí se determinará si se hace o no un paro "reclamando al gobierno nacional que dé respuesta a todos aquellos que están cortando las rutas y solucionen los problemas de extrema necesidad por la que pasan".

Por su parte, Bullrich aseguró que "hay una situación social difícil, pero estamos lejos de un estallido social espontáneo" y afirmó que "lo que hay son manifestaciones sociales, algunas espontáneas y muchas organizadas". La ministra insistió en que el Gobierno tiene previsto implementar una estrategia de prevención, a partir de un trabajo conjunto entre la Nación y las provincias.

LA IGLESIA

Esta

Por Washington Uranga

Cada uno de los obispos reunidos en asamblea plenaria en San Miguel presentó ante sus pares un cuadro de situación similar: casi todos ellos hablaron de pobreza, falta de trabajo, dificultades políticas y económicas. Juntos, los miembros de la jerarquía católica fueron delineando desde el lunes y a lo largo de los tres primeros días de deliberaciones un panorama de la realidad social del país que el obispo de Mar del Plata, José María Arancedo, resumió en la expresión "deuda social". Este diagnóstico será presentado por el Episcopado el próximo sábado en una declaración que, sin embargo, tendrá más bien el carácter de una exhortación, que pondrá su acento en un llamado a la esperanza y hará una apelación "a la responsabilidad de todos", en particular de los dirigentes, para encontrar soluciones a los problemas.

Arancedo, quien junto a su colega Guillermo Garlatti, ofició de vocero de los obispos reunidos en asamblea, dijo que en la Argentina hace falta "equidad y solidaridad. Y no como algo ocasional de un virtuoso, sino como una exigencia de la justicia". En el mismo sentido el obispo marplatense sostuvo que "los argentinos nos debemos un examen de conciencia serio" sobre las cuestiones relacionadas con la justicia. "La caridad necesita de la justicia y se expresa en la solidaridad", agregó.

Si bien el cuadro de situación que surge de los propios informes de los obispos y de los aportes de los expertos por ellos convocados sirve para delinear una realidad de crisis social sumamente preocupante, es evidente que en el ánimo de los miembros del Episcopado está presente la preocupación por aportar una mirada positiva, "de aliento y de esperanza", confió uno de los prelados. Esto no significa, sin embargo, que se pretenda relativizar la gravedad del momento que se vive o disminuir las críticas que se consideren necesarias. Pero entre los obispos existe el convencimiento de que su contribución al momento que atraviesa el país no consiste simplemente en sumar juicios morales, críticas o denuncias, sino que tiene que contemplar también palabras de "esperanza y de consuelo".

Arancedo: ***Los cortes de ruta "son como la fiebre que dice que hay una enfermedad" y que obliga a reparar "en las necesidades postergadas de mucha gente".***

Para Arancedo los cortes de ruta "son como la fiebre que dice que hay una enfermedad" y que obliga a reparar "en las necesidades postergadas de mucha gente". Sin embargo, expresó sus dudas acerca de que tales cortes de ruta contribuyan realmente a la solución de los problemas si se adoptan como "una metodología generalizada".

En el aula de sesiones y también en los pasillos de la Casa María Auxiliadora, los obispos han con-

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA
Talcahuano 481 - 2do piso - Buenos Aires - Tel.: 4382-9116

Código Procesal Penal
por los Dres. Guillermo R. Navarro y Roberto R. Daray

Ley 23.984 y sus modificaciones y complementos.
Apéndice de legislación.
Comentado y actualizado con leyes 24.825 y 24.826

Obra completa 1300 páginas.

Jurisprudencia Criminal Plenaria
por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

NOVEDAD

Tercera edición actualizada de Fallos Plenarios Penales con doctrina que actualiza la del "Código Procesal Penal de la Nación"

Ya está en su librería.

ELABORA SU DIAGNOSTICO

deuda social

DyN

Los obispos Bergoglio y Mirás se dirigen a la Casa María Auxiliadora, donde delibera la Iglesia.

versado también acerca de la necesidad de revalorizar la política. Frente a las dificultades políticas, dijo Arancedo, es necesario encontrar caminos que "requieren de la política como mediación cultural". Aunque el prelado no lo reveló, se sabe que, partiendo de la reafirmación de la democracia como sistema válido, los obispos están preocupados por lo que consideran la falta de respuestas de la dirigencia y por "los graves problemas morales" que están en la raíz de la situación actual y que se expresan en hechos como la corrupción. "La unidad necesita de las diversidades, pero cuando las diversidades se encapsulan se corre el peligro de afectar el bien común", siguió diciendo Arancedo. Por eso la declaración del sábado próximo no dejaría de lado un llamado a la dirigencia "a reforzar todos los instrumentos políticos de consenso" para ir superando la "deuda social" y "fortalecer moral e institucionalmente el cuerpo social".

Para enriquecer su propia reflexión, los obispos convocaron a varios expertos que se sumaron a las deliberaciones. La economista Cristina Calvo, del equipo de Cáritas, hizo una serie de aportes sobre la situación social y brindó información complementaria a la aportada por los propios obispos. Apoyándose en gran cantidad de datos el político Santiago de Estrada se refirió a la deuda externa y a la "deuda interna" argentinaanalizando sus consecuencias. Por su parte el sacerdote Juan Carlos Scannone, teólogo y especialista en doctrina social de la Iglesia, hizo su propia contribución acerca de la globalización y sus efectos para la Argentina. Estos mismos expertos han sido convocados para mañana viernes, ocasión en la cual los obispos centrarán su atención sobre el desempleo, la cultura del trabajo y la acción política.

"Fortalecer, moral e institucionalmente, las instancias políticas y sociales para recobrar el consenso del país" es el sentido del mensaje elegido por los obispos. A lo anterior agregarán, palabras más o menos, que la Argentina tiene que ser un país "en el que no puede claudicar la esperanza".

Presos de La Tablada

Una delegación de familiares de los trece detenidos por el asalto al cuartel de La Tablada fue recibida ayer en San Miguel por los vicepresidentes primero y segundo del Episcopado, los arzobispos Jorge Bergoglio (Buenos Aires) y Eduardo Mirás (Rosario). Los familiares de los presos que se encuentran realizando una huelga de hambre desde hace 64 días para exigir que sus sentencias sean revisadas en cumplimiento de tratados internacionales, habrían recibido de los obispos la promesa de ocuparse del asunto, dejando abierta la posibilidad de que el Episcopado tome una posición pública sobre el tema al término de sus deliberaciones el próximo sábado. Encumbrados miembros de la jerarquía eclesiástica habían participado ya en diálogos reservados en busca de una solución a la demanda de los detenidos que persisten en la huelga de hambre.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELLSOUTH

Una Cuenta sin gastos fijos
en un momento en el que todos
quieren bajar sus gastos fijos.
Parece a propósito.
Y lo es.

Cuenta Open de HSBC. Usted sólo paga por lo que usa.

AGULLA & BACCETTI

Sólo un Banco que atiende a más de 23 millones de Clientes en el mundo puede entenderlo tan bien. Por eso pensamos en una Cuenta con crédito disponible sin gastos fijos de mantenimiento, en la que Usted sólo paga por lo que usa. Además, Usted puede hacer uso del acuerdo de sobregiro en todo momento. Cuenta Open de HSBC, también incluye Cajas de Ahorro en pesos y en dólares, Tarjetas de Débito y Resumen Consolidado. Podrá operar con su Cuenta a través de Banca Telefónica, Cajeros Automáticos y PC Banking, realizando por ejemplo, el pago de Tarjetas de Crédito de otros Bancos y facturas de Impuestos y Servicios. Que todo esto le sirva, no es casualidad. Visítenos en www.hsbc.com.ar o llámenos de lunes a viernes de 9 a 21 hs. al:

0-810-999-HSBC (4722)

HSBC

SU MUNDO DE SERVICIOS FINANCIEROS

Ingresos netos del grupo familiar $1.500.-
Emitido por HSBC Bank Argentina S.A.

Pedido de Caviglia

El diputado cavallista Franco Caviglia pidió al juez federal Adolfo Bagnasco que reabra una investigación sobre el funcionamiento de una asociación ilícita que habrían integrado los miembros del entorno de Alfredo Yabrán. El legislador aseguró que "el dinero producido por esta organización habría sido utilizado para beneficiar a las empresas del grupo, mediante la compra de voluntades políticas y administrativas".

Zanola toma distancia

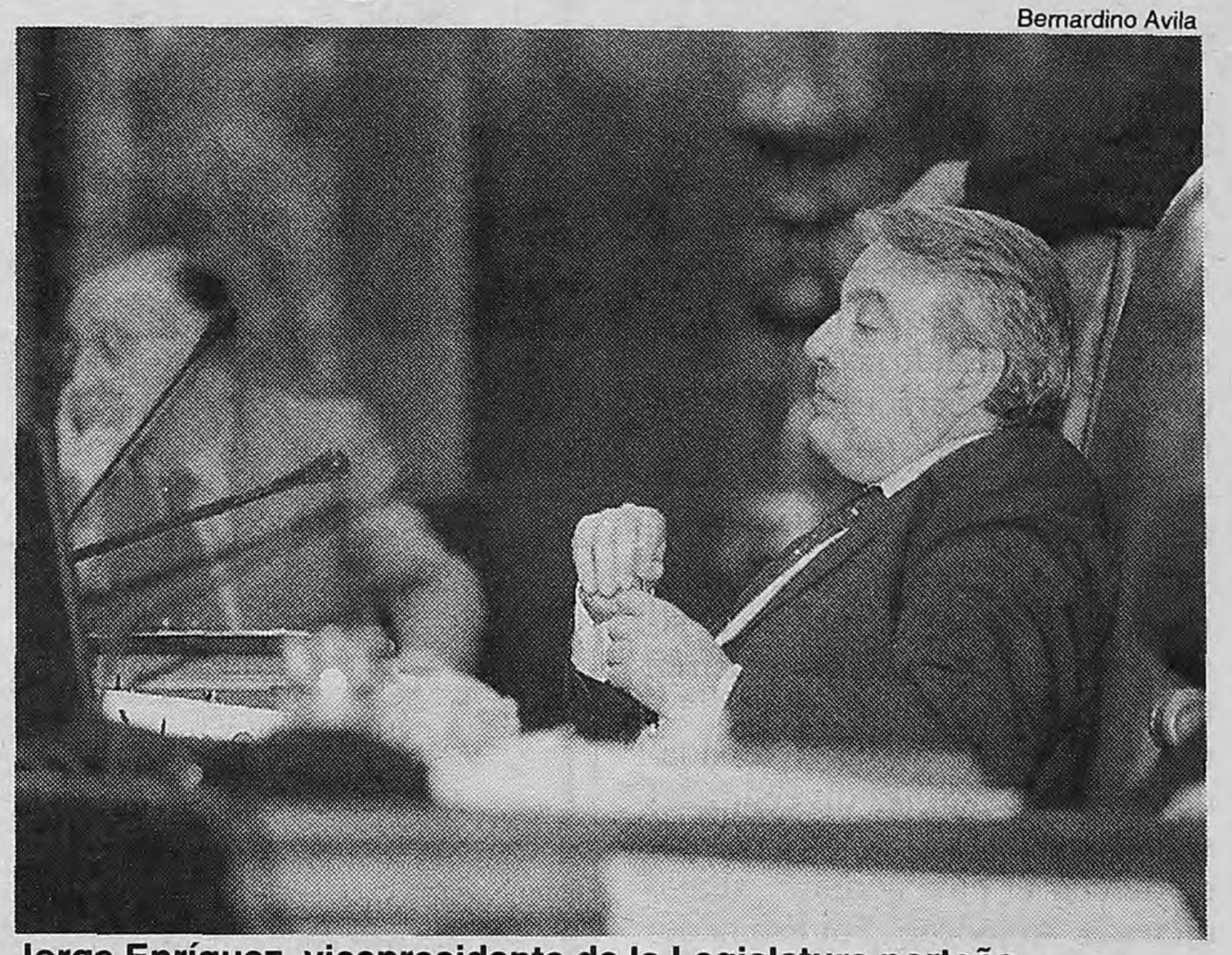
El secretario general de la Asociación Bancaria, Juan José Zanola, tomó distancia del ex funcionario de Carlos Menem Víctor Alderete, procesado por presunto vaciamiento del ex Instituto de Servicios Sociales Bancarios (ISSB). Proclamó que es inocente y pidió a la Justicia que, en consecuencia, lo desvincule de esa causa. Zanola fue indagado por el juez federal Adolfo Bagnasco, acusado del delito de incumplimiento de los deberes de funcionario público, y aseguró que tuvo una relación "traumática" con Alderete, ex interventor del ISSB.

Otra más para Alderete

Víctor Alderete sigue acumulando procesamientos. El juez Carlos Liporaci lo encontró responsable del delito de sustracción y ocultamiento de documentos del PAMI. El ex presidente de la obra social de los jubilados había ordenado el traslado de 96 cajas con papeles de ese organismo a un departamento de Morón, el 20 de diciembre de 1999. Es el quinto procesamiento que le dicta la Justicia.

Extraño paquete con una granada desactivada en plena Legislatura

Jorge Mercado denunció que recibió en su despacho un paquete explosivo y fue separado de inmediato el jefe de seguridad.



Bernardino Avila

Jorge Enríquez, vicepresidente de la Legislatura porteña.

Un confuso episodio que hasta ahora no tiene autores identificados.

Por Eduardo Tagliaferro

El legislador porteño Jorge Mercado, enfrentado con Mary Sánchez, ex titular del Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social (Inaes), recibió ayer en su despacho de la Legislatura un envoltorio con una granada desactivada. Mercado calificó al hecho como "intimidatorio" y dijo a *Página/12* que "Mary Sánchez no sería capaz" de amenazarlo con el envío de un artefacto explosivo. "Ella no puede ser, pero no sé su entorno", quiso sembrar dudas el legislador vinculado al mutualismo, un sector acusado por Economía de tener en su seno operadores usurarios.

Todo ocurrió a primera hora de la mañana en el segundo piso de la Legislatura. Uno de los dos empleados que se encontraban en el despacho del legislador salió de la oficina y se encontró con un paquete envuelto para regalo que estaba sobre un banco. Avisó a la Policía. Los miembros de la Federal y de la Superintendencia de Bomberos abrieron el paquete y encontraron una granada desactivada con un mensaje que decía: "La próxima vez su familia va a escuchar el ruido".

El incidente motivó la apertura de una investigación judicial por "intimidación pública", que quedó radicada en el juzgado federal de Adolfo Bagnasco. A partir del hallazgo el vicepresidente de la Legislatura porteña, Jorge Enríquez, separó de su cargo al director de seguridad de la sede legislativa.

En diálogo con este diario, Mercado señala a la ex titular del Inaes por las críticas que se están realizando a las mutuales. "Mary Sánchez es parte de la embestida del equipo económico que pretende otorgarle el código de descuento a las financieras", dijo el legislador, que ingresó a la Legislatura porteña apoyando la lista aliancista en la última elección.

"Otorgarle los códigos de descuento a las financieras es impulsado por miembros de Economía", opinó Mercado. A la hora de precisar a quiénes se refería, el legislador señaló "al secretario de Hacienda, Mario Vicens, quien supo ser asesor de las empresas Interbonos y Compañía Financiera Argentina, y Roberto Eilbaum (secretario de Coordinación) que integró el Banco Macro".

> **Acusación:** *Mary Sánchez había dicho que impulsó medidas "para desenmascarar a pseudos mutualistas que montaron un sistema de tasas usurarias."*

En septiembre, cuando algunos de los mutualistas que hoy están enfrentados con Mary Sánchez realizaron la denuncia judicial contra la frepasista, la mutual "Seguridad Social 13 de Mayo" denunció que en la madrugada su sede del barrio porteño de Pompeya había sido atacada con una bomba molotov.

Así como ayer Mercado insinuó, sin ningún dato concreto, que el "entorno" de la frepasista no era ajeno a la aparición de una granada desactivada frente a sus oficinas, en aquella ocasión el titular de la mutual 13 de Mayo, Gabriel González Martos, relacionó el "ataque" con la presentación judicial que acaba de efectuar ante el juez Rodolfo Canicoba Corral.

Luego de la denuncia el ex jefe de Gabinete Rodolfo Terragno testimonió ante el magistrado que el titular de la mutual Prefarm, Juan Carlos Chiappe, le señaló que dos personas que se identificaban como empleados de la Jefatura de Gabinete le habrían exigido un supuesto pago de doscientos mil pesos a cambio de no perjudicarle el funcionamiento de su mutual.

"Impulsé todas las medidas a mi alcance a fin de desenmascarar el inescrupuloso accionar de pseudos mutualistas que, especulando con la necesidad de miles de jubilados y trabajadores, montaron un perverso sistema de préstamos a tasas de interés usurarias", afirmó Mary Sánchez en el texto de su renuncia.

Además de manifestarle su "apoyo personal", el presidente Fernando de la Rúa le reconoció, en la conversación telefónica que mantuvo con la frepasista, que "el Gobierno se demoró un poco en tomar algunas decisiones" que eran reclamadas por la renunciante funcionaria. Entre ellas hizo mención al nombramiento del directorio propuesto por Mary Sánchez. Precisamente el directorio del Inaes es uno de los cuestionamientos que realizan las mutuales, que ayer insistieron en su reclamo de intervención del instituto que regula su funcionamiento.

Página/12 y

Madres de Plaza de Mayo

Presentan

OSVALDO BAYER

"La moral y la cultura"

MAÑANA GRATIS CON EL DIARIO

Universidad Popular
Madres de Plaza de Mayo

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa

EL SECRETARIO DE REMO COSTANZO SE NEGO A DECLARAR

"Todo esto es un juego político"

Por A.M.

Martín Fraga Mancini, secretario del senador justicialista Remo Costanzo, se negó a declarar ante el juez Carlos Liporaci en la causa que investiga los presuntos sobornos en el Senado para la aprobación de la Reforma Laboral. "Todo esto es un juego político", se limitó a decir. Una fuente judicial aseguró que "había muchas preguntas de cargo para hacerle, incluso sobre su patrimonio" y precisó que el nivel de vida del funcionario sería demasiado alto en relación con sus ingresos.

Fraga aportó documentación que acreditaría que "su patrimonio está conformado en su totalidad con anterioridad a los hechos motivo de investigación". Afirmó que tuvo una evolución patrimonial acorde con sus ingresos y los de su esposa, también empleada en el Senado: entre ambos perciben 5 mil pesos mensuales, a los que Fraga suma una participación en un Registro Automotor de Pilar, cuyo titular es su padre.

En el anónimo que describió la "trama secreta" de los sobornos, Fraga Mancini es mencionado como el presunto repartidor del dinero sucio que habría comprado los votos favorables a la nueva ley laboral. Según el libelo, Costanzo instó a Fraga a viajar al exterior debido al "pánico" que habría experimentado cuando las versiones sobre los sobornos comenzaron a trascender. El secretario reconoció que viajó a Cuba en agosto, aunque argumentó que fue para festejar un aniversario de casamiento. Este diario pudo saber que el paseo le costó 2400 pesos.

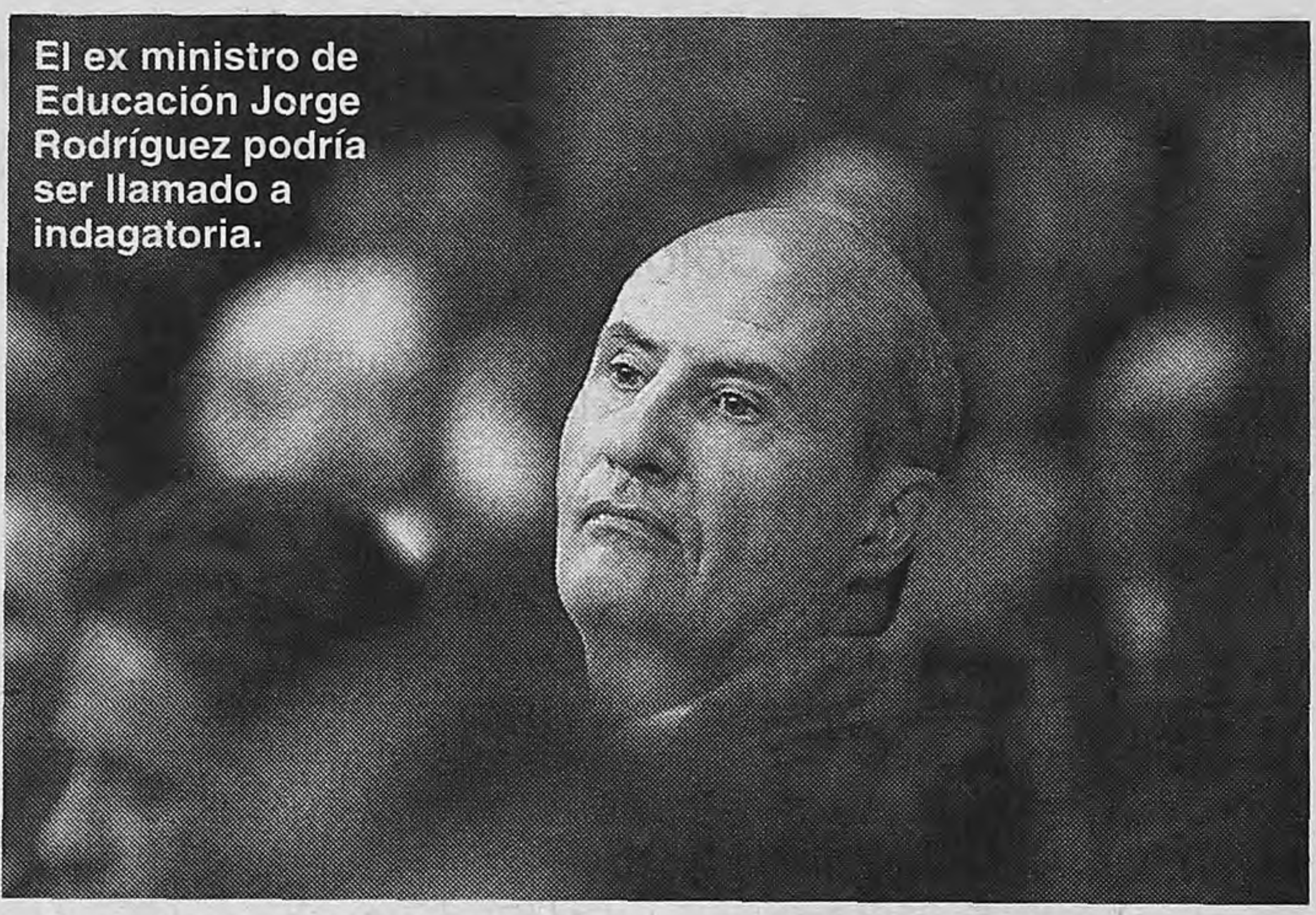
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45, sito en Avda.De Los Inmigrantes Nº 1950, piso 4º, hace saber por dos días en los autos «ANTEPARA Horacio Luis y otro, c/MERELES PORTILLO Hermeneguildo, s/Ejecución Hipotecaria», Expediente Nº 42.422/97, que el martillero Leonardo Chiappetti rematará el día JUEVES 16 DE NOVIEMBRE DE 2000, a las 13,30 horas, en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, calle Tte.Gral.Juan D.Perón Nº 1233, Capital Federal.- El cincuenta por ciento (50%) indiviso del inmueble ubicado con frente a la Avda.OLIVERA Nº 995/97, esquina GRAL.EUGENIO GARZON Nº 4.601, de esta Capital Federal.- Por Avda. Olivera Nº 995 Se ubica una casa de familia compuesta de: Cocina-comedor, dos habitaciones, baño y patio.- Por Avda.Olivera Nº 997 esquina Garzón: Local de negocio de carnicería, verdulería y kiosco.- La vivienda se encuentra ocupada por la Sra.Zulema Nilda Dávalos con sus hijos y explota el negocio en caracter de propietaria.- Por Garzón Nº 4601 consta de local y baño, el que está explotado como Agencia de Remis, en caracter de inquilinos, abonando $ 300.- mensuales.- Edificado en el Lote 1, de la Manz. G, que mide: 10m39 de frente al E., con Avda.Olivera; 12m34 en su otro frente al S.O., con calle Gral.Eugenio Garzon; 15m71 en su costado al S.O. y 16m80 en el costado N.; deducida la ochava que forma el angulo de la Avda.Olivera y calle Gral.E.Garzon mide: 7m57 de frente al E., 4m10 en la ochava y 10m21 en su otro frente al S.O., 15,71m en el costado S.O. y 16,80m en el del N.- Nomenclatura Catastral: Circuns. 1, Sec. 54, Manz. 8, Parcela 25.- Partida 26.580.- Matrícula FR 1-21569.- BASE $ 30.000.- AL CONTADO Y MEJOR POSTOR.- El comprador deberá abonar en el acto del remate el 30% de seña, el 3% de comisión mas Iva Y 0,25% *Acordada 24/2000, todo en dinero efectivo y deberá constituir domicilio* legal dentro el radio de asiento del Juzgado y dentro de los cinco días de aprobado el remate deberá depositar el importe del saldo de precio que corresponda abonar al contado en el Banco de la Nación Argentina, Suc.Tribunales, a la orden del Señor Juez y como perteneciente a estos autos o podrá realizarse el pago directamente al acreedor, quién deberá depositar el importe en autos dentro de cinco días de verificado el cobro en la forma indicada.- Se adeuda por Alumbrado, Barrido y Limpieza fs.86/7 al 21/01/99 $ 884,51.- A.Argentinas fs.93 al 22/01/99 No informa deuda.- O.S.N. fs.92 al 25/01/99 Sin deuda.- El bien se exhibirá los días 14 y 15 de Noviembre de 2000, de 10 a 12.- horas.- Buenos Aires, 03 de Noviembre de 2000.- *Marisa S. Sorini, Secretaria.-* **Martillero Leonardo Chiappetti, Tucumán 893, 3º «G», Capital Federal, Tel. 4322-1277/5585.-**

EDICTO. Segundo Juzgado de procesos concursales de Mendoza, autos nº 52.714, "J.R. ORGANIZACION S.R.L. P/CONC. PREV." se hace saber y notifica que se ha declarado la apertura del concurso preventivo de J.R. ORGANIZACION S.R.L. domiciliada en Santos Dumont 56, G. Cruz, Mendoza. CUIT nº 30-60650364-0. Síndico designado Estudio Azcárate-Lemos, Echeverría 2040, G. Cruz, Mendoza. Atención lunes, miércoles y jueves 16.30 a 20.30 hs. Fijar el día 6 de diciembre de 2000 como fecha hasta la cual deben los acreedores presentar las peticiones de verificación y títulos al síndico. Dr. José E. Arcana, Juez. Dra. Graciela Beatriz Simón, secretaria ad-hoc.

ALLANAMIENTO EN LA UNIVERSIDAD DE LA RIOJA

Los documentos bajo la lupa

La Justicia busca probar las sospechas acerca de sobreprecios. Si lo logra, serán indagados el rector, Decibe y Jorge Rodríguez.



El ex ministro de Educación Jorge Rodríguez podría ser llamado a indagatoria.

La Justicia allanó la Universidad Nacional de La Rioja en busca de los documentos originales que probarían que durante el gobierno de Carlos Menem se desviaron más de 60 millones de pesos para la construcción de su ciudad universitaria, se pagaron sobreprecios millonarios y se benefició a los encargados de la construcción con "premios" y honorarios extra. Si los papeles secuestrados corroboran los datos manejados por la Oficina Anticorrupción y la Sigen, tanto el rector Enrique Tello Roldán como los ex ministros de Educación Jorge Rodríguez y Susana Decibe serán llamados a indagatoria, anticiparon a *Página/12* fuentes judiciales.

La delegación judicial se presentó en la administración de la Universidad por la mañana, acompañada por un grupo de policías de Defraudaciones y Estafas. El allanamiento cumplía así un exhorto enviado por el juez federal Gustavo Literas a su par riojano Alfredo Rojas.

El rector Tello Roldán, que ha sido reiteradamente acusado de tener un manejo arbitrario para con el claustro docente y declarado "persona no grata" por la Conadu en febrero de 1999, no hizo ningún esfuerzo por ocultar su malestar. En agosto del año pasado, cuando la Sigen iniciaba su investigación sobre los manejos cuestionados, se puso al frente de un grupo de manifestantes que echó a los auditores de la Sindicatura a insultos y empujones. Ayer, cuando terminó el allanamiento, llamó a una conferencia de prensa en la que habló del "barbarismo que se comete con frecuencia, aun valiéndose de los medios judiciales".

Sus abogados ya presentaron un pedido de eximición de prisión con carácter preventivo, que todavía no fue resuelto. Lo hicieron en los tribunales de La Rioja, con lo que dejaron en claro que su cliente no acepta la competencia de Literas y prefiere que toda la investigación se ventile en su provincia.

La megaciudad universitaria terminó de edificarse a fines de 1998, después de dos años de trabajo que insumieron 61.635.858,12 pesos del presupuesto nacional. Pero todo ese dinero, sostuvo primero la Sigen y más tarde la Oficina Anticorrupción al elevar el caso a la Justicia, estaba destinado a otros fines. La denuncia que ahora investiga Literas también señala que:

◆ Se habría pagado un sobreprecio de más de 4 millones de pesos en equipos de aire acondicionado y un 15 por ciento más en muebles y equipos informáticos.

◆ Se le entregó a la empresa constructora (una Unión Transitoria de Empresas entre cuyos propietarios figura el intendente riojano Luis María de la Cruz Agost Carreño y en cuyo directorio estuvo la esposa del ex ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo) un "premio" de dos millones y medio de pesos por adelantar la terminación de las obras, aunque nunca se justificó la necesidad de hacerlo.

> **Reproche:** *La Oficina Anticorrupción planteó que el Estado hubiera conseguido un precio menor de haber seguido los procedimientos tradicionales.*

◆ Por las cifras en juego, se debería haber llamado a una licitación pública. En cambio, para la dirección de la obra se convocó a tres empresas "no especificándose mecanismo de selección alguno. El beneficiado fue el ingeniero Jaime Lande, cuya cotización fue cercana a los cuatro millones de pesos. La Oficina Anticorrupción planteó que el Estado hubiera podido conseguir un precio considerablemente menor de haber seguido los procedimientos tradicionales para seleccionar al contratista. Según sus cálculos, aplicando las normas arancelarias correspondientes al caso se llega a un honorario mínimo de 2.184.381 pesos. Es decir, casi la mitad.

CRUCHAGA RENUNCIO A SU BANCA

Un socialista a diputados

Finalmente los socialistas democráticos (PSD) recuperaron la sonrisa. Tras una intensa negociación acordaron con el radicalismo que el diputado Melchor Cruchaga, quien había pedido licencia para asumir como secretario de Justicia, renuncie a su banca para permitir el ingreso de su reemplazante, el socialista Oscar González.

Aunque la comunicación del acuerdo corrió por cuenta del PSD, trascendió que el radicalismo pidió un plazo de dos semanas para elegir a los reemplazantes del diputado en las comisiones que integraba y en el Consejo de la Magistratura, un puesto al que aspiran los radicales Marcelo Stubrin y Mario Negri. La licencia solicitada por Cruchaga había generado una airada reacción por parte de los socialistas. Estos sostenían que se trataba de una maniobra para impedir el ingreso de González debido al bloque que los representantes del PSD crearon poco después de que Carlos "Chacho" Alvarez renunciara a la vicepresidencia. Ahora González se sumará a la bancada que conforman Alfredo Bravo, Héctor Polino y Jorge Rivas.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELLSOUTH

Paro del Suteba

Los docentes de la Provincia de Buenos Aires enrolados en el Suteba realizarán hoy un paro de 24 horas y una marcha en la Plata. Reclaman "la inmediata aprobación en la Cámara de Senadores de la Ley de Titularización que otorgaría estabilidad laboral a 45 mil docentes bonaerenses". El proyecto fue aprobado por unanimidad en Diputados. Piden también "la solución a los gravísimos problemas de infraestructura escolar que afectan a la mayoría de los edificios escolares" y la derogación del decreto de presentismo y el pago por zonas desfavorables. El sindicato de base de Ctera se concentrará, a las 11, en la Plaza Moreno para marchar hacia la Dirección de Escuelas y la Legislatura.

Solicitada

ETICA, TRANSPARENCIA Y PLURALISMO

En tiempos de descrédito para la política y los políticos, el fortalecimiento y la transparencia de los mecanismos institucionales deben preservarse a toda costa.

Solicitamos a los dirigentes de la Unión Cívica Radical que releven al designado secretario de Justicia, doctor Melchor Cruchaga, de la carga que se le ha impuesto, de retener la banca de diputado nacional que no va a ocupar.

Es de toda justicia y corresponde al carácter plural que le dio origen a la coalición Alianza, que ocupe ese escaño el ciudadano Oscar González, del socialismo democrático.

Beatriz Sarlo–Escritora–Docente UBA ☐ **Juan Carlos Portantiero**–Sociólogo–Investigador ☐ **Carlos Altamirano**–Investigador–Docente Universitario ☐ **Emilio De Ipola**–Sociólogo–Investigador ☐ **Oscar Terán**–Investigador–Docente Universitario ☐ **Jorge Tula**–Editor ☐ **Alfredo Bravo**–Diputado Nacional ☐ **Héctor Polino**–Diputado Nacional ☐ **Jorge Rivas**–Diputado Nacional ☐ **Norberto La Porta**–Sec. Medio Ambiente GCBA ☐ **Eduardo Jozami**–Subs. Vivienda GCBA ☐ **Raúl Puy**–Legislador Ciudad Bs. As. ☐ **Fernando Finvarb**–Legislador Ciudad Bs. As. ☐ **Mirta Addobati**–Diputada Provincial Bs. As. ☐ **Roberto Arellano**–Dir. Políticas Sociales GCBA ☐ **Alfredo L. Cecchi**–Dip. Sta. Fe ☐ **Fabiana Ríos**–Legisladora T. del Fuego ☐ **León Ferrari**–Artista plástico ☐ **Enrique Oteiza**–Investigador–Conicet ☐ **Edgardo Mocca**–Politólogo–Docente UBA ☐ **Susana Checa**–Socióloga–Foro Dchos. Reprod. ☐ **Eugenio Semino**–Abogado–Defensoría Tercera Edad ☐ **Jorge Carpio**–Sociólogo–IMEDI ☐ **Sergio Bufano**–Escritor ☐ **Fabio Basteiro**–Secretario Gral.CTA Ciudad Bs.As. ☐ **Carlos Gabetta**–Periodista ☐ **Graciela Bohoslavsky**–Pedagoga ☐ **Dora Barrancos**– Ex Legisladora–Docente UBA ☐ **Laura Golbert**–Socióloga–CEDES ☐ **Horacio Crespo**–Profesor–Univ. Nac. Córdoba ☐ **Pedro Krotsch**–Sociólogo ☐ **Patricia Funes**–Historiadora–UBA ☐ **Ariel Basteiro**–Sec. Gral. Asoc. Pers. Aeronáutico ☐ **Denis Baranger**–Sociólogo–Univ. Nac. De Misiones ☐ **María Caldelari**–Historiadora–UBA ☐ **Manuel Eduado Herrera**–Empresario ☐ **Verónica Rímuli**–Periodista ☐ **Susana Rivero**–Directora Teatral ☐ **Oscar Piñeiro**–Contador ☐ **Héctor Masquelet**–Abogado–Sec. Gral. Defensoría ☐ **Ana M. Pérez Luzuriaga**–Geóloga ☐ **Liliana Kremer**–Mediadora–Docente UN Córdoba ☐ **Oscar Serrat**–Periodista ☐ **Andrés López Accotto**–Abogado ☐ **Pablo García**–Concejal Ameghino ☐ **María C. Lenna**–Lic. Trabajo Social ☐ **Alejandro Lopez Accotto**–Economista ☐ **Fernanda Diez**–Politóloga ☐ **Roberto Pagura**–Arquitecto ☐ **Ariel Basteiro**–Sec. Gral. Asoc. Pers. Aeronáutico ☐ **Susana Stivelman**–Psicóloga ☐ **Ana Gavensky**–Psicóloga ☐ **Horacio Berstein**–Abogado ☐ **Juan Carlos Vera**–Ingeniero ☐ **Leoncio Narcué**–Abogado ☐ **Alberto Caletti**–Dr. Cs. Ec. ☐ **Eugenio Carletti**– Cdor. ☐ **Arturo Ravina**–Pte. IAIES ☐ **Ismael Santarcangelo**–Concejal Azul ☐ **Rodolfo Piazza**–Cons. Esc. Azul ☐ **Luis Sicilia**–Periodista ☐ **Carlos Fidel**–Economista–Docente Univ. ☐ **Carlos Suárez**–Periodista ☐ **Carlos de Lorenzo**–Profesor ☐ **Carlos Roberto**–Ingeniero ☐ **Omar Parrados**–Abogado ☐ **Luis Montero**–Concejal Bahía Blanca ☐ **Daniel Vilá**–Periodista–Docente UBA ☐ **María Rosa Gómez**–Docente UBA-UNC ☐ **Stella Calloni**–Periodista ☐ **Eduardo Fachal**–Abogado ☐ **Mariela Trajterman**–Periodista ☐ **Alejandro Cano**–Concejal Balcarce ☐ **Horacio Redondo**–Maestro–Asesor HCD ☐ **Rodolfo Mangas**–Contador–Docente ☐ **Lila Pastoriza**–Periodista ☐ **Claudio Camoia**–Periodista ☐ **Jorge Gómez**–Docente UBA ☐ **Elsa Gil**–Economista ☐ **Marita García**–Deleg. Gral. ATE ☐ **Héctor A. Bravo**–Médico ☐ **Américo Torchelli**–Periodista ☐ **Horacio Finoli**–Periodista ☐ **Ricardo Schlegel**–Concejal Baradero ☐ **Hugo Ochoa**–Concejal Baradero ☐ **Roberto A. Pagura**–Periodista–Docente UBA ☐ **José Treviño**–Periodista ☐ **Saúl Brynstein**–Meteorólogo UBA ☐ **Osvaldo Pedroso**–Periodista ☐ **Luisa Lugalli**–INADI ☐ **Natalio Alonso**–Concejal Benito Juárez ☐ **Anibal Siccardi**–Periodista ☐ **Luis Montero**–Concejal Bahia Blanca ☐ **Néstor Restivo**–Periodista ☐ **Darío Signorini**–Abogado ☐ **Gustavo Quintana**–Estudiante ☐ **Juan I. Mareque**–Estudiante ☐ **Luis Bilbao**–Periodista ☐ **Marta Vassallo**–Periodista ☐ **Pablo Stancanelli**–Periodista ☐ **Humberto Zambon**–Conc. Neuquén ☐ **Armonía Díaz**–Dirigente Jubilados ☐ **Néstor Bordalejo**–Periodista ☐ **Osvaldo Cremasco**–Gremialista UOM ☐ **Osvaldo Deza**–Concejal Avellaneda ☐ **Patricia Domínguez**–Concejala Avellaneda ☐ **Godofredo Fazzadi**–Gremialista Luz y Fuerza ☐ **Raúl López**–Concejal Berazategui ☐ **Hugo Capuano**–Analista de Sistemas ☐ **Guillermo Torremare**–Abogado–Docente ☐ **Mario Sánchez**–Concejal Carmen de Patagones ☐ **Daniel Ferrandino**–Empresario ☐ **Ana Escandel**–Profesora de Biología–UBA ☐ **Leonardo Nardini**– Concejal Ensenada ☐ **Rubén D'Argenio**–Cons. Esc. Ensenada ☐ **Leonardo Hofman**–Contador ☐ **David Pesachovich**–Publicista ☐ **Carlos A. Falco**–Contador ☐ **Eduardo A. Romanín**–Concejal Gral. Pueyrredon ☐ **Rodolfo Danza**–Cons. Esc. Gral. Pueyrredon ☐ **Omar A. Rodriguez**–Contador ☐ **Jorge Gonzalez**–Director teatral ☐ **Alberto Portillo**–Economista ☐ **Adriana Kreiman**–Concejal Morón ☐ **Ariel Caplan**–Abogado ☐ **Abraham Portnoy**–Economista ☐ **Jorge O. Ducasse**–Contador ☐ **Roberto Cigola**–Concejal Punta Alta ☐ **Jorge Perez**–Abogado ☐ **Juan Carlos Rodríguez**–Cons. Esc. Boulogne ☐ **Susana Temprano**–Docente ☐ **Rubén Longo**–Concejal San Fernando ☐ **Luis N. Juncal**–Contador ☐ **Jorge Alonso**–Consej. Esc. Junín ☐ **Hugo O. Rodriguez**–Arquitecto ☐ **Héctor Bustamante**–Cons. Esc. Morón ☐ **Carlos Salazar**–Ingeniero ☐ **Isabel Pereyra**–Economista ☐ **Juan B. Justo**–Arquitecto ☐ **Héctor Jaquet**–Cooperativista ☐ **Fabio Mariani**–Empleado ☐ **Ulises Muschietti**–Docente–Docente UBA ☐ **Antonio Bustos García**–Periodista ☐ **Claudio Simone**–Músico ☐ **Oscar A. González**–Editor ☐ **Germán Svagelj**–Médico ☐ **Lidia Fagale**–Dirigente UTPBA ☐ **Federico Uhig**–Sec. Adj. SUTEBA 3 de Feb. ☐ **Eduardo Manfredi**–Constructor ☐ **Ema B. Fernández**–Empleada ☐ **Alberto Puyol**–Psicòlogo Social ☐ **Silvia Vilanova**–Lic. en Alimentos ☐ **Martin Mangas**–Estudiante Económicas ☐ **Marcelo García de Alvéniz**–Optico ☐ **Daniel Trípodi**–Psicólogo Social ☐ **Mariano Landry**–Estudiante Derecho ☐ **Wenceslao Moro**–Estudiante Cs. Políticas ☐ **Edmundo H. Culino**–Jubilado ☐ **Osvaldo Ares**–Empresario ☐ **Salvador A. Cota**–Empresario ☐ **Domingo Sereno**–Jubilado ☐ **Adela Teplizki**–Jubilada ☐ **Héctor Maceira**–Economista ☐ **Christian Cota**–Estudiante ☐ **Roberto López**–Abogado ☐ **Miguel A. Perticone**–Médico–CICOP ☐ **Angel Romero**–Sec. Gral. Sind. Panaderos S. Martin ☐ **Martin Kisner**–Contador ☐ **Claudio A. Bernardi**–Ex Intendente S. Martin.

Pedimos disculpas por las adhesiones no incluídas en esta primera solicitada.
Nuevas adhesiones: Tel–fax 4383-2388 y **psdba@sinectis.com**

"Si la globalización es el Pato Donald, la pertinencia es Mafalda"

Entrevistado por **Página/12**, el filósofo Miguel Rojas Mix defendió el rol de la universidad ante la colonización cultural.

Por Cecilia Sosa

"Si un país trata de parecerse a otro, pierde su autoestima... Y el proyecto social y cultural de una nación comienza por sostener su universidad pública." Doctorado en Filosofía e Historia del Arte, Miguel Rojas Mix tiene 66 años y es chileno, pero desde que se exilió en 1973 trajina el Viejo Mundo como profesor de distintas universidades. Hoy tiene dos obsesiones: la defensa de la universidad pública y de la cultura iberoamericana. Por eso, dirige en España un centro de cooperación y estudios americanos (el Cecexi), desde donde se pondrá en marcha una universidad virtual iberoamericana. "Si la globalización es el Pato Donald, la pertinencia es Mafalda", aseguró, en una entrevista con *Página/12*, Rojas Mix, quien pasó por Buenos Aires invitado por la UBA.

–¿A qué se refiere con "pertinencia"?

–A tomar lo que nos conviene. La globalización es un proceso del que no podemos escapar. Pero, dentro de la colonización cultural, tenemos que seleccionar el tipo de conocimiento necesario para defender nuestra identidad y desarrollo. Por eso digo que, si la globalización es el Pato Donald, la pertinencia es Mafalda. Es la que nos dice cómo nuestros niños tienen que pensar el mundo.

—¿Y qué es lo pertinente dentro del ámbito universitario?

–Defender la universidad pública. Si es reemplazada por la universidad privada, significará que corre un serio peligro la cultura argentina. La educación privada es incapaz de asegurar la igualdad de oportunidades que es misión de la universidad pública sostener. La universidad no es sólo formar profesionales. También es tener un diálogo con el poder. La universidad nacida con la reforma del '18 asoció un proyecto universitario a un modelo social. Si sólo interesa generar profesionales para que una empresa venda más, ese modelo universitario puede ir, incluso, en contra de los intereses del país.

–¿Puede la universidad pública sostener un proyecto de equidad en un medio social, por lo menos, adverso?

–Primero, necesita reivindicarse como un organismo fundamental del Estado y, por ende, reclamarle a él su obligación de financiarla. Cada recorte presupuestario pone en peligro la equidad y la democracia. Felizmente, la universidad tiene capacidad para generar cultura de resistencia. El problema es la dificultad de realizarla sin medios. Si acepto matrículas de ingreso, reproduzco el modelo económico. Pensar a los estudiantes como clientes es una de las grandes deformaciones de la universidad privada.

Identidad: ***"Pertinencia es tomar lo que nos conviene. Dentro de la colonización cultural, tenemos que seleccionar lo necesario para defender nuestra identidad".***

—Usted también sostiene que la universidad debe contemplar el mercado de trabajo en la formación de sus alumnos. ¿No es una frontera conflictiva?

–Es difícil. La universidad no forma sólo un tipo de profesional, sino también un espectro amplio. No sólo forma administradores de empresas, la carrera más solicitada hoy, sino también filósofos e historiadores. Es en el equilibrio de la formación donde se da el equilibrio social. Si restrinjo los cupos para estas carreras, cerceno gran parte del aparato crítico de la universidad.

–También afirma usted que, en América latina, la equidad educativa sólo se puede alcanzar mediante una discriminación positiva.

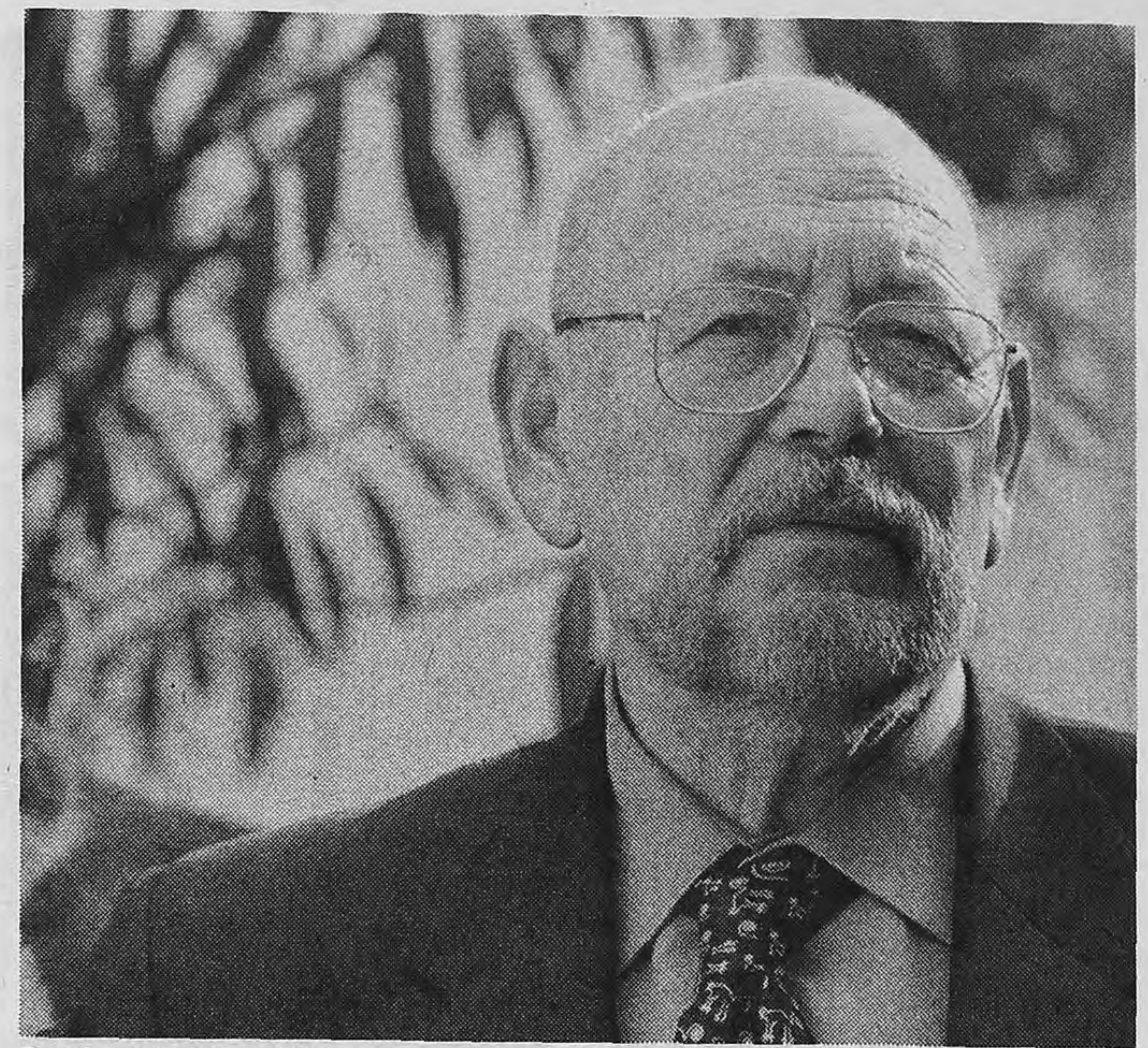
–Estamos hablando de una utopía. Pero no en el sentido de Tomás Moro, sino como una utopía concreta que es necesario realizar. Y, para ello, se necesita voluntad humana. La discriminación positiva, dar más a los que tienen menos, es indispensable para superar el handicap de un chico nacido en una villa miseria. La alternativa es el racismo: si los sectores más favorecidos son los únicos que tienen acceso a las grandes esferas del conocimiento, se piensa que el resto no tiene la capacidad de hacerlo y no en la falta de oportunidades.

–¿Cómo conjugar el desafío de combatir la obsolescencia sin caer en los riesgos de las nuevas tecnologías?

–La obsolescencia es un peligro grave. A menudo, los profesores sacan una hoja amarilla que repiten hace 30 años. Hoy, cuando la información circula por las redes informáticas, el papel del educador no es transmitirla sino, a partir de ella, generar conocimiento. La técnica pedagógica cambia. ¿Estamos educando para el siglo XIX o para el XXI? ¿Dónde están, por ejemplo, las cátedras sobre historietas? La cultura literaria, autoritaria y elitista, no se percata de que tiene que abordar las nuevas formas culturales, que son expresiones de identidad.

–¿Qué peligros cree que acarrea el uso de las nuevas tecnologías en la educación?

–El gran problema es que nos veamos desbordados por imágenes. Tenemos acceso a mucha información, pero sin diálogo, sin conciencia crítica. Viaja una especie de "currículum oculto" que, de manera subliminal, nos orienta a abrazar valores como el individualismo y el consumo. Las identidades pueden ser fuertemente afectadas. Hay que crear una cultura propia para poder reconocernos. Si un país trata de parecerse a otro, pierde su autoestima.



Profesor universitario en Europa, Rojas Mix dejó Chile en 1973.
"El proyecto social de un país empieza por la universidad pública."

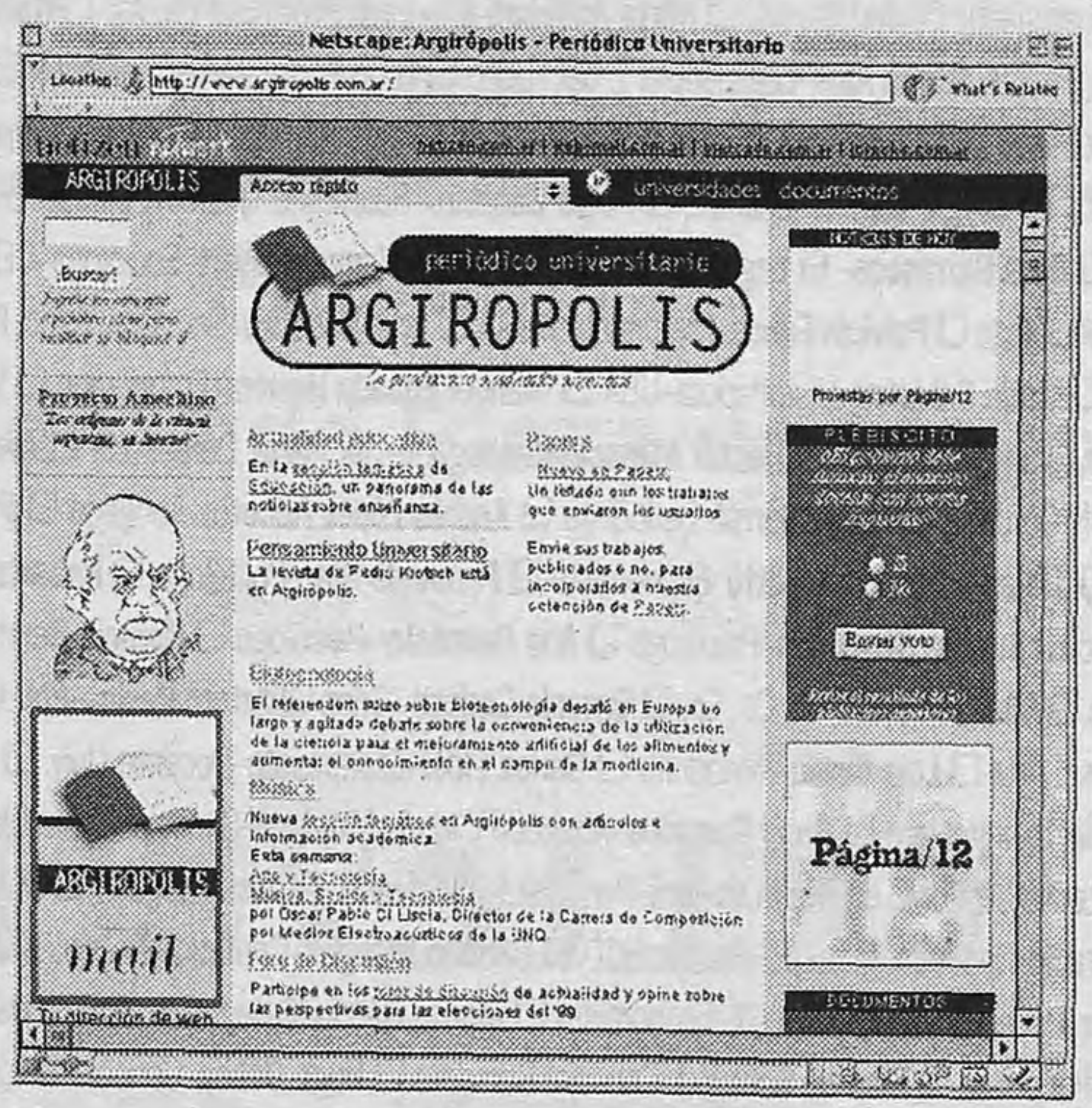
PRESUPUESTO

Los diputados de todas las bancadas aceptaron ayer el reclamo de los universitarios de conservar su presupuesto en 2001. Mientras el ministro de Educación, Hugo Juri, pidió a los legisladores de la Comisión de Presupuesto que se preserve una "distribución justa" de los recursos, los rectores de las universidades nacionales –a través del CIN– consiguieron la promesa de los diputados de mantener los mismos fondos. La promesa incluyó la de eliminar el artículo propuesto por el ex ministro Juan Llach que reservaba para Educación el manejo de 341 millones de pesos de las universidades. Queda por resolver qué pasará con varios programas que no figuran en el proyecto de presupuesto.

Encrucijadas en la ciudad

La UBA relanzó su revista *Encrucijadas*, que saldrá todos los meses. Este número circula alrededor de Buenos Aires. Se abre con "La ciudad de los otros", del fallecido profesor Leopoldo Portnoy, y luego visita un mapa educativo porteño y se ocupa de los espacios verdes, la violencia urbana y las tribus que agrupan a los jóvenes, entre otros temas. Todo con dibujos de Roberto Páez.

MUNDO URBANO
Revista Virtual de Investigación Urbana
Edición de octubre
disponible en el ciberespacio
http://www.argiropolis.com.ar



Artículos publicados

Globalización y nuevas modalidades de desarrollo regional y local: Un marco referencial para la discusión
Por M. Colantuono, B. Saint-Lary, G. Pérez y G. Vives

Caracterización del sistema urbano en la llanura pedemontana de la provincia de Tucumán
Por Martha Caillou y Ana Cusa

Las dificultades para una respuesta política a la crisis de la ciudad
Por Darío Rubinstein

Nuevas estrategias de control social: Políticas de Seguridad del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Por Gabriela Rodríguez y Mónica Escayola

Universidades Nacionales de
La Plata, el Litoral y Quilmes
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21
Página/12

Para el tiempo libre... (si queda)

Honor. Hoy, a las 14, se presenta la investigación "Sociabilidad en Buenos Aires. Hombres, honor y cafés". En la Universidad General Sarmiento, módulo II, Juan Gutiérrez y José León Suárez (Los Polvorines).

Violencia. Mañana empieza el seminario "Una posición crítica sobre los mapas de la violencia", organizado por el Moves y Copapp. A las 19, en Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230.

Debates. Sobre "La UNAM y nuestro compromiso con la universidad" se debatirá mañana, a las 14, en el Bar del los Estudiantes de Filo, Puán 480. En el mismo lugar, a las 19.30, David Viñas hablará sobre literatura y política.

Voraz. Mañana comienzan los seminario gratuitos "La voracidad" y "Bulimia, anorexia y obesidad". Informes: centro Proteo, Junín 1557, PB "B", 49622419.

Cordobazo. Mañana, a las 20, se presentará el libro *El Cordobazo*, de Juan Carlos Cena. Participará Osvaldo Bayer. En el aula 108 de Puán 480.

Ciencia. Del lunes al miércoles la UBA organiza el seminario internacional "Evaluación de las actividades científicas", en Córdoba 2122. Informes: 4511-8120 (int. 1407).

Coro. El coro de Sociales incorpora voces. No hace falta formación previa. Los sábados, a las 10, aula 410, Ramos Mejía 840. Informes: 4786-9409 y 4508-3800 (int. 164).

Integración. El domingo, a las 10, se hará una caminata "por la verdadera integración de los discapacitados", desde Callao y Rivadavia hasta Recoleta.

Arte. El Museo Víctor Rovirano organiza el encuentro "Arte y Psicoanálisis", mañana, a las 19, en Rivadavia 498 (Quilmes). Gratis.

Música. El sábado, dentro del ciclo de conciertos de Derecho, se presenta el Quinteto Babel. A, las 18, en Figueroa Alcorta 2263. Gratis.

Grabado. La UNLP organiza una demostración pública de grabado y arte impreso. En calle 8 entre 46 y 48 (La Plata), el sábado, a las 12.

Escuelas. Hasta el 1° de diciembre está abierta la inscripción para las escuelas artísticas del Gobierno porteño. Informes: 4372-6741.

Jornada. La Regional Haedo de la UTN hará hoy, desde las 15, la jornada "Puertas Abiertas", dirigida al público. En París 532, 4650-1085 y 46596552.

JUAN GELMAN DECLARO EN ESPAÑA Y DESCRIBIO LA RECUPERACION DE SU NIETA

"Usaron a mi nuera como envase"

Por Irina Hauser

El poeta argentino se presentó ante el Juzgado de Baltasar Garzón y detalló la investigación que le permitió encontrar a su nieta en Uruguay.

"Yo me imagino que si a mi nuera, que era argentina, la trasladaron con más de ocho meses de embarazo a una cárcel clandestina uruguaya, la usaron como un envase para entregar el producto", dijo ayer el poeta Juan Gelman al reproducir uno de los tramos de la declaración que acababa de hacer en el juzgado de Baltasar Garzón. Gelman llevó a España un documento de cien páginas con un esquema de los represores que intervinieron en el asesinato de su hijo, en el traslado de su nuera embarazada, su parto en un hospital de Montevideo y la entrega de su beba a quienes serían sus padres de crianza. Y pidió el procesamiento de todos los militares responsables. Con el material entregado, además, intenta demostrar la coordinación represiva entre Argentina y Uruguay como parte del Plan Cóndor en los años de plomo.

"Esta es la forma de ir terminando una etapa de búsqueda de mi nieta, y de declaración ante la Justicia", comentó Gelman a **Página/12**. Después de una larga investigación que hizo con su mujer, Mara La Madrid, el poeta encontró en Uruguay a fines de marzo de este año a su nieta de 24 años, nacida en cautiverio. Su hijo, Marcelo Gelman, y su nuera, María Claudia Irureta Goyena, habían sido secuestrados en Buenos Aires en 1976 por una patota que los llevó al campo de concentración de Automotores Orletti, el centro de operaciones de la pata argentino-uruguaya del Plan Cóndor.

> **Falta:** *"Esto es como ir cerrando, aunque todavía falta encontrar los restos de mi nuera, María Claudia Irureta Goyena, asesinada en Uruguay".*

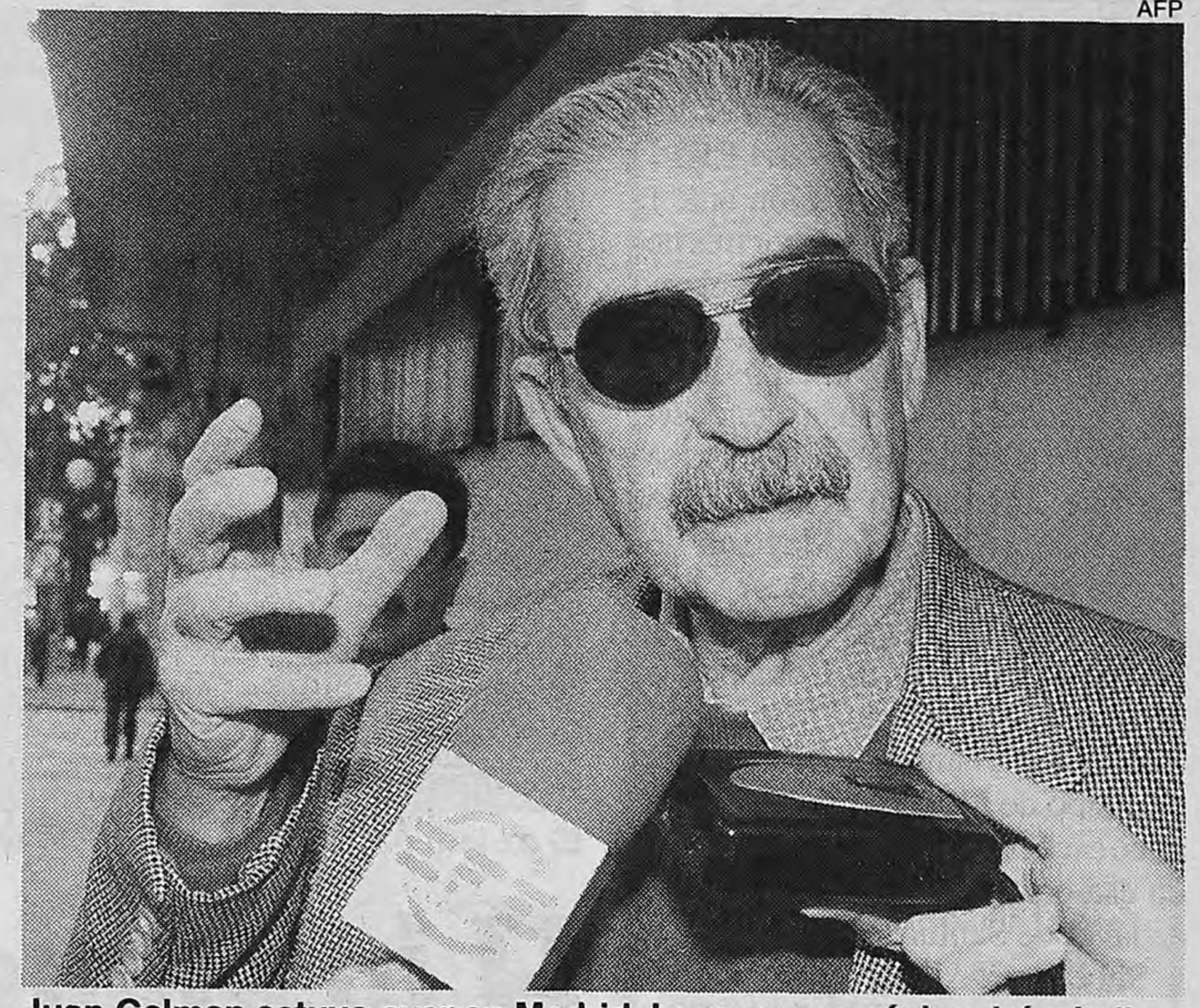
Declaró ante una oficial del juzgado de Garzón, quien investiga el genocidio practicado en Argentina y Chile durante las dictaduras de los '70. Al comienzo del proceso español, en 1998, Gelman había aportado su testimonio y documentación sobre el robo de bebés. "Entregué un relato con un listado de represores involucrados en el asesinato de mi hijo y del traslado de mi nuera a un local del Servicio de Información de la Defensa (SID), en Uruguay, donde habían llevado a más de 20 uruguayos. El *dossier* también incluye testimonios de sobrevivientes", detalló Gelman. "A lo largo de nuestra investigación descubrimos que a mi nieta la depositaron, con el mismo canasto en que la sacaron del local del SID, en la puerta de la casa de las personas que la criarían. Los responsables de eso fueron los militares Ricardo Medina y Jorge Silveira", añadió Gelman, para explicar que a su entender la beba de María Claudia ya estaba adjudicada de antemano.

Gelman había hecho pública su búsqueda en Argentina con una carta abierta al ex jefe del Estado Mayor del Ejército, Martín Balza, que fue publicada por este diario. Allí le informaba que el entonces jefe del Segundo Cuerpo Eduardo Rodolfo Cabanillas, había sido el subjefe de Orletti. "A usted le será mucho más fácil que a mí averiguar el destino de María Claudia y su bebé", escribió. El expediente de la justicia militar, terminó en el juzgado de Adolfo Bagnasco, que nunca citó a Cabanillas quien, de todos modos, fue pasado a retiro al poco tiempo.

El poeta llegó a Uruguay cuando agotó su pesquisa en Argentina. Allí el presidente Jorge Batlle se reunió con familiares de desaparecidos, algo que su antecesor Julio María Sanguinetti no había hecho. Del intercambio de información con Gelman surgió el hallazgo de su nieta. Los estudios de ADN dieron una compatibilidad del 99,7.

Ahora que ya dejó su testimonio en España, la semana próxima Gelman lo hará en los tribunales de Italia, donde también se investiga el genocidio argentino. "Esto es como ir cerrando, aunque todavía falta encontrar los restos de mi nuera asesinada en Uruguay", dijo.

AFP



Juan Gelman estuvo ayer en Madrid. La semana próxima irá a Italia.

"Esta es la forma de ir terminando una etapa de búsqueda de mi nieta."

Página 12 eligió para
sus comunicaciones a Movicom
con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELLSOUTH

A partir de **hoy**,

Usted puede elegir una empresa de **comunicaciones**

para su **PyME** o su **casa**.

Cualquiera, la que Usted **prefiera...**

Entonces... qué tal si, para variar, elige una

que le cobre el **precio** que corresponde

y lo **atienda** como Ud. se merece?

NXTP
NEXT STEP TECHNOLOGIES

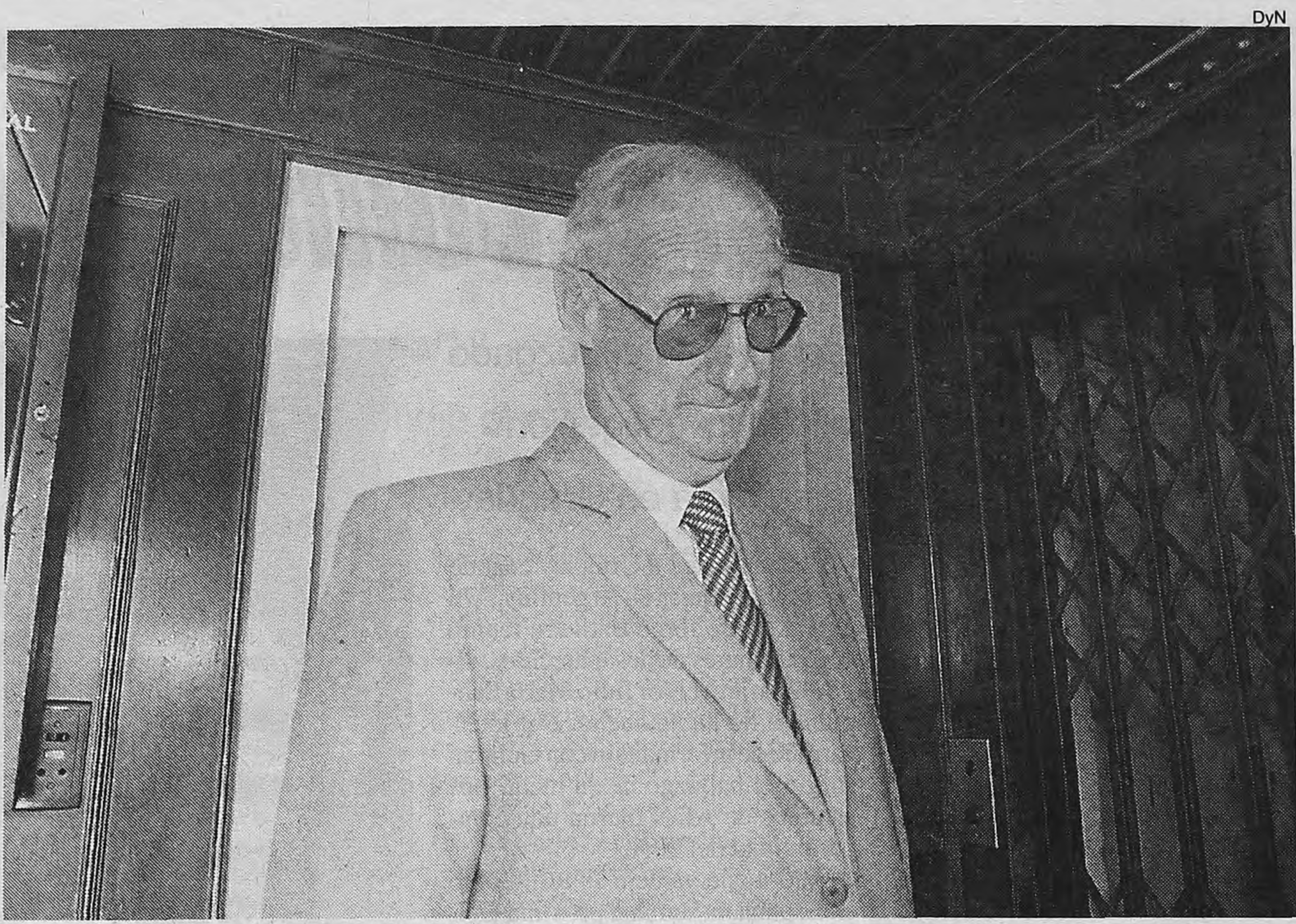
Para realizar sus comunicaciones con calidad y buen precio,

llámenos al 4312-9048, o escríbanos a support@nxtp.net

Next Step Technologies - Av. Leandro N. Alem 530, 1er Piso - Buenos Aires - Argentina

El inadmisible paradero del cuerpo de Santucho

El general Balza declaró en la causa que investiga la desaparición del jefe del ERP. Pedirían un careo con otros militares.


DyN

El ex jefe del Ejército reconoció que en Campo de Mayo funcionó un centro clandestino.

El ex jefe del Ejército, Martín Balza, calificó de “incomprensible e inadmisible” que aún no se sepa la ubicación de los restos de los jefes del Ejército Revolucionario del Pueblo Mario Santucho y Benito Urteaga, muertos en Villa Martelli en un enfrentamiento con el Ejército en 1976. Balza hizo esas declaraciones ante el juez federal de San Martín Alfredo Bustos, quien lleva adelante la causa que investiga el destino final de los líderes del ERP.

Luego de su declaración ante la Justicia, que se prolongó por tres horas, el ex jefe del Ejército reclamó que “quienes tienen los conocimientos para encontrar los cuerpos de estas personas, los den a conocer”. También admitió que en 1978 ya sabía que funcionaba dentro de los cuarteles de Campo de Mayo un “lugar de reunión de detenidos”.

Balza confirmó que en el mismo año se inauguró en el Comando de Institutos Militares un “Museo de la subversión”, aunque aseguró que no participó de la “ceremonia” ni tampoco escuchó comentarios sobre que en esa ocasión se haya exhibido el cadáver de Santucho.

Sin embargo, el abogado patrocinante de la familia del jefe del ERP, Manuel Gaggero, anticipó que piensa pedirle al juez un careo entre Balza, el ex dictador Jorge Videla, Santiago Riveros, quien se desempeñó como director del Comando de Institutos Militares, y Federico Verplaetsen, ex Jefe de Inteligencia del Ejército. Los tres habían negado la existencia de un campo de concentración dentro del regimiento de Campo de Mayo.

Gaggero afirmó además que planea pedir una nueva citación del actual jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, quien ya declaró ante el juez Bustos el pasado lunes. En esa ocasión, el militar reveló que el grupo de tareas que ingresó al departamento de Santucho dependía del batallón 601 de Inteligencia del Ejército.

En su declaración, Brinzoni también dijo que ignora por qué no se le dio intervención a la Justicia en el hecho, ni pudo justificar la ausencia de certificados de defunción.

Para justificar su presencia en un homenaje que el Ejército le realizó al capitán Juan Carlos Leonetti, muerto en el operativo de captura de la cúpula del ERP, recordó que había sido su compañero de promoción del Colegio Militar. Aseguró que se enteró de las muertes de Leonetti, Santucho y Urteaga “a través de los diarios”.

Balza, por su parte, en coincidencia con su sucesor, dijo que se enteró de esos hechos “a través de un periódico argentino en la ciudad de Lima”, ya que revistaba en la Escuela Superior de Guerra del Ejército de Perú. El militar retirado informó que se desempeñó en ese lugar desde fines de 1975 hasta principios de 1978.

En cuanto a la existencia de documentos sobre el operativo en Villa Martelli, Balza señaló que “no le consta”, y que cuando estaba al frente del Ejército ordenó buscar “todo tipo de información relacionada con la lucha contra la subversión”, sin tener resultados positivos. En ese sentido, recordó que en 1983, el entonces comandante en jefe de la fuerza, Teniente General Cristino Nicolaides, ordenó incinerar la documentación vinculada con la represión ilegal.

Por otra parte, Balza admitió en su declaración que en la denominada “guerra antisubversiva” las Fuerzas Armadas no respetaron ni la Convención de Ginebra ni el derecho de guerra humanitario y que se marginó “el orden jurídico vigente en nuestro país”.

El 19 de julio de 1976, una patrulla militar encabezada por el capitán Juan Carlos Leonetti allanó un departamento de la localidad de Villa Martelli en donde se encontraban Santucho, junto a su esposa Liliana Delfino, Ana María Lanzilloto, embarazada de seis meses, Domingo Menna, Urteaga y su hijo de dos años. Se produjo un tiroteo en el que murieron Leonetti y Urteaga, mientras que Santucho, herido de gravedad, habría fallecido poco después cuando era trasladado a Campo de Mayo.

CAVALLO

El gran

Por Victoria Ginzberg

El represor Ricardo Miguel Cavallo, procesado por el juez Baltasar Garzón por genocidio, terrorismo y torturas, está desplegando su estrategia para evitar pasar el resto de su vida en una prisión española. Ayer, el abogado José Scelzi pidió que la Justicia argentina reclame la extradición del marino a quien sus víctimas conocieron como “Marcelo” o “Sérpico”. La intención es obvia, una vez en el país, lo ampararían las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

Según manifestó explícitamente el defensor de Cavallo, el propósito del escrito presentado ante la Policía Federal –y que recayó en la Justicia en manos del juez Adolfo Bagnasco– es “excitar a las autoridades federales competentes de la República Argentina para que conozcan y juzguen todos y cada uno de los hechos, circunstancias, pruebas e imputaciones penales esgrimidas por los magistrados españoles respecto del señor capitán de corbeta Ricardo Miguel Cavallo a fin de exhortar su extradición a las autoridades mexicanas”.

Scelzi –representante del ex jefe del Ejército Martín Balza en la causa por la venta ilegal de armas– apeló a los principios de “territorialidad” y de “nacionalidad”. Con citas de la Declaración Universal de Derechos Humanos y otros pactos internacionales el letrado argumentó que la detención de su cliente en México, donde era director del Registro Nacional de Vehículos, violaba el “principio de inocencia”, la “garantía del juez natural”, “el principio de legalidad”, “el derecho de defensa” y de “economía procesal”.

Sobre el “derecho a la defensa”, el abogado del represor miembro del grupo de tareas que operó en la Escuela de Mecánica de la Armada, señaló que su defendido se vería perjudicado porque los testigos que lo beneficiarían no podrían comparecer en España ya que al sa-

PLAN CUATRIENAL EN MARCHA
El Gobierno de la Provincia
de Santa Cruz
llama a Licitación Pública Nº 83/2000.

“Mantenimiento de las instalaciones de electricidad y calefacción en edificios escolares en Caleta Olivia y Cañadón Seco (2001 y 2002)”

Presupuesto oficial: $ 1.053.187,00.
Fecha de apertura: 1 de diciembre de 2000 a las 11.00 horas
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco Nº 369.
Valor del pliego: $ 1.053,00.
Venta de pliegos: A partir del 8 de noviembre de 2000
IDUV - Don Bosco Nº 369 - Río Gallegos.
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Bs. As.

INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS
GOBIERNO DE SANTA CRUZ
IDUV

ALVARO CARDENAS
Detenido desaparecido el día
9/11/76

24 años y no tener ninguna pista. ¿No existe una persona que tenga la valentía de confesar por qué se lo llevaron o dar una explicación para poder conocer su destino final?

Te extrañamos mucho, siempre te recordaremos.

Tus padres, hermanos, sobrinos y amigos

Pedirán perpetua para Suárez Mason

Página/12
en Italia

Por Laura Términe
Desde Roma

El fiscal italiano Francesco Caporale pedirá hoy penas de cadena perpetua para los ex generales Carlos Guillermo Suárez Mason, Santiago Riveros, el ex jefe de la Prefectura Carlos Gerardi y los militares Luis Porchetto, Alejandro Puertas, Oscar Héctor Maldonado y Roberto Rossin, acusados en Roma por el asesinato de siete ciudadanos italianos y la desaparición de un bebé durante los años de la dictadura. Durante la audiencia realizada ayer en el aula bunker de Rebibbia, Santina Mastinu reconoció los rostros de Puertas, Porchetto y Rossin, indentificándolos como los autores de su secuestro y el de su hermano, Martino Mastinu, desaparecido desde el 7 de julio de 1976.

En una requisitoria que se extenderá durante toda la jornada, Caporale le dará un contexto histórico al golpe del 24 de marzo de 1976 y luego expondrá uno por uno los casos de Laura Carlotto (y su hijo Guido nacido en cautiverio), Pedro Mazzocchi, Norberto Morresi, Luis Alberto Fabri y Daniel Ciuffo, por cuyos homicidios pedirá cadena perpetua para el ex general Suárez Mason, jefe del Primer Cuerpo de Ejército en los años de la represión de Estado. Después abordará las muertes de Mario Marras y su cuñado Mastinu, asesinados en la zona norte del Gran Buenos Aires y solicitará la misma condena para Riveros, por entonces capo máximo del área que incluía los institutos militares de Campo de Mayo. Para Gerardi y los otros militares, entonces subordinados de la Prefectura, Caporale también requerirá la cárcel para toda la vida acusándolos de la desaparición del sindicalista Mastinu.

Los defensores de oficio de los ex generales intentaron ayer lo imposible ante el Segundo Tribunal Criminal de Roma. Los letrados entregaron al juez Mario D'Andria una larga lista de prelados y militares que querían sentar como testigos antes de pasar a la fase de los alegatos. Entre otros, el ex nuncio Pio Laghi, y los obispos Tortolo y Gracelli, estos dos últimos ya fallecidos, dato que obviamente desconocían los jóvenes abogados. El juez y los jurados populares negaron la petición. El Tribunal volvió a escuchar a Santina Mastinu, quien reconoció las fotos de Puertas, Porchetto y Rossin, los militares de la Prefectura que junto a Maldonado integraban la patota que secuestró a su hermano, y que actuaban a las órdenes de Gerardi, quien a su vez respondía al general Riveros. Mastinu recordó un dato que ya había aportado en las primeras audiencias. “Porchetto, ¿por qué me haces esto, yo qué te hice?”, le dijo Mastinu a su ex compañero del astillero Astarsa, que conducía el auto del operativo, y en el cual también estaba Santina. Varios testimonios del video del Juicio a los Comandantes preparados para la audiencia no pudieron ser escuchados por problemas de traducción simultánea. De todas formas, el Tribunal alcanzó a escuchar las palabras del gendarme Omar Torres cuando reconocía que se había desempeñado como guardia en los centros clandestinos de detención de la Quinta Brigada de Tucumán y El Olimpo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

QUIERE QUE ARGENTINA LO EXTRADITE

escape al país aguantadero

Su abogado pidió que la Justicia argentina lo reclame a México. Dice que los testigos a su favor serían detenidos si salen del país.

lir del país quedarían detenidos.

A pesar de todos los argumentos jurídicos y técnicos que se esgrimieron, en el mismo escrito se admitió que el único fin del pedido es intentar que "Sérpico" sea puesto en libertad y devuelto a la Argentina con pasaje pago. El reconocimiento se hizo al decir que "un magistrado local puede de oficio resolver sin dilaciones las extinciones de las acciones penales que los jueces ibéricos pretenden vigentes contra" Cavallo. En respuesta a las críticas de la comunidad internacional hacia las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, el abogado aseguró que "en el dictado de ambos cuerpos normativos se materializó el 'principio de libre determinación'" de los pueblos.

Scelzi intentó transmitir el odio que los militares argentinos tienen contra Garzón por perseguirlos más allá de la frontera y las leyes de impunidad. El resentimiento se explicitó en el texto en una cita del filósofo José Ortega y Gasset: "La escasez de la cultura intelectual española, esto es, del cultivo o ejercicio disciplinado del intelecto, se manifiesta no en que se sepa más o menos, sino en la habitual falta de cautela y cuidados para ajustarse a la verdad que suelen mostrar los que hablan o escriben".

El 22 de octubre **Página/12** reveló la existencia de una maniobra del Gobierno para evitar que Cavallo sea trasladado de México a España, donde será juzgado. En esa oportunidad, se informó que se iba a presionar al juez federal Gustavo Literas –que tiene a su cargo una causa por la desaparición del abogado Conrado Gómez que involucra la apropiación de sus bienes– para que solicitara la extradición del represor. En base a esa denuncia, varios organismos de derechos humanos se entrevistaron con Literas, quien afirmó que no tenía intención de reclamar al marino.

La presentación hecha por defensa del represor ante el Departamento de Seguridad de Estado de la Policía Federal fue sorteada ayer en la Justicia Federal. Será el juez Bagnasco quien deberá evaluar la solidez de la solicitud, que tiene un único propósito, que los crímenes cometidos por Cavallo queden impunes.

AFP

Ricardo Miguel Cavallo, represor de la ESMA.

Preso en México por pedido del juez español Baltasar Garzón.

Más presos internados

Miguel Aguirre y Claudio Rodríguez, dos de los presos por el copamiento al regimiento de La Tablada, fueron internados ayer en el hospital Fernández por presentar un cuadro de descompensación y desnutrición avanzada tras 64 días de ayuno. En la misma condición habían llegado el martes al Santojanni José Moreira y Gustavo Mezutti, quienes fueron restituidos ayer a la cárcel de Ezeiza. "Los 13 presos que cumplen huelga de hambre tendrían que estar internados en hospitales. Con Aguirre y Rodríguez hicieron lo mismo: los mantuvieron 48 horas en el Fernández, los devolvieron a la cárcel y ahora tienen que llevarlos otra vez al hospital", se quejó el vocero del Movimiento Todos por la Patria, Adrian Wittemberg. El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, admitió que la prolongación del ayuno "es una cosa que angustia al Gobierno". Los familiares de los presos preparan un festival musical para la próxima semana en reclamo de que el Congreso trate la ley que habilitaría una segunda instancia judicial en sus causas. La Cámara de Diputados podría debatir hoy esa iniciativa aunque la ausencia de una treintena de legisladores por viajes el exterior amenaza con hacer fracasar la sesión.

ORDEN DE LA CORTE POR EL CRIMEN DEL GENERAL PRATS

Pinochet no sale de Chile

El ex dictador Augusto Pinochet no podrá salir de Chile por dos meses. Así lo dispuso ayer el juez de la Corte Suprema de ese país, Luis Correa Bulo, quien dictó una "orden de arraigo" en su contra a propósito del pedido de extradición que realizó el magistrado argentino Juan José Galeano por su responsabilidad en el asesinato en Buenos Aires del ex general chileno Carlos Prats. La misma prohibición pesa sobre otros seis militares y civiles implicados en ese crimen, por el cual está siendo juzgado como "partícipe necesario" el ex agente de inteligencia chileno Enrique Arancibia Clavel.

La "orden de arraigo" contra Pinochet implica una prohibición expresa a algo que, en verdad, el ex dictador ya tenía vedado en los hechos, como es su salida de Chile. Pinochet ya vivió una vez en carne propia las consecuencias de viajar al exterior con cuentas pendientes en diversos países del mundo por sus violaciones a los derechos humanos: fue a Londres y terminó preso un año y medio porque el juez madrileño Baltasar Garzón ordenó su captura a raíz de los crímenes cometidos por la dictadura chilena contra ciudadanos de origen español.

La medida dictada por Correa Bulo –quien preside la segunda sala en lo penal de la Corte Suprema chilena– tendrá validez por 60 días. Mientras tanto, la Justicia deberá resolver si concede su extradición a la Argentina por su responsabilidad, en el asesinato de Prats y su esposa, Sofía Cuthbert, ocurrido en Buenos Aires el 30 de setiembre de 1974.

AFP

Dictador Augusto Pinochet.

"Orden de arraigo."

En ese crimen están imputados otros seis militares y civiles chilenos cuya extradición también solicitó Galeano y a quienes Correa Bulo prohibió salir de Chile. Se trata del ex jefe de la DINA, Manuel Contreras; su lugarteniente Pedro Espinoza; el jefe del aparato exterior de la DINA, Raúl Iturriaga Neumman; el brigadier retirado José Zara y los civiles Jorge Iturriaga y Mariana Callejas.

El único procesado en la causa es Arancibia Clavel, detenido desde enero de 1996, cuando se le dictó prisión preventiva como "partícipe necesario" del doble homicidio. Es su caso el que se está ventilando en juicio oral y público. En la audiencia de ayer se repasaron los testimonios que ofrecieron varios testigos durante la instrucción de la causa, como los de Renato Osorio, familiar de un diplomático chileno, y el del policía estadounidense, Eduard Propper.

La decisión de atentar contra Prats se habría tomado después por Pinochet y los jefes de la DINA, luego transmitida a Arancibia Clavel y a quien se sindica como el autor material del ataque, Michael Townley.

Escuela **Arco iris**

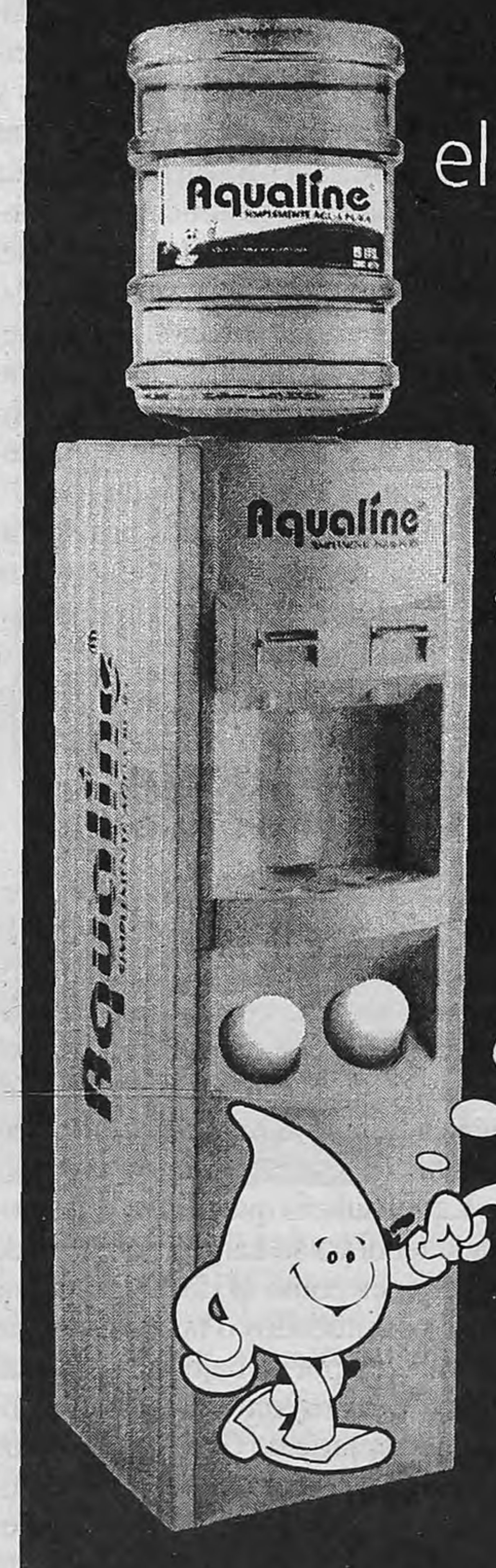
Jardín
A partir de 18 meses
Inglés - Talleres
Primaria - EGB
Bilingüe
London Examinations International
University of London
- **Departamento de Arte, Deportes e Informática**

Abierta la matriculación año 2001

Visite nuestro sitio
www.escuelaarcoiris.com

José E. Uriburu 1220/22
Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703
e-mail: arcoiris@websail.com.ar

Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)



Aqualine®
SIMPLEMENTE AGUA PURA

Tener
el mejor servicio
es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO y SERVICIO

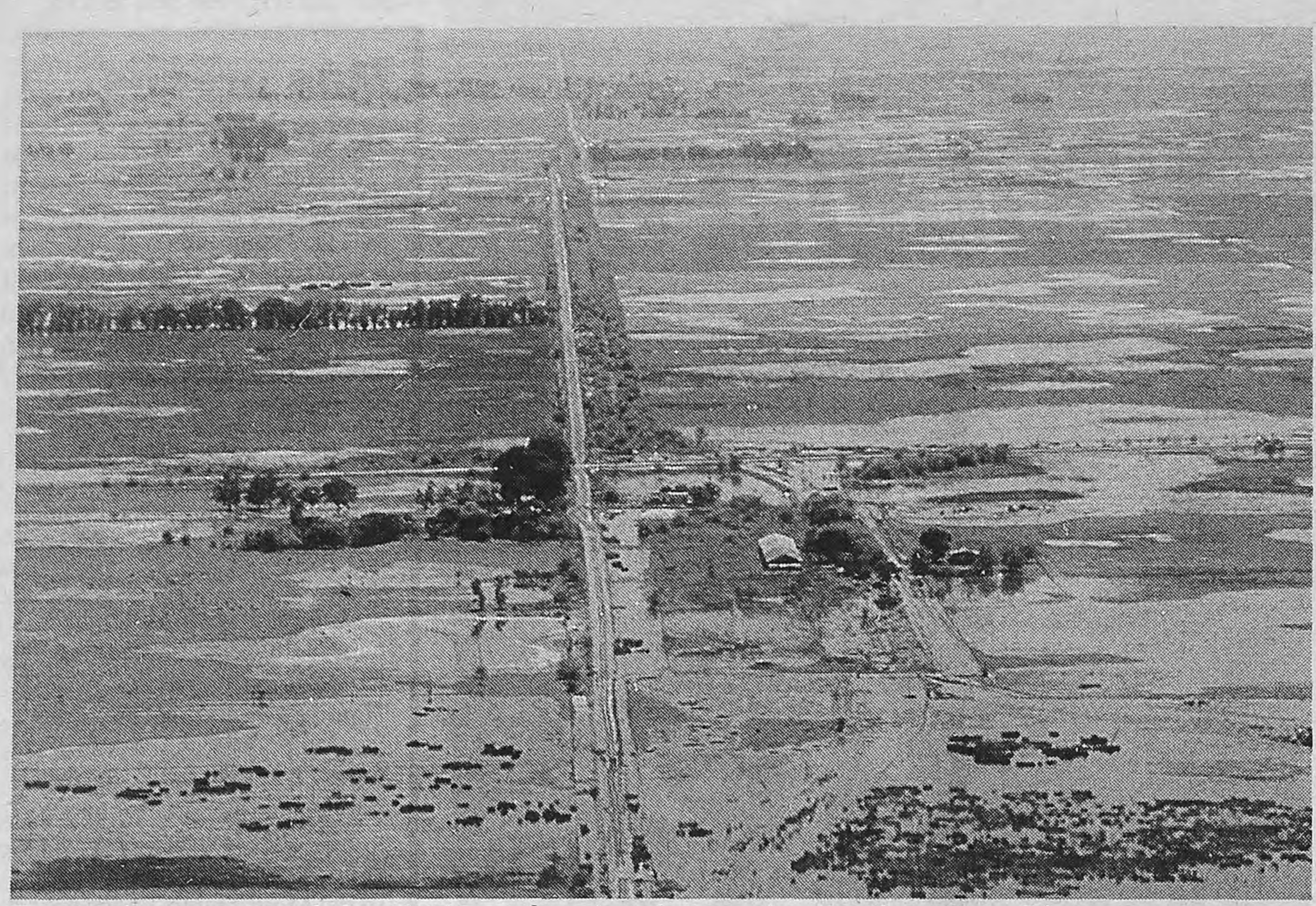
Porque Aqualine
es la empresa
líder en distribución
de agua.

agua pura CALIDAD garantizada

Solicite su Aqualine al:

4686-6600 / 6601 / 6602

●CU4TRO d



Trenque Lauquen, uno de los distritos más golpeados por el avance incesante del agua.

“Con este nivel de lluvias, siempre vamos a perder”, se amargó Felipe Solá.

El noroeste de Buenos Aires, tapado por el agua

Las inundaciones ya afectaron un millón y medio de hectáreas y ocasionaron pérdidas por más de 60 millones. Las cosechas se perdieron, hay escuelas sin clase y el agua sigue avanzando.

Al noroeste de la provincia de Buenos Aires lo está tapando el agua. Las inundaciones que golpean a 10 distritos bonaerenses ya afectaron un millón y medio de hectáreas y ocasionaron pérdidas por más de 60 millones de pesos. “Son las más graves de la historia”, admitió el ministro de Obras y Servicios Públicos provincial, Julián Domínguez. El informe de situación es desalentador: ya se perdió buena parte de las cosechas y no existen expectativas de que se pueda sembrar para el próximo período. Mientras tanto el agua continúa avanzando a pie firme sobre caminos y campos debido a la continuidad de las lluvias. El pueblo Nueva Plata está literalmente aislado, están cortadas las rutas provinciales 86 y 226, seis escuelas tuvieron que suspender sus clases y más de 3.600 kilómetros de caminos vecinales están intransitables.

Muchos intendentes de los partidos más afectados coincidieron en que el problema data de 1973 “cuando se cortaron las grandes sequías para irse transformando en una zona de inundaciones”, explicó el jefe comunal de Carlos Tejedor, Carlos Rivas. Está proyectado, desde los tiempos de Duhalde, un plan maestro de la cuenca del río Salado, que evitaría estas catástrofes, pero el actual ministro Domínguez se justificó diciendo que ese plan “supone una inversión de dos mil millones de pesos y dos décadas de inversión”. Mientras tanto, los canales que irrigan el agua de la zona están saturados y se convirtieron en el principal problema del anegamiento. Rivas se lamentó: “Lo que antes era una solución, ahora juega en nuestra contra, porque estos canales ahora retienen el agua y convierten nuestras tierras en verdaderas represas”, comentó indignado.

Ahora las autoridades provinciales y comunales trabajan en procura de evitar el anegamiento de los cascos urbanos, fundamentalmente de Pehuajó, que es el más comprometido, debido a que está ubicado en la parte inferior de la zona inundada y, definición vertida por su intendente César Peña, “es la gran palangana del noroeste bonaerense”.

El gobernador Ruckauf se comprometió a eximir del pago de tributos provinciales a los productores y comerciantes de Carlos Tejedor y Pehuajó,pero Peña fue más lejos: “Solicitaremos también la condonación de las deudas a los bancos Provincia y Nación, porque estamos prácticamente fundidos”, manifestó. Estos dos partidos, junto a Carlos Casares, son los más comprometidos por los desbordes hídricos. Este dato lo confirmó el ministro de Agricultura de Buenos Aires, Haroldo Lebed, dado que “allí entre el 80 y el 90 por ciento de la superficie está bajo el agua”.

Justamente en Casares es donde los vecinos harán oír su preocupación, pero de una manera poco convencional, con un viso tragicómico: para evacuar las aguas harán una entrega simbólica de botellitas de plástico llenas, con la idea de mandar el agua a otra parte. La medida se tomará el viernes por la mañana en las rutas nacional Nº 5 y provincial Nº 50. “Vamos a cerrar los comercios y se convocó a toda nuestra gente”, explicó a **Página/12** Juan Carlos Cerdá, presidente de la Cámara de Comercio de Casares, y aclaró: “No se trata de un corte de ruta, somos una comunidad tranquila que quiere expresar su hartazgo de una manera pacífica”.

Frente a los múltiples reclamos efectuados por el amplio espectro de gente perjudicada por las aguas, que va desde los jefes comunales hasta los vecinos, el vicegobernador de la provincia, Felipe Solá, parece resignado. “Con un nivel de lluvia de 300 milímetros en diez días, las inundaciones nos van a ganar siempre”, expresó, y para no dejar dudas de su postura, concluyó: “Por más que agreguemos más canales de desagote, con este nivel de lluvias siempre vamos a perder”.

LA CIUDAD ANALIZARA PROPUESTAS

Para evitar que se inunde

Para luchar contra aquel viejo saber popular que indica que “en Buenos Aires caen dos gotas y se inunda”, el Gobierno porteño seleccionó ayer a seis consultoras que estarán encargadas de elaborar diferentes propuestas para implementar el Plan Hidráulico de la ciudad. Este plan tiene como objetivo lograr una solución definitiva para las inundaciones que sufren algunos barrios del área metropolitana, con La Boca, Palermo, Villa Crespo y Núñez a la cabeza.

Las obras comprendidas por el proyecto serán financiadas a través de un crédito de 300 millones de dólares otorgado por el Banco Mundial, entidad que eligió a Buenos Aires para realizar “un plan piloto” que luego será aplicado en otras ciudades del mundo. El Plan Hidráulico prevé la realización de reformas en el sistema de drenaje del agua de lluvia, la construcción de nuevos canales emisarios subterráneos y el ensanchamiento de los ya existentes, y la creación de reservorios que retendrán el agua acumulada hasta superar la tormenta.

La consultora que resulte seleccionada tendrá a su cargo el análisis de cuestiones como el desborde de los arroyos entubados o la construcción de túneles por debajo de su actual cauce. Los proyectos presentados ante la Secretaría de Obras y Servicios Públicos porteña se analizarán técnica y económicamente durante un período de 21 días, tras el cual se dará a conocer a la empresa ganadora. El objetivo del plan es minimizar el efecto de las inundaciones con una proyección de hasta 50 años, y será ejecutado antes del año 2003.

Por Mariana Carbajal

EL CONGRESO

Llega

Un proyecto consensuado que garantiza el acceso en todo el país a la anticoncepción está por ser tratado en Diputados. La Iglesia Católica ya manifestó su oposición y grupos conservadores lanzan protestas. Como sucedió en la ciudad de Buenos Aires, la batalla promete ser difícil.

Los diputados y diputadas están preparados para dar una nueva batalla para sancionar una ley nacional de salud reproductiva que garantice el acceso a la anticoncepción a toda la población, incluidos los adolescentes. Un proyecto con dictamen de cuatro comisiones legislativas, acordado entre la Alianza y el justicialismo, está a punto de ser tratado en el recinto. La iniciativa tiene moción de preferencia para ser votada, pero lo más probable es que no se discuta hoy, sino en la sesión de la semana próxima. La noticia generó una veloz contraofensiva de los sectores más conservadores vinculados a la jerarquía católica. Ayer, una camioneta con altoparlantes de gran potencia circuló por los alrededores del Congreso expresando un rechazo férreo a la ley y para hoy a las 16 la denominada Rueda de Enlace de ONGs Pro-Vida anunció una marcha. “Con estas leyes lo que se logra es aumentar la promiscuidad, las enfermedades de transmisión sexual, que los adolescentes se inicien sexualmente cada vez más temprano y una profunda desvalorización de la sexualidad humana”, consideró la organización en un comunicado de prensa.

El proyecto de ley crea el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable en el ámbito del Ministerio de Salud y obliga a esa cartera a disponer de presupuesto para financiar su implementación en el sector público de todas las jurisdicciones, a través de convenios con las provincias. Además, establece que los métodos anticonceptivos sean cubiertos por los servicios de salud del sistema público, por las obras sociales y por las prepagas.

“Es una ley de financiamiento que no hace otra cosa que obligar al Estado a financiar lo que ya está permitido en la sociedad. El problema es que hoy los que pueden pagar acceden a anticonceptivos y los que no tienen dinero, no”, explicó a **Página/12** el diputado de la Alianza Juan Carlos Farizano. “No se puede creer que haya sectores que se opongan a su sanción. Lo único que hace esta ley es socializar la posibilidad de antinconcepción”, señaló a este diario la diputada de la Alianza Cristina Guevara, titular de la Comisión de Acción Social y Salud Pública.

> **Pago:** ***“Es una ley que no hace otra cosa que obligar al Estado a financiar lo que ya está permitido en la sociedad. El problema es que hoy sólo acceden los que pueden pagar”.***

El proyecto fue analizado en los últimos tres meses en una subcomisión especial con representantes de cuatro comisiones legislativas: de Familia, Mujer y Minoridad, de Presupuesto y Hacienda, de Legislación General y de Acción Social y Salud. Finalmente, obtuvo un dictamen aprobado por unanimidad por los integrantes de cada una de las comisiones. “El dictamen se sacó sin disidencias ni observaciones. Si ahora hay algún diputado que lo objeta tengo que pensar que no trabajó, porque cualquier legislador puede presentar observaciones”, advirtió Guevara.

La negociación para llegar a último dictamen no fue sencilla. Las diputadas justicialistas Hilda “Chiche” Duhalde y Silvia Martínez alzaron las voces más conservadoras y llevaron al debate los reclamos de la Iglesia Católica: el principal, que los adolescentes tengan acceso a la información sobre anticoncepción únicamente con la autorización de sus padres. Finalmente, esa pretensión no se tuvo en cuenta. El proyecto dice claramente que el programa “está destinado a la población en general, sin discriminación alguna”.

Otro aspecto impulsado por la jerarquía eclesiástica es la “objeción de conciencia” para que los profesionales de la salud que no compartan el uso de determinados anticonceptivos puedan abstenerse de prescribirlos. Este punto tampoco se contempló. La Alianza acordó con el PJ que la “objeción de conciencia” se incluya en otro proyecto que no se refiera solamente a la salud reproductiva sino que abarque a todo el ejercicio de la medicina. En la negociación, la Alianza tuvo que resignar la inclusión de la ligadura de trompas como un anticonceptivo reversible más.

El proyecto establece que el Estado Nacional debe garantizar el suministro de los métodos a demanda de los beneficiarios. Los anticonceptivos deberán ser “reversibles” y aprobados por la Anmat. Enotras palabras, se incluye entre ellos el dispositivo intrauterino (DIU), rechazado por la Iglesia Católica.

“La ley es buena y hay que sacarla cuanto antes porque los acuerdos pueden caerse”, opinó Farizano. Los legisladores saben que a medida que se alargue su tratamiento, las presiones del movimiento Pro-Vida irán en aumento. Una de sus estrategias es confundir a la opinión pública al afirmar erróneamente que un proyecto de esta naturaleza promueve el aborto. Para hoy a las 16 convocaron a una manifestación frente al Congreso.

Estas entidades tienen una basta experiencia en tratar de bloquear leyes de salud reproductiva. La última vez que lo intentaron, en junio, cuando el tema se debatió en la Legislatura porteña, fracasaron (ver aparte). Mejor suerte tuvieron en el Congreso. A pesar de que Diputados logró dar media sanción a una iniciativa similar en 1995, el proyecto finalmente murió dos años más tarde en el Senado, cajoneado por el peronismo, que respondió al lobby eclesiástico. Los diputados y diputadas van ahora por la revancha.

TRATARA LA LEY DE SALUD REPRODUCTIVA. LA IGLESIA REACCIONA

otra batalla por los anticonceptivos

Primero fue en la ciudad

La Ley de Salud Reproductiva y Procreación Responsable de la ciudad de Buenos Aires fue sancionada el 22 de junio de este año, tras un largo debate. "Es una ley que busca la igualdad, ya que se trata de que todas las personas en edad fértil tengan la más amplia y adecuada información", definió en aquel momento la diputada porteña Clori Yelicic, autora del texto. "No destruyan más a las familias", fue la respuesta que recibió de parte de agrupaciones católicas. A pesar de las protestas, la ley fue aprobada con más de los dos tercios de los votos.

La norma prevé la prescripción y provisión de métodos anticonceptivos no abortivos y reversibles de manera gratuita en los hospitales porteños, además de la asistencia a la mujer por parte de equipos de profesionales especializados en el área. "Apuntamos a que se produzca un cambio cultural en los ciudadanos respecto del tema", comentó Yelicic a este diario. La batalla pasó ahora a los estrados judiciales: a mediados de octubre la Justicia aceptó estudiar un recurso presentado por un grupo de padres, que solicitaron que sea declarada inconstitucional por vulnerar el principio de patria potestad, al facilitar el acceso a anticonceptivos de los menores a través de los hospitales.

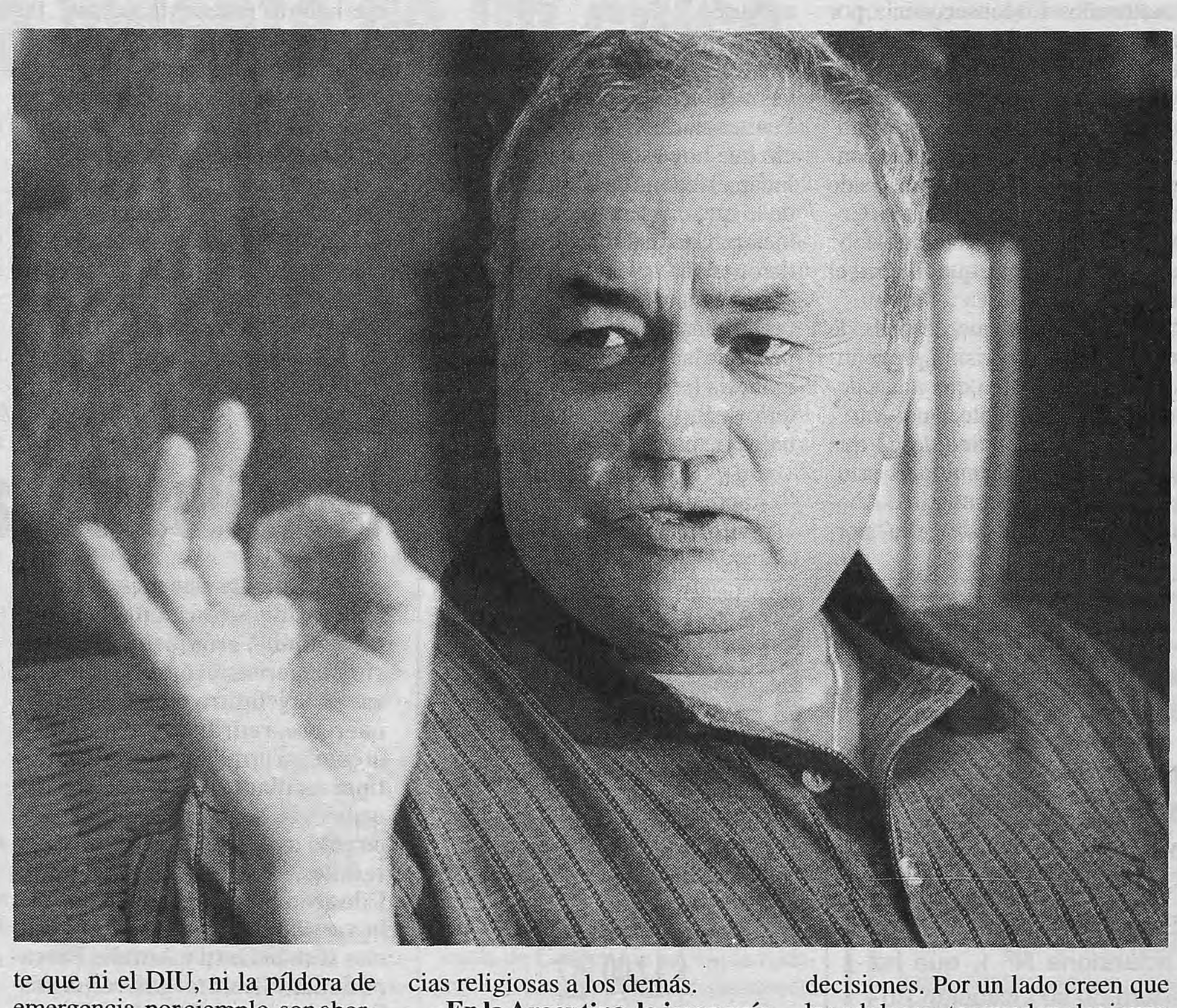
Para que se aplique la ley aún faltan los recursos. El presupuesto destinado a la implementación de la ley es de un millón de pesos, que principalmente abarca la provisión de insumos. "Es necesario tener una visión más global de esa suma –indicó Yelicic–, que abarque también la capacitación y el desarrollo de los equipos interdisciplinarios en todos los centros de salud de la ciudad". Y agregó "No alcanza sólo con la voluntad del órgano de aplicación: es la demanda la que debe ejercer el verdadero control sobre la implementación efectiva de la ley".

Una de las tantas movilizaciones en los días previos a la aprobación de la ley porteña.
Ahora, los grupos conservadores ya se dan cita para lanzar nuevas marchas en contra.

Por M.C.

ENTREVISTA AL ESPECIALISTA MEXICANO ROBERTO RIVERA

"Los adolescentes tienen derechos reproductivos"



"El acceso a la anticoncepción debe estar incluido en la canasta básica de salud", aseguró el mexicano Roberto Rivera, uno de los precursores de la anticoncepción, de visita en Buenos Aires. No tiene dudas de que la planificación familiar es "un derecho humano". "Los sectores que no lo reconocen como tal son antediluvianos y cometen una injusticia social", opinó en una entrevista con *Página/12*, en la que consideró una "obligación muy importante" de los ministerios de Salud "garantizar servicios de salud reproductiva para adolescentes".

Rivera tiene 64 años y un extenso curriculum. Actualmente es director de Asuntos Médicos Internacionales del *Family Health International*, una institución sin fines de lucro con sede en Carolina del Norte, Estados Unidos, cuyo objetivo es promover la educación, la investigación y los servicios de salud en el campo de la reproducción. Rivera llegó a Buenos Aires para participar de una reunión del Centro Latinoamericano para la Salud de la Mujer (CELSAM), junto con otras seis eminencias a nivel mundial en el desarrollo de métodos anticonceptivos, que serán homenajeadas mañana.

–¿Por qué hay sectores de la sociedad que se oponen a que toda la población tenga acceso a la anticoncepción?

–Hay varias razones. Una de ellas es el desconocimiento en relación a la seguridad real demostrada científicamente de los anticonceptivos en general. Piensan, erróneamente, que tienen riesgos: por ejemplo, dicen que los orales pueden producir cáncer. Sin embargo, en mujeres sanas, siempre hay un método que no representa riesgos. Objetan también el mecanismo de acción anticonceptiva: dicen que algunos métodos son microabortivos. Pero es totalmente falso. Está probado científicamente que ni el DIU, ni la píldora de emergencia, por ejemplo, son abortivos. Estos sectores frecuentemente manipulan este concepto en desventaja de la población de menores recursos, que tal vez cree lo que ellos afirman. Finalmente, hay una razón que tiene su base religiosa. No niegan la anticoncepción sino cómo se llega a ella. La Iglesia Católica sólo promueve el método del ritmo. El problema es que no tienen derecho a imponer sus creencias religiosas a los demás.

–En la Argentina, la jerarquía eclesiástica no sólo rechaza el DIU o la píldora de emergencia. También que los adolescentes tengan acceso a información sobre anticoncepción sin la autorización de sus padres. ¿Cuál es su opinión al respecto?

–Los adolescentes también tiene derechos humanos y derechos reproductivos. Es peligroso pensar que alguien no es capaz de tomar decisiones. Por un lado creen que los adolescentes pueden elegir una carrera, pero por el otro no los dejan optar por un método anticonceptivo. Lo principal en la adolescencia es la educación sexual, que debe ser obligatoria en todo el sistema educativo, para que los jóvenes estén preparados para manejar su sexualidad. El problema de los adolescentes es que llegan biológicamente preparados para reproducirse sin contar con información. La gran mayoría de los embarazos en adolescentes son no deseados y muchos de ellos terminan en abortos. Todos los que estamos en el campo de la reproducción reconocemos también la importancia de la abstinencia sexual en la adolescencia. Pero debe ser una cuestión de opciones.

–Diversas encuestas señalan que los adolescentes muchas veces cuentan con información sobre anticoncepción, pero finalmente tienen relaciones sin protección. ¿Por qué se resisten a usar anticonceptivos?

–A veces porque no hay servicios hospitalarios para adolescentes. En ese aspecto están bien desprotegidos. Entonces, les resulta muy difícil tener acceso a los métodos. Además, el hecho de no disponer de dinero es un factor. Por eso es una obligación muy importante de los ministerios de Salud tener servicios de salud reproductiva para adolescentes. Durante ese período de la vida se aprende que la regulación de la natalidad es unacapacidad que tiene cada uno y una vez aprendida esa conducta se mantiene el resto de la vida. De ahí, la importancia de aprovechar esa época.

–Aquí no sólo los adolescentes tienen dificultades para acceder a los anticonceptivos. Mujeres de sectores de menores recursos también.

–Es un grave problema. El acceso a la anticoncepción debe ser parte de la canasta básica de salud.

–¿Qué innovaciones se pueden esperar en los próximos años en materia de anticoncepción?

–Para las mujeres hay un DIU que libera en el útero una sustancia llamada progestina, derivada de la progesterona, que hace que sea altamente efectivo, y disminuya notablemente el sangrado, que con el DIU suele ser mayor. Se empezó a vender hace unos años en Finlandia y Suecia y ya está también en algunos países europeos. Se piensa que va a introducirse en América en los próximos años.

SECUESTROS

Ciento cincuenta policías participaron en un espectacular operativo para detener a cuatro hombres acusados por secuestros extorsivos. La investigación había empezado el 11 de julio, con la denuncia por el secuestro del comerciante Hernán Manta, de Temperley, liberado a cambio de un rescate de 52.000 dólares luego de tres días de cautiverio en una vivienda de Monte Grande. Esa casa fue allanada ayer, y también otras ocho. Según la Dirección de Investigaciones de Lomas de Zamora, la pesquisa se basó en “escuchas telefónicas, seguimientos y tareas encubiertas”. La policía sólo dio datos de uno de los detenidos, “Coco” Figueroa, de 32 años, quien dirigiría la banda y habría intervenido en otro secuestro. Según la fuente policial, ayer “la banda iba a secuestrar al responsable de un laboratorio farmacológico en zona norte”.

Las armas, al fuego

Diez mil armas de fuego serán fundidas mañana en Burzaco. Son 6000 revólveres y pistolas y 4000 armas largas, de uso civil o militar, y fueron secuestradas en procedimientos contravencionales y penales. El acto se efectuará a las 9.30 en la Acería Angeletti, con la presencia de Carlos Ruckauf, gobernador bonaerense. La ley nacional de Armas y Explosivos establece que las armas en decomiso sean aprovechadas por las fuerzas de seguridad o se destinen a instituciones de tiro, y el remanente va a fundición.

Terrenos contaminados

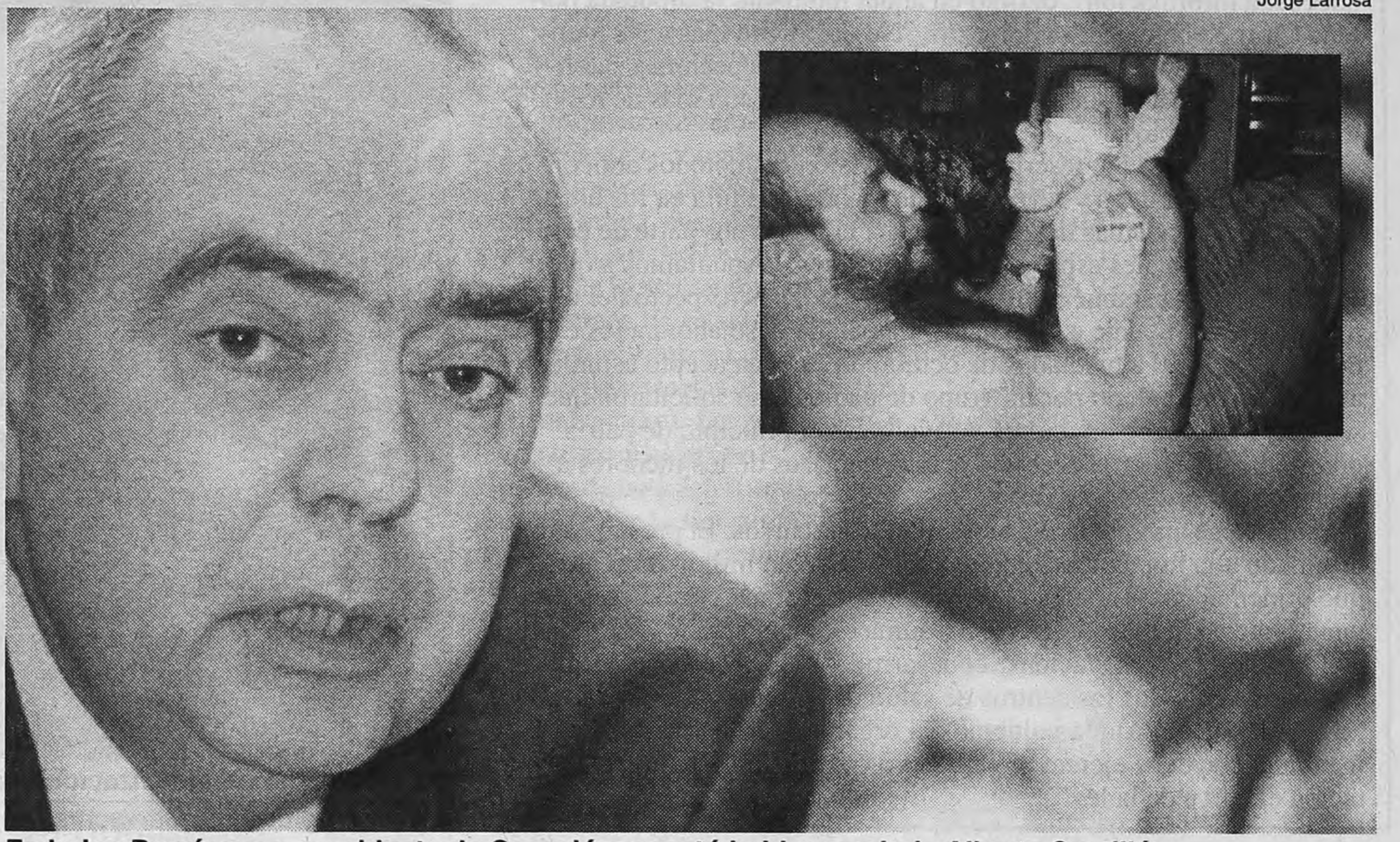
El gobierno bonaerense intimó al Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) para que cese de emitir contaminantes. A partir de una denuncia del cura Julio Grassi sobre una planta del INTI en Hurlingham, cerca de su fundación Felices los Niños, la Secretaría de Política Ambiental de la provincia detectó “elementos contaminantes, especialmente hidrocarburos”.

El preso que obtuvo una entrevista con un juez hablando por la radio

Por Carlos Rodríguez

El presidente del Tribunal de Casación bonaerense recibió al detenido, quien le pidió la entrevista al aire. Pide atención porque su causa lleva siete años sin sentencia. Lo estudiarán.

Jorge Larrosa



Federico Domínguez, presidente de Casación, aceptó hablar con Luis Alberto Santillán.

Al preso se lo ve en una foto familiar, con su hija, cuando aún estaba en libertad.

Luego de 21 días de huelga de hambre, con 14 kilos menos que se le notan, el preso Luis Alberto Santillán resolvió levantar la medida que venía realizando en la Unidad Penitenciaria de Ezeiza, luego de una audiencia con el presidente del Tribunal de Casación bonaerense, Federico Domínguez, quien se comprometió a analizar una causa que el detenido tiene pendiente, sin resolución judicial, desde hace siete años, contrariando normas internacionales en la materia. Como única condición, Domínguez le pidió a Santillán que vuelva a recibir alimentos y él aceptó “porque confió en el doctor”, dijo Santillán a *Página/12*, que lo entrevistó luego de la audiencia, gestionada por la Procuración Penitenciaria, pero gestada por el propio detenido al sumarse, desde la cárcel, a un debate radial del que participaba el titular de Casación. En nota dirigida a las autoridades judiciales, el procurador Francisco Mugnolo advirtió que la situación de Santillán debe ser resuelta para “evitar eventuales sanciones al Estado argentino” de parte de organismos internacionales de derechos humanos.

Santillán fue detenido el 8 de octubre de 1993, en San Martín, por un robo calificado, con intervención del juez Aníbal Olivieri, quien le dictó la prisión preventiva. Dos años después la medida fue prorrogada y en 1996 llegó a la Sala III de la Cámara de Apelaciones y Garantías de Mercedes, donde duerme desde hace cuatro años. En consecuencia, por esa causa, el preso lleva detenido siete años, que por aplicación de la todavía vigente ley del dos por uno se extienden a 12 de prisión preventiva. En ese tiempo, Santillán fue condenado a diez años y seis meses de prisión por otro robo calificado. Como es reincidente, el detenido debe cumplir toda la pena, que finaliza el 1º de junio de 2002.

“El colmo sería que después de esa fecha siga con prisión preventiva en una causa en la que no se determinó si soy culpable o inocente”, declaró Santillán, quien desde que está en la cárcel terminó sus estudios primarios y secundarios. Ahora quiere recibirse de abogado “porque en la prisión tenés dos caminos: te ponés a hacer algo útil para el futuro o te la pasás juntando resentimiento y salís peor de lo que entraste”. El preso, como padre que es, lleva consigo fotos de su “beba de ocho años”, como llama a su única hija, nacida meses antes de su detención. “Quiero ser abogado para que se olvide que su padre fue un ladrón”, aseguró.

Santillán, que en una entrevista anterior con este diario formuló graves acusaciones contra el Servicio Penitenciario Bonaerense, reconoció que hoy está “bastante bien” en la cárcel federal de Ezeiza. “Después de lo que dije, me persiguieron, me hicieron la vida imposible, me mandaron a una cucha en Sierra Chica, pero ahora estoy tratando de asesorar jurídicamente a otros presos y espero que las actuales autoridades nacionales (se refiere a las del Ministerio de Justicia) retomen el buen trabajo que hicieron (Ricardo) Gil Lavedra y (Patricia) Bullrich.”

Aunque sostuvo que su postura no es política, Santillán salió a refutar “la campaña del gobernador (Carlos) Ruckauf contra el dos por uno y en favor de la mano dura”. Para confirmar su opinión, en el sentido de que “la mano dura no sirve para nada”, puntualizó que “las estadísticas están demostrando que hubo más muertos en enfrentamientos, ya que se pasó de 69 en 1999 a 115 en el 2000, pero además hay que agregar que hubo 87 muertes inocentes”. Para que no queden dudas de su imparcialidad, recalcó que le duelen las muertes “de uno y otro bando”, sin hacer diferencias entre delincuentes y policías.

Confirmando que se siente “cada vez más seguro” por el conocimiento adquirido en materia de leyes, su primer contacto con el doctor Domínguez lo tuvo a través de Radio Mitre, al terciar telefónicamente –desde su lugar de detención– en una discusión por el dos por uno promovida por la periodista Lorena Maciel. En ese momento aprovechó la ocasión para pedirle la audiencia al titular de la Cámara de Casación, que finalmente se concretó con la ayuda de la Procuración. Ayer, Santillán fue avalado en supostura con un documento de la Procuración que fue entregado a Domínguez por la doctora Andrea Triolo, en representación de Mugnolo.

Santillán aportó también un escrito por el que promueve el juicio político de los miembros de la Sala III de Mercedes. Domínguez dijo a este diario que recibió el reclamo “que parece fundado”, pero eludió una definición “porque hay que conocer a fondo la causa”. Para la Procuración, lo que le está ocurriendo a Santillán en esa causa “bien puede ser considerada como una pena anticipada”.

EL JEFE SE RETIRARIA ESTE MES

Cambios en la Bonaerense

A fines de este mes, el ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, jefe de la Policía Bonaerense, cambiaría de piezas en la jefatura de la Policía Bonaerense, retirando de la función al comisario mayor Eduardo Martínez mediante una licencia extraordinaria, según una versión que circuló ayer en los pasillos ministeriales. El senador aliancista Eduardo Sigal, haciéndose eco de la versión, exigió que los comisarios Rubén Gatti y Aurelio Ferrari, de San Nicolás, siguieran el mismo camino que Martínez. Según trascendidos, en reemplazo de Martínez, Verón nombraría al comisario mayor José María Gallina, auditor general de Asuntos Internos.

Martínez fue duramente cuestionado luego de que este diario publicara que había sido procesado en 1978, por torturas contra un detenido en la comisaría de la localidad de Martínez. En su legajo no apareció el incidente judicial, ni tampoco el sorprendente exabrupto de Martínez, quien hace poco tiempo aseguró que mataría por la espalda al policía que encontrara torturando. En los primeros días de este mes, la Junta de Calificaciones de la Bonaerense le colocó un 10 en conducta.

De confirmarse la versión, Verón, después de haber respaldado a su jefe policial pese a las críticas, habría decidido ahora su alejamiento mediante un artilugio legal: como a Martínez aún le faltan cinco meses para cumplir 30 años de servicio y estar en condiciones de retiro, le extendería una licencia extraordinaria y en su reemplazo designaría a Gallina a fines de este mes.

Por su lado, Sigal consideró escasa la medida. “Muchos comisarios tendrían que seguir el camino de Martínez”, sostuvo el senador. “Los comisarios de San Nicolás, Rubén Gatti, condenado a 2 años de prisión y 4 de inhabilitación por torturas, y Aurelio Ferrari, sospechado de avalar torturas y abusos, aún permanecen en funciones.”

PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

SERVICIOS PUBLICOS
SOCIEDAD DEL ESTADO

Servicios Públicos Sociedad del Estado comunica, por intermedio de la presente circular aclaratoria Nº 1, que ha decidido prorrogar la fecha de apertura de su Licitación Pública Nº 029/SP/2000, tendiente a contratar la obra “Redes de energía Primera Etapa”, con destino a la localidad de El Calafate, para el día 29 de noviembre del dos mil a la hora 10.00 en el mismo lugar previsto con anterioridad.
Asimismo, y con el objeto de lograr una mayor participación de las empresas del medio provincial, se ha resuelto anular el punto dos del artículo tercero de las cláusulas particulares de contratación, “Certificado de capacidad libre de contratación anual”.

ALFOMBRAMIENTOS
LAVALLE

Bouclé oferta Alto tránsito $ 6,50 m2
Bouclé oferta Alto tránsito $ 8,90 m2

Pelo cortado oferta
$ 12,90 m2
Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo
Capital y provincia

Colocación
domingos y feriados
Envíos al interior

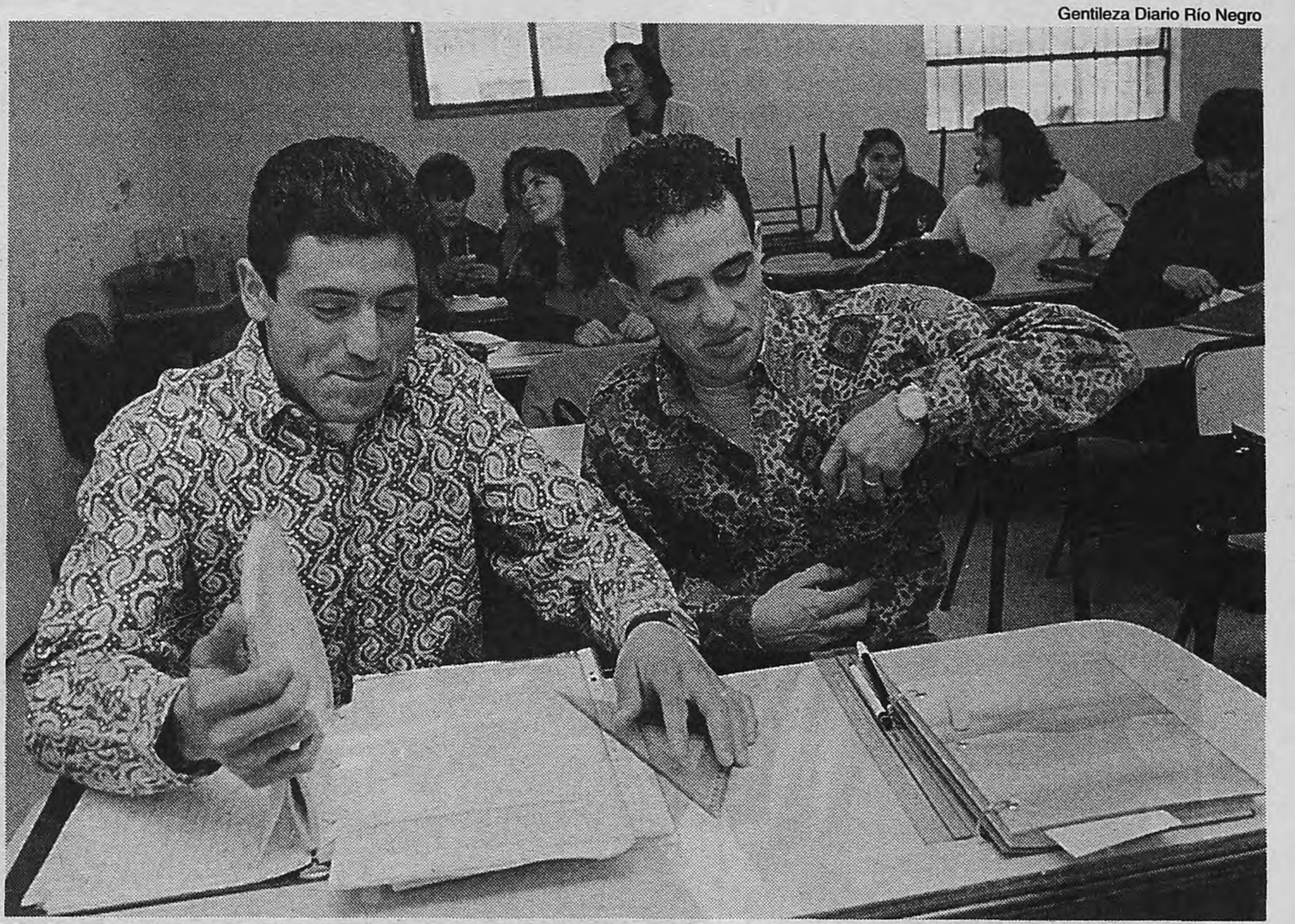
Lavalle 2902 4864-5705
Capital Federal

SALEN EN LIBERTAD DOS CONDENADOS POR EL CRIMEN DE CARRASCO

Los soldados que vuelven a la calle

Seis años y medio después del asesinato que acabó con el servicio militar obligatorio, Salazar y Suárez recuperan la libertad.

Gentileza Diario Río Negro



Suárez y Salazar en la escuela: ya tenían autorización para salir a terminar el secundario.

Fueron condenados por la golpiza que acabó con la vida de Carrasco; ellos siempre lo negaron.

Después de seis años y medio del crimen de Omar Carrasco, dos de los ex soldados condenados por su asesinato en un regimiento de Zapala saldrían en libertad condicional durante los próximos días. Cristian Suárez y Víctor Salazar, sentenciados a diez años de prisión, consiguieron que la jueza Aidée Vásquez Villar realice un nuevo cómputo del tiempo que han pasado detenidos bajo la luz de la ley del dos por uno: el tiempo que excede los dos años estipulados como plazo máximo por la ley para obtener una confirmación de la sentencia se computará como doble. En el caso de Suárez y Salazar son sólo cuatro meses y 18 días, los que se duplican a la hora de contabilizar la pena que cumplida. Los abogados defensores de los ex soldados consideran que hace varios días que los presos están en condiciones de gozar de la libertad condicional, un derecho al que los detenidos con buena conducta pueden acceder a partir de haber cumplido con dos tercios de la pena impuesta por los jueces.

Suárez y Salazar están presos desde junio de 1994, tres meses después de la muerte del soldado que terminaría, tras una polémica nacional, con el servicio militar obligatorio. En enero de 1996, el Tribunal Federal Oral de Neuquén condenó por el crimen al subteniente Ignacio Canevaro a 15 años de prisión y a los dos ex soldados a diez años como autores de homicidio simple. Los jueces consideraron probado que el domingo 6 de marzo del '94 el soldado Omar Carrasco, de 19 años, fue golpeado por sus compañeros Suárez y Salazar en un baño del Grupo de Artillería 181 de la guarnición militar de Zapala, debido a una orden de Canevaro. Los dos ex conscriptos siempre negaron los cargos y se dijeron inocentes. Desde hace poco más de un año gozan de permiso para salir a cumplir estudios secundarios. Todas las tardes pueden asistir a una escuela cercana a la comisaría neuquina donde siguen detenidos.

Hace poco, sus abogados intentaron por última vez una revisión de la condena del tribunal neuquino, aportando nuevas pericias según las cuales Carrasco no habría muerto inmediatamente después de la paliza que recibió sino por mala praxis médica al no ser atendido correctamente. Pero la Cámara de Casación rechazó el pedido y consideró que las pruebas presentadas eran más apropiadas para investigar el encubrimiento de jefes militares que para revisar la condena a los conscriptos. "Faltan algunos trámites: oficios sobre reincidencia y pedidos de informes de conducta a los jefes de los lugares de detención donde estuvieron, algo que retrasa su derecho a la libertad condicional y que deberían haber hecho mucho antes", se quejó ayer ante **Página/12** Daniel Valencia, defensor de Salazar.

Cuando en enero de 1996 el Tribunal Federal consideró que Canevaro y sus ex subordinados eran los culpables de la muerte de Carrasco, también estableció que hubo una maniobra de encubrimiento por parte de varios jefes militares. Ello derivó en una nueva investigación, conocida como el Caso Carrasco II, en la que ya se ha procesado a nueve militares y a un soldado por las maniobras a través de las cuales se ocultó el asesinato. Omar Carrasco desapareció el 6 de marzo. El día anterior, sábado, debía cumplir con la guardia nocturna, pero no se levantó porque dijo que le dolía el cuerpo. El domingo, sus jefes lo pusieron de "cuartelero", a cargo de la limpieza y control de la cuadra. Sus compañeros declararon que lo vieron por última vez durante la siesta, cuando fue al baño.

Según la investigación del Tribunal Oral Federal, justamente fue en un baño donde habría estado guardado su cadáver durante un mes, hasta que fue encontrado el 6 de abril del '94. ¿Qué ocurrió durante esos 30 días? ¿Cómo actuó la corporación militar ante la muerte del soldado? En la causa por encubrimiento, cuya etapa de instrucción finalizó, pero todavía sin una fecha fijada para la realización del juicio oral, está demostrado que se falsificaron documentos. Los primeros comprobantes truchos de la fuerza están referidos a la supuesta deserción de Carrasco, la coartada fabricada por la institución para explicar la ausencia del soldadito mientras su cuerpo se descomponía oculto. Entre los procesados en esa causa están el jefe del Grupo de Artillería, coronel Guillermo With, y el asesor jurídico del Ejército, Carlos Alberto Ferrario, hombre de confianza del ex comandante en Jefe, Martín Balza.

Hecho: ***Los jueces consideraron probado que el 6 de marzo del '94 el soldado Omar Carrasco fue golpeado por sus dos compañeros en un baño del Grupo de Artillería 181.***

PARA LA POLICIA ERA LADRON, LA FAMILIA LO NIEGA

La extraña muerte de un chico

En un confuso incidente, un chico de 14 años murió baleado ayer al borde del barrio Loyola, en el partido bonaerense de San Martín. De acuerdo con la versión policial, el joven pertenecía a una bandita que asaltaba vehículos y resultó herido en el rostro y en el cuello por un automovilista que luego escapó. En cambio, los familiares de la víctima, cuyo nombre no trascendió, ofrecieron una versión completamente distinta: acusaron a un policía, de apellido Carranza, de haber sido el autor del homicidio. El menor fue trasladado por un amigo al hospital Belgrano, de esa localidad, donde se produjeron incidentes entre familiares y custodios de la institución.

El hecho se produjo a las 7.50, en la esquina de avenida Constituyentes y Mendoza, muy cerca del asentamiento conocido como barrio Loyola. Según fuentes de la Delegación Departamental de Investigaciones de San Martín, a esa hora "un automovilista identificado como Raúl Damián Enrique Núñez, de 31 años, fue asaltado por dos personas armadas". Núñez se presentó como testigo y declaró que le habían robado documentación personal, del auto y otras pertenencias. Después de ser asaltado, recorrió cincuenta metros, frenó y vio cómo los dos asaltantes intentaban robar a otro auto.

Según la misma declaración, el segundo vehículo logró esquivar al dúo y escapó. Núñez aseguró que los asaltantes se lanzaron entonces sobre un Senda bordó, que circulaba por una calle del barrio Loyola. La denuncia asegura que los supuestos delincuentes dispararon contra el conductor del Senda, que respondió el ataque baleando a uno de los asaltantes.

Finalmente, el automovilista escapó del lugar. Hasta última hora de ayer, el misterioso conductor del Senda no había sido identificado ni capturado. Entretanto, el adolescente, herido en el rostro y el cuello, murió apenas ingresó al hospital Belgrano. Según la policía, el joven había sido trasladado por "un cómplice que luego fugó".

El único punto coincidente en la versión de los familiares es que el joven murió baleado. El resto parece formar parte de otra historia: "El nene sacó a pasear al sobrino y cuando estaban jugando en la puerta pasó un coche bordó, que es de un oficial Carranza, y le dispararon a matarlo", aseguró un vecino del asentamiento. "Ese Carranza ya había amenazado con matar a mi nieto", dijo la abuela del menor. Por su parte, la madre relató que "nunca estuvo preso y no estaba robando cuando lo mataron. Yo quiero saber por qué lo asesinaron".

Los familiares se agolparon en el hospital Belgrano, donde reclamaron por mejor atención y denunciaron que Carranza "es de la zona de Villa Martelli", lindera al barrio Loyola. Durante sus reclamos se produjeron incidentes con la guardia y la policía fue abucheada. El caso recayó en el fiscal Héctor Scebba quien en primera instancia imputó al joven y caratuló el expediente como homicidio en ocasión de robo.

CON GRAN DESPLIEGUE DE SEGURIDAD

Volvió el Tractorcito

En helicóptero y bajo un gigantesco operativo de custodia, Daniel "Tractorcito" Cabrera viajó ayer, detenido, desde Bahía Blanca hasta un local de la Policía Federal en Villa Lugano. El ex integrante de la banda de Luis Valor se había fugado el 17 de setiembre del Departamento Central de Policía, junto con los acusados de matar al vicepresidente paraguayo Luis María Argaña, y fue recapturado el viernes.

El helicóptero, con custodia de la Delegación Unidad Investigaciones Antiterroristas (DUIA) de la Federal, bajó a las 7 de la tarde en la Escuela de Cadetes de la Policía Federal, desde donde una camioneta acompañada por seis autos policiales –tripulados por unos veinte efectivos– llevó al "Tractorcito" hasta la alcaidía de Villa Lugano, donde quedó alojado bajo muy estrictas medidas de seguridad, que incluyen cámaras permanentes, un panorama muy diferente a las laxas condiciones del Departamento Central, de donde se escapó con notable facilidad. Hoy será indagado por el juez Gabriel Cavallo, quien procesa a una docena de policías por aquella fuga.

PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

SERVICIOS PUBLICOS
SOCIEDAD DEL ESTADO

Servicios Públicos Sociedad del Estado llama a **LICITACION PUBLICA Nº 035/SP/00**, con el objeto de: "CONTRATACION DE SERVICIOS PROFESIONALES ESPECIALIZADOS EN INGENIERIA SANITARIA, PARA ESTUDIOS Y PROYECTOS DE PROVISION DE AGUA POTABLE", con destino a la localidad de Puerto San Julián en la provincia de Santa Cruz.

PRESUPUESTO OFICIAL: PESOS DOSCIENTOS TREINTA Y NUEVE MIL QUINIENTOS NOVENTA Y CUATRO ($ 239.594.-) con I.V.A. incluido.

VALOR DEL PLIEGO: PESOS DOSCIENTOS CUARENTA ($ 240.-)

PLAZO DE EJECUCION DE LOS SERVICIOS: 120 días corridos.

FECHA DE APERTURA DE SOBRES: Siete de diciembre de dos mil a la hora diez (7/12/2000)

LUGAR DE VENTA Y/O CONSULTA DE LOS PLIEGOS: En el Departamento Ingresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sito en Avenida Roca Nº 669, primer piso de la ciudad de Río Gallegos, y en el Departamento Compras de Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo Nº 277, primer piso de Capital Federal.

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS: En el Departamento Licitaciones Públicas de Obras de S.P.S.E., sito en Maipú Nº 667, de la ciudad de Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz.

El candidato que puso verde de envidia a Gore

Los dos millones de votos que obtuvo el Partido Verde son el primer triunfo electoral de la protesta antiglobalización de Seattle. Para los demócratas, Ralph Nader es un "saboteador".

AFP

Ralph Nader anunció ayer el nacimiento de un "movimiento reformista" a largo plazo.

"Gore tenía todas las ventajas al ser vicepresidente, pero jamás generó el menor entusiasmo", dijo.

Por Alfredo Grieco y Bavio

Detrás de los vidrios de las ventanas de muchas casas en las ciudades de Wisconsin, de Minnesota, aun de Michigan, se veían en agosto prolijos cartones que invitaban a votar por el Partido Verde que por entonces acababa de consagrar su fórmula. A veces, eran proporcionalmente más que los republicanos o demócratas. Lo mismo habrá ocurrido en Oregon o Washington. Todos los estados donde Ralph Nader se llevó una cantidad de votos notable para un tercer partido fueron actores de una revolución demográfica que cambió para siempre el rostro de Norteamérica. Son centros de imantación de una población joven, responsable en buena medida como Bill Gates en Seattle del boom tecnológico, con nuevas costumbres e ideologías urbanas, y que no encuentran representación adecuada en la política tradicional. En este sentido, Ralph Nader tuvo ayer toda la razón al cantar victoria y augurar el fin del sistema bipartidista, porque su partido reúne a la vez algunos de los beneficiados y a muchos de los excluidos de la Nueva Economía.

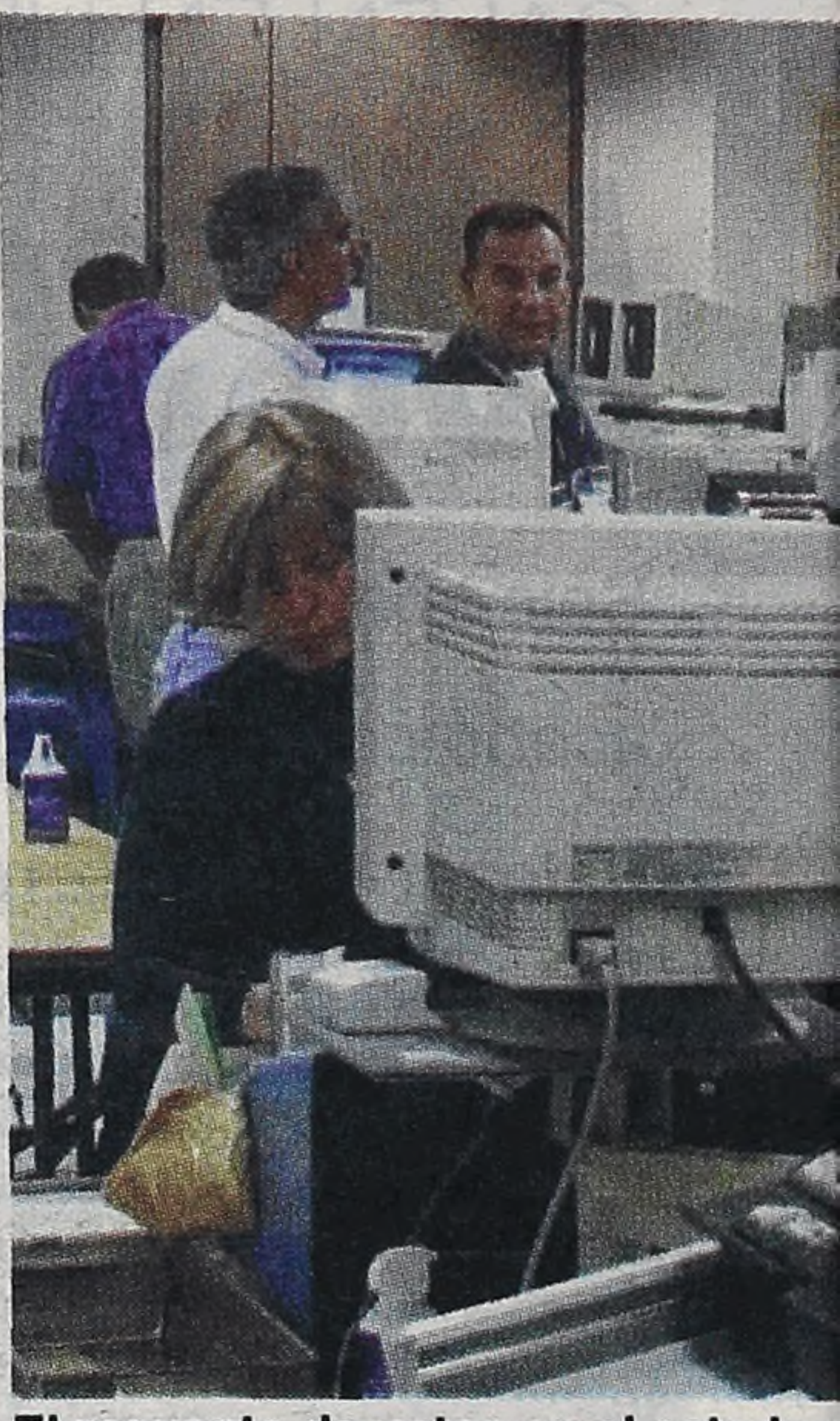
Los verdes sumaron dos millones de votos en la elección presidencial. No superaron el umbral del 5 por ciento de los sufragios necesario para obtener financiación estatal para su partido. Pero la de ellos significó la primera victoria electoral del movimiento antiglobalización que ya se asocia con la batalla de Seattle, librada con ocasión de la cumbre (fallida) de la Organización Mundial de Comercio en noviembre de 1999. El Partido Demócrata había intentado que Nader se bajara de su candidatura, pero fracasó estrepitosamente. Ayer Gore tenía en Nader al chivo emisario perfecto para justificarse de la distancia exacta que le llevaba Bush en Florida. Sin embargo, pensar que Nader le robó los votos a Gore implica no entender a los verdes norteamericanos –ni al Partido Demócrata–.

El partido de Nader no es un movimiento básicamente ecologista como los verdes europeos que entraron en la oposición parlamentaria en la década del 70, sino que nuclea reclamos ideológicos que entroncan con obstinadas tradiciones libertarias norteamericanas, que son precisamente las que benefician a algunos de los favorecidos por el crecimiento tecnológico que hace crecer el índice Nasdaq. En 11 estados, donde Nader obtuvo más del cinco por ciento de los votos (incluida Alaska, donde alcanzó el 10 por ciento), sus partidarios muchas veces son los recién llegados, física o demográficamente, que instalaron una polarización fuerte con los antiguos residentes. Un ejemplo es Oregon, donde todo el voto estadual fue por correspondencia; liberados de la obligación de hacer cola, los ciudadanos participaron en un 80 por ciento.

> **Opción:** *El verde Ralph Nader significó una opción para quienes creían que no la tenían, y por eso se transformó en el voto de los que no votaban.*

Nader, famoso como abogado de los derechos del consumidor, pesadilla de las corporaciones agroalimentarias y de las constructoras de automóviles, defensor del cinturón de seguridad, de las *airbags* y otras medidas de prevención que logró convertir en ley, rehusó cualquier contribución comercial a su campaña. Cobraba entrada a sus mítines, donde por veinte dólares los asistentes escuchaban conciertos de Patti Smith o de Pearl Jam, y oían arengas de Bill Murray, de Tim Robbins, de Susan Sarandon, de Mike Moore o Ben Harper. En estos actos se reunían más personas que en las convocatorias, teóricamente espontáneas y abiertas, de Gore y de Bush, a los que Nader igualaba diciendo que sólo los distinguía "la velocidad con la que se arrodillaban ante las grandes empresas". En total, Nader gastó sólo ocho millones de dólares en su campaña.

Los mitines fueron un catálogo de los temas que los candidatos "Republicrats" barrían bajo la alfombra: el sistema penal que tiene dos millones de reclusos, la pena de muerte, la reforma del Estado de Bienestar, de las armas de fuego, el libre comercio internacional. Poco a poco, hasta la elección del martes, el Partido Verde pasó a convertirse en el "factor Nader", a ser acusado por los demócratas de entregar el país a Bush y a la derecha, al arruinarle a Gore un triunfo en estados donde Clinton había vencido en 1992 y 1996. Nader significó una opción para quienes creían que no la tenían, y por eso era, ya antes de la elección del martes, el voto de los que no votaban. Sus seguidores no son solamente estudiantes universitarios, intelectuales de izquierda, sindicalistas. Entre sus filas se cuentan militantes antigobierno, que ven en Gore algo que el actual vicepresidente se enorgullece de ser: un tecnócrata con todos los tics de Washington. También comunitaristas, feroces enemigos del gobierno federal, y trabajadores, rurales e industriales, sobre todo los de pequeñas propiedades y pequeñas empresas, cerrados enemigos del libre comercio internacional, a la importación, a la competencia de la mano de obra del Tercer Mundo. Y por último los conservadores libertarios, los anarquistas de derecha, con su obsesión por la privacidad de la vida individual, ven en Nader al gran fiscal del nuevo Leviatán de un Estado nacional aliado con las empresas para inmiscuirse en nuestras vidas. Muchos de los que votaron por Nader eran partidarios del ex veterano de Vietnam John McCain, desafiante de Bush en las primarias republicanas. Nader sabe que sus votantes no son, de ninguna manera, demócratas radicalizados.



El recuento de votos en el estado d

ESTADOS UNIDO

Ahora v

Por Duncan Campbell y Julian Borger*

Desde Nashville y Austin

Como un condenado camino al patíbulo, Al Gore ya había aceptado lo que parecía inevitable y estaba a punto de expresar su triste adiós a una multitud de partidarios empapada por la lluvia en el corazón de Nashville, capital de Tennessee. Pero entonces, como en todo buen western, vino el perdón de última hora, aunque uno que el gobernador George W. Bush no hubiera estado dispuesto a firmar. No se lo conoce por sus perdones. "Ningún ejecutivo de cine habría comprado este guión", aseguró el director y publicista demócrata Rob Reiner, presente en la plaza de Nashville. "La verdad es más extraña que la ficción", consideró en tanto que la limusina del vicepresidente tomaba un desvío de último momento de lo que habría sido la admisión pública de su derrota, y Gore se dirigía de regreso al hotel para dormir por primera vez en 48 horas.

En Austin, el clan Bush estaba celebrando en la residencia oficial de la gobernación. El más alegre era su padre, el ex presidente George Herbert Walker Bush, quien había estado nervioso toda la noche, pero ahora pensaba que finalmente se había convertido en el segundo presidente de la historia del país en ver a su hijo seguirlo a la Casa Blanca. No se sabe qué ocurrió cuando entró la llamada para Don Evans, el director de campaña y "primer compinche" del gobernador, desde su colega en el bando demócrata, Bill Daley, anunciando que no todo era lo que parecía. Unos pocos minutos después, Gore estaba en línea, retirando la admisión de derrota que había transmitido poco antes. "Las circunstancias cambiaron desde que te llamé... Necesito retirar mi concesión de derrota hasta que la situación se aclare", se dice que explicó.

La noche ya había tenido sus sorpresas. Las cadenas informaron al principio que Gore había ganado en Florida, Michigan y Pennsylvania. A las 20.30 se registró un torbellino de actividad en la residencia del gobernador en la capital texana de Austin. Un pequeño grupo de periodistas fue admitido al living del apartamento privado en el piso superior para ser recibido por el gobernador, su esposa Laura y su padre y madre, todos sentados alrededor del fuego en un cuadro de placidez familiar. En una coincidencia aparentemente planeada de antemano, Bush estaba "justamente" hablando con el gobernador republicano de Pennsylvania, Tom Ridge, a quien le dijo: "Llámame cuando te enteres de algo nuevo". Fue una maniobra brillante de contrapropaganda. El gobernador cuestionó las predicciones tempranas de los canales sobre Pennsylvania y Florida. Y a las 9.45, tras feroces protestas y quejas desde el cuartel Bush, la CNN se convirtió en la primera cadena en revertir su predicción, devolviendo a Florida a la columna de los resultados "demasiado estrechos para anticipar".

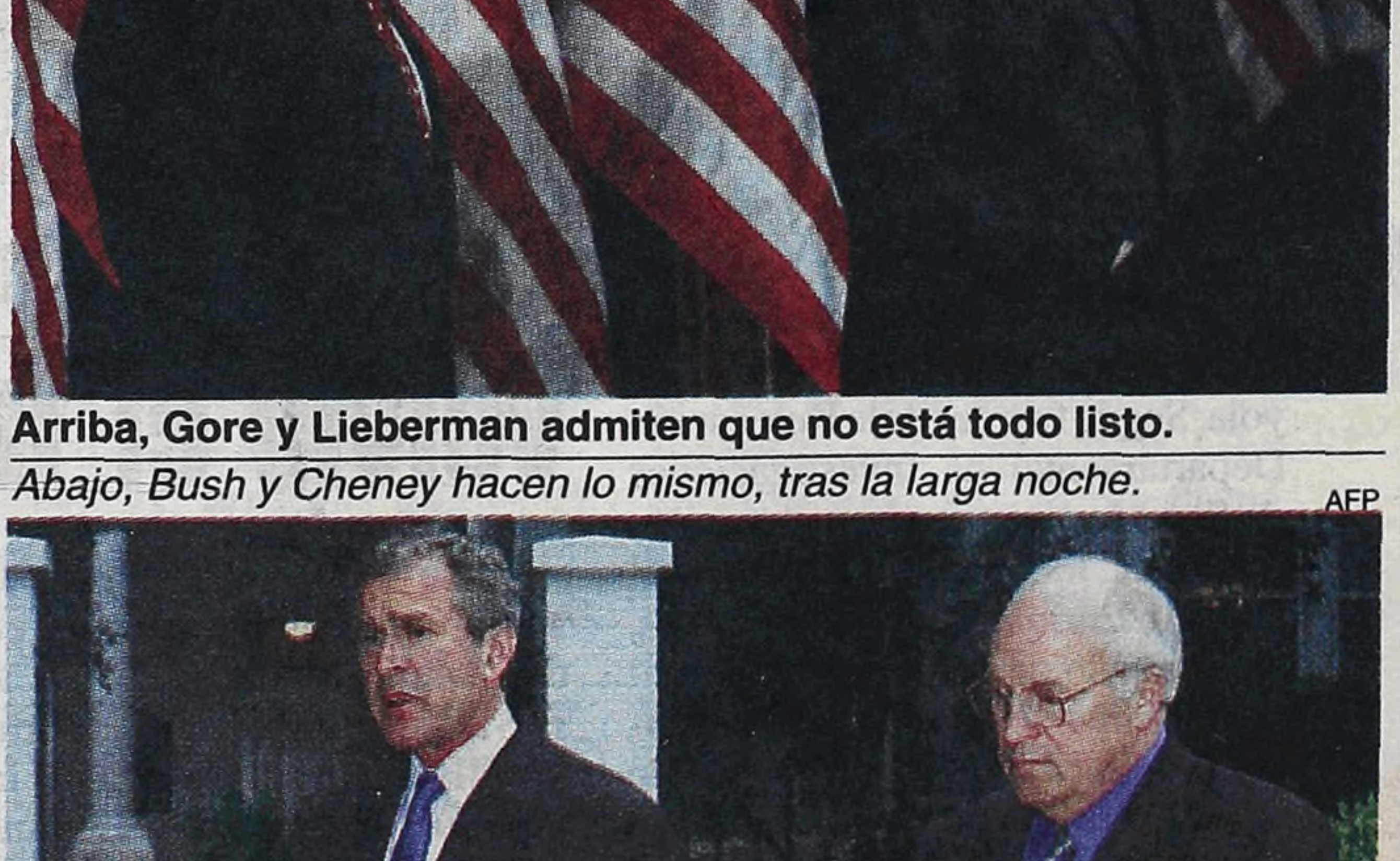
Esta decisión extraordinaria de los canales gatilló una explosión de gritos y vítores afuera del edificio del Capitolio en Austin. En Nashville, súbitamente se esfumaron todas las certezas y la actitud de los asesores en los corredores del hotel era muy distinta de la de minutos antes. Ya se murmuraba con furia contra Ralph Nader y cómo sus votos podrían haberle robado la elección a Gore. De ahí en más fue todo una montaña rusa: victoria en Nuevo México, derrota en Arizona, victoria en Iowa, de-

AFP

Arriba, Gore y Lieberman admiten que no está todo listo.

Abajo, Bush y Cheney hacen lo mismo, tras la larga noche.

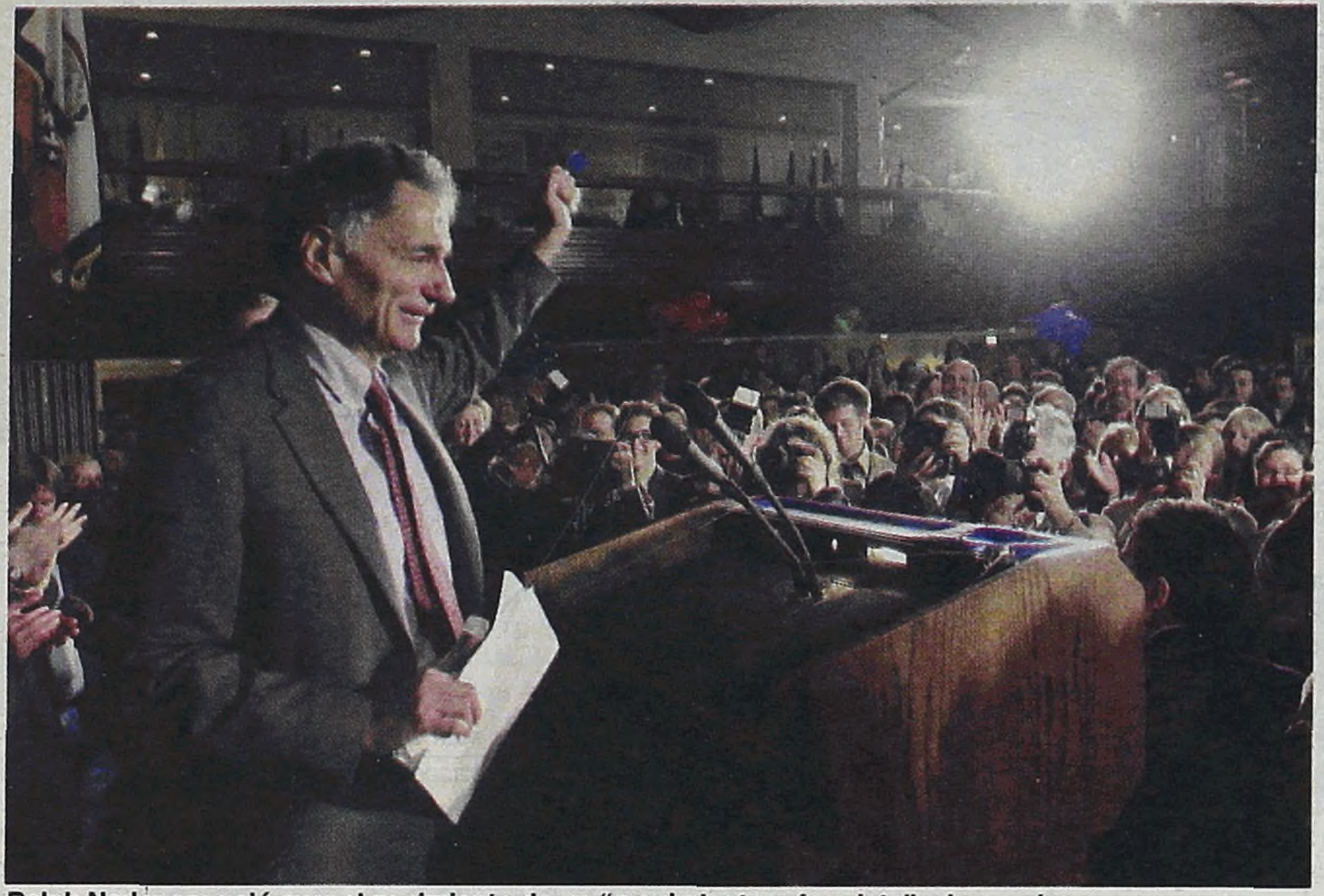
AFP



El candidato que puso verde de envidia a Gore

Los dos millones de votos que obtuvo el Partido Verde son el primer triunfo electoral de la protesta antiglobalización de Seattle. Para los demócratas, Ralph Nader es un "saboteador".

AFP



Ralph Nader anunció ayer el nacimiento de un "movimiento reformista" a largo plazo.

"Gore tenía todas las ventajas al ser vicepresidente, pero jamás generó el menor entusiasmo", dijo.

Por Alfredo Grieco y Bavio

Detrás de los vidrios de las ventanas de muchas casas en las ciudades de Wisconsin, de Minnesota, aun de Michigan, se veían en agosto prolijos cartones que invitaban a votar por el Partido Verde que por entonces acababa de consagrar su fórmula. A veces, eran proporcionalmente más que los republicanos o demócratas. Lo mismo habrá ocurrido en Oregon o Washington. Todos los estados donde Ralph Nader se llevó una cantidad de votos notable para un tercer partido fueron actores de una revolución demográfica que cambió para siempre el rostro de Norteamérica. Son centros de imantación de una población joven, responsable en buena medida como Bill Gates en Seattle del boom tecnológico, con nuevas costumbres e ideologías urbanas, y que no encuentran representación adecuada en la política tradicional. En este sentido, Ralph Nader tuvo ayer toda la razón al cantar victoria y augurar el fin del sistema bipartidista, porque su partido reúne a la vez algunos de los beneficiados y a muchos de los excluidos de la Nueva Economía.

Los verdes sumaron dos millones de votos en la elección presidencial. No superaron el umbral del 5 por ciento de los sufragios necesario para obtener financiación estatal para su partido. Pero la de ellos significó la primera victoria electoral del movimiento antiglobalización que ya se asocia con la batalla de Seattle, librada con ocasión de la cumbre (fallida) de la Organización Mundial de Comercio en noviembre de 1999. El Partido Demócrata había intentado que Nader se bajara de su candidatura, pero fracasó estrepitosamente. Ayer Gore tenía en Nader al chivo emisario perfecto para justificarse de la distancia exacta que le llevaba Bush en Florida. Sin embargo, pensar que Nader le robó los votos a Gore implica no entender a los verdes norteamericanos –ni al Partido Demócrata–.

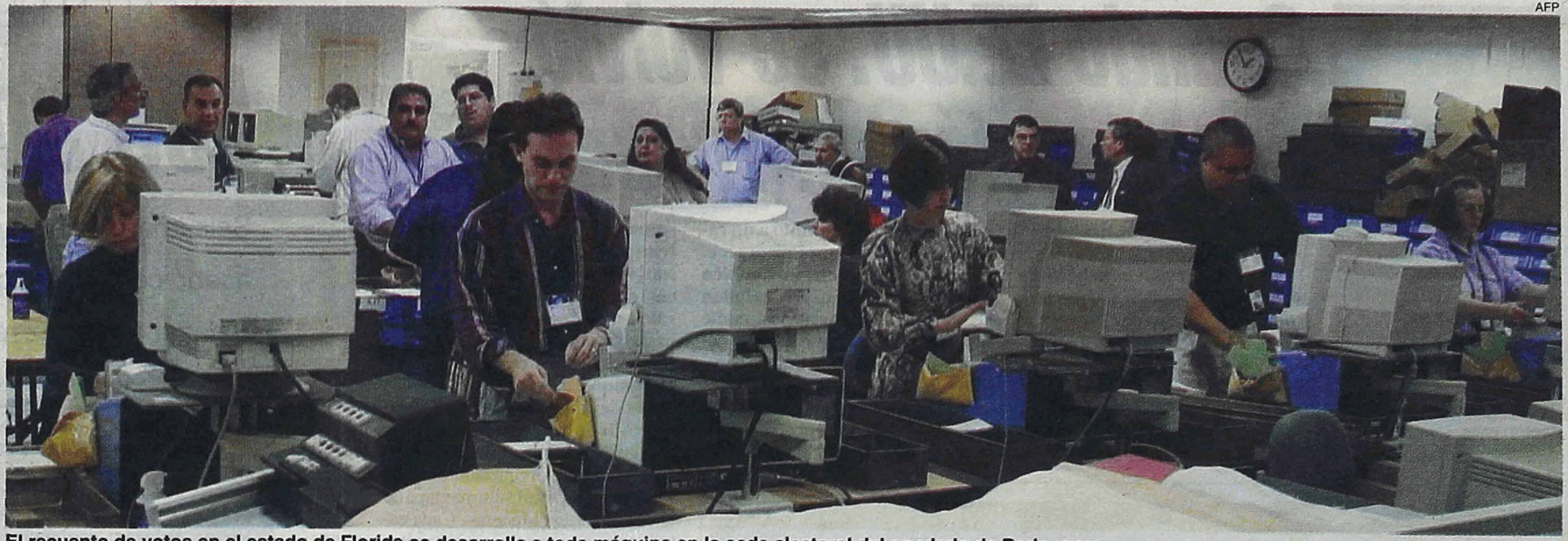
El partido de Nader no es un movimiento básicamente ecologista como los verdes europeos que entraron en la oposición parlamentaria en la década del 70, sino que nuclea reclamos ideológicos que entroncan con obstinadas tradiciones libertarias norteamericanas, que son precisamente las que benefician a algunos de los favorecidos por el crecimiento tecnológico que hace crecer el índice Nasdaq. En 11 estados, donde Nader obtuvo más del cinco por ciento de los votos (incluida Alaska, donde alcanzó el 10 por ciento), sus partidarios muchas veces son los recién llegados, física o demográficamente, que instalaron una polarización fuerte con los antiguos residentes. Un ejemplo es Oregon, donde todo el voto estadual fue por correspondencia; liberados de la obligación de hacer cola, los ciudadanos participaron en un 80 por ciento.

Nader, famoso como abogado de los derechos del consumidor, pesadilla de las corporaciones agroalimentarias y de las constructoras de automóviles, defensor del cinturón de seguridad, de las *airbags* y otras medidas de prevención que logró convertir en ley, rehusó cualquier contribución comercial a su campaña. Cobraba entrada a sus mítines, donde por veinte dólares los asistentes escuchaban conciertos de Patti Smith o de Pearl Jam, y oían arengas de Bill Murray, de Tim Robbins, de Susan Sarandon, de Mike Moore o Ben Harper. En estos actos se reunían más personas que en las convocatorias, teóricamente espontáneas y abiertas, de Gore y de Bush, a los que Nader igualaba diciendo que sólo los distinguía "la velocidad con la que se arrodillaban ante las grandes empresas". En total, Nader gastó sólo ocho millones de dólares en su campaña.

Los mitines fueron un catálogo de los temas que los candidatos "Republicrats" barrían bajo la alfombra: el sistema penal que tiene dos millones de reclusos, la pena de muerte, la reforma del Estado de Bienestar, de las armas de fuego, el libre comercio internacional. Poco a poco, hasta la elección del martes, el Partido Verde pasó a convertirse en el "factor Nader", a ser acusado por los demócratas de entregar el país a Bush y a la derecha, al arruinarle a Gore un triunfo en estados donde Clinton había vencido en 1992 y 1996. Nader significó una opción para quienes creían que no la tenían, y por eso era, ya antes de la elección del martes, el voto de los que no votaban. Sus seguidores no son solamente estudiantes universitarios, intelectuales de izquierda, sindicalistas. Entre sus filas se cuentan militantes antigobierno, que ven en Gore algo que el actual vicepresidente se enorgullece de ser: un tecnócrata con todos los tics de Washington. También comunitaristas, feroces enemigos del gobierno federal, y trabajadores, rurales e industriales, sobre todo los de pequeñas propiedades y pequeñas empresas, cerrados enemigos del libre comercio internacional, a la importación, a la competencia de la mano de obra del Tercer Mundo. Y por último los conservadores libertarios, los anarquistas de derecha, con su obsesión por la privacidad de la vida individual, ven en Nader al gran fiscal del nuevo Leviatán de un Estado nacional aliado con las empresas para inmiscuirse en nuestras vidas. Muchos de los que votaron por Nader eran partidarios del ex veterano de Vietnam John McCain, desafiante de Bush en las primarias republicanas. Nader sabe que sus votantes no son, de ninguna manera, demócratas radicalizados.

> **Opción:** ***El verde Ralph Nader significó una opción para quienes creían que no la tenían, y por eso se transformó en el voto de los que no votaban.***

AFP



El recuento de votos en el estado de Florida se desarrolla a toda máquina en la sede electoral del condado de Dade, ayer.

ESTADOS UNIDOS, PENDIENTE DEL RECUENTO ELECTORAL EN FLORIDA

Ahora vuelva al primer casillero

Los resultados definitivos de las elecciones podrían estar listos para hoy, pero también podrían demorarse 10 días. Aquí se explica por qué y se cuenta la noche en que EE.UU. tuvo dos presidentes electos.

Por Duncan Campbell y Julian Borger*

Desde Nashville y Austin

Como un condenado camino al patíbulo, Al Gore ya había aceptado lo que parecía inevitable y estaba a punto de expresar su triste adiós a una multitud de partidarios empapada por la lluvia en el corazón de Nashville, capital de Tennessee. Pero entonces, como en todo buen western, vino el perdón de última hora, aunque uno que el gobernador George W. Bush no hubiera estado dispuesto a firmar. No se lo conoce por sus perdones. "Ningún ejecutivo de cine habría comprado este guión", aseguró el director y publicista demócrata Rob Reiner, presente en la plaza de Nashville. "La verdad es más *extraña que la ficción*", *consideró* en tanto que la limusina del vicepresidente tomaba un desvío de último momento de lo que habría sido la admisión pública de su derrota, y Gore se dirigía de regreso al hotel para dormir por primera vez en 48 horas.

En Austin, el clan Bush estaba celebrando en la residencia oficial de la gobernación. El más alegre era su padre, el ex presidente George Herbert Walker Bush, quien había estado nervioso toda la noche, pero ahora pensaba que finalmente se había convertido en el segundo presidente de la historia del país en ver a su hijo seguirlo a la Casa Blanca. No se sabe qué ocurrió cuando entró la llamada para Don Evans, el director de campaña y "primer compinche" del gobernador, desde su colega en el bando demócrata, Bill Daley, anunciando que no todo era lo que parecía. Unos pocos minutos después, Gore estaba en línea, retirando la admisión de derrota que había transmitido poco antes. "Las circunstancias cambiaron desde que te llamé... Necesito retirar mi concesión de derrota hasta que la situación se aclare", se dice que explicó.

La noche ya había tenido sus sorpresas. Las cadenas informaron al principio que Gore había ganado en Florida, Michigan y Pennsylvania. A las 20.30 se registró un torbellino de actividad en la residencia del gobernador en la capital texana de Austin. Un pequeño grupo de periodistas fue admitido al living del apartamento privado en el piso superior para ser recibido por el gobernador, su esposa Laura y su padre y madre, todos sentados alrededor del fuego en un cuadro de placidez familiar. En una coincidencia aparentemente planeada de antemano, Bush estaba "justamente" hablando con el gobernador republicano de Pennsylvania, Tom Ridge, a quien le dijo: "Llámame cuando te enteres de algo nuevo". Fue una maniobra brillante de contrapropaganda. El gobernador cuestionó las predicciones tempranas de los canales sobre Pennsylvania y Florida. Y a las 9.45, tras feroces protestas y quejas desde el cuartel Bush, la CNN se convirtió en la primera cadena en revertir su predicción, devolviendo a Florida a la columna de los resultados "demasiado estrechos para anticipar".

Esta decisión extraordinaria de los canales gatilló una explosión de gritos y vítores afuera del edificio del Capitolio en Austin. En Nashville, súbitamente se esfumaron todas las certezas y la actitud de los asesores en los corredores del hotel era muy distinta de la de minutos antes. Ya se murmuraba con furia contra Ralph Nader y cómo sus votos podrían haberle robado la elección a Gore. De ahí en más fue todo una montaña rusa: victoria en Nuevo México, derrota en Arizona, victoria en Iowa, derrota en Nevada. Y Florida seguía en el limbo.

En Austin, la larga espera por los resultados de Florida estaba agotando a la multitud pro-Bush. El clima era inusualmente frío y húmedo, y alrededor de la medianoche las familias con niños pequeños comenzaban a abandonar el mitin. Pero a la 1.18 surgió un clamor desde los empapados lealistas que habían permanecido. Cientos de republicanos que abandonaban el Capitolio dieron marcha atrás hacia el mitin y la gigantesca plataforma que lo dominaba. Primero una cadena y después otras anunciaban que Bush había ganado en Florida y las imágenes televisadas del sonriente rostro del gobernador,con un fondo patriótico de rojo, blanco y azul de la bandera norteamericana, se iluminaron en las enormes pantallas.

Las mismas imágenes aparecían en pantallas similares en la plaza de Nashville y una multitud empapada de unos mil partidarios de Gore gritaba: "¡No, no!". Algunos rompieron en llanto, otros simplemente se quedaron quietos, calados hasta los huesos, incapaces de creer que lo que horas antes parecía una victoria les fuera arrebatada. Los asesores de campaña ya anticipaban a la prensa que el vicepresidente realizaría un breve discurso de concesión en la plaza.

En Texas, la noticia de que Gore había telefoneado a su rival para admitir la derrota desató vítores atronadores. Uno a uno, los republicanos se congregaron frente al podio donde se esperaba que Bush diera su discurso de victoria. Esperaron, pero pasó media hora y no sucedió nada. En Tennessee, Gore estaba en su auto mirando su discurso de concesión, cuando le pasaron la llamada. El director operativo de la campaña, Michael Whouley, había avisado por pager al jefe de equipo, Michael Feldman, que solamente 6 mil votos separaban a los dos candidatos en Florida, con un número importante de votos aún sin escrutar. El resultado, dijo, había sido predicho demasiado pronto y la brecha se estrechaba cada minuto. Los votos emitidos tarde favorecían a Gore y en un momento la diferencia era de apenas 200 votos. Por segunda vez en una sola noche, la CNN y las otras cadenas habían sufrido de extrapolación prematura. Feldman llamó a Daley, quien le avisó al vicepresidente. Les debe haber parecido un milagro. Gore retiró su concesión y llamó a Bush para contarle la noticia.

A las 2.45 se hizo el anuncio oficial de que Gore retiraba su concesión. Su caravana, rodeada de motociclistas policiales, se desvió, mientras que sus partidarios coreaban: "*¡Quédate y pelea!*". Daley *apareció* en el podio donde Gore había estado a punto de hablar: "No creo que jamás haya habido una noche como ésta". Daley, a quien se le atribuye mantener al equipo Gore en una pieza durante sus días más duros, reveló que, con el 99,99 por ciento de casi 6 millones de votos escrutados en Florida, los candidatos estaban separados por apenas 1200. Aseguró que Gore y Lieberman estaban listos para conceder la derrota, pero subrayó que la predicción sobre Florida había sido prematura. "¡Nuestra campaña continúa!"

Los post-mortems continuaron en la plaza y en el centro de prensa en el hotel Sheraton de Nashville. ¿Había habido fraude? ¿Cómo era posible que un distrito predominantemente judío en Florida votara en tales números al racista Pat Buchanan? ¿Eran de militares la mayoría de los votos enviados por correo, y significaba eso una mayoría para Bush después de todo? Los rumores flotaron a través de la escalera que se dirigía al centro neurálgico de la campaña Gore en el hotel. Había una urna desaparecida. Los votos emitidos en ausencia vinieron predominantemente de un bastión demócrata. No, de uno republicano. Un asesor apareció para afirmar que no habría más noticias por un tiempo. La esperanza seguía viva, si bien seguía siendo precaria.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

Claves

◆ Ayer el candidato presidencial demócrata Al Gore mantenía una ventaja de 260 contra 246 votos electorales sobre su contrincante, George W. Bush.

◆ La clave está en Florida, con 25 votos electorales. Ayer Bush tenía una ventaja de tan sólo 1.784 votos, por lo que se ordenó un segundo recuento, que terminará hoy. Pero el escrutinio del voto por correo podría demorarse hasta por 10 días. Se denunciaron irregularidades que perjudicarían a los demócratas.

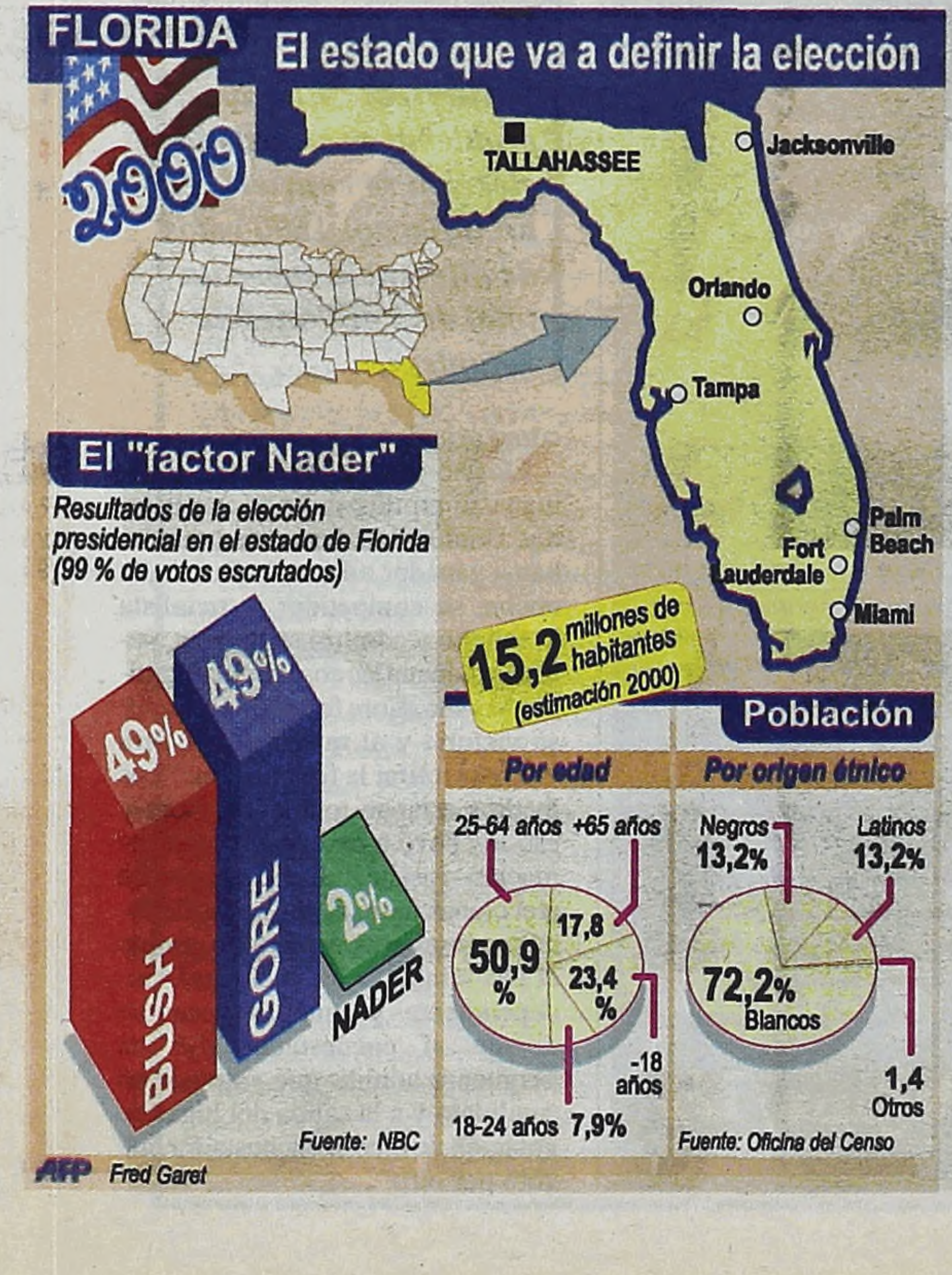
◆ El Congreso quedará muy dividido. En la Cámara de Representantes parecía que la mayoría republicana perdería un total de dos escaños, lo que le deja un escueto margen de cinco. Es posible que el Senado se divida parejamente en 50-50.

AFP

Arriba, Gore y Lieberman admiten que no está todo listo.

Abajo, Bush y Cheney hacen lo mismo, tras la larga noche.

AFP



JUBILADOS, MILITARES, EMPLEADOS Y JUEGO SUCIO

De qué depende el presidente

Por Martin Kettle y Michael Ellison

Desde Washington y Orlando

Un puñado de empleados estatales, varios centenares de jubilados judíos y hasta 3000 integrantes de las Fuerzas Armadas estadounidenses tenían inesperadamente anoche en sus manos el futuro político del planeta. Los tres grupos se encontraban en el ojo de la tormenta de una serie de presiones políticas sin precedentes mientras Florida empezaba el nuevo recuento de votos que determinará si George W. Bush o Al Gore es el próximo presidente de Estados Unidos.

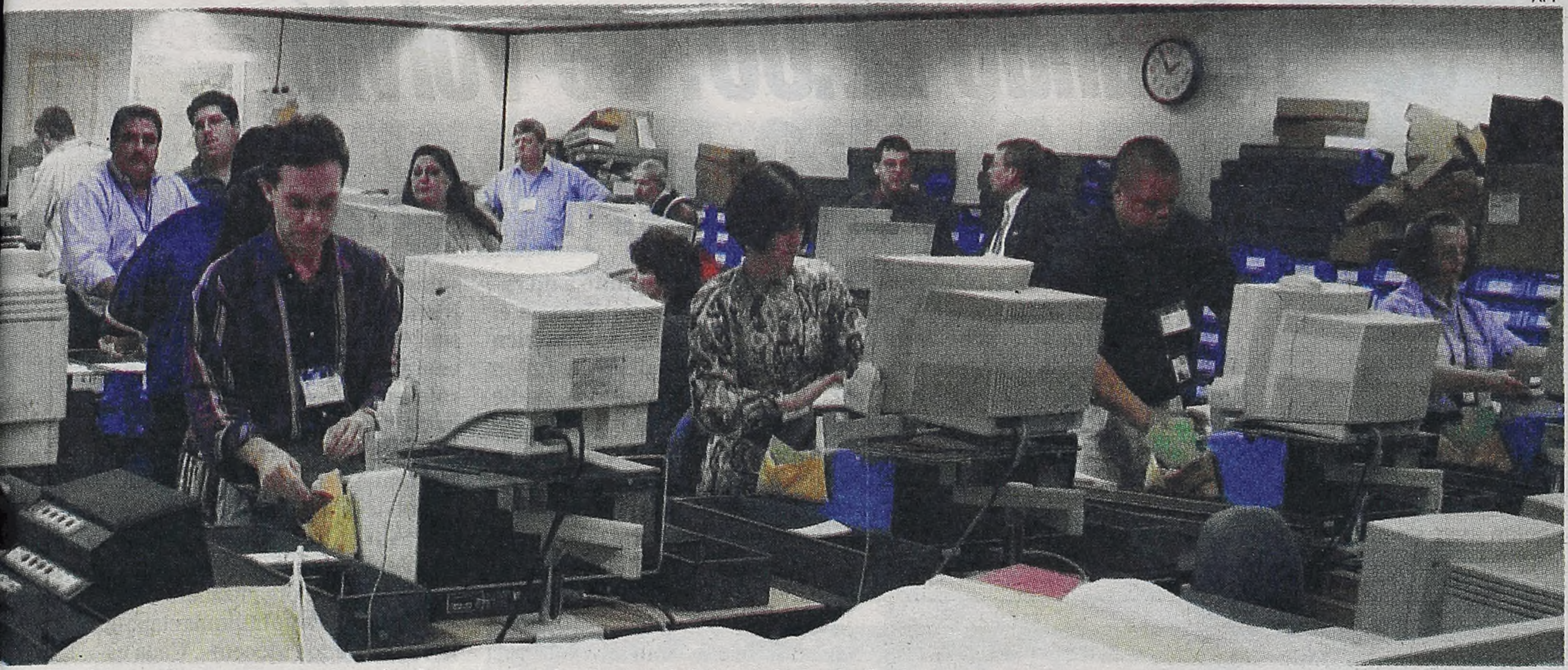
Los empleados estatales son los 67 supervisores electorales de condado responsables de llevar a cabo el recuento automático que demanda la legislación de Florida cuando una elección a nivel estadual produce una mayoría inferior al 0,5 por ciento. La ley entró en acción cuando el primer recuento de Florida terminó en la madrugada de ayer con 2.909.199 votos para Bush y 2.907.544 votos para Gore. Los resultados finales se esperan para hoy, pero el gobernador Jeb Bush (hermano del candidato a presidente) admitió que la cifra puede demorarse hasta 10 días.

Los jubilados judíos se encuentran entre varios miles de votantes floridianos del condado de Palm Beach que dicen que en las elecciones del martes se les dieron equívocos formularios de voto, en los que la diagramación los hizo votar accidentalmente por el candidato derechista Pat Buchanan en lugar de por Gore. La presión crecía anoche en favor de una investigación del caso de los inusuales formularios de voto, con el reverendo Jesse Jackson en la posición de principal denunciante de fraude y de organizador de una protesta pública en Miami. También ayer fue descubierta una urna sin abrir en una iglesia afroamericana.

Mientras tanto, 3000 miembros de las Fuerzas Armadas y sus cónyuges, de los que se piensa que son mayormente republicanos, están registrados en Florida pero emiten sus votos por correo. Estos votos puede que permanezcan sin ser revisados hasta la semana próxima, y sin embargo podrían ser los más importantes en la historia electoral.

La historia tiene un interés tanto humano como histórico. El humano se deriva del hecho de que el destino de Bush descansa en los resultados de un Estado en que su hermano menor, Jeb, de quien muchos habían pensado que era el candidato presidencial más probable de los dos, es gobernador, lo que significa que los 67 supervisores electorales son empleados de una burocracia controlada por el hermano de un candidato. La resonancia histórica se deriva del hecho de que el hombre que está liderando las acusaciones de juego sucio y exigiendo el nuevo recuento es el jefe de campaña de Gore, William Daley. Y fue el padre de Daley, el legendario alcalde de Chicago Richard Daley, el mismo cuyos esfuerzos en el día de las elecciones en nombre de John F. Kennedy lograron que éste último derrotara a Richard Nixon en las elecciones de 1960, que hasta esta última semana habían sido las más reñidas de la historia norteamericana.

Pero el resultado final en Florida puede depender de los últimos votantes postales y de los votos que vienen del exterior. Los supervisores electorales enviaron 585.000 formularios de voto postal, de los que 416.000 habían sido devueltos y contabilizados el lunes. Sin embargo, todo voto postal con fecha previa o del mismo día de las elecciones pueden ser contabilizados, y los votos postales desde el exterior tienen hasta 10 días para entrar en el cómputo final.



AFP

o de Florida se desarrolla a toda máquina en la sede electoral del condado de Dade, ayer.

Claves

◆ Ayer el candidato presidencial demócrata Al Gore mantenía una ventaja de 260 contra 246 votos electorales sobre su contrincante, George W. Bush.

◆ La clave está en Florida, con 25 votos electorales. Ayer Bush tenía una ventaja de tan sólo 1.784 votos, por lo que se ordenó un segundo recuento, que terminará hoy. Pero el escrutinio del voto por correo podría demorarse hasta por 10 días. Se denunciaron irregularidades que perjudicarían a los demócratas.

◆ El Congreso quedará muy dividido. En la Cámara de Representantes parecía que la mayoría republicana perdería un total de dos escaños, lo que le deja un escueto margen de cinco. Es posible que el Senado se divida parejamente en 50-50.

OS, PENDIENTE DEL RECUENTO ELECTORAL EN FLORIDA

vuelva al primer casillero

Los resultados definitivos de las elecciones podrían estar listos para hoy, pero también podrían demorarse 10 días. Aquí se explica por qué y se cuenta la noche en que EE.UU. tuvo dos presidentes electos.

rrota en Nevada. Y Florida seguía en el limbo.

En Austin, la larga espera por los resultados de Florida estaba agotando a la multitud pro-Bush. El clima era inusualmente frío y húmedo, y alrededor de la medianoche las familias con niños pequeños comenzaban a abandonar el mitin. Pero a la 1.18 surgió un clamor desde los empapados lealistas que habían permanecido. Cientos de republicanos que abandonaban el Capitolio dieron marcha atrás hacia el mitin y la gigantesca plataforma que lo dominaba. Primero una cadena y después otras anunciaban que Bush había ganado en Florida y las imágenes televisadas del sonriente rostro del gobernador,con un fondo patriótico de rojo, blanco y azul de la bandera norteamericana, se iluminaron en las enormes pantallas.

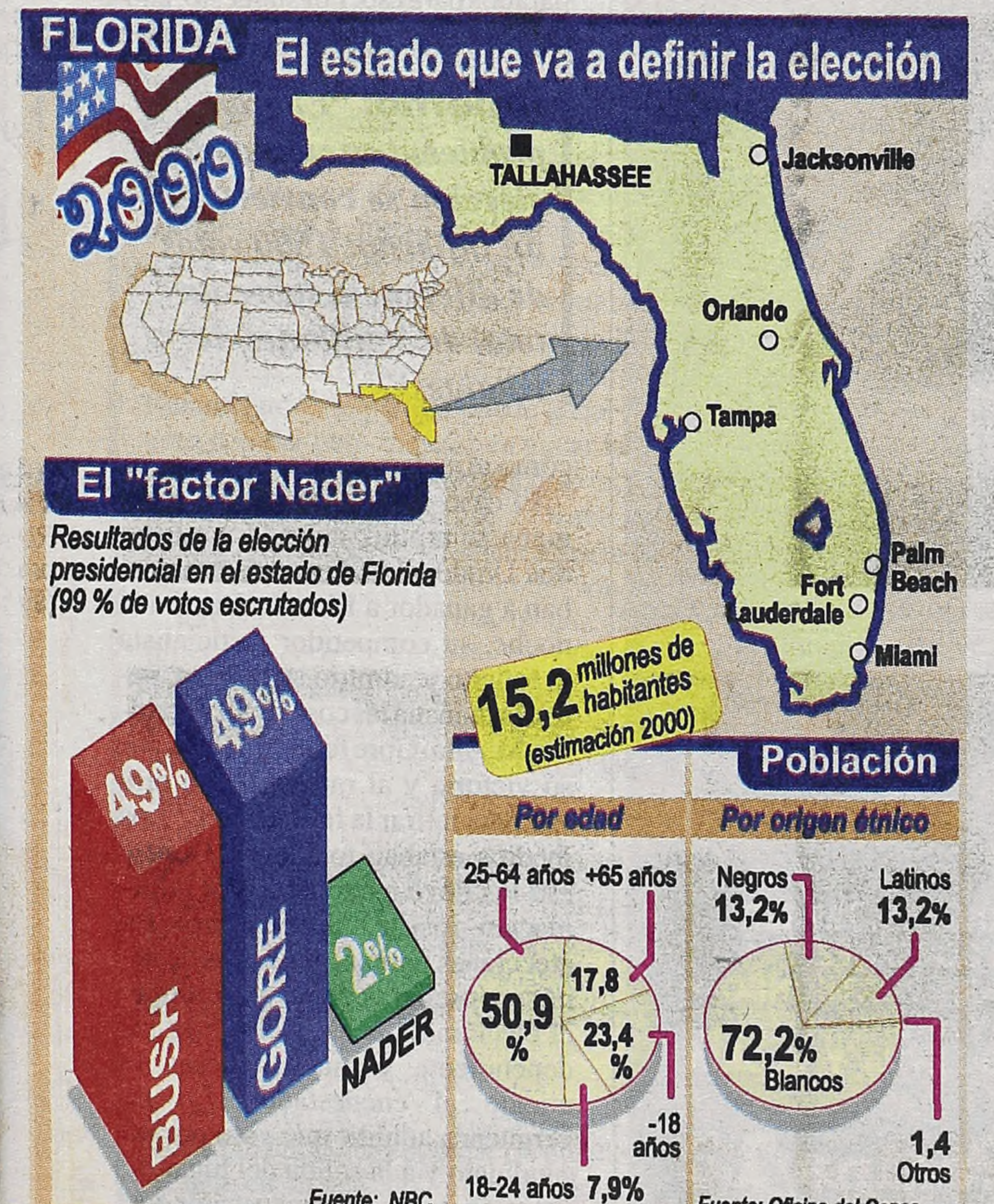
Las mismas imágenes aparecían en pantallas similares en la plaza de Nashville y una multitud empapada de unos mil partidarios de Gore gritaba: "¡No, no!". Algunos rompieron en llanto, otros simplemente se quedaron quietos, calados hasta los huesos, incapaces de creer que lo que horas antes parecía una victoria les fuera arrebatada. Los asesores de campaña ya anticipaban a la prensa que el vicepresidente realizaría un breve discurso de concesión en la plaza.

En Texas, la noticia de que Gore había telefoneado a su rival para admitir la derrota desató vítores atronadores. Uno a uno, los republicanos se congregaron frente al podio donde se esperaba que Bush diera su discurso de victoria. Esperaron, pero pasó media hora y no sucedió nada. En Tennessee, Gore estaba en su auto mirando su discurso de concesión, cuando le pasaron la llamada. El director operativo de la campaña, Michael Whouley, había avisado por pager al jefe de equipo, Michael Feldman, que solamente 6 mil votos separaban a los dos candidatos en Florida, con un número importante de votos aún sin escrutar. El resultado, dijo, había sido predicho demasiado pronto y la brecha se estrechaba cada minuto. Los votos emitidos tarde favorecían a Gore y en un momento la diferencia era de apenas 200 votos. Por segunda vez en una sola noche, la CNN y las otras cadenas habían sufrido de extrapolación prematura. Feldman llamó a Daley, quien le avisó al vicepresidente. Les debe haber parecido un milagro. Gore retiró su concesión y llamó a Bush para contarle la noticia.

A las 2.45 se hizo el anuncio oficial de que Gore retiraba su concesión. Su caravana, rodeada de motociclistas policiales, se desvió, mientras que sus partidarios coreaban: "¡Quédate y pelea!". Daley apareció en el podio donde Gore había estado a punto de hablar: "No creo que jamás haya habido una noche como ésta". Daley, a quien se le atribuye mantener al equipo Gore en una pieza durante sus días más duros, reveló que, con el 99,99 por ciento de casi 6 millones de votos escrutados en Florida, los candidatos estaban separados por apenas 1200. Aseguró que Gore y Lieberman estaban listos para conceder la derrota, pero subrayó que la predicción sobre Florida había sido prematura. "¡Nuestra campaña continúa!"

Los post-mortems continuaron en la plaza y en el centro de prensa en el hotel Sheraton de Nashville. ¿Había habido fraude? ¿Cómo era posible que un distrito predominantemente judío en Florida votara en tales números al racista Pat Buchanan? ¿Eran de militares la mayoría de los votos enviados por correo, y significaba eso una mayoría para Bush después de todo? Los rumores flotaron a través de la escalera que se dirigía al centro neurálgico de la campaña Gore en el hotel. Había una urna desaparecida. Los votos emitidos en ausencia vinieron predominantemente de un bastión demócrata. No, de uno republicano. Un asesor apareció para afirmar que no habría más noticias por un tiempo. La esperanza seguía viva, si bien seguía siendo precaria.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.



JUBILADOS, MILITARES, EMPLEADOS Y JUEGO SUCIO

De qué depende el presidente

Por Martin Kettle y Michael Ellison

Desde Washington y Orlando

Un puñado de empleados estatales, varios centenares de jubilados judíos y hasta 3000 integrantes de las Fuerzas Armadas estadounidenses tenían inesperadamente anoche en sus manos el futuro político del planeta. Los tres grupos se encontraban en el ojo de la tormenta de una serie de presiones políticas sin precedentes mientras Florida empezaba el nuevo recuento de votos que determinará si George W. Bush o Al Gore es el próximo presidente de Estados Unidos.

Los empleados estatales son los 67 supervisores electorales de condado responsables de llevar a cabo el recuento automático que demanda la legislación de Florida cuando una elección a nivel estadual produce una mayoría inferior al 0,5 por ciento. La ley entró en acción cuando el primer recuento de Florida terminó en la madrugada de ayer con 2.909.199 votos para Bush y 2.907.544 votos para Gore. Los resultados finales se esperan para hoy, pero el gobernador Jeb Bush (hermano del candidato a presidente) admitió que la cifra puede demorarse hasta 10 días.

Los jubilados judíos se encuentran entre varios miles de votantes floridianos del condado de Palm Beach que dicen que en las elecciones del martes se les dieron equívocos formularios de voto, en los que la diagramación los hizo votar accidentalmente por el candidato derechista Pat Buchanan en lugar de por Gore. La presión crecía anoche en favor de una investigación del caso de los inusuales formularios de voto, con el reverendo Jesse Jackson en la posición de principal denunciante de fraude y de organizador de una protesta pública en Miami. También ayer fue descubierta una urna sin abrir en una iglesia afroamericana.

Mientras tanto, 3000 miembros de las Fuerzas Armadas y sus cónyuges, de los que se piensa que son mayormente republicanos, están registrados en Florida pero emiten sus votos por correo. Estos votos puede que permanezcan sin ser revisados hasta la semana próxima, y sin embargo podrían ser los más importantes en la historia electoral.

La historia tiene un interés tanto humano como histórico. El humano se deriva del hecho de que el destino de Bush descansa en los resultados de un Estado en que su hermano menor, Jeb, de quien muchos habían pensado que era el candidato presidencial más probable de los dos, es gobernador, lo que significa que los 67 supervisores electorales son empleados de una burocracia controlada por el hermano de un candidato. La resonancia histórica se deriva del hecho de que el hombre que está liderando las acusaciones de juego sucio y exigiendo el nuevo recuento es el jefe de campaña de Gore, William Daley. Y fue el padre de Daley, el legendario alcalde de Chicago Richard Daley, el mismo cuyos esfuerzos en el día de las elecciones en nombre de John F. Kennedy lograron que éste último derrotara a Richard Nixon en las elecciones de 1960, que hasta esta última semana habían sido las más reñidas de la historia norteamericana.

Pero el resultado final en Florida puede depender de los últimos votantes postales y de los votos que vienen del exterior. Los supervisores electorales enviaron 585.000 formularios de voto postal, de los que 416.000 habían sido devueltos y contabilizados el lunes. Sin embargo, todo voto postal con fecha previa o del mismo día de las elecciones pueden ser contabilizados, y los votos postales desde el exterior tienen hasta 10 días para entrar en el cómputo final.

Cuando EE.UU. se volvió una elección en Tucumán

"Con Adelina, te cortaban la luz y punto", decían ayer.

Las bocas de urna no pueden funcionar con elecciones parejas.

Por Raúl Kollmann

"Con (Carlos) Corach esto de Estados Unidos no pasaba. Con él de ministro del Interior, a las 10 de la noche te tenían un número, un porcentaje y a otra cosa mariposa. O, si estaba Adelina (Dalesio de Viola), te cortaban la luz y punto." La humorada circulaba anoche en el Congreso nacional y, en realidad, apuntó a un razonamiento casi nostálgico: en el paraíso de la tecnología, también la pifian las bocas de urna, fallan los escrutinios provisorios, nadie sabe cómo hacer un recuento definitivo, un candidato que no compite por la gobernación de Tucumán sino por la presidencia de Estados Unidos felicita al otro por su triunfo, pero a la mañana los resultados parecen indicar lo contrario y –la frutilla del postre– pasan ¡48 horas! sin que se sepa quién es el ganador. A partir de estos paralelismos casi chistosos, especialistas argentinos le buscan explicaciones a lo ocurrido en el Gran Hermano del Norte.

Por de pronto hay una coincidencia: "Allá no hay posibilidad de fraude masivo –explica Liliana Gurdulich de Correa, organizadora de las elecciones durante la última etapa de la era de Carlos Menem–. Cada estado tiene su escrutinio y sus métodos de recuento electrónico. El que suma votos en Nueva York no tiene nada que ver con el que lo hace en California. O sea que no hay un gran centro de organización electoral".

Esto se verifica en una serie de diferencias. Hay estados que tienen urnas electrónicas y otros en los que la mayoría de los ciudadanos vota por correo. En la parte logística actúan jueces electorales, universidades, organizaciones no gubernamentales, todas distintas entre sí y en distintos estados.

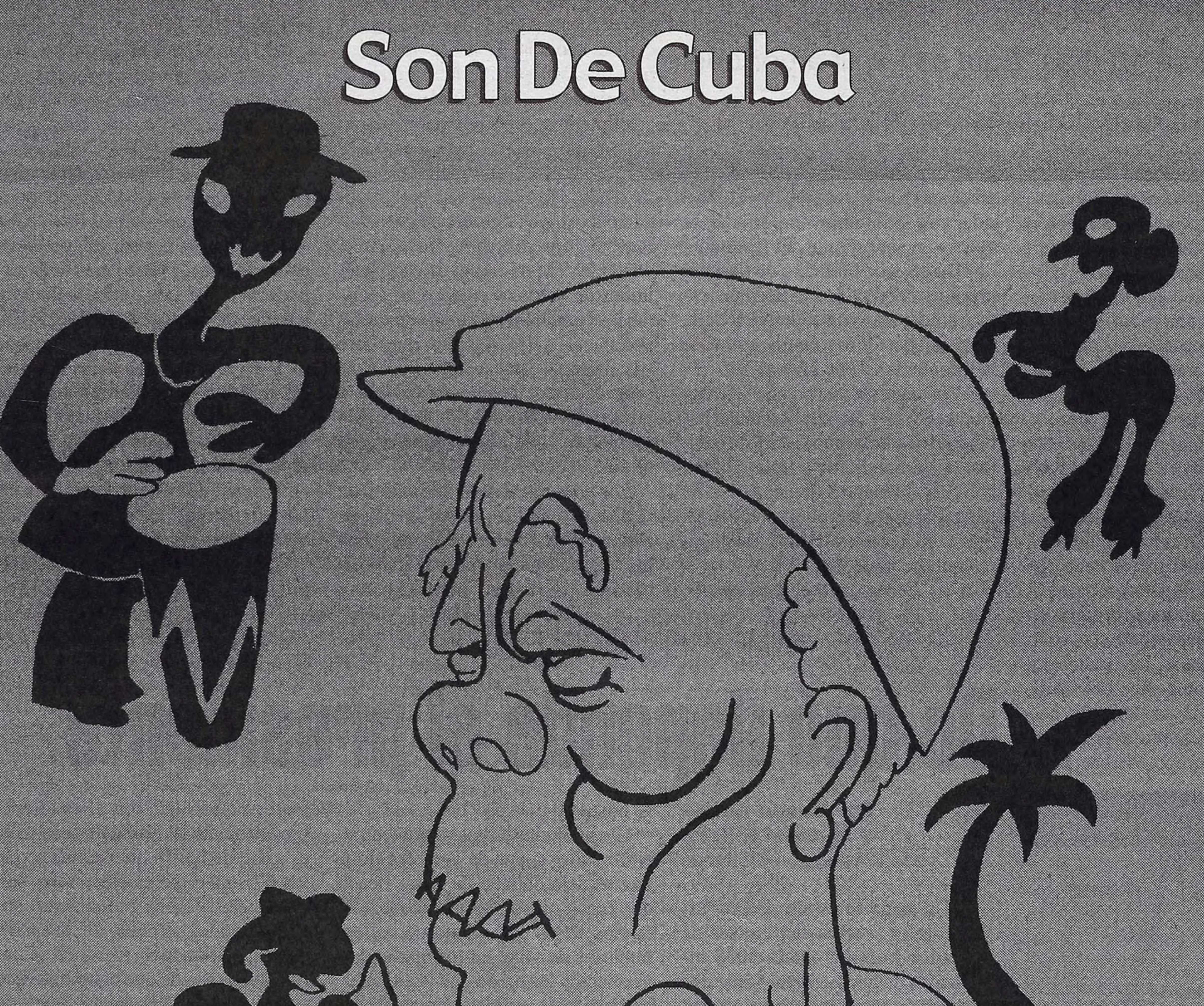
Enrique Zuleta Puceiro, titular de Sofrés OPSM y también organizador de elecciones, sostiene que "el sistema norteamericano es blanco o negro. El que gana, se lleva todos los delegados al colegio electoral, el que pierde no lleva ninguno. O sea que ni siquiera es necesario saber con precisión –como aquí– la proporción de votos para uno o para otro. Sólo hay que saber quién ganó. Para eso no cuentan los votos. A nadie se le ocurriría ponerse a contar las boletas en un centro donde llegan todas las urnas de un estado. Lo que hacen es tomar mesas testigo, ya estudiadas durante años y años, sacan el resultado en esas mesas y el resultado de la muestra se da como válido. Nadie lo cuestiona. El gran problema es cuando la elección se convierte en un infierno como esta vez: 1500 votos de diferencia en la Florida sobre un total de 5 millones de votantes. Ninguna muestra puede funcionar. Hay que contar los votos y ellos no saben cómo hacerlo ni están preparados para eso. Por supuesto, ahora meterán un aluvión de gente a ver cómo arreglan el escrutinio".

> **Infierno:** ***"El gran problema es cuando la elección se convierte en un infierno: 1500 votos de diferencia sobre un total de 5 millones de votantes".***

El caso de la gobernación tucumana se repitió, calcado, en Estados Unidos. Las bocas de urna daban a ganador a Ricardo Bussi a la noche, su competidor justicialista lo felicitó y admitió su derrota, pero a la mañana las cosas habían cambiado. Allá, Gore felicitó a Bush por su victoria y al rato lo llamó otra vez para retirar la felicitación: "Los medios estaban todos con Gore y eso los llevó a parcializar la información –insiste Zuleta Puceiro–. En elecciones parejas, las bocas de urna son inseguras, sobre todo porque el electorado se ha vuelto más independiente y muchas veces le miente al encuestador. Le da vergüenza admitir que votó por un candidato y a la salida del lugar de votación, le dice al encuestador que votó por otro".

Página/12 presenta el 3er. CD

Grandes Estrellas del
Buena Vista
Son De Cuba



CD Nro.3: 1 Te apartas de mí, COMPAY SEGUNDO – 2 La chica del granizado, IBRAHÍM FERRER – 3 Mucho corazón, OMARA PORTUONDO Y ORQUESTA AMÉRICA – 4 Fabiando, RUBÉN GONZÁLEZ – 5 Bajo un palmar, OMARA PORTUONDO Y PÍO LEYVA – 6 Quizás quizás / El Niche, OMARA PORTUONDO Y TERESA GARCÍA CATURLA – 7 Si te contara, OMARA PORTUONDO – 8 Qué lío, COMPAY ANDRÉS, ELÍADES OCHOA Y CUARTETO PATRIA – 9 Rumberos del ayer, RAÚL PLANAS – 10 Pare cochero, PÍO LEYVA Y GLORIA MATANCERA – 11 Son de Baloy, FÉLIX BALOY Y LOS AFRO-CUBAN ALL STARS

Este domingo, con el diario. Compra opcional $6.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

LOS DEMOCRATAS GANAN POSICIONES, PERO LA MAYORIA ES REPUBLICANA

El Congreso quedó partido al medio

De las elecciones sale un Poder Legislativo sin ventajas decisivas para ninguno de los dos partidos, que deberán negociar.

AFP

La familia presidencial festeja la carrera más vistosa: Hillary Clinton por Nueva York.
Los republicanos todavía podrían tener mayoría en el Senado si Lieberman abandona su banca.

Por Martin Kettle *
Desde Washington

La revolución republicana de Newt Gingrich, que en 1994 tomó por asalto el Capitolio, retuvo el martes el Senado y la Cámara de Representantes por un pelo, ganándole a un desafío demócrata muy financiado y bien organizado. En la elección presidencial más ajustada en años, los votantes norteamericanos entregaron resultados finamente equilibrados, pero dejaron a los republicanos con mínimas mayorías en ambas cámaras.

El resultado fue un fuerte golpe para los demócratas, que tuvieron como objetivo recapturar la Cámara después de seis años y que ahora deben abocarse a usar su minoría para bloquear el Senado en las próximos batallas legislativas. En el Senado, con las bancas republicanas en Michigan y Washington todavía sin definir, los demócratas tenían esperanzas de lograr una división 50-50 en el cuerpo de 100 escaños, donde los republicanos tenían una mayoría de 54-46 antes de la elección. Las victorias de los demócratas no serían suficientes para darle control del Senado al partido, al margen del resultado en la batalla por la Casa Blanca. Si George W. Bush llega a ser presidente, entonces el vicepresidente Dick tendría el voto decisivo en caso de un empate 50-50.

Si Al Gore llega a la presidencia, entonces Joe Lieberman tendría que dejar la banca de Connecticut en el Senado (a la que fue reelecto el martes). Y esto le permitiría al gobernador republicano de Connecticut, John Rowland, nombrar a un republicano para reemplazarlo. Y así los republicanos tendrían la mayoría. Si esto sucede, la insistencia de Lieberman en seguir postulándose para el Senado mientras también se postulaba para la vicepresidencia estará en la cumbre de una larga lista de curiosidades de la elección norteamericana más ajustada de los tiempos modernos.

Mientras el triunfo de Hillary Clinton en una banca demócrata en Nueva York captó casi toda la publicidad nacional y mundial, también en otros estados la elección provocó más dramatismo que los habituales. La historia se hizo en New Jersey, donde el candidato demócrata Jon Corzine, un ex presidente de Goldman Sachs, derrotó por un escaso margen al republicano Bob Franks después de romper todos los records de gastos para una carrera por el Senado. Corzine gastó 60 millones de su propio dinero para ganar la banca. Los demócratas también ganaron en Delaware, donde el gobernador Tom Carper desalojó al titular, el veterano republicano William Roth, presidente del Comité de Finanzas del Senado, y en Florida, donde Bill Nelson derrotó a Bill McCollum, uno de los fiscales del impeachment de Bill Clinton. Otra victoria demócrata fue en Minnesota, donde el senador Rod Grams fue derrotado por Mark Dayton.

> **Objetivo:** ***El resultado fue un fuerte golpe para los demócratas, que tuvieron como objetivo recapturar la Cámara después de seis años***

También hubo victorias para los republicanos. En Virginia, el ex gobernador George Allen tuvo éxito donde Oliver North fracasó hace seis años, derrotando al titular demócrata Chuck Robb. En Nevada, donde el demócrata se había jubilado, el republicano John Ensign les ganó cómodamente a sus rivales.

Cuando faltaba decidir dos bancas de las 435 de la Cámara de Representantes, los republicanos llevaban una ventaja de 221 sobre 220, y dos independientes también habían ganado la reelección. Los demócratas parecían ganadores probables de las dos bancas, aunque algunos recuentos parecían imponerse antes de que se declararan los totales finales. "Creo que estamos en buena forma. Puede ser una mayoría ajustada, pero será una mayoría", dijo Hastert ayer. La victoria demócrata más significativa fue la del congresista republicano James Rogan en el área de Pasadena, en el sur de California. Rogan, otro fiscal del impeachement de Clinton, fue desalojado por Adam Schiff. Los demócratas también obtuvieron otra banca republicana de California cuando Mike Honda venció en el distrito de Santa Clara, dejado vacante por el congresista moderado republicano Tom Campbell, que por su parte perdió al desafiar en el Senado a la reelectasenadora Dianne Feinstein. Una tercera victoria fue en Nueva York, donde la banca que previamente ocupaba Rick Lazio, el derrotado candidato republicano para el Senado, fue para el demócrata Steve Israel. Hubo otras victorias en Utah y Arizona. Los republicanos obtuvieron bancas en Virginia, Minnesota y Connecticut, para mantener intacta la mayoría del partido.

OPINION

Por Dick Morris*

Democracia en peligro

En Estados Unidos vivimos en democracia. Tal vez. Sería un atropello absoluto que George W. Bush se convierta en presidente si –como sugieren las tendencias actuales– pierde el voto popular por 250.000 votos. El Colegio Electoral es un anacronismo que los americanos hemos tolerado porque nunca se metió en el camino; desde 1888 reflejó fielmente el voto popular. Pero si los actuales resultados electorales se mantienen, Bush ganaría la presidencia aun cuando hubo más gente que votó por Al Gore. Esto no es democrático. En el Reino Unido, un partido puede ganar la mayoría del voto popular pero fracasar en ganar la mayoría de las bancas del Parlamento. Incluso es posible que quien queda segundo llegue a formar gobierno. Pero el Reino Unido tiene un sistema parlamentario en que el Parlamento es la autoridad soberana.

Las actuales estimaciones de que el margen de diferencia de Al Gore es de 250.000 votos son difícilmente intrascendentes. Después de todo, el margen de John F. Kennedy sobre Richard Nixon en 1960 fue de sólo 100.000 votos. Desestimar una diferencia de esta magnitud sería un gran daño para la democracia. Habrá quienes digan que las elecciones de Estados Unidos se realizan bajo el sistema de Colegio Electoral y que éste debería respetarse aun si contradice a la democracia de una forma tan evidente. Pero el sistema constitucional en Estados Unidos no obliga a los electores a votar del modo en que fueron instruidos.

El Colegio Electoral fue establecido por la Constitución en una época en que era difícil contabilizar el voto popular de una nación tan grande en un período razonable de tiempo. Técnicamente, los electores del colegio tienen discreción para votar como quieren. Normalmente, durante la época de las luchas por los derechos civiles, los electores demócratas sureños se resistían a votar por el candidato a presidente de su partido y se rebelaban, dando sus votos al candidato presidencial de terceros partidos racistas, como George Wallace.

Habrá gran presión sobre los electores para que hagan a un lado sus instrucciones y su partido y voten para convertir a Al Gore en presidente si se mantiene su liderazgo en el voto popular. Es inconcebible que los Estados Unidos de América tengan un presidente que perdió el voto de la gente por un margen significativo. En 1876 y 1888, los candidatos que ganaron el voto popular (Samuel Tilden y Grover Cleveland) quedaron fuera de la Casa Blanca. En aquellos lejanos y simples tiempos, una decisión así no era extraordinaria. Pero en la época moderna, cuando contabilizar las preferencias de 100 millones de votantes repartidos a lo largo de miles de kilómetros no presenta ninguna dificultad técnica, hay una clara necesidad de que la voluntad del pueblo sea escuchada y respaldada.

Con toda seguridad, los votantes que constituyen el núcleo de apoyo a Gore no aceptarán el robo de una elección basado en un tecnicismo sin protestar. Y no deberían dejar de hacerlo. Tampoco sería extraño que haya manifestaciones callejeras. Estados Unidos descendería al reino de las repúblicas bananeras. A menos que el recuento de votos nos evite este destino, la democracia en América podría ir a juicio.

* *Jefe de campaña para la reelección de Bill Clinton en 1996.*

...¿En su oficina, sobra espacio?

DOCUMENT WorkCentre™ XD100
COPIADORA • IMPRESORA

- * **Fotocopiadora:** velocidad: 10 pág./p/min.
- * **Impresora:** 8 pág/p/min
- * **Resolución láser**, real 600 x 600 dpi.
- * **Ampl./reducc. zoom** del 50 al 200 %
- * **Copia en oficio, carta y A4.**
- * **Dimensiones:** 51 x 45 x 31 cm.

Xerox, X digitalizada, work center, son marcas registradas de XEROX CORPORATION

Equipo multifunción:
Impresora y fotocopiadora todo en uno.
Copiado económico, lista para su pc.

DLF Service SRL
4301-0385
4302-3696
B. Quinquela Martín 2121
Capital

Ps fotocopiadoras
4951-4440
fax: 4952-7050
Tucumán 2163 - 4° p. "A"
Capital

Soporte técnico / Garantía / Insumos

Por Peter Preston *
Desde Londres

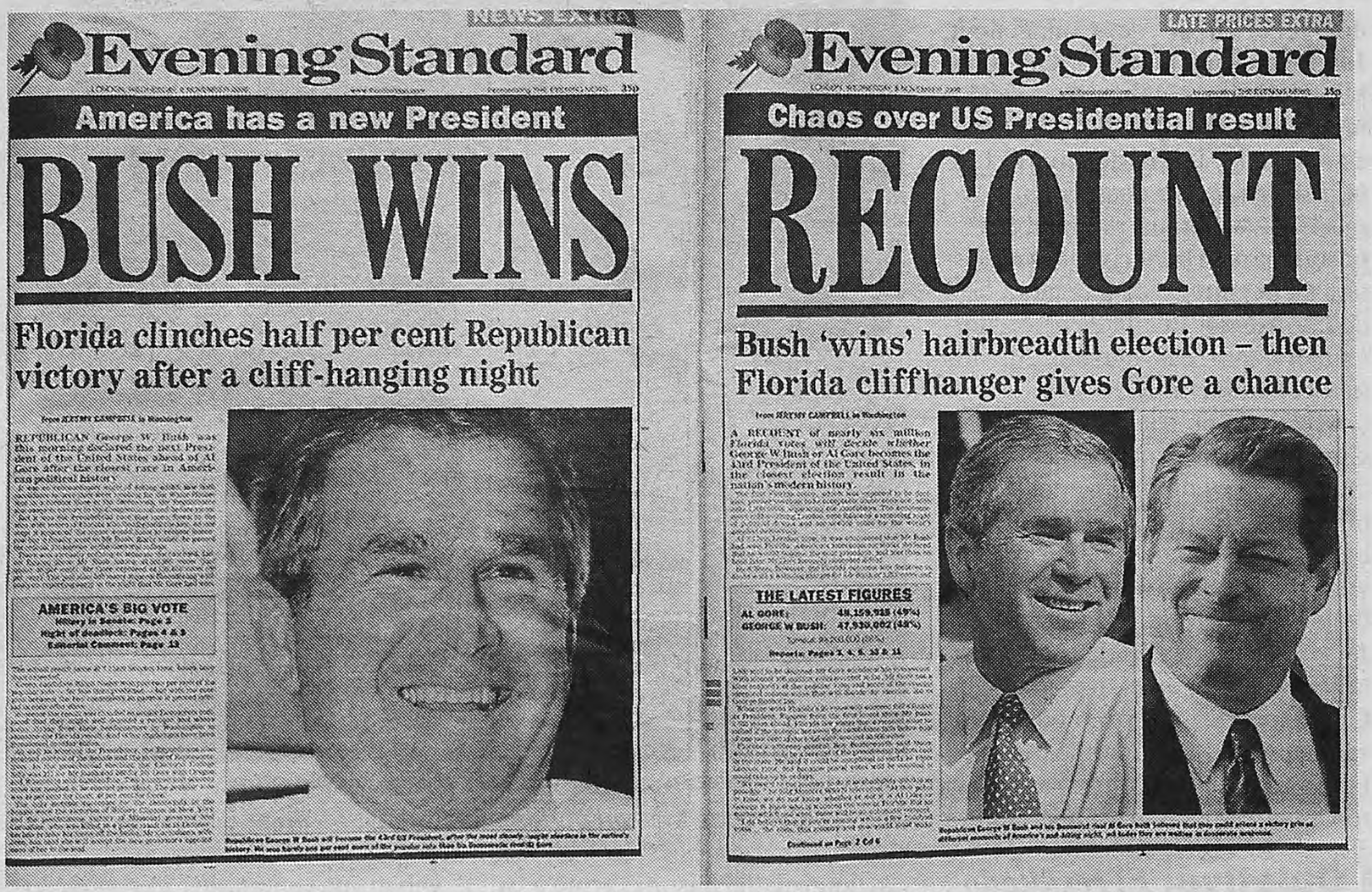
Por qué ocurrió el papelón de la TV norteamericana

Esas encuestas y bocas de urna tan seguras demostraron no serlo cuando las grandes cadenas norteamericanas proclamaron primero un ganador y luego otro el martes –para errar en ambos casos–.

Fue una larga noche de travesía hacia la niebla. Y terminó con la desaparición de la gran flota de guerra de la TV, sus buques insignia hundidos sin rastro y sin disculpas. A la televisión norteamericana siempre le gustó desplegar la elección en que los diarios erraron la predicción, Harry Truman sosteniendo en alto el diario que anunciaba su falsa derrota por Dewey. Ahora, 52 años después, es hora del ajuste de cuentas, en una debacle del millón de dólares de alta tecnología y pseudociencia.

Poco después de las ocho de la noche en la costa este norteamericana, las cadenas de televisión, una detrás de otra, anunciaron que las bocas de urna les daban los 25 votos electorales de Florida a Al Gore. Fue una proyección crucial. Si hubiera sido predicho como el perdedor a esa hora temprana, muchos norteamericanos podrían haber terminado su cerveza y haberse ido a la cama temprano. Ahora parecía ser un posible ganador. Pero tan sólo dos horas después, George W. Bush, rodeado por su indignada familia, pudo ser visto aseverando que "las personas que realmente están contando los votos tienen una perspectiva distinta. Estoy decididamente optimista sobre todo". En 10 minutos, CBS, ABC y la CNN, con NBC siguiendo poco después, regresaron a Florida a la columna de los estados no decididos, donde permaneció por otras cuatro horas hasta que las cadenas proclamaron una victoria de Bush. Pero pronto su supuesta ventaja de 50.000 votos en Florida se había reducido a unos paupérrimos 1000. Florida, y la elección, volvían a estar demasiado reñidas como para anticipar su resultado.

> **Santiamén:** *La TV había pasado 10 horas subiendo y bajando, construyendo estructuras de análisis y prognosis, para después demolerlas en un santiamén.*



NEWS EXTRA

Evening Standard

America has a new President

BUSH WINS

Florida clinches half per cent Republican victory after a cliff-hanging night

REPUBLICAN George W. Bush was this morning declared the next President of the United States ahead of Al Gore after the closest race in American political history

AMERICA'S BIG VOTE

LATE PRICES EXTRA

Evening Standard

Chaos over US Presidential result

RECOUNT

Bush 'wins' hairbreadth election – then Florida cliffhanger gives Gore a chance

A RECOUNT of nearly six million Florida votes will decide whether George W Bush or Al Gore becomes the 43rd President of the United States in the closest election result in the nation's modern history.

THE LATEST FIGURES

Primero, un diario da a Bush por ganador; en la segunda edición, decide que aún no es así.
Fue como en 1948, cuando Truman mostró con orgullo el diario que anunciaba su falsa derrota por Dewey.

La televisión, en suma, había pasado 10 horas subiendo y bajando la misma colina, aseverando con certeza, construyendo estructuras de análisis y prognosis, para después demolerlas en un santiamén. Incluso los dos exhaustos candidatos no tenían otra información a la que recurrir, y lo que tenían era patéticamente impreciso.

¿Qué fue lo que salió tan humillantemente mal? Las gigantes corporaciones de televisión en Estados Unidos, con sus filiales en todo el mundo, cuentan con miles de empleados del Servicio de Noticias de los Votantes (VNS), que rodean las cabinas de votación y piden a una muestra aleatoria de votantes que llenen un formulario informando a quién votaron y respondiendo preguntas subsidiarias sobre sus motivos. Los resultados, introducidos en programas de computación en las sedes de las cadenas, permiten que los canales de televisión nombren ganadores o perdedores el minuto que se cierran las urnas. Esto es extremadamente conveniente. Hace que el show sea más entretenido y emite un veredicto claro antes de que las audiencias masivas se vayan a dormir. La satisfacción del conocimiento es casi instantánea. Uno se evita el dilatado aburrimiento del escrutinio real y los números reales.

¿Pero qué pasa si el VNS informa que "la votación es extraña"? ¿Qué pasa si hay una confusión entre la información que entra y las predicciones que salen? ¿Qué pasa si hay un número rápidamente en aumento de personas que votan por correo, gente que nunca se acerca a una cabina de votación, que no refleja las tendencias de quienes votan en persona? Entonces recibiste un huevazo en la cara.

Eso había sucedido a escala menor con contiendas en el Senado. Pero esta vez el resultado fue una verdadera omelette. Los hombres que serían presidentes debieron atravesar un sufrimiento ridículo, esencialmente falso. Una audiencia mundial fue alimentada con omnisciencia de segunda. Está en el orden norteamericano de las cosas que ahora habrá una terrible inquisición sobre el asunto. Las voces que exigen la abolición de las bocas de urnas ya suenan con fuerza.

> **Segunda:** *Una audiencia mundial fue alimentada con omnisciencia de segunda. Está en el orden norteamericano de las cosas que ahora habrá una inquisición.*

Desde la TV, sólo quedaban banalidades: "Si decimos que la elección es demasiado estrecha para predecir, eso no quiere decir que sea estrecha".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

UN DIA DE RELACIONES CARNALES FRACASADAS

Los chupaBush se apuraron mucho

Por Owen Bowcott y Jonathan Watts*
Desde Londres y Tokio

A los pocos minutos de que las cadenas de televisión norteamericanas declararan a George W. Bush el próximo presidente de Estados Unidos, los líderes del mundo se pelearon por ser los primeros en despachar telegramas de felicitaciones al cuartel general republicano en Austin, Texas. Los efusivos mensajes llegaron de Rusia, China, Japón, Alemania, Gran Bretaña, Francia, los Países Bajos, la Unión Europea, Turquía, Indonesia y Australia, todas naciones ansiosas por establecer relaciones estrechas con el hombre más poderoso del globo.

Rápido de reflejos fue el presidente de Alemania, Johannes Rau, cuya declaración fue: "Lo conocemos como un buen amigo de nuestro país y esperamos que la gran amistad continúe con nuestro pueblo durante su mandato". Un rato después, cuando los encuestadores norteamericanos descubrían que sus firmes predicciones anteriores estaban equivocadas, el vocero de la presidencia alemana estaba tratando de evitar que el telegrama fuera distribuido a los servicios de noticias. "¿Qué podemos hacer?", admitió el funcionario en Berlín. "Es complicado. Uno quiere estar entre los primeros que mandan felicitaciones y buenos deseos."

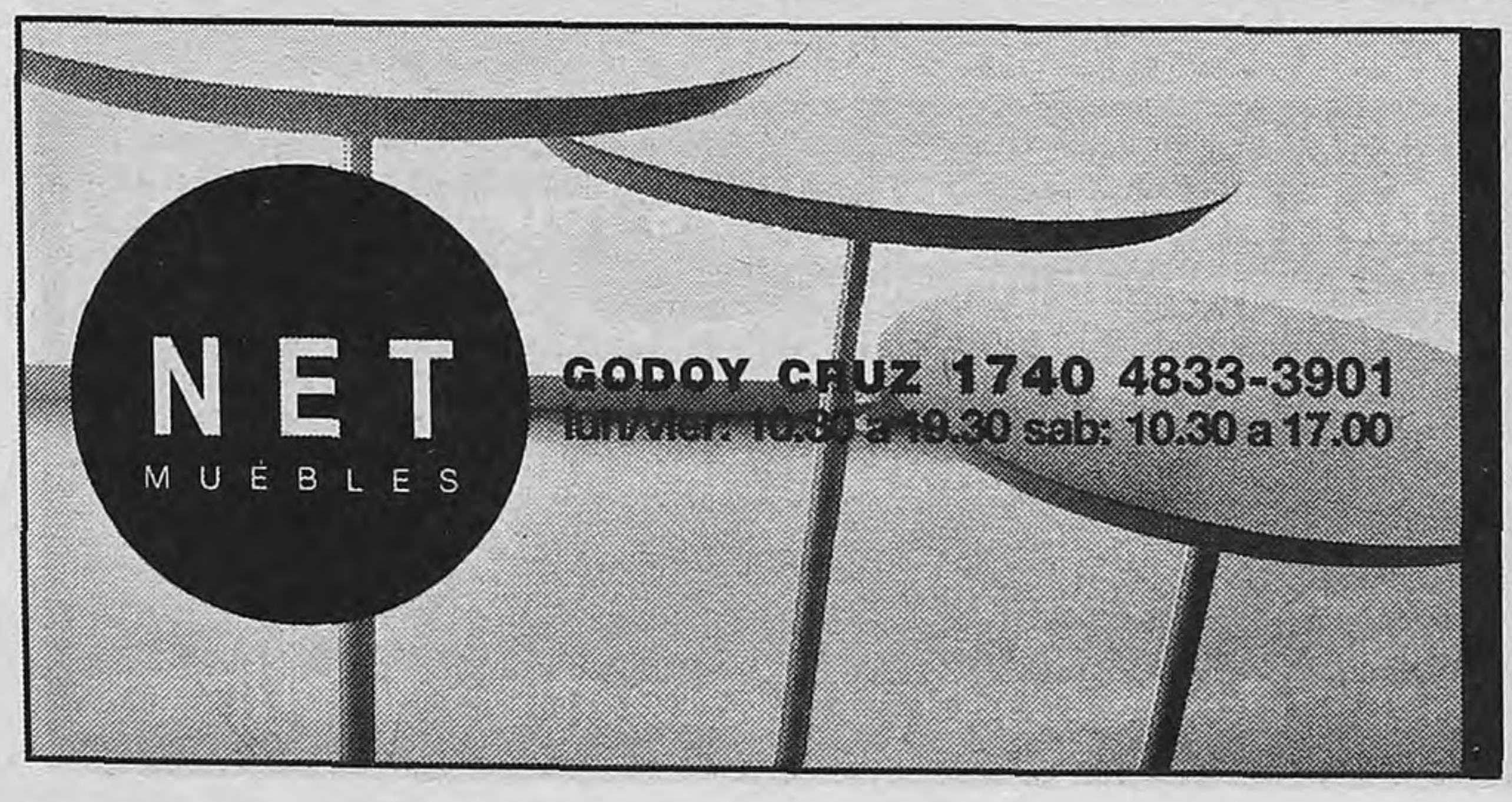
La historia fue la misma en numerosas embajadas y consulados. Después de los primeros coros de congratulaciones, hubo una corrida de retractaciones. Algunos se retrajeron al silencio diplomático. El gobierno holandés dijo: "Dado el hecho de que en este momento no hay certeza sobre el resultado de las elecciones presidenciales norteamericanas, la declaración de más temprano... fue retractada". El protocolo no ofrece una retirada fácil. "Nos alegramos desde el fondo del corazón por la victoria de Bush en la elección presidencial", dijo Hiromu Nonaka, secretario general del partido Demócrata Liberal gobernante en Japón, antes de que los hechos convirtieran a su felicitación en obsoleta. La asociación japonesa de los jefes de la industria, la Keidanren, sacó un comunicado de prensa. "Es claro que los resultados de las elecciones presidenciales de Estados Unidos no se conocerán durante un tiempo, debido al resultado del estado de Florida. Sin embargo, confiando en tres grandes redes de televisión de Estados Unidos, la ABC, CBS y NBC, así como CNN, hemos emitido el comentario de nuestro presidente Imai basado en el resultado final anunciado una vez."

En Europa, la mayoría de los gobiernos de centroizquierda deseaban íntimamente una victoria de Gore. "Estamos ansiosos y felices de trabajar con Bush", dijo el presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi. El canciller británico Robin Cook dijo que las relaciones con Estados Unidos se mantendrían fuertes. "Tengo confianza en que podremos construir la misma relación con el nuevo presidente", le dijo a la BBC. Solamente Suecia expresó su pensamiento abiertamente. "Es una pena, pero es el deseo del pueblo norteamericano y debemos trabajar con su elección", dijo el primer ministro Goran Persson.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Celita Doyhambéhère.

NECESITO KINESIOLOGA
PARA CONSULTORIO
- Zona Belgrano
- Lun/Miérc/Vie por la tarde
- Comunicarse 4656-0085

LO CONOCEMOS...
Y YA SABE
QUIEN LO VA A AYUDAR
CON LAS TARJETAS
DE NAVIDAD
$ 0,70
¿VOS YA PENSASTE
EN QUIEN?
MENSAJERO VELOZ S.R.L.
MENSAJERIA EMPRESARIAL
PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137
(1037) Capital Federal
Tel./Fax: 4375-0129 / 5706
e-mail: mensajeroveloz@tutopia.com



NET
MUEBLES
GODOY CRUZ 1740 4833-3901
lun/vier: 10.30 a 19.30 sab: 10.30 a 17.00

PENSAR LA VIDA
La filosofía al servicio de lo cotidiano
VIVIR MEJOR ES POSIBLE
Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos
Conversaciones individuales y grupales
Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial
Te 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar

APARECE MAS PLATA SUCIA DEL EX MONJE NEGRO PERUANO

Ese oscuro objeto del deseo

Un político opositor reveló una cuenta secreta de Montesinos por tres millones y medio de dólares en la isla Gran Caimán.

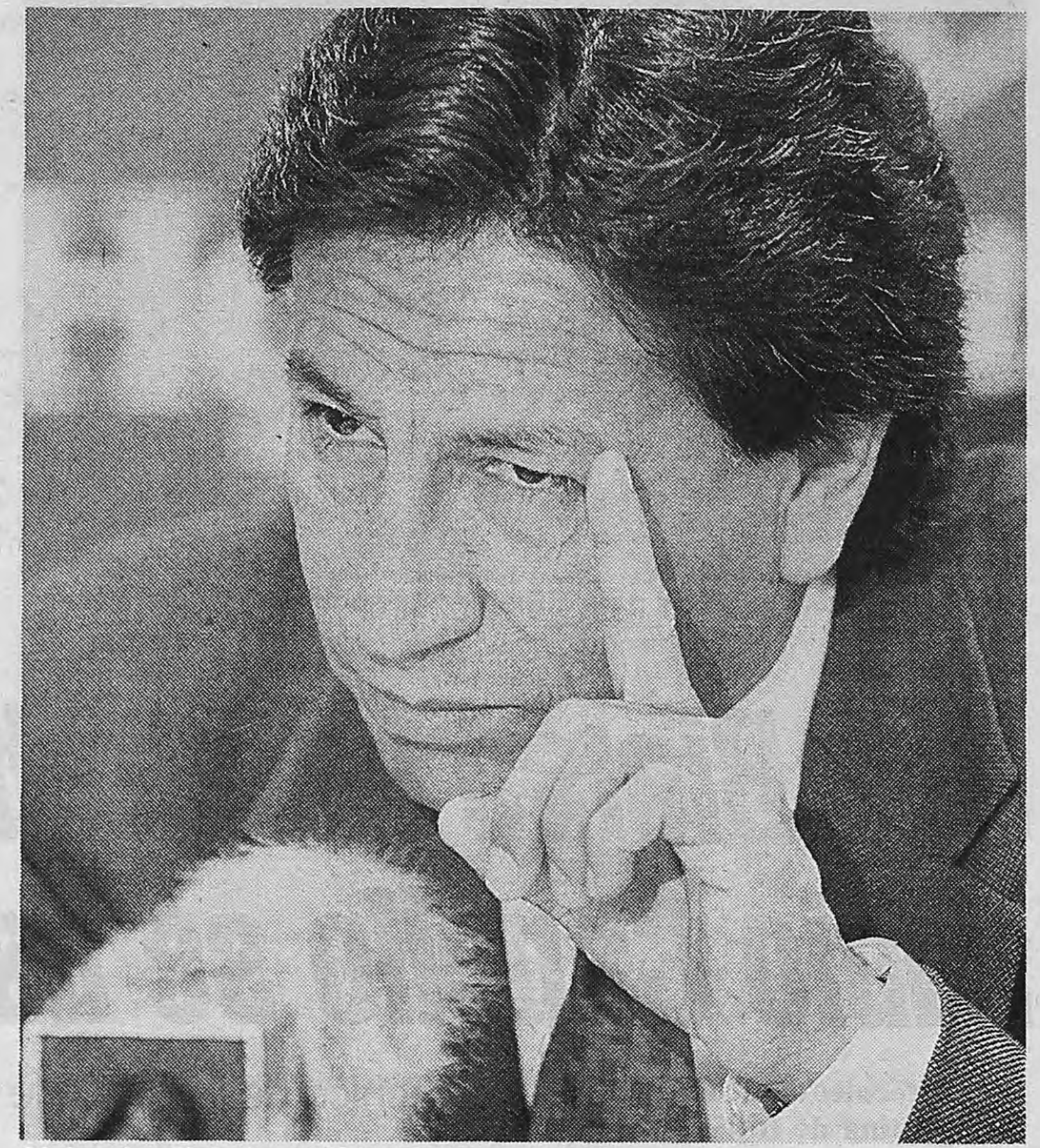
Página/12
en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

La dimensión de la corrupción fujimorista todavía parece lejos de haber sido revelada en toda su magnitud. La fortuna ilegal de Vladimiro Montesinos sería bastante mayor que esos 48 millones de dólares depositados en cuentas suizas y que el gobierno de ese país hizo públicas hace unos días, poniendo contra las cuerdas al presidente Alberto Fujimori. Ayer, el congresista del opositor Partido Aprista, Jorge del Castillo, reveló un documento que demuestra la existencia de un depósito bancario por más de tres millones y medio de dólares depositados en el Wiese Bank International del paraíso fiscal de Gran Caimán. Del Castillo aseguró que Montesinos tenía "por lo menos" otras nueve cuentas en el mismo banco de la isla caribeña. En declaraciones a *Página/12* señaló que estas diez cuentas sumarían alrededor de 25 millones de dólares.

Del Castillo hizo la denuncia durante la sesión parlamentaria en la que se debatió la formación de una comisión investigadora sobre Montesinos. Quienes hasta hace poco lo adulaban sin límites y cumplían sus órdenes disciplinadamente, preocupados por su propia supervivencia, votaron por primera vez a favor de una investigación. Pero la sesión fue suspendida en pleno escándalo antes de designar a los miembros de la comisión. En su denuncia, Del Castillo señaló que la cuenta cifrada estaba a nombre de un testaferro, cuyo nombre no quiso revelar. "Por las informaciones que uno recibe sabemos que el verdadero titular es Montesinos", señaló a este diario, aunque a la pregunta de si el testaferro es o ha sido funcionario del gobierno respondió que "eso no lo puedo confirmar ni negar en este momento". La documentación sobre la cuenta fue entregada al juez Jorge Vargas Infante, encargado de la investigación a Montesinos. "Cuando tenga en las manos las pruebas documentarias de esas otras cuentas las haré públicas –señaló Del Castillo–. Es indispensable que Fujimori renuncie para que pueda haber una investigación imparcial".

> **Titular:** ***La cuenta está a nombre de un testaferro, pero "por informaciones que uno recibe sabemos que el verdadero titular es Montesinos".***


Alejandro Toledo, el líder de la oposición al gobierno.
El Cholo insistió ayer en que Fujimori debe renunciar.

Mientras salen a la luz nuevas evidencias de su inmensa fortuna acumulada al amparo del poder que le dio Fujimori, Montesinos continúa libre. Las cinematográficas "operaciones de búsqueda" encabezadas por el "sheriff" Fujimori han terminado, invariablemente, en un fracaso. Lo que sí ha encontrado la policía es documentos y videos que el ex asesor tenía guardados en un departamento del residencial barrio de San Isidro, del que se sacaron 40 cajas y maletas llenas de papeles y cintas. También fue allanada la casa del general Luis Cubas, cuñado de Montesinos, recientemente removido de su puesto de jefe de la región militar de Lima. El ministro del Interior, general Fernando Dianderas, se cuidó mucho al informar sobre la inspección policial en la casa del general, que cubrió de elogios al cuñado de Montesinos.

Como para complicar más la situación del ex asesor, el narcotraficante Demetrio Chávez Peñaherrera, alias "Vaticano", ratificó ante un juez su denuncia de que entre 1991 y 1992 pagaba 50 mil dólares mensuales a Montesinos para poder operar en la selva peruana. Y, en medio de esta repentina independencia de la Justicia, la fiscal Magda Ato informó que se puede reabrir la causa por el asesinato de 16 personas en un barrio del centro de Lima en 1991, y que Montesinos y el ex comandante general de las Fuerzas Armadas general Nicolás Hermoza Ríos pueden ser citados para ser interrogados sobre su participación en esa matanza. En 1995, luego de que una jueza los citó a declarar (y fue rápidamente destituida), el gobierno promulgó una ley de amnistía que cerró el caso. Todos los militares que se beneficiaron de esa amnistía podrían ser incluidos en el proceso que le sigue a Montesinos por asesinato y tortura, señaló la fiscal.

El vocal supremo Alejandro Rodríguez Medrano, sindicado como el operador de Montesinos en el Poder Judicial, denunció ayer que el presidente indultó ilegalmente a dos acusadas de lavado de dinero. En medio del escándalo, el ministro del Interior puso su cuota para enriquecer el sainete en que se ha convertido la "persecución" de Montesinos. Dianderas negó que el operativo policial que encabezó Fujimori en la madrugada del martes y en el que se inspeccionaron dos instalaciones militares hubiera tenido como objetivo encontrar a Montesinos. Según el ministro, el presidente salió de Palacio de Gobierno simplemente para buscar "un lugar donde dormir esa noche". Según esta versión, recorrió las instalaciones militares, inspeccionó las habitaciones, probó las camas, pero, como al parecer los colchones no le gustaban, decidió regresar, frustrado, a sus habitaciones del Palacio de Gobierno. Fujimori buscaba una cama, no a Montesinos, dijo el ministro Dianderas.

PROHIBICION A LA DERECHA ALEMANA

Matando otra serpiente

Adelantándose a la manifestación que realizarán hoy en Berlín los partidos políticos alemanes con representación en el Bundestag (Parlamento federal) en contra de la extrema derecha, el gobierno socaldemócrata del canciller Gerhard Schroeder decidió presentar ayer una solicitud al Tribunal Constitucional para que prohíba al derechista Partido Nacional Democrático (NPD).

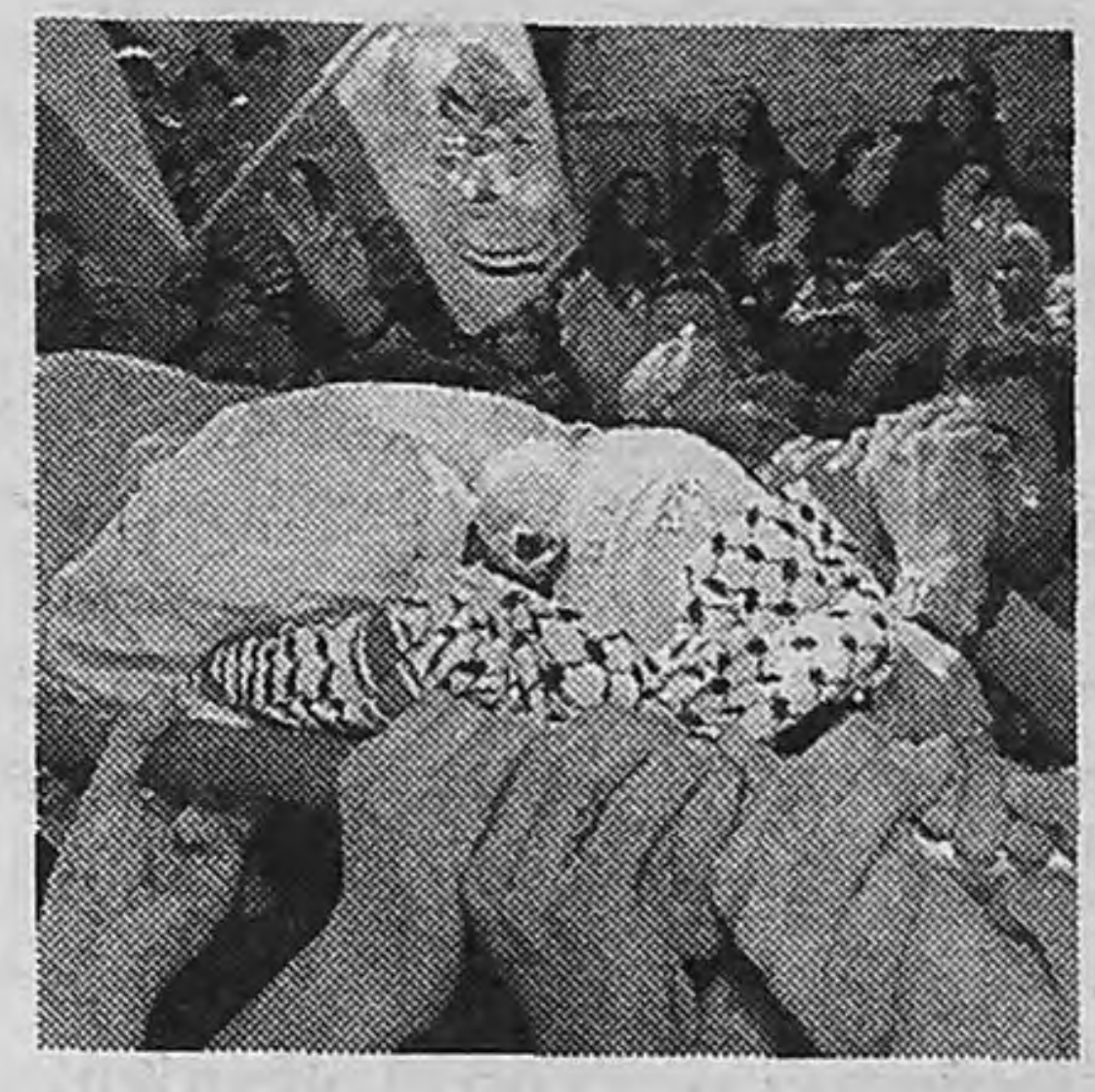
El ministerio del Interior acompañó su pedido con un informe a través del cual pretende eliminar las reservas que tienen otros partidos (como la Unión Demócrata Cristiana, CDU) sobre la solidez de los argumentos oficiales y la (in)oportunidad política para dejar al NPD fuera de la ley.

El ministro alemán del Interior, Otto Schily, aseguró que el gobierno tiene suficientes pruebas. "La anticonstitucionalidad del NPD está fuera de duda; es un partido que genera violencia", explicó. "La solicitud está bien justificada y es políticamente necesaria. No hay que esperar otro 1933". Hasta ahora, sólo dos partidos fueron prohibidos: el SRP (Partido Socialista del Reich, prohibido en 1952) y el Partido Comunista (KPD, en 1956).

MIRADOR

MEDIO ORIENTE

La sangre derramada



Semanas atrás, el presidente Bill Clinton invitó por separado al premier israelí Ehud Barak y al líder palestino Yasser Arafat a Washington si lograban poner fin a la violencia. Arafat se reunirá con él hoy y Barak hará lo mismo el domingo, pero la violencia sigue aumentando. Ayer se produjo una de las peores escaladas con la muerte de una israelí y cinco jóvenes palestinos entre 14 y 18 años. Otros dos palestinos fallecieron por las heridas recibidas en los últimos días (foto). Desde Jerusalén, Barak advirtió que "la violencia no puede continuar. Israel pondrá fin por medios políticos y por otras vías". Por su parte, Arafat hizo dos escalas en su viaje a Washington: se reunió en El Cairo con el presidente egipcio Hosni Mubarak, y en Londres con el Primer Ministro británico Tony Blair.

ESPAÑA

Libre sin pecado

La policía española liberó ayer a la estudiante argentina que había sido detenida "preventivamente" el martes para averiguar si tenía algún tipo de relación con ETA. Los investigadores aseguraron que Mariana Zamarvide vivía "por casualidad" en un departamento de Barcelona a nombre del etarra Víctor Goñi (detenido el lunes junto a parte del comando Madrid). El padre de la joven explicó que "viajó a España en abril pasado para hacer un postgrado de Bellas Artes", y que "lamentablemente alquiló un departamento que, en apariencia, era propiedad de un señor vinculado a extremistas". Ayer se produjo la cuarta muerte causada por el coche-bomba colocado el lunes por el comando Madrid: el chofer del micro que quedó en medio de la explosión.

JUDICIAL - MASCHWITZ - Pdo. de ESCOBAR
INMUEBLE DESOCUPADO - Sup. Total 180,054 m²

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 40, a cargo del Dr. Guillermo P. Zuccarino, Juez Nacional, Secretaría Unica a mi cargo sito en Uruguay N° 714, piso 4° de Capital Federal, comunica por dos días en los autos **"CONS. PROP. CLUB DE CAMPO LOS HORNEROS C/BARBEITO DE PORRIRINI CARMEN ZULEMA S/EJECUCION DE EXPENSAS", expte. N° 200992/97 (Reservado)**, *que el martillero* Sr. Juan Carlos Pérez *rematará* el día *20 de Noviembre de 2000 a las 11.00 hs.* en la Corporación de Rematadores sita en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital Federal, lo siguiente: un *inmueble* sito en la calle *La Pista U.F. N° 83* de la localidad de *Maschwitz*, Partido de *Escobar, Provincia de Buenos Aires.* Desocupado. Superficie total; 180,054 m2, 48 decímetros, Polígono 00-83. Superficie total de polígono u U.F. 500 m2, -R- A proporción quinientos ochenta y un milésimo. *Nomenclatura Catastral*: Circunscripción IV, Sección Rural P. 377b, Subparcela 00-83, Matrícula 203/83. BASE: U$S 45.000.- al contado y al mejor postor. SEÑA: 30% COMISION: 3% Deudas: Expensas, capital e intereses $ 24.124,34 a Mayo de 2000 a fs. 162, Rentas a fs. 111 al 29/10/99 $ 3.272,87, Municipio Bonaerense de Escobar $ 5.125,65 más $ 1.639,82 al 31/11/99 a fs. 119 y 120. El inmueble consta de un living comedor, un baño completo, una cocina completa, tres dormitorios, un toilette, y en el primer piso un play room con baño completo. Todo ello en regular estado de conservación. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. El saldo de precio deberá ser abonado dentro de los cinco días de aprobado el remate, sin notificación e intimación alguna. El bien se *exhibe* los días *18 y 19 de Noviembre de 2000 en el horario de 15.00 a 17.00 hs.* No se podrá proceder a la compra en comisión ni la indisponibilidad de fondos. La venta se realiza ad-corpus. Buenos Aires, 1° de noviembre de dos mil. Carlos E. Antonelli. Secretario.

JUAN CARLOS PEREZ • 4371-3732

www.rematexremate.com

DEPARTAMENTO en BERAZATEGUI de 88,89 m²

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 33, a cargo del Dr. Horacio Alejandro Liberti, Secretaría Unica a mi cargo, con sede en Uruguay 714, piso 4°, Capital Federal, comunica por dos días en el juicio: "BARRILES de BONDAR, Dora Agueda y otros c/GRIEGO, Héctor Osvaldo s/EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte. N° 113.191/97), *que el martillero Horacio Héctor García rematará el día dieciséis (16) de Noviembre de* 2000, a las 10.30 hs., en la calle Talcahuano 479, Capital Federal, un departamento individualizado en el plano P.H. 120-10-73 como Unidad Funcional número VEINTE, integrada por el Polígono CERO CERO-VEINTE, en planta baja, con una superficie de 59,78 m2 y por el Polígono CERO UNO-VEINTE, en el primer piso, que consta de una superficie de 29,11 m2, lo que hace una superficie total de 88,89 m2, porcentual: 753 0/00, ubicada en el Monoblock Dos, Barrio 20 de Junio, sito en la localidad y Partido de Berazategui, jurisdicción de la Provincia de Buenos Aires, con frente a la calle 569, hoy 104 y 105 entre las calles 8 y 9 y Diagonal D, edificada sobre la fracción de terreno denominada Manzana Cuarenta "a"; Nomenclatura Catastral: Circ. V; Secc. L; Frac. IV; Manz. 40-a; Subparc. 20; Polígono 00-20 y 01-20; Partida: 89.743; inscripto el dominio en la *Matrícula 47.823/20. El inmueble se encuentra ocupado por el ejecutado, su yerno Héctor Daniel Chávez y sus grupos convivientes y presenta, en* planta baja: patio de entrada; living y comedor de aproximadamente 6,00 por 3,00 m; cocina de aproximadamente 2,00 por 4,00; un baño de aproximadamente 2,00 por 2,00 m; un patio en el fondo de aproximadamente 2,50 por 4,00 m; y lavadero cubierto de aproximadamente 2,00 por 2,00 m; y en el primer piso: dos dormitorios de aproximadamente 3,00 por 3,00 m, cada uno; todo, en general, en regular estado de conservación (fs. 135/136). Exhibición: 13 y 14 de Noviembre de 2000, de 10.00 a 12.00 hs. Condiciones de venta: "ad corpus", al contado y mejor postor; Base: U$S 45.892,00 (fs. 132); Seña: 30%; Comisión: 4%; Sellado de ley. Para el caso de que esta subasta fracasare por falta de postores, la segunda subasta se realizará el veintitrés (23) de Noviembre de 2000, a las 10.30 hs., con una base de $ 34.419,00; y para el caso de fracasar ésta, se *efectuará una tercera subasta el treinta (30) de Noviembre de 2000, a las 10.30 hs., en esta oportunidad sin base. Deudas: Municipalidad de Berazategui* al 26/7/99, Alumb., Barrido y Limp. $ 969,18 y Serv. Sanit. y Conserv. Vía Púb. $ 1.793,82 (fs. 101/102) y D. P. de Rentas al 15/7/99, $ 1.927,36 (fs. 108). El inmueble no registra deuda por expensas comunes en razón de que se trata de unidades linderas unas a otras y carecen de administración de carácter común (fs. 119). El saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de aprobado el remate y para el supuesto que se planteare la nulidad de la subasta el comprador deberá, dentro del mismo plazo, depositar a embargo el saldo de precio, bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta. De resultar comprador un tercero ajeno a la parte ejecutante, la escritura traslativa de dominio será realizada por el escribano que designará el Juzgado. No procede la compra en comisión (art. 598, Cod. Proc.). El comprador deberá constituir *domicilio legal en la Capital Federal. Buenos Aires, Octubre 13 de 2000. Clementina Ma. del V. Montoya. Secretaria.*

HORACIO HECTOR GARCIA • 4812-7976

www.rematexremate.com

NOTICIERO

Fantasma. El campeón mundial pesado, el británico Lennox Lewis, descartó ayer una pelea con el controversial ex campeón, el estadounidense Mike Tyson. "Pelear con Tyson es como pelear con un fantasma", dijo Lewis, y agregó: "Miren mis últimas cinco peleas, y miren las últimas cinco peleas de Tyson. Si nos ponen juntos y apuestan, los aficionados del boxeo dirían que el resultado es obvio".

Pochettino. El defensor argentino Mauricio Pochettino se reunió ayer con el presidente del Espanyol, Daniel Sánchez Llibre, para confirmar la renovación de su contrato y disipar los rumores acerca de su posible transferencia a la Juventus.

Brasil. El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, expresó ayer su apoyo a las investigaciones sobre sospechas de irregularidades en el fútbol de su país iniciadas simultáneamente por comisiones de la Cámara baja y del Senado Federal. "Creo que es positivo moralizar también el fútbol", dijo el mandatario. En la causa declararán el ex presidente de la FIFA, Joao Havelange; el ex ministro de Deportes, Pelé; y los futbolistas Ronaldo, Roberto Carlos y Edmundo. El objetivo será el de determinar si la firma Nike exigió la participación de Ronaldo en la final del Mundial de Francia '98, cuando éste había acusado una crisis convulsiva.

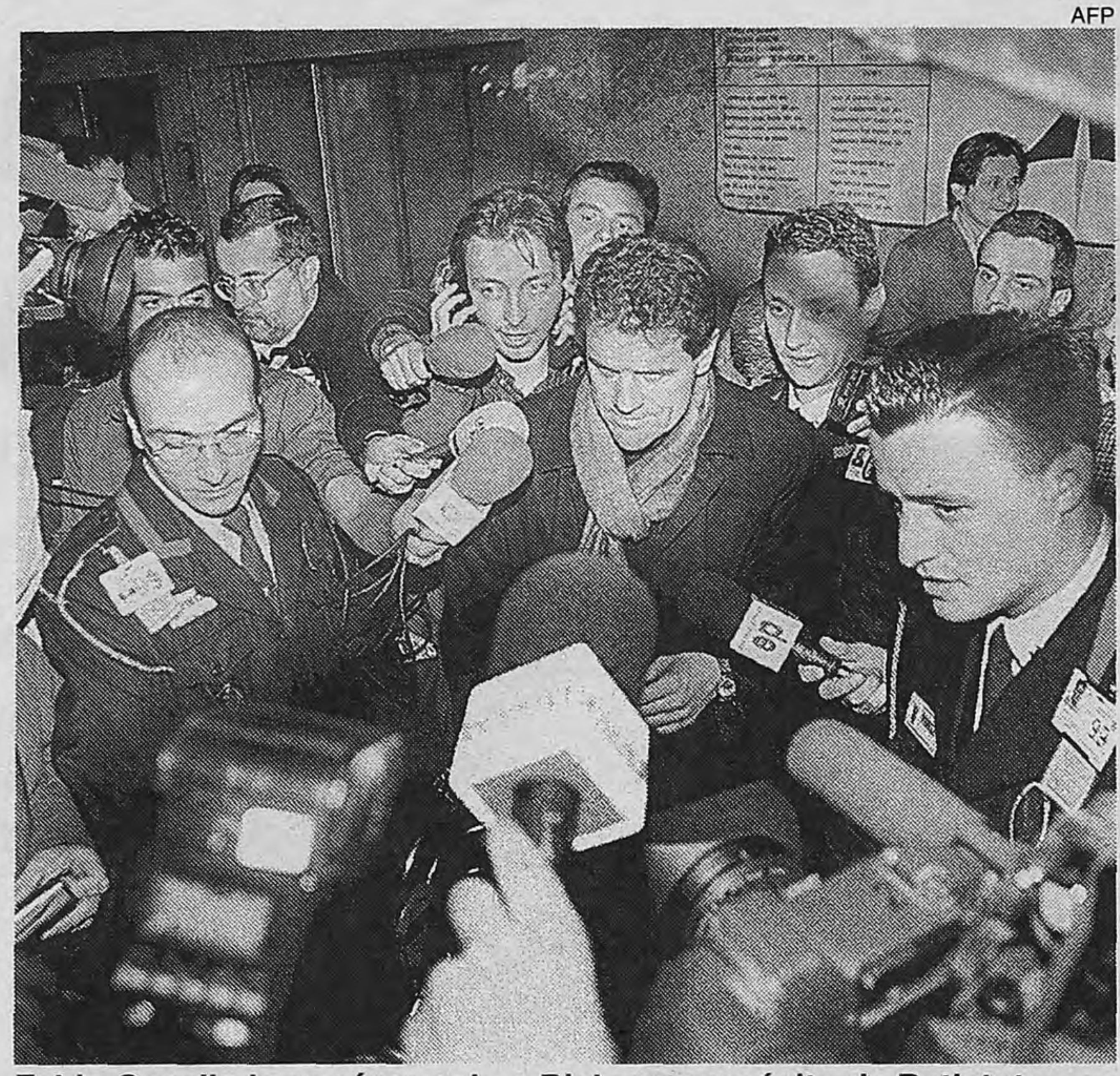
Respaldo. El presidente de Colombia, Andrés Pastrana, aseguró ayer que la Copa América del 2001 transcurrirá en completa normalidad y no será afectada por el conflicto interno armado que padece su país, porque "todos los sectores, incluyendo a las guerrillas izquierdistas (FARC), respaldan la celebración del torneo".

Tenis I. El argentino Mariano Zabaleta fue eliminado ayer del torneo de San Petersburgo, Rusia, tras perder en los octavos de final con el bielorruso Vladimir Voltchkov por 7-5 y 6-2.

Tenis II. El brasileño Gustavo Kuerten, cabeza de serie número uno, se clasificó ayer para los cuartos de final del torneo de tenis de Lyon, con una peleada victoria frente al francés Mickael Llodra por 7-5 y 7-6 (7/4).

Sub-20. El Seleccionado Argentino Sub-20 enfrentará hoy a Chile en un cotejo amistoso que se desarrollará en esta ciudad, como preparación para el Mundial que se desarrollará en la Argentina a mediados del 2001. El partido comenzará a las 21.10 y será televisado por TyC Sports.

AFP



Fabio Capello le pegó un palo a Bielsa a propósito de Batistuta.
"Esperaba de él cierta consideración al hacer la convocatoria", dijo.

DyN

Bielsa no tiene en claro con qué jugadores contará.
Recién el lunes entrenará con el plantel completo.

Si a Bielsa le faltaban contras, Fabio Capello se asoció al club

El técnico de la Roma le dio duro ayer porque le quitó a Batistuta y a Samuel y lo perjudicó respecto de la Lazio en la Liga italiana. Gallardo sigue en duda y podría haber dos nuevas convocatorias.

El técnico de la Selección Argentina de fútbol, Marcelo Bielsa, continúa sumando inconvenientes para reunir al plantel que enfrentará el próximo miércoles a Chile, por la décima fecha de la eliminatorias sudamericanas para el Mundial de 2002. En esta oportunidad, el que mostró su malestar fue el entrenador de la Roma de Italia, Fabio Capello, debido a que el goleador Gabriel Batistuta y el defensor Walter Samuel no podrán jugar el próximo domingo (ante la Reggina) por la Liga italiana, ya que deben presentarse un día antes en el predio de la AFA. El conflicto se generó porque a la Lazio le permitieron adelantar su encuentro para el sábado, y así podrá contar con los futbolistas seleccionados.

Capello aclaró que, "si bien Argentina enfrenta un partido importante ante Chile, por lo menos se aguardaba que Bielsa tuviera alguna consideración al formular las convocatorias de Samuel y Batistuta". Contrariamente, Capello le agradeció al técnico de Brasil, Emerson Leao, porque le permitirá utilizar el próximo domingo al defensor Cafú: "Leao demostró mucho coraje y en un futuro estaremos a su disposición cuando necesite de nuestra ayuda".

Mientras, Bielsa todavía no tiene en claro cuándo y con cuáles jugadores contará para conformar la delegación definitiva que el martes próximo, por la tarde, viajará a Chile. A las ausencias confirmadas por lesiones de Claudio López y Javier Zanetti, se sumó el último martes la duda sobre Marcelo Gallardo, quien sufrió una contractura en el aductor derecho que podría derivar en un desgarro, con lo que también quedaría marginado para jugar en Santiago. Si se confirma también la ausencia del volante del Mónaco de Francia, Bielsa se vería obligado a citar a dos futbolistas para completar la lista de 18. Para ello, Bielsa deberá apelar, en caso de recurrir a algún "europeo", a la buena voluntad de dirigentes y entrenadores de esos clubes, ya que el plazo de citación (con diez días de antelación al compromiso citado) está vencido. El caso será distinto si convoca a jugadores que actúan en el fútbol argentino, ya que el técnico podrá tomarse hasta después de la fecha del torneo Apertura que se jugará el sábado para decidir las convocatorias.

Los jugadores del Valencia (España), Roberto Ayala y Cristian González, llegarán hoy al país para sumarse (el único que está entrenando es Germán Burgos) a las prácticas del equipo. Los dos futbolistas no podrán actuar el próximo domingo ante el Rayo Vallecano por la Liga española. El Rayo Vallecano no quiso adelantar el encuentro para el sábado debido a que enfrentará hoy al Viborg de Dinamarca, por la Copa UEFA.

De acuerdo con los tiempos establecidos, Bielsa podrá realizar el primer trabajo con todos sus dirigidos recién el lunes, sólo un día antes de viajar a Chile.

LA HISTORIETA DE FERNANDO QUIROZ Y RACING

Como no lo quieren, le dan el pase

Luego de decidirse a retornar a la actividad, y como los actuales técnicos de Racing, Oscar López y Oscar Cavallero, no demostraron demasiado interés en contarlo en sus planes, Fernando Quiroz podrá jugar en el equipo que requiera de sus servicios a partir de diciembre, tras llegar ayer a un acuerdo con la síndico de Racing, Liliana Ripoll.

Quiroz se reunió con Ripoll para conseguir su libertad de acción, ya que cuando se retiró de la actividad, en marzo pasado, la síndico le hizo firmar un convenio en el que, en caso de volver al fútbol profesional, el volante sólo podía retornar al equipo de Avellaneda.

La intención de Quiroz era volver a Racing, pero los técnicos no están interesados en incorporarlo, por lo que el jugador ya está pensando en sumarse a otro equipo. Para poder jugar en Racing, Quiroz deberá pasar por dos filtros: el de los técnicos (el más complicado) y el económico, debido a que no se tendrá en cuenta el vínculo que tenía con la entidad y que vencía en junio del año que viene.

Si la dupla finalmente acepta su retorno, Quiroz deberá aceptar un contrato inferior al que percibía antes de su retiro. En tanto, dirigentes de Huracán descartaron la incorporación de Quiroz, ya que una de las versiones indicaba que el volante podía volver al club donde se inició.

Guillermo Sentis

Fernando Quiroz.
Se puede ir del club.

AMISTOSO SUB-20
21HS
ARGENTINA CHILE
TyC Sports
nuestro mejor deporte
HOY EN VIVO PARA TODO EL PAIS | POR EL CANAL DE DEPORTES Nº1 DE LA ARGENTINA

SE CLASIFICO SEMIFINALISTA DE LA COPA MERCOSUR

River fue puro sufrimiento

Le ganó agónicamente 4-3 al Flamengo en un segundo tiempo sensacional. Es el único equipo argentino que queda en competencia.

Por Adrián De Benedictis

En un segundo tiempo espectacular, en el que hubo siete goles, River le ganó 4-3 al Flamengo después de ir casi siempre en desventaja, con una gran noche de Ortega, Aimar y Saviola, pese a los gruesos problemas en defensa que evidenció. Con este resultado es el único equipo argentino semifinalista de la Mercosur, y jugará con el Vasco da Gama.

El Flamengo arrancó más decidido en busca del gol, River esperaba y trataba de aprovechar la velocidad de Aimar, Saviola y Ortega, saliendo rápido en la réplica. El equipo visitante intentaba con la media distancia de Petkovic o Alex. Saviola empezaba a erigirse lentamente en un factor de desequilibrio, sobre todo cuando aprovechaba los espacios que le dejaba Carvalho por la derecha. Lo tuvo a los 20', pero no pudo definir una asistencia de Zapata. Sobre el final, lo tuvo Edilson al pegarle cruzado, pero la pelota se fue al lado del palo derecho. Dos minutos más tarde, un error de Julio César al dar rebote casi hace que Saviola convierta, y en el descuento esta vez acertó el arquero y le sacó un tiro a quemarropa.

En el segundo tiempo pasó de todo. A los 25 segundos de la reanudación, el fondo de River se durmió y Edilson abrió el marcador entrando por el medio, definiendo de zurda. River se vio obligado a cambiar la postura y fue a buscar el empate en el campo rival. El problema fue que no tenía orden ni profundidad y el Flamengo esperaba firme. Pero curiosamente a los 52', Saviola conectó de cabeza el gol del empate, luego de que Trotta cabeceara un corner entrando por el segundo palo.

Después de la igualdad, River volvió a refugiarse en su campo y Flamengo retomó el control, con Petkovic como encargado de habilitar al grandote Adriano y al movedizo Edilson. Pero, a pesar de eso, el que tenía las mejores ocasiones fue el local: Julio César se lo sacó a Saviola en un mano a mano y después Ortega le pegó por arriba. Cuando parecía que llegaba al segundo, el Flamengo dio una clase de contragolpe y Juan convirtió con un toque suave de derecha.

River salió obligado por la desventaja, que lo condenaba a los penales, y estuvo cerca en varias oportunidades. Primero lo tuvo Yepes, pero lo perdió de media vuelta, y después lo desperdició Ortega. Con un soberbio tiro libre de Aimar, que se coló en el ángulo superior izquierdo, llegó la igualdad. Pero la alegría duró poco cuando dos minutos más tarde Petkovic devolvió la excelente ejecución: 3-2 para el Flamengo. Allí se produjeron las expulsiones de Berizzo y Avila, y al minuto la de Maurinho por pegarle a Saviola.

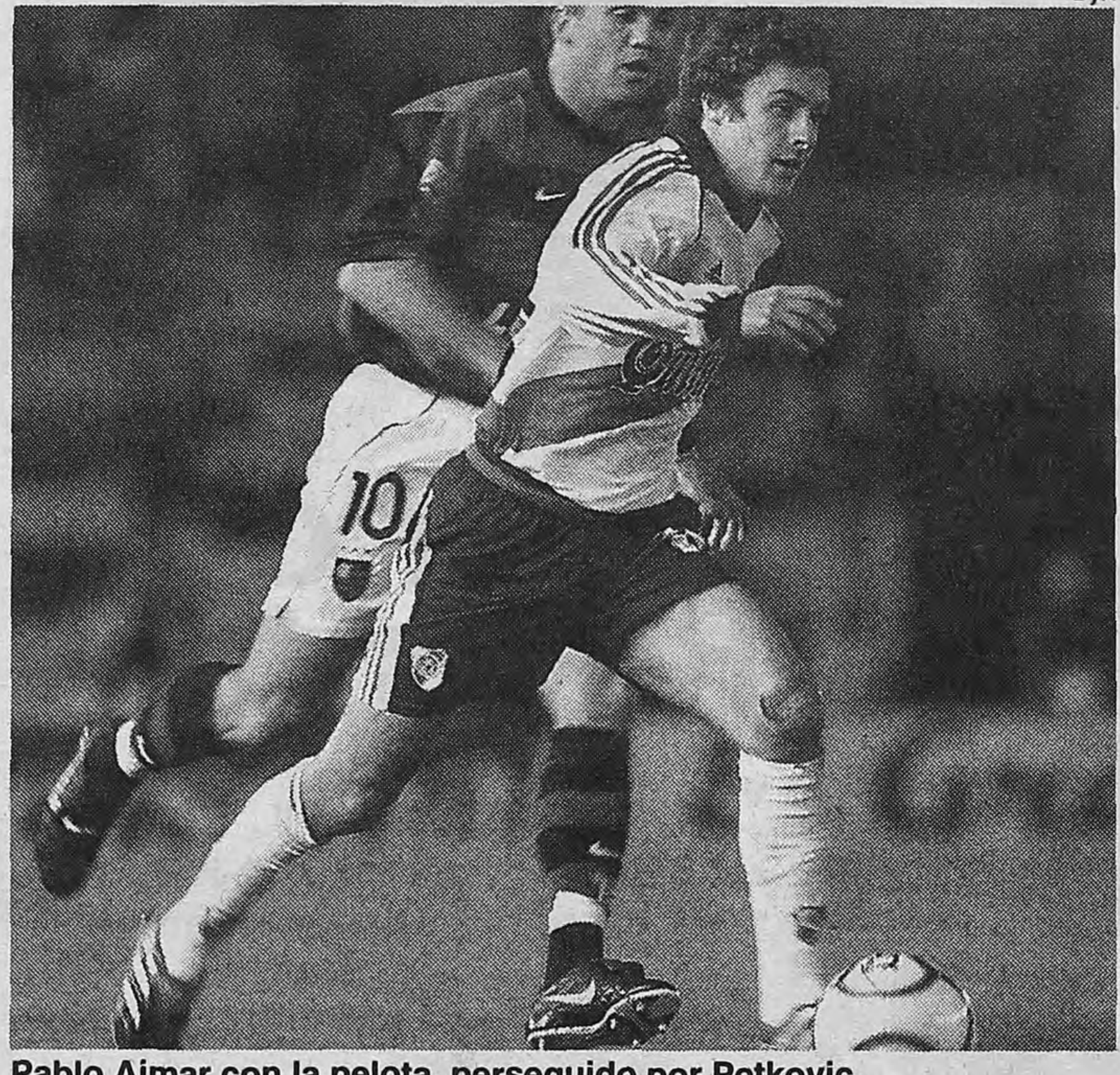
El partido era, ya, frenético. Y así fue la resolución, que llegó en los últimos dos minutos: a los 89', Cardetti entró de arremetida y puso el 33, definiendo al palo más lejano. Con eso le alcanzaba a River pero, ya en el descuento, Ortega, con otra gran definición y pegándole con cara interna por arriba de Julio César, puso el 4-3 definitivo.

4 **RIVER**
Bonano; Sarabia, Trotta, Yepes, Placente; Coudet, Berizzo, Zapata, Aimar; Ortega, Saviola.
DT: Américo Gallego.

3 **FLAMENGO**
Julio César; Maurinho, Juan, Gamarra, Bruno Carvalho; Leandro Avila, Rocha, Alex, Petkovic; Edilson, Adriano.
DT: Mario Zagallo.

Goles: 46m, Edilson (F); 53m, Saviola (R); 63m, Juan (F); 83m, Aimar (R); 85m, Petkovic (F); 89m, Cardetti (R); 90m, Ortega (R). **Cambios:** 26m, Fernando por Gamarra (F); 65m, Gancedo por Coudet (R); 27m, Denilson por Edilson (F); 75m, Cardetti por Zapata (R); 90m, H. Díaz por Saviola (R) y Bruno Quadros por Alex (F). **Incidencias:** 86m, expulsados Berizzo (R) y Avila (F); 87m, expulsado Maurinho (F). **Cancha:** River. **Arbitro:** E. González (Paraguay).

DyN



Pablo Aimar con la pelota, perseguido por Petkovic.
Ambos marcaron dos golazos de tiro libre en la segunda mitad.

TRAS LA CAIDA EN LA MERCOSUR

Boca preocupa al Madrid

El entrenador del Real Madrid, Vicente del Bosque, manifestó ayer cuáles son sus preocupaciones con respecto a la disputa de la Copa Intercontinental que sus dirigidos disputarán con Boca *el próximo 28 de noviembre*, en Tokio. Dijo que pondrá en la cancha a sus "mejores hombres" y que el Real necesita ganar esa final para "engrandecer la historia del club". En cuanto a los rivales, Del Bosque *reconoció* que viene siguiendo las campañas del conjunto de Carlos Bianchi y que lo que más le preocupa es la presencia del goleador Martín Palermo y el talento de Juan Román Riquelme.

"A pesar de que Real Madrid está jugando en forma simultánea dos torneos, a Tokio irá con lo mejor que tiene, ya que lo que todos pretenden es engrandecer la historia del club", comentó el entrenador español, en declaraciones radiales.

Sobre Boca, Del Bosque consideró: "Es un equipo muy equilibrado, tanto cuando tiene el balón como a la hora de defenderse, y posee mucha calidad a nivel individual con figuras como Palermo y el talento de Riquelme, a quien, por supuesto, no lo dejaremos jugar cómodo". Con relación al encuentro, el español opinó: "Nosotros no vamos a cambiar nuestra manera de jugar. Eso sí, veremos cómo se desarrollan los primeros minutos y luego dispondremos".

DyN

Pereda, Delgado, Palermo y Serna entrenaron ayer.
No hubo reproches por la eliminación en la Mercosur.

SUERTE Y DESGRACIA DE CENTRAL

Eliminado en los penales

Pese a un gol agónico a los 47' del segundo tiempo y la victoria 1-0 en el tiempo reglamentario, Central quedó eliminado de la Mercosur en los penales ante el Vasco da Gama, que pasó a las semifinales. Como contra Boca, el domingo, Daniel Díaz marcó de cabeza en la última jugada del partido.

Pero luego, en el primer penal de la definición, Helton le contuvo el remate a Vespa. Los shoteadores del Vasco no fallaron y la eliminación quedó sellada. Convirtieron para Vasco: Romario, Jorginho Paulista, Viola, Juninho Paulista y Juninho Pernambucano. Convirtieron para Central Maceratesi, Ezequiel González, Díaz y Cáceres.

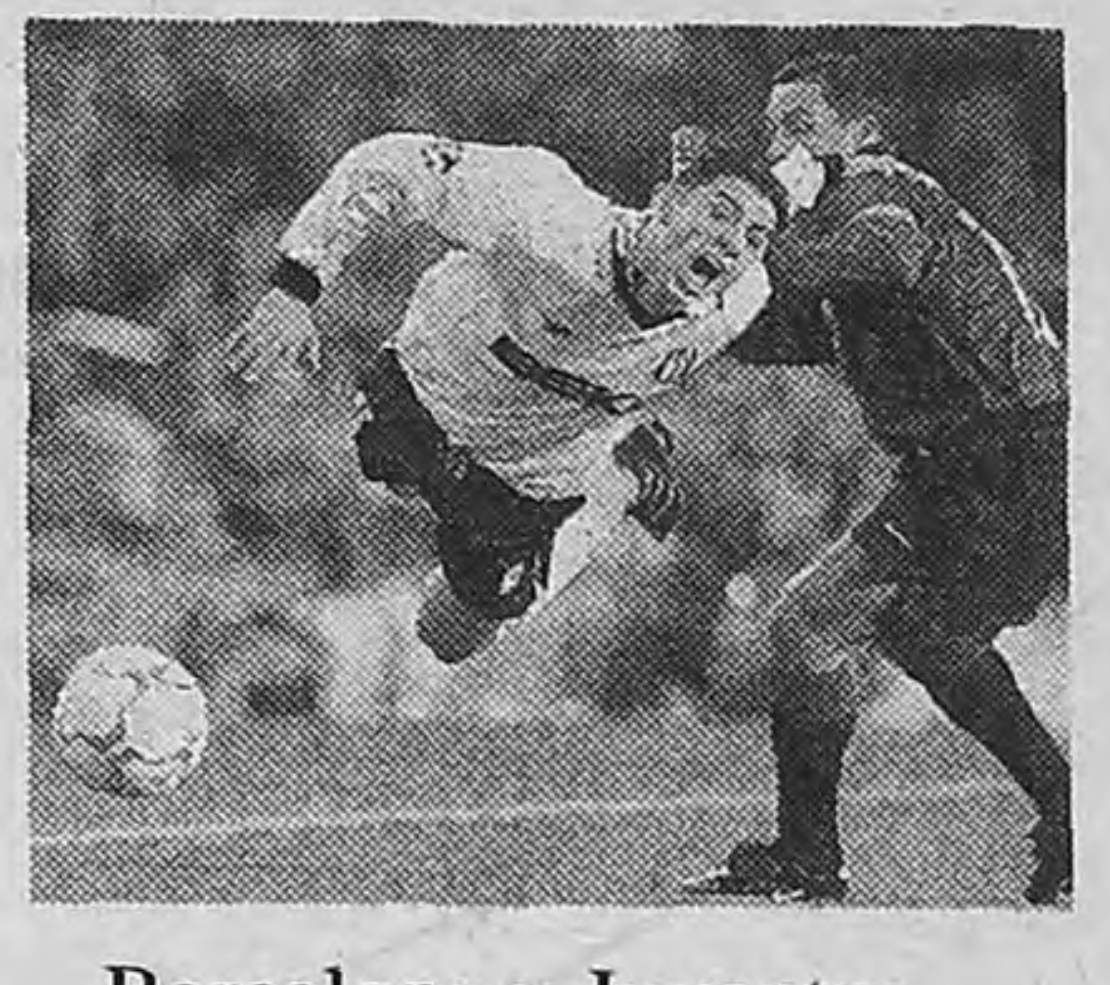
1 **(4)CENTRAL**
Tombolini; Marra, D. Díaz, Gerbaudo, Lequi; Vespa, H. González, Becerra; Sánchez; Maceratesi, E. González.
DT: Edgardo Bauza.

0 **(5)VASCO DA GAMA**
Helton; Clebson, Odvan, Valnark, Jorginho Paulista; Jorginho, Miranda, Juninho Pernambucano, Juninho; Romario, Pedrinho. **DT:** O de Oliveira.

Gol: 90m, D. Díaz (C).
Cambios: 23m, Cáceres (C) por Sánchez; 71m, De Bruno (C) por Marra; 85m, Loeschbor (C) por Becerra; 88m, Leonardo Enrique (V) por Jorginho; 89m, Viola (V) por Pedrinho (V).
Estadio: Central.
Arbitro: Carlos Torres (Paraguay).

CHAMPIONS LEAGUE

Barsa y la Juve, afuera



Barcelona y Juventus quedaron eliminados de la Liga de Campeones de Europa, al completarse la última fecha de la primera fase del certamen. A los catalanes, que terminaron terceros en su grupo, les queda el consuelo de poder sumarse a los octavos de final de la Copa UEFA. Como la Juventus terminó última en su zona, ni siquiera tendrá esa posibilidad. Pese a golear 5-0 al Besiktas de Turquía en el Nou Camp (foto), al Barcelona no le alcanzó para clasificarse. El empate 1-1 entre el Milan y el Leeds le dio el pasaje a ambos y postergó las aspiraciones de los catalanes. Incluso el partido dejó un amplio margen para las suspicacias, ya que casualmente el resultado que se dio le permitió al Milan adjudicarse la zona y ser cabeza de serie (ya estaba clasificado,) y al Leeds lograr el pasaje. Además, el ucraniano Andrei Shevchenko desvió un penal con el encuentro igualado. En Grecia, la Juventus completó una primera fase paupérrima al caer 3-1 ante el Panathinaikos y ni siquiera logró el pase para la Copa UEFA. El triunfo le permitió al conjunto griego obtener el segundo lugar de la zona y avanzar a la siguiente fase junto al Deportivo La Coruña, que ya estaba clasificado y que ayer igualó 1-1 con el Hamburgo. Los alemanes seguirán en la UEFA. Con los empates que se produjeron en el grupo F, Bayern Munich y Paris Saint Germain se aseguraron su clasificación. Los alemanes igualaron 1-1 con el Rosenborg en Noruega (jugará la UEFA) y los franceses empataron 1-1 con el Helsingborgs en Suecia. En la zona G, Manchester se quedó con la primera posición tras vencer 1-0 al Dinamo de Kiev. La otra plaza se la adjudicó el Anderlecht, que le ganó como visitante 3-2 al PSV Eindhoven, postergándolo a la tercera posición. Todos estos clasificados se suman al Real Madrid, Valencia, Spartak Moscú, Arsenal, Lazio, Lyon, Sturm Graz y Galatasaray. El sorteo de la próxima fase se realizará mañana en Ginebra.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-G-N-Q) Matutina

1	1343	8	8408	15	2518
2	0054	9	7636	16	1593
3	8488	10	7555	17	8050
4	1916	11	0628	18	9832
5	2568	12	4974	19	9726
6	7288	13	4988	20	5700
7	9553	14	0662		

Quiniela Nacional (O-F-J-W) Vespertina

1	2136	8	9754	15	9235
2	7002	9	2435	16	2020
3	5876	10	2493	17	4000
4	6324	11	2633	18	1643
5	1923	12	4676	19	6913
6	0321	13	5530	20	4408
7	0935	14	8879		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3913	8	9450	15	7764
2	4394	9	9564	16	7100
3	5240	10	6028	17	5057
4	1616	11	9861	18	0064
5	2092	12	0515	19	6439
6	2067	13	6522	20	6692
7	7911	14	8966		

Quiniela Nacional (I-U-Q-T) Nocturna

1	2597	8	1221	15	8653
2	6305	9	0972	16	4481
3	2915	10	9640	17	2761
4	7144	11	5367	18	4032
5	7592	12	5657	19	8740
6	6516	13	5557	20	5793
7	2351	14	8047		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	2526	8	7457	15	8788
2	3965	9	1460	16	0789
3	9618	10	9809	17	0701
4	1695	11	1578	18	8269
5	5097	12	5884	19	8594
6	4321	13	2796	20	3759
7	8429	14	7185		

Hablemos con Lía
Hoy: "Mi marido me explota"
HOY 17 Hs.
Creer o Reventar
Chiqui Abecasis y Andrea Campbell te invitan a reír con los casos más sorprendentes
HOY 20 Hs.
Los Buscas de siempre
Con Pablo Echarri y Nancy Dupláa
HOY 22 Hs.
Hora Clave
Horas de angustia
Machinea dice que los mercados se han vuelto "histéricos" ¿Hacia dónde vamos los argentinos?
HOY 23 Hs.
AZUL TELEVISIÓN

TINELLI RENOVO SU CONTRATO

Marcelo se

La novedad fue confirmada a **Página/12** por el responsable de la programación del canal que lidera las mediciones, Claudio Villarruel.

Por Carlos Polimeni

Los propietarios de Telefé lograron cerrar un acuerdo económico que les permitirá retener para la temporada 2001 a Marcelo Tinelli, después de una larga pulseada que estuvo a punto de determinar su cambio de canal. El nuevo contrato de Tinelli establece que en su productora Ideas del Sur ingresarían 30 millones de dólares en las dos próximas temporadas, por la realización de tres programas, uno de los cuales sería una versión renovada de "El show de Videomatch", que saldrá sólo dos veces por semana. Los otros dos programas fuertes de su productora durante las temporadas 2001 y 2002 serán "Fugitivos" y la miniserie con Paola Krum, "Coro de ángeles". En el verano, a la espera del comienzo de la temporada alta, Tinelli pondrá en el aire de Telefé un proyecto de dos de sus humoristas preferidos, Pablo y Pachu, llamado "Al fin solos". El acuerdo es de coproducción entre Ideas del Sur y Telefé, por lo cual las cifras son proyecciones de las ganancias posibles, de acuerdo con la facturación de este año.

> **Idea:** ***El monto global del dinero involucrado en las negociaciones por los dos próximos años de relación entre Tinelli y Telefónica ronda los 50 millones de dólares.***

El acuerdo, que fue confirmado anoche a **Página/12** por el responsable de la programación del canal, Claudio Villarruel, deja claro que en marzo saldrá del aire "Buenos vecinos". La tira estará renqueando desde el mes que viene, si se tiene en cuenta que su principal figura, Moria Casán, ya firmó contrato para abandonar el canal rumbo a América, donde al comenzar el año próximo conducirá un magazine vespertino. Telefé desechó, con buenos modos, dos ideas de Tinelli para la producción de sendas telenovelas, pero no se opondrá a que siga produciendo para la competencia, salvo que sea para Canal 13. Tinelli tiene en el aire del 7 dos producciones, "Todo x 2 pesos" y "Okupas", y se ve en el futuro como uno de los pesos pesado del métier. En Telefé, líder de las mediciones desde hace una década, prevén para el año que viene una competencia importante, por lo cual retener a Tinelli era una prioridad de estado. La negociación con Telefónica incluyó también los dos programas que Ideas del Sur tiene en pantalla en el canal español Antena 3, de regular rendimiento. El acuerdo establece que ambos tendrán continuidad el año que viene, a menos que las mediciones los castiguen. Si ambos permanecen en pantalla, en la empresa del argentino ingresarían veinte millones de dólares por las dos próximas temporadas. Las cifras de la negociación, pasadas en limpio, dejan claro que Tinelli y sus patrones españoles estuvieron afilando el lápiz hasta llegar a la cifra de 50 millones de dólares de pagos al final de los próximos dos años, siempre teniendo en cuenta que el esquema es de coparticipación en las ganancias.

En la negociación final, con-

Susana Giménez está en conversaciones de renovación, pero aún no firmó nada.

EL PAQUETE DE HBO, EN MULTICANAL

Aprovechen que es gratis

En su plan para reinsertarse en el mercado de cable argentino, la señal HBO diseñó para este fin de semana un movimiento de "gancho": desde mañana al mediodía y hasta el lunes a la medianoche, la proveedora de cable Multicanal ofrecerá las tres señales del paquete premium (HBO, HBO Plus y Cinemax) en forma gratuita, sin necesidad de decodificador. Según los responsables de la empresa, quienes se suscriban en ese término obtendrán una bonificación hasta fin de año, empezando a pagar por esas señales recién en enero de 2001. Para terminar de seducir al espectador, en el fin de semana las señales emitirán títulos como *El mediador* (Sábado a las 14.20, por HBO Plus), *Con honores* (sábado a las 20, Cinemax), *8 milímetros* (sábado a las 23.30, HBO), *Godzilla* (domingo 12.30, HBO), *Matter of trust* (domingo a las 13.30, Cinemax), *Johnny Skidmarks* (lunes a las 9.45, Cinemax) y *El último soldado* (lunes a las 15.45, HBO).

Y ESE CAMINO SEGUIRA SUSANA GIMENEZ

queda en el barco de Telefé

cretada a bordo de un barco anclado en Puerto Madero, Tinelli, Villarruel y tres ejecutivos de la empresa propietaria del canal, Telefónica de España, llegaron a un acuerdo económico que puso fin a varios meses de encontronazos, operaciones cruzadas y malos humores, algunos de ellos expresados en pantalla. Una de las cláusulas del contrato establece que Tinelli deberá responder a las cifras que le pagan con un buen rendimiento de rating. Al respecto, su producto central, “El show...”, ha demostrado con creces ser una herramienta inmejorable, en cualquier horario. Confiando en esa historia, y a partir de la realidad de que este año fue imbatible en la tira diaria, Tinelli planea para el año que viene un formato diferente, con mucha producción, que salga al aire dos veces por semana, acaso martes y jueves. El largo festejo que Tinelli ha venido haciendo al aire es parte de una especie de despedida íntima, que opera, además, como ejemplo de su situación de poder en el canal (¿a quién, si no, se le ocurriría entregar el espacio 15, 20 o 25 minutos tarde, por sistema?).

Tinelli logró también en las negociaciones que se le reconozca el status de ser la principal figura del canal, sitio de privilegio que se acentuará luego de que, al concluir este año, Nicolás Repetto cruce el charco y comience a concretar su “Sábado bus” en el 13. Repetto y Tinelli, que tienen buena química personal, se consultaron mutuamente durante buena parte de la temporada, sobre todo luego de que hacia julio comenzaran ciertas tiranteces de trato y forma, a partir del desembarco de Telefónica en el canal. Villarruel, ex productor de Tinelli, elevado a la máxima responsabilidad sobre la programación por los nuevos dueños, estuvo buena parte del semestre dedicado a intentar consolidar el rating de “Susana Giménez”, que repuntó de modo ostensible, luego de una floja temporada 1999. Villarruel le dijo anoche a este diario que ya tiene conversado con Susana su contrato, pero que no está firmado. Por ende, no está definido si Susana conserva su programa diario en el 2001, como quiere el canal o, como Tinelli, hace dos especiales por semana. Para los dueños del canal es todo un tema garantizarle a Giménez condiciones de diva, mientras le juran a Tinelli que el corazón de la empresa está de su lado. Y viceversa.

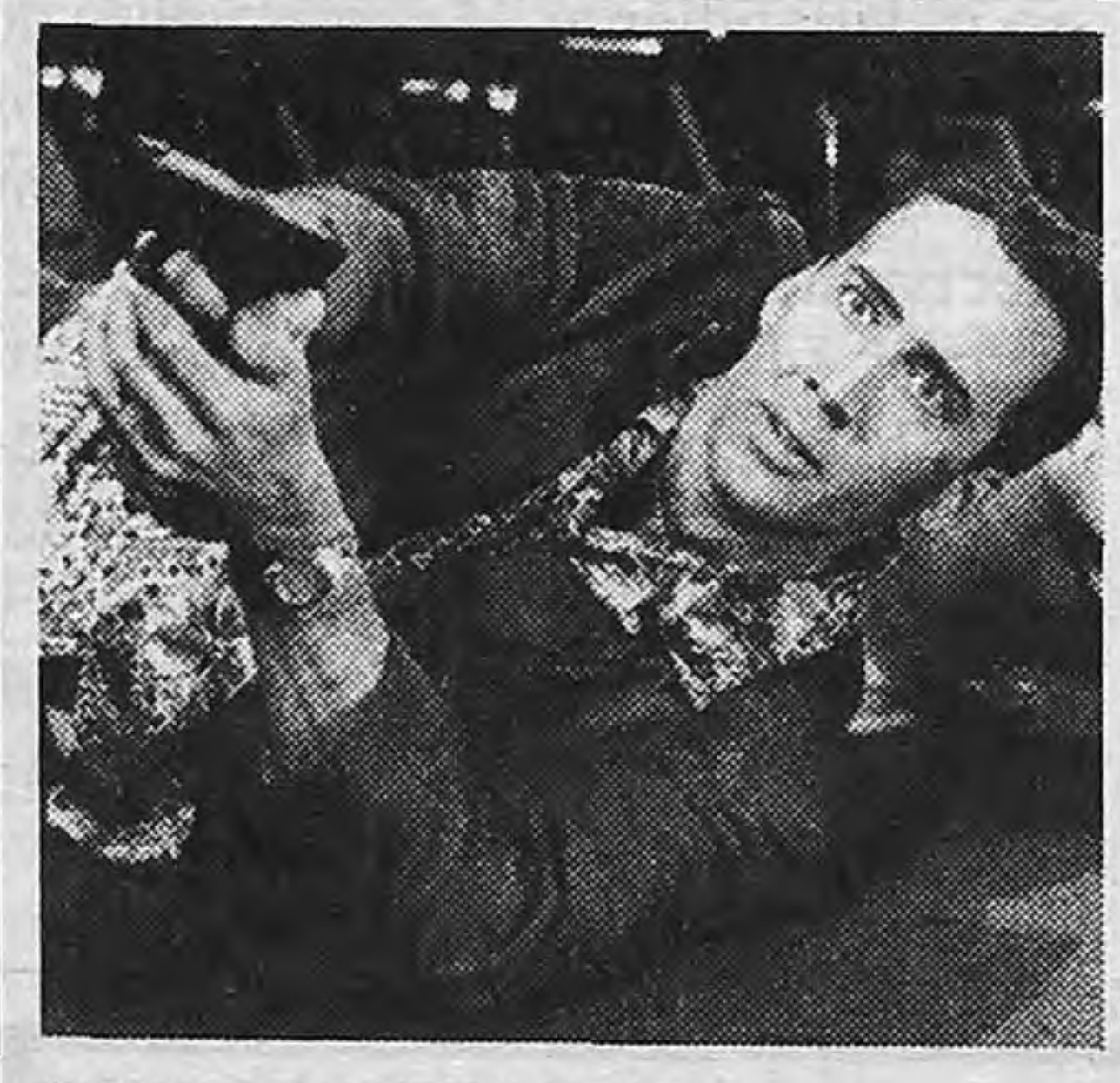
Las cifras de los acuerdos entre Telefé y sus máximas figuras, en el marco de una baja importante de la recaudación publicitaria, obedecen a una lógica interna del mercado televisivo: es que la aparición de la familia Avila en América produjo una especie de corrida salarial entre las figuras. De hecho, el humorista Miguel Angel Rodríguez se fue de Telefé, para disgusto de Tinelli, que lo tenía a diario en su programa, tentado por una oferta superior a los 45 mil dólares para hacer en América “Operación Rodríguez” y participar de la mesa sofovichiana de “Polémica en el bar”.

> **Dato:** *El acuerdo final entre Tinelli, Villarruel y tres directivos de Telefónica de España fue alcanzado en una reunión en un barco varado en Puerto Madero.*

“Me ofrecieron un fangote de guita, Marcelo”, fue la sincera explicación con que Rodríguez contestó a un reproche de Tinelli, que sintió la pérdida en el alma. Tinelli se desahogó en la intimidad afirmando que la culpa era de Villarruel, que no había mejorado a tiempo el cachet del humorista, que ganaba 20 mil en el canal. El contrato con Moria Casán también le costará a América 100 mil pesos mensuales, lo que explica la premura con que ésta decidió irse antes de “Buenos vecinos”, el programa que le habilitó este año la más alta cuota de promoción que figura alguna de la televisión haya gozado.

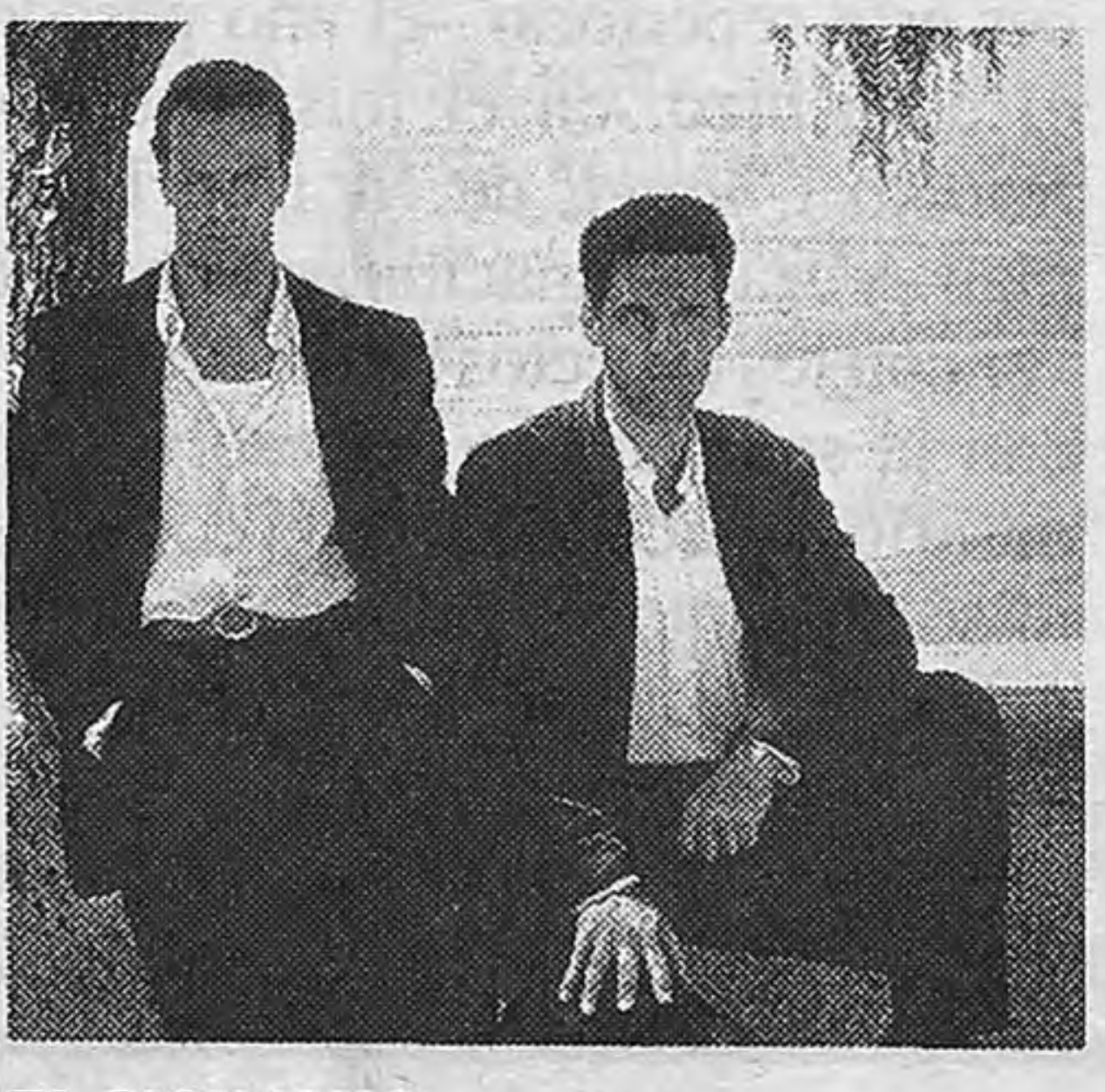
Tinelli conserva su programa, producirá dos más en la temporada alta y uno en verano y retuvo los dos que concreta en España.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



OJOS DE SERPIENTE
De Brian de Palma.
A las 20.15 por HBO Plus.

Dentro del corsé que impone Hollywood, De Palma demuestra que es posible intentar nuevas formas de hacer cine, contando una historia con maestría. Una impresionante escena inicial, que determina el resto del film, orienta al espectador rumbo a una historia de dinero y corrupción en Atlantic City. Un policía corrupto (Nicolas Cage) debe desentrañar la historia de una traición, dentro de un estadio donde se desarrolla un combate de box. La resolución de la historia, casi una teoría sobre el punto de vista de la narración, es en tiempo real.



EL SICILIANO
De Michael Cimino.
A la 0.05 por TNT.

Salvatore Giuliano pudo ser un campesino siciliano más, pero su vida fue alterada por la Segunda Guerra Mundial. Vinculado al mercado negro, como tantos italianos en una época de escasez y especulación, fue detenido en 1943 por tres *carabinieri*. Mató a un guardia y huyó a las montañas. Poco después era el jefe de un grupo de bandoleros, vinculado a la mafia siciliana y convertido con el tiempo en un Robin Hood italiano. Basándose en una novela de Mario Puzo, Cimino reconstruye la historia, con el célebre Christopher Lambert al frente del elenco.

EL APRENDIZ
De Bryan Singer.
A las 22 por HBO Plus.

Del director de *Los sospechosos de siempre* y la reciente *X-Men*, el film parte de un atípico libro de Stephen King sobre un adolescente “normal” al que un criminal de guerra nazi inicia en el mal. Todd Bowden (el niño de *El cliente*) es un adolescente de clase media que se interesa por la historia. Viajando por su barrio, descubre a uno de los rostros de la pesadilla del Holocausto, convertido en un viejito de barba y canoso. Todd amenaza con denunciarlo. Pero guarda su silencio a cambio de que el criminal le cuente secretos inconfesables.

ASTORTANGO
A las 24
por Volver.

Este musical, grabado en vivo durante los recitales en homenaje a Astor Piazzolla (foto) en el Teatro Opera en 1996, reúne a intérpretes disímiles que de alguna manera tuvieron que ver con el gran compositor. Bajo el título *Piazzolla y América*, se agruparon las actuaciones de Soledad Bravo, Raymundo Fagner, Jairo, Tania Libertad, Hermeto Pascoal y Héctor Stamponi. Vale la pena aprovechar el programa para escuchar al genial Hermeto, el artista más importante en el homenaje, por haber compartido con Astor un espíritu de búsqueda e innovación.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
2-GATO DUMAS.
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-ANIMERICA: “Digimon”.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-K. ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NIÑERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: “Cuando los mundos chocan”.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: “Meteoro”.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Marcelo Longobardi.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-D a K.
9-HORA CLAVE.

“Hora Clave”, con Mariano Grondona. A las 23 por Azul TV.

11-TIEMPO FINAL: “Simulacro”.
13-AGRANDADYTOS.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-EL REVERENDO Y DOOGIE HOWSER.
1.00
7-IMAGENES DEL ROJAS.

EL APRENDIZ
IAN MCKELLEN • BRIAN RENFRO • HOY a las 22.00 hs. • HBO Plus (sólo con decodificador)
• Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.
CableVisión

El Arditti: un lujo para el ciclo del San Martín

Uno de los mejores grupos de cámara posibles, especializado en la música del siglo XX, abrió con una gran actuación una serie de conciertos que continuará durante todos los martes de este mes.

El Cuarteto Arditti une perfección técnica y musicalidad.

Fue fundado por Arditti en 1974 y toca obras del siglo XX.

CUARTETO ARDITTI **10** PUNTOS

Obras de Webern, Rihm, Kagel, Harvey, Kurtag y Xenaquis
Teatro San Martín
Martes 7

Por Diego Fischerman

El Cuarteto Arditti tiene algo de apabullante. Hay en ellos un grado de perfección tal que resulta inquietante. La palabra más dicha por el público en el final de su primer concierto en Buenos Aires posiblemente haya sido "máquinas". Sin embargo, no hay nada de maquinal en esa infalibilidad que caracteriza a este grupo de cámara altamente especializado (salvo la *Gran Fuga* de Beethoven, tocan sólo música del siglo XX). La perfección técnica, el control paralizante de matices, planos, articulaciones, formas de ataque y color tímbrico, la precisión rítmica y la transparencia que logran en las texturas polifónicas son siempre un punto de partida. La autocomplacencia narcisista, si la hay, tiene que ver con el grado de musicalidad y no con el dominio de los recursos con que lo alcanzan.

En su debut porteño, el Cuarteto Arditti planteó un programa en el que aparecieron representadas varias tendencias fundamentales del arte del siglo XX. El comienzo, como casi no podría ser de otra manera, fue con las *Seis Piezas Op. 6* de Anton Webern, una obra fundante en más de un aspecto. Los sonidos entendidos como puntos en el vacío, el profundo desprendimiento y un ascetismo que, sin embargo, no renuncia a la dramaticidad, tuvieron una interpretación magistral en manos de Irvine Arditti, Graeme Jennings, Dov Dov Scheindlin y Rohan de Saram. La primera parte se completó con Wolfgang Rihm, quien, en su octavo cuarteto, plantea un lenguaje construido con gestos amplios y fuertes contrastes expresivos, y con el *Cuarteto Nº 4* de Mauricio Kagel, que muestra una fluidez de escritura notable. El acento del humor, de lo teatral y de un eclecticismo a prueba de cualquier esquematismo, construyen un discurso en que todo parece ser natural y en que cada sonido da la sensación de ser, siempre, el camino más lógico –y bello– posible.

En la segunda parte, el Arditti tocó el *Cuarteto Nº 3* de Jonathan Harvey, un inglés que trabaja frecuentemente con modelos rítmicos y melódicos inspirados en la música india pero que, en este caso, elaboró una magnífica obra donde el trabajo sobre los modos de ataque y los matices expresivos resulta fundamental. La intensa poesía de los minúsculos *12 Mikroludes* de György Kurtag y la fuerza y el sentido rítmico y del color de *Tetras*, de Iannis Xenaquis, confirmaron las impactantes virtudes musicales del cuarteto. El ciclo del San Martín, que continuó ayer con el segundo concierto del Cuarteto Arditti, seguirá el próximo martes con el Grupo Vocal de Difusión que dirige Mariano Moruja haciendo *Cries of London*, de Luciano Berio y *Persephassa* de Xenaquis, por el grupo de percusión Paralelo 33. El martes 21, un grupo de siete instrumentistas, dirigido por Magnus Martensson, interpretará la suite instrumental de *La Historia de un Soldado* de Igor Stravinsky y el estreno de cinco obras de compositores argentinos pensadas para esa misma conformación instrumental. El último concierto del ciclo, el martes 28, tendrá como protagonistas por un lado a las pianistas Amy Williams y Helena Bugallo, y por otro al ermitaño y genial compositor Conlon Nancarrow. La transcripción de sus *Estudios para piano mecánico* fue responsabilidad de Yvar Mikhashoff, Erik Oña y de las propias pianistas.

MARIANO MORUJA DIRIGIRA BERIO EL PROXIMO MARTES

"Sonidos de la urbe contemporánea"

Un homenaje. Una obra del pasado, con el mismo nombre, que se inscribe además en una especie de subgénero. El madrigal *Los gritos de Londres* de Orlando Gibbons, como *Los gritos de París* de Clement Janecquin, convertía los pregones en material musical. Y *Cries of London*, escrita entre 1974 y 1976 por Luciano Berio, es también "un gran madrigal, que refleja los sonidos de una urbe contemporánea, frenética, hiperactiva, donde los pregones son casi anacrónicos. Allí aparece el ajo en el medio del dinero", como explica Mariano Moruja, director del Grupo Vocal de Difusión que interpretará esta obra el próximo martes, dentro del ciclo dedicado a la música contemporánea por el Teatro San Martín. "La escritura es muy compleja –continúa– y en este caso el desafío fue hacerla con un coro. Obviamente es más fácil cantarla con un grupo chico, un octeto por ejemplo, pero optamos por reservar el grupo pequeño para las partes solistas o con una idea más actoral y, para lo demás, el coro a pleno."

El Grupo Vocal de Difusión, que ganó en 1995 el Premio a la Mejor Interpretación de Música Contemporánea en el concurso de Marktoberdorf, en Alemania, es uno de los pocos coros argentinos que canta habitualmente repertorio actual. "Hacer música del siglo XX –dice Moruja– tiene varios atractivos. El primero es personal y tiene que ver con la evolución, con el buceo en distintas músicas que uno va haciendo a lo largo de su vida. El segundo es acompañar y muchas veces provocar ese buceo en el público. El oyente también hace su camino y ese recorrido a veces es más lento que el del especialista. Allí es donde debería actuar la educación musical y, claro, también los músicos. El coro está fascinado con hacer este repertorio –el año pasado el coro hizo, en el mismo ciclo, *Rothko Chapell* de Morton Feldman– y esa fascinación no tiene que ver con los aspectos pirotécnicos ni con la satisfacción de resolver un desafío técnico sino con el compromiso absoluto y profundo. Esta es música, además, que obliga a escuchar, que se opone a los rituales vacíos. Los conciertos necesitan que se refuerce ese vínculo entre la música y el significado. Hay que apostar en serio, cuando se hace música, para que el hecho musical sea significativo para otros."

Moruja opina que la mayoría de los conciertos "son fríos, aunque la palabra suene ingenua. Fríos en el sentido de que están muy distanciados de ese vínculo original que impregna de significado lo musical". Su coro, en ese sentido, es bastante más que un mero grupo de cantantes y para ellos la idea de "dotar de significado al hecho musical" es el resultado de un trabajo de años. Definido por su director como un "grupo de investigación", varios de sus integrantes son a la vez directores de otros coros. "Al ser un coro independiente, el sentimiento de pertenencia es muy grande. Los cantantes aportan muchísimo en las decisiones". En el concierto del martes 14, el Grupo Vocal de Difusión hará también dos obras trabajadas a partir de composiciones del barroco, *Inmortal Bach* de Bach y Knut Nystedt y *Hear my Prayer, oh Lord* de Henry Purcell y David Sandström.

CARLOS POLIMENI
¿Y AHORA QUE?
CON MARIA LUZ PRINCIPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS
DE LUNES A VIERNES
DE 10 A 13hs
Supernova 96.7 fm
ILUMINA TUS NEURONAS
SECRETARIA de CULTURA y COMUNICACION
PRESIDENCIA de la NACION

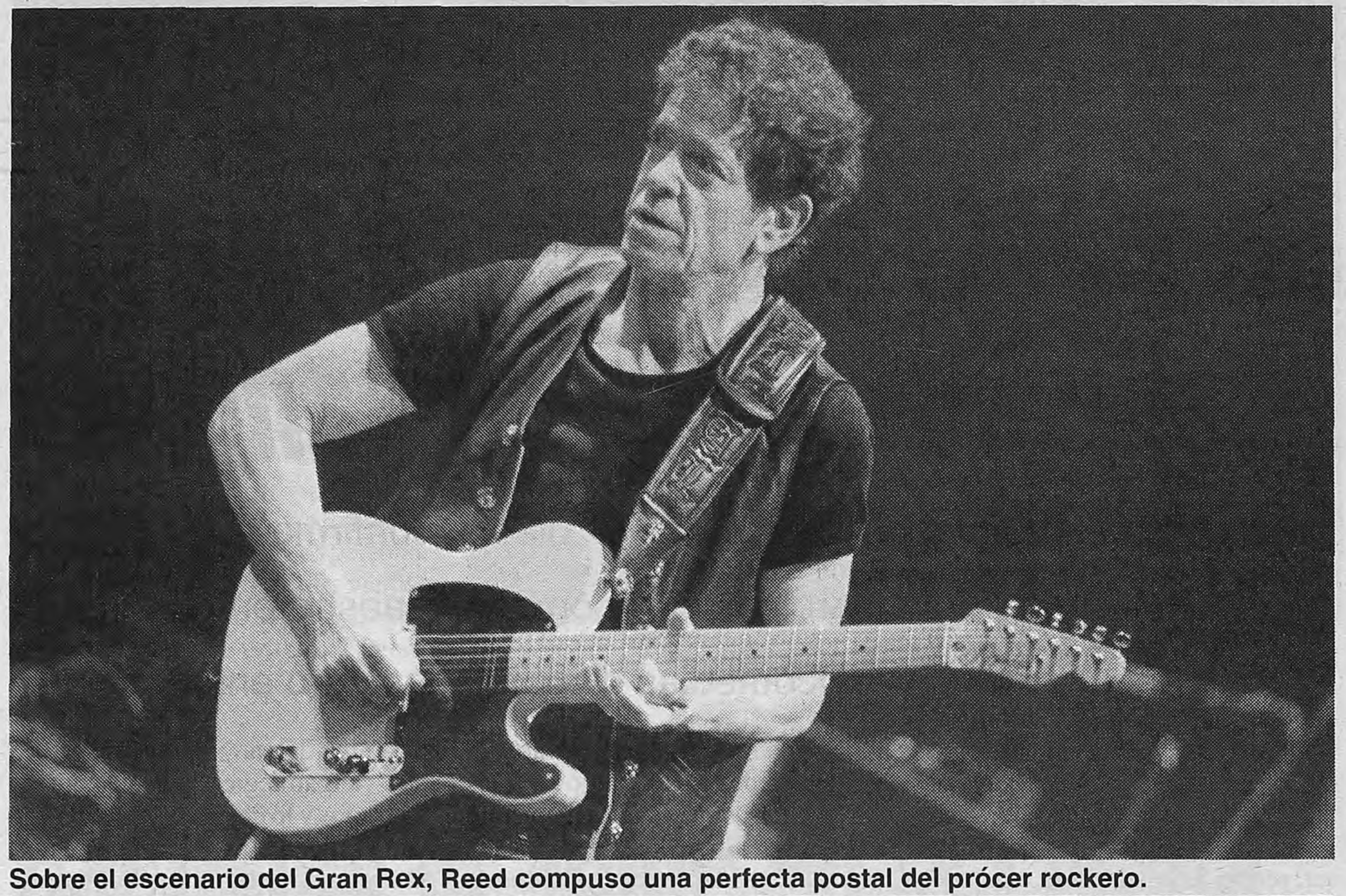
Media Entertainment Group
Argentina
Publicidad y Promociones en los Mejores Complejos de Cine
Vicente López 2050 - 4to. Piso (1128) Buenos Aires - Argentina - Tel. (54-11) 4809-3700 // Fax (54-11) 4809-3705

LOU REED CONCRETO DOS SHOWS DE ALTO IMPACTO

La estatura de los grandes

Acompañado por una banda demoledora, el veterano estadounidense dio lecciones de rock sanguíneo, pero con clase. La base fueron los temas de "Ecstasy", pero terminó concediendo varios clásicos.

Bernardino Avila



Sobre el escenario del Gran Rex, Reed compuso una perfecta postal del prócer rockero.
Luego de los temas del CD "Ecstasy" hubo lugar para "Sweet Jane", "Walk on the wild side" y "Perfect day".

LOU REED **8** PUNTOS

Músicos: Lou Reed (guitarra y voz), Mike Rathke (guitarra), Fernando Saunders (bajo, coros), Tony Smith (batería, coros).
Duración: dos horas.
Público: 6 mil en total.
Lugar: Teatro Gran Rex, martes 7 y miércoles 8.

Por Eduardo Fabregat

Abrió la boca para algo que no fuera cantar sólo dos veces, y pronunció la misma palabra, un *gracias* bastante decente. Durante 100 minutos fue una estatua de sí mismo, hierático héroe y sobreviviente de una generación arrasada por el exceso, capaz de disponer el pie de micrófono hacia un costado para que no se pierda nada de su estampa rockera. Pero en los últimos 20 demostró que aún las estatuas tienen algo blando y modificó drásticamente la lista para ofrecer lo que un público en llamas estaba implorando. "Sweet Jane". Y "Walk on the wild side". Y "Vicious", para colmo mezclado con "I'm waiting for the man". Y una más, una sola más según su índice acusador, que pareció leer en cada par de ojos clavados sobre el escenario: "Perfect day". Bonito final para un show de Lou Reed.

> **Poder:** ***La banda de Lou ya había sonado como los dioses en los shows del '96: bastaba imaginar cómo podían sonar tras cuatro años de actividad intensa.***

Esperar la segunda visita de Reed era una apuesta segura. No sólo por el nivel que viene exhibiendo el hombre de negro desde los tiempos de *New York* (1989), sino por los nombres de su banda, los mismos que lo acompañan desde un poco antes del *Set the twilight reeling* de 1996: Fernando Saunders y el gigante Tony "Thunder" Smith –quizá los defensores centrales más recios y a la vez sutiles del medio rockero– y Mike Rathke, un guitarrista que no brilla tanto, pero es certero en su oficio. Esa banda ya había sonado como los dioses en los shows del '96: bastaba imaginar cómo podían sonar tras cuatro años de actividad intensa.

El ejercicio de imaginación se correspondió con la realidad. Una realidad que no busca pintarse de lo que no es: lo que hacen Lou Reed y sus músicos es simplemente rock, pero tocado con una clase que lo aleja de cualquier interpretación lineal del concepto y ni hablar del rock estadounidense de guitarras que inunda los charts. Con la necesaria pizca de funk que puede ofrecer esa base afroamericana... y con canciones como las que firma el Sr. Firbank. Para la ocasión, el veterano se concentró en *Ecstasy*, su nuevo disco, en un cuerpo de show que dio muy pocas concesiones y que sólo miró hacia atrás en "Turn to me" (de *New sensations*, 1984) o "Small town", del homenaje a Andy Warhol de *Songs for Drella.* Lo que no quitó intensidad: hubo momentos de violencia eléctrica como "Paranoia key of E", "Future farmers of America" (que fue excluido de la edición local de *Ecstasy*), el mismo "Small town" y una hiperkinética versión de "Romeo had Juliette". Y hubo momentos en los que ni siquiera fue necesario apelar a la furia, como "Ecstasy" (contrabajo con arco y una mínima percusión), "White prism" y los cruces entre Reed y el contrabajo eléctrico de Saunders en "Rock minuet", que dieron una primera parte impecable y otra discutible en cuanto a la afinación. De todos modos, el rock en semejante estado eléctrico admite –incluso necesita– ciertas desprolijidades. Y teniendo una base como la de Saunders y "Thunder", un curioso caso de baterista rebosante de técnica, potencia y un notable manejo *melódico* en su ejecución, todo pifie debe ser tomado en su contexto.

Para cuando el grupo se embarcó en la embestida final de "Mystic child" y "Tatters" –que terminó de un modo tan potente como para que Rathke destruyera su encordado–, el público ya estaba en la temperatura justa, pero esperaba el plus. "Set the twilight reeling" puso a Saunders al mando de un bajo fretless (la enésima *nave* que exhibió durante la velada) para un solo demoledor, que derivó en uno de los pocos gestos payasescos del protagonista. Con eso se terminó el show, e instantáneamente todo el Gran Rex levantó como bandera el coro de "Walk on the wild side". En camarines, Lou decidió que valía la pena ignorar los bises "Baton rouge" y "Busload of faith", y metió mano al archivo.

La decisión era acertada de antemano: las canciones pertenecientes a Velvet Underground y la revisita final de *Transformer* hicieron que –paradójicamente– el prócer abandonara el pedestal, concediera el gesto fácil de recurrir a los hits y cosechara una larga ovación final. Una ovación que no tuvo que ver con el único gesto demagógico (un golpeteo en el corazón y el subrayado de la frase *You made me forget myself*, "hiciste que me olvidara de mí mismo"), sino con lo construido en dos horas vibrantes. Las canciones de Reed pueden ser una *paranoia en clave de mi*. Pero ante todo son lecciones del rock más curtido, y a la vez sensible, que puede hallarse en la legión de veteranos que dejaron los tardíos 60. Más de treinta años después, su efecto sigue pegando como un directo a la mandíbula.

Blues a la brasileña

El guitarrista brasileño Big Gilson iniciará mañana, junto con su colega argentino Miguel Botafogo, una minigira por la Argentina. Apodado "El carioca", este músico blusero de 41 años que toca en la banda brasileña Big Allanbik actuará hoy en La Casa del Pueblo (La Plata), mañana en Celta Bar (Capital Federal), el viernes 17 en la ciudad de Campana y al día siguiente nuevamente en Celta Bar. Con un estilo que le permite navegar desde el blues hasta el heavy metal, Gilson es reconocido como uno de los mejores guitarristas del Brasil y es uno de los pocos guitarristas latinos que logró actuar en el famoso Blue Note de Nueva York. En el espectáculo que brindará con Botafogo, la banda estará integrada, además, por Juan Rodríguez (batería) y Sergio Arias (bajo).

Tiempos de murga

La murga uruguaya Araca la Cana, que fue distinguida por su trayectoria en un homenaje realizado por la Legislatura porteña, vuelve a presentarse en Capital Federal, después de su exitosa serie de actuaciones del mes pasado. Con una veintena de artistas en escena y su temática de irónica denuncia social, la tradicional agrupación montevideana se presentará el sábado en el teatro Metropolitan 1 (Avenida Corrientes 1343) a las 21.30.

PIZZA BANANA
CENA SHOW BAILE
PIZZA Y PASTA FREE
DESDE $ 10
PTO. MADERO: 4314-9500
COSTANERA: 4788-8555

Martes Patán Vidal St. Jazz
Jueves 2 / 9 / 16 Socoratto Jazz Band
Domingo 5 / 12 Rubén Stillo & Jazz Standars Trío
NOVIEMBRE en
Las Cortaderas
Restaurante - Bar - Pastelería
Charcas 3647
Salón 1er Piso
Palermo
Tel.: 4825-2887

EXCELENTE, BRILLANTE Y CONMOVEDORA !
UNA OBRA DE PROFUNDA HUMANIDAD
XXXX MUY BUENA
ETTORE SCOLA, DE FILOSA, COMPRENSIVA Y BONDADOSA MIRADA.
Ricardo García Oliveri • Clarín
SCOLA, CON LUCIDEZ Y CRIATURAS ENTRAÑABLES.
Ferndando Lopez • La Nación
La Cena
VITTORIO GASSMAN
FANNY ARDANT GIANCARLO GIANNINI STEFANIA SANDRELLI
un film de ETTORE SCOLA
UNA CENA, SERVIDA A LA MANERA DE E.SCOLA.
Horacio Bernanrdes • Página 12
Ciao... Vittorio
www.primerplanofilms.com.ar
ATLAS SANTA FE - PATIO BULLRICH - VILLAGE RECOLETA
HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO - GAUMONT - MULTIPLEX BELGRANO
ASTRO MARTINEZ- CINEMA CITY LA PLATA - PASEO DE LA DIAGONAL MAR DEL PLATA
y simultáneamente en todo el país

CHICOS RICOS
PEPE MONJE
VICTORIA ONETTO
IVAN GONZALEZ
DIVINA GLORIA
DEBORAH DE CORRAL
una película de
MARIANO
GALPERIN
DISTRIBUIDA POR:
VILLAGE RECOLETA - HOYST GENERAL CINEMA ABASTO - TROCADERO - COMPLEJO TITA MERELLO
SAVOY - SHOWCASE BELGRANO - HOYST GENERAL CINEMA UNICENTER
SHOWCASE NORTE - CINEMARK SOLEIL - CINEMARK SAN MIGUEL - CINEMARK ADROGUE
ALTO AVELLANEDA - VILLAGE AVELLANEDA - HOYST GENERAL CINEMA MORON
SHOWCASE HAEDO - SHOWCASE QUILMES - HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES

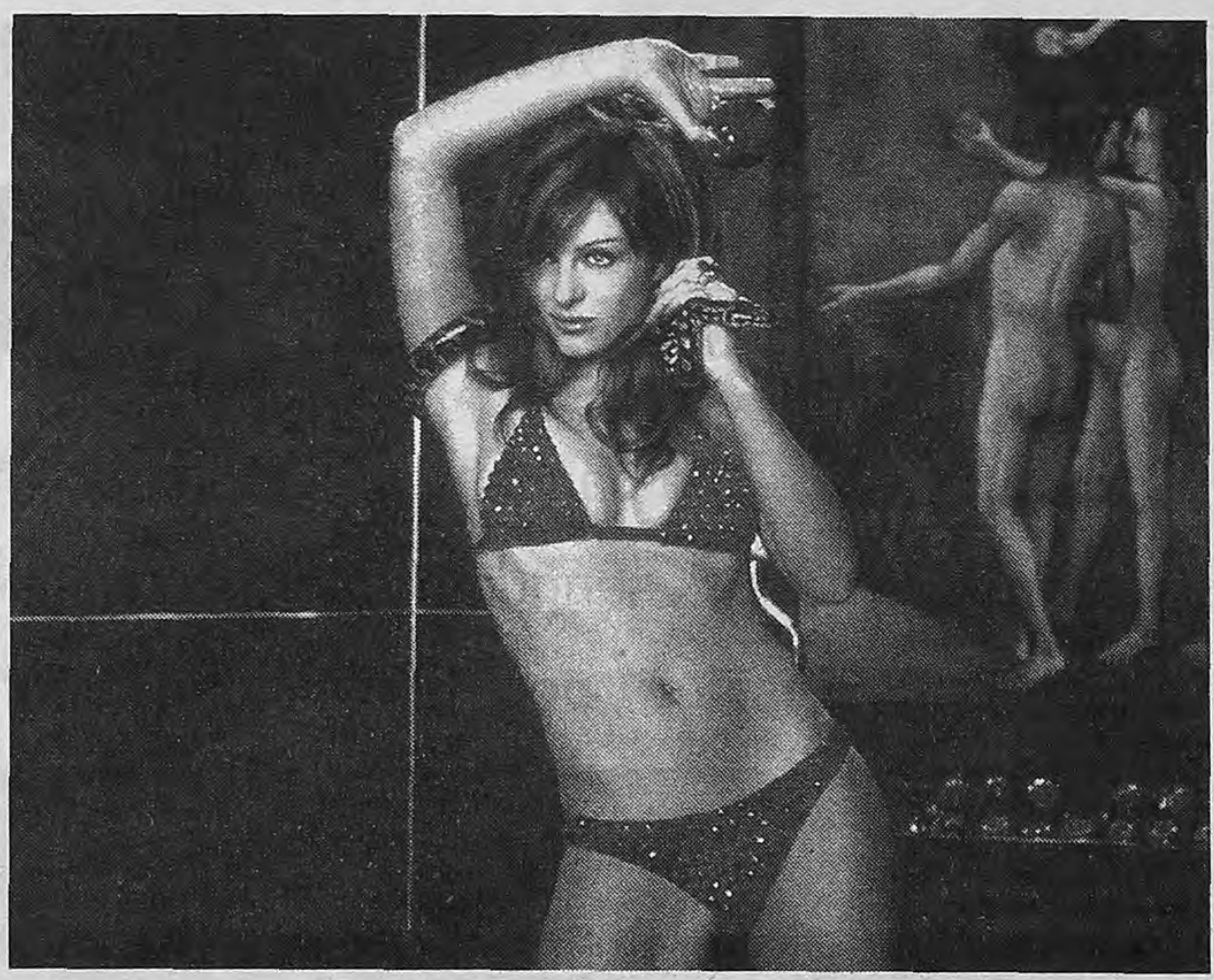
★★★★★
"...una obra maestra filmada en un día..."
(Diego Lerer , Diario Clarín)
"...el asadito es una proeza fílmica..."
(Gustavo J. Castagna , Revista El Amante)
EL ASADITO
Un film de Gustavo Postiglione
LORANGE (Estacionamiento Gratuito) - HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO
VILLAGE RECOLETA - PATIO BULLRICH - NORMANDIE - CINEMARK PUERTO MADERO
SHOWCASE BELGRANO - SAVOY- HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER
SHOWCASE NORTE - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO
CINEMARK ADROGUE - CINEMARK SAN MIGUEL - SAN MARTIN LA PLATA - VILLAGE ROSARIO

Iñárritu al Oscar

El excelente film *Amores perros,* representará a México en la categoría de mejor película extranjera de los premios Oscar. Así lo informó la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas, justo una semana después de que la ópera prima de Alejandro González Iñárritu obtuviera los premios a la Mejor Película y Mejor Director del XIII Festival Internacional de Cine de Tokio. Además, el film –que ya fue distribuido en sesenta países– triunfó recientemente en los festivales de Bogotá y de Chicago, mientras que en mayo obtuvo el Premio de la Crítica del Festival de Cannes. En Buenos Aires, el film debut del realizador ha sido uno de los sucesos de críticas del año y ha tenido un importante “boca a boca”.

Argentinos en Ginebra

El cine argentino tiene una fuerte presencia en el Festival de Ginebra que se inauguró ayer y tendrá una duración de 17 días. Allí se verán films de de Fernando “Pino” Solanas (*El viaje*), Eliseo Subiela (*El lado oscuro del corazón*), Miguel Pereira (*La deuda interna*) y David Blaustein (*Botín de guerra*). Las obras fueron incluidas en la sección “Filmar en América Latina”, en la que se exhibirán *El coronel no tiene quien le escriba*, del mexicano Arturo Ripstein, y *Terra estrangeira*, segundo largo del brasileño Walter Salles. El ciclo incluye dos películas dedicadas a Jorge Luis Borges: *Los libros y la noche*, de Tristán Bauer, y *Estela Canto, un amor de Borges*, de Javier Torre.



Elizabeth Hurley se le aparece así al pobre Brendan Fraser.

“¡Quiero tener a esa chica!”, exclama el heredero de Fausto.

AL DIABLO CON EL DIABLO 7 PUNTOS

(*Bedazzled*) Estados Unidos, 2000.
Dirección: Harold Ramis.
Guión: P. Tolan y L. Gelbart.
Fotografía: Bill Pope.
Intérpretes: Brendan Fraser, Elizabeth Hurley, Frances O'Connor, Orlando Jones, Miriam Shor, Paul Adelstein y Toby Huss.
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Santa Fe 1, Ocean, Paseo Alcorta, Patio Bullrich y Multiplex Belgrano.

Un diablo como para firmar cualquier pacto de sangre

“Al diablo con el diablo” confirma al director Harold Ramis como un maestro en el arte de las comedias disparatadas pero entretenidas.

Por Horacio Bernades

“*My soul, my soul*... Eso parece tan importante para vos... ¿Quién sos, James Brown?”, lo cacha el Diablo al pobre de Elliot Richards, que ha cometido el mismo error que suelen cometer sus semejantes, de Fausto para acá: invocar una fuerza que no puede dominar. Elliot es el grandote Brendan Fraser, reducido hasta ahora a papeles de bonachón tirando a atontado, quien tiene aquí ocasión de desplegar, de modo deslumbrante, una vasta galería de personalidades. El Diablo es la inglesa Liz Hurley, ex de Hugh Grant y reciente “carnera” durante una huelga de actores en Hollywood. Hurley aparece como candidata ideal para el papel: no es cálida ni simpática, pero sí lindísima. La comedia que los une se llama *Bedazzled* (algo así como “deslumbrado”), se conoce aquí con el título *Al diablo con el diablo*, y, como la Hurley, no está nada mal.

Rubro, comedia; subespecie: fábula fantástica, debería aclarar la etiquetita, debajo del título *Bedazzled*. Título que conoció una primera versión, dirigida, allá por los 60, por Stanley Donen, el de *Cantando bajo la lluvia* y otras gemas. Allí, el papel de Fraser lo hacía Dudley Moore. El pequeñín recibe una rara forma de homenaje aquí, ya que Dudley es el nombre de uno de los cancerberos deHurley. En su presentación, esta Satanás aparece metida dentro de un vestido escarlata que apenas le deja espacio para respirar. Junto a una mesa de billar y armada de bola y fálico taco, le lanza al bobalicón de Elliot las más directas indirectas. “¡Quiero tener a esa chica!”, había exclamado el tipo, de quien sus compañeros de trabajo huyen y las chicas también.

“¡Quiero tener a esa chica!”, pidió Elliot, y allí está la Dama de Rojo para complacerlo, otorgándole siete deseos. Claro que en el contrato, en letra chica, dice algo sobre entregar el alma a cambio... pero ya es tarde para recular. Como su ilustrísimo antecedente (no la película de Donen, sino el libro de Goethe), *Al diablo*... es una fábula de culpa y castigo. Aquí, en lugar de alquimista, hay un gilazo. Lewisiano, basta que Elliot pretenda ser amable, sosteniendo la puerta para que pase una dama, para que detrás de ella vengan legiones de oficinistas apurados y lo dejen de seña. En verdad, Elliot no es cualquier gilazo. De ser así, sería una fábula cruel, y no lo es. Elliot pertenece a una clase casi inhallable: el gilazo-plomo-y-confianzudo, uno que vive haciendo bromas tontas y pesadas a sus compañeros.

Como la *Bedazzled* original, esas siete ocasiones le dan al guión la facilidad de organizar la cosa en sketches, todos siguiendo un mismo esquema. Elliot pide algo y el Diablo se lo concede. Pero así como le da, le quita. El Elliot rico y poderoso resultará ser un narco colombiano, cornudo para más datos; el sofisticado y mundano será gay y se quedará con las ganas; el bueno y querible tendrá una mujer que se le irá con el primer forzudo, y así sucesivamente. Como los deseos de Elliot, el esquema tiene sus pro y sus contra. La desventaja más notoria es la de todo film en episodios: algunos son mejores que otros. A medio camino entre el facilismo de su anterior *Analízame* y la complejidad trágica de *Hechizo del tiempo*, Harold Ramis se confirma, en *Al diablo*... como uno de los más atendibles especialistas en comedias, hoy en día en Hollywood.

“EL ASADITO”, Ocho

EL ASADITO 6 PUNTOS

Argentina, 1998/2000
Dirección, guión y montaje: Gustavo Postiglione.
Fotografía: Fernando Zago.
Música: Iván Taravelli.
Intérpretes: Gerardo Dayub, Tito Gómez, Héctor Molina y otros
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Normandie, Village Recoleta, Patio Bullrich, Cinemark Puerto Madero, Lorange, Savoy, Showcase Belgrano, Tren de la Costa (San Isidro).

Por Luciano Monteagudo

La experiencia de *El asadito*, tercer largometraje del rosarino Gustavo Postiglione, es sin duda atípica. Hace un par de años, al director se le ocurrió reunir durante 24 horas a un grupo de amigos alrededor de unas achuras y unas botellas de vino y filmar ese encuentro a partir de algo tan tenue como un borrador de guión, apenas un cañamazo que le permitiera a sus actores –en su mayoría profesionales, aunque desconocidos en Buenos Aires– dar rienda suelta a sus personajes e improvisar buena parte de sus diálogos. La consigna era que la cámara –16mm, película blanco y negro– pasara inadvertida en esa terraza gris de Rosario, casi como si no estuviera presente entre esos ocho hombres solos, dispuestos a desgranar sus rencores, miserias y confesiones. El resultado final es, quizá, menos sorprendente y más convencional de lo que prometía la propuesta original, inspirada sin duda en el cine de John Cassavetes.

“11.15 AM, 30 de diciembre de 1999, terraza de Tito”, informa un cartel inicial. Se podría inferir cierta intención apocalíptica en esa fecha, pero el transcurso posterior de *El asadito* desmentirá, afortunadamente, cualquier tremendismo. Lo que habrá en esa reunión de cuarentones tristes y desencantados con la vida y con la ciudad en que les tocó vivir será, en todo caso, una catarsis menor, un pequeño concierto de quejas, lamentos y reproches, que comienzan a medida que van llegando los invitados de Tito y no tardan en

“ENAMORADOS DE Estafadores

ENAMORADOS DE LO AJENO 5 PUNTOS

(*Shooting Fish*) Gran Bretaña, 1997
Dirección: Stefan Schwartz.
Guión: Richard Holmes y S. Schwartz.
Fotografía: Henry Braham.
Música: Stanislas Syrewycz.
Intérpretes: Dan Futterman, Stuart Townsend, Kate Beckinsale, Nickolas Grace, Claire Cox, Ralph Ineson, Dominic Mafham, Peter Capaldi.
Estreno de hoy en el cine Metro.

Por M. P.

Los chicos son lindos y encantadores. La chica también. Además de lindos y encantadores, los chicos son dos estafadores. Sus estafados son gente a la que le importa tanto su dinero (perdido) que pierden también todo sentido del humor. Y también las formas. A los estafadores –a los chicos– también les importa mucho su dinero (estafado), pero ellos no dejan de tener ingenio, chispa y de ser –si es necesario– buenos perdedores. Se consideran a sí mismos Robin Hood de fin de siglo: ro-

fotocromía
películas mac y pc
cromalin matchprint rainbow
scanner profesional
av. de mayo 982 4º
C1084AAR . bs. as.
4345.2345 . 7 a 23 hs
CROMA COLOR

Decimos la verdad
LA VERDAD PODRA TENER MUCHAS CARAS PERO SEGURO TIENE UNA SOLA VOZ
Gloria López Lecube en “Lo Mejor y lo Peor” de lunes a viernes de 7 a 11 hs.
LA ISLA FM 89.9
J. Salguero 2745 Bs. As. C1425DEL - Tel.Rot. 4803-4434 Fax 4807-6006
fmlaisla@fmlaisla.com.ar - www.fmlaisla.com.ar

INUSUAL EXPERIENCIA DE GUSTAVO POSTIGLIONE

rosarinos junto a la parrilla

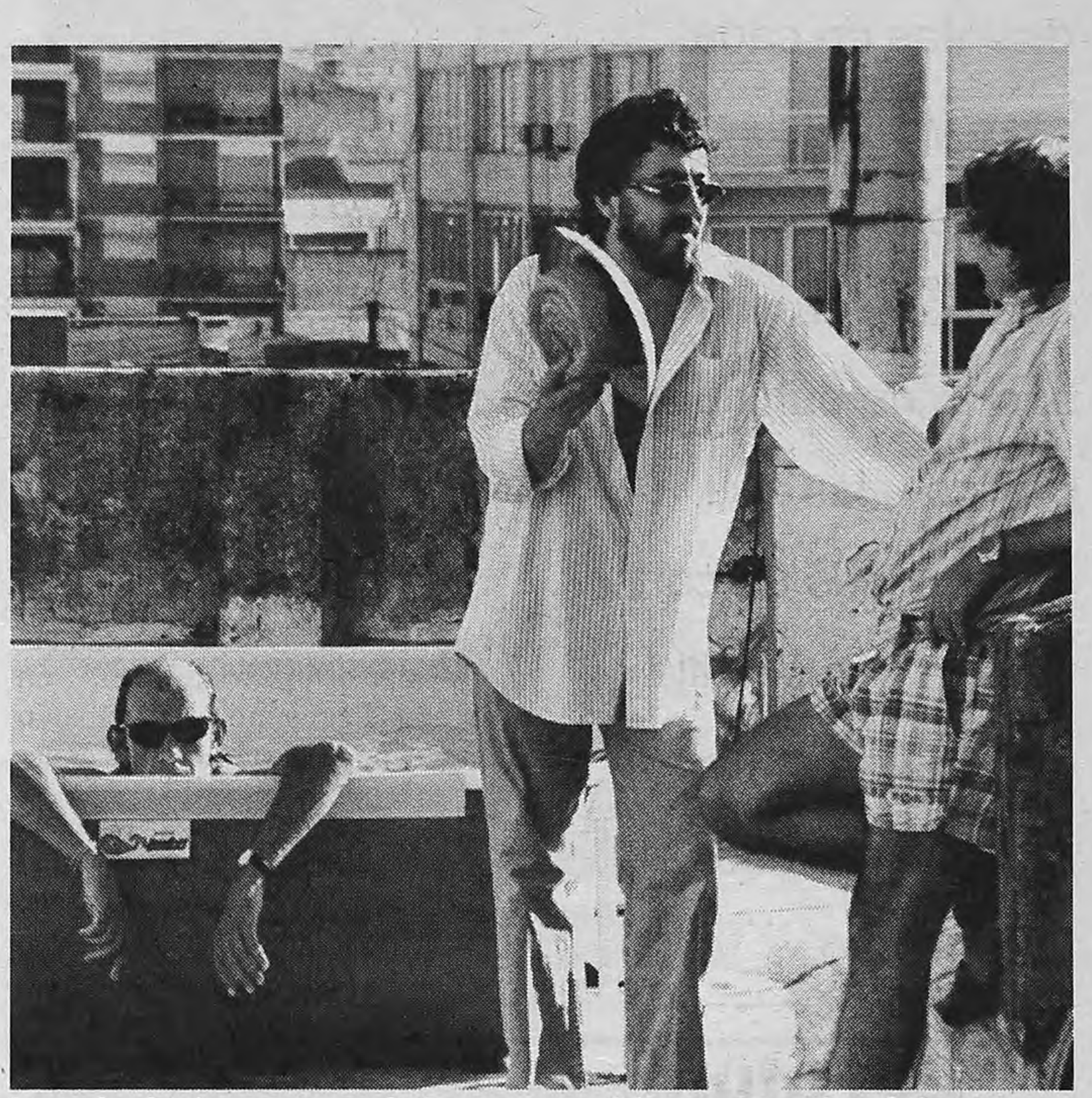
El director filmó durante 24 horas horas a un grupo de amigos en torno a una parrilla, para rumiar quejas típicas del argentino promedio.

cuestionar su destreza como asador.

En esa primera instancia, *El asadito* orquesta con bastante precisión su material, organizando dúos simultáneos entre los distintos personajes. Están los dos amigos que hablan obsesivamente de historietas, películas y series de televisión, retándose a ver quién recuerda más nombres y títulos, en un regreso sin escalas a la adolescencia. Están los que hablan de autos y de guita, porque una cosa no puede dejar de traer la otra. Y está también el que, ante un improvisado reportaje frente a una cámara de video, se dedica a discursear, por supuesto, sobre las mujeres: "Es la paradoja: no podemos vivir sin las minas; no podemos vivir con las minas. ¿Cómo se zafa? Yo creo que no se zafa", razona, mientras el sol y el vino empiezan a hacer su efecto.

> **Duda:** ***"No podemos vivir sin las minas; no podemos vivir con las minas. ¿Cómo se zafa?", dicen mientras el sol y el vino empiezan a hacer efecto.***

Más adelante habrá discusiones sobre Menotti y Bilardo, música y política, y hasta sobre la sexualidad de Luis Miguel y Brad Pitt, pero lo que irá perdiendo la película en su trabajoso transcurso es su curva de crecimiento dramático. Es claro que de un film concebido con los márgenes de libertad con que se hizo *El asadito* no se debe esperar una estructura cerrada, perfecta, porque se supone que contra esas ataduras se rebela precisamente una película de este tipo. Pero las mesetas son demasiado frecuentes en el film de Postiglione, al punto que cuando de pronto se produce un estallido dramático (el intento de suicidio de uno de los personajes) parece algo intempestivo, un recurso forzado, fuera de lugar, sobre todo considerando que luego la reunión sigue su cauce casi normal, hasta que a alguien, ya en la madrugada siguiente, se le ocurre jugar, previsiblemente, al viejo juego de verdad-consecuencia. En este sentido, se diría que *El asadito* pretende ser una crónica del lugar común, pero que nunca alcanza del todo a trascenderlo. A esa limitación contribuye, sin duda, el naturalismo de las actuaciones, un naturalismo en un sentido lato, sin demasiados matices que permitan ir creando diferencias entre los distintos personajes, sumidos en un círculo vicioso que es un poco el de la película misma, atrapada en su propio discurso, en su propia trampa.



La pelopincho apenas si sirve para enfriar un poco los ánimos.

Fútbol, autos y mujeres son los temas de estos hombres solos.

"CHICOS RICOS", UNA RAREZA DE MARIANO GALPERIN

Haciendo el amor en la cocina

CHICOS RICOS **5** PUNTOS

Argentina, 2000
Dirección: Mariano Galperín.
Guión: Sergio Bizzio y M. Galperín.
Fotografía: Alejandro Giuliani.
Música: Flavio Etcheto.
Intérpretes: José María "Pepe" Monje, Iván González, Victoria Onetto, Deborah de Corral, M. Adjemián, E. Olivera, Divina Gloria, Sebastián Borensztein, Darío Vittori.
Estreno de hoy en el Complejo Tita Merello.

Por Martín Pérez

Hace ya algunos años, hubo una cantante local que supo revalidar sus quince minutos de fama radiales con un tema que –dentro de los códigos de comienzos de la década del '80– sonaba como algo zafado. ¿Su nombre? "Haciendo el amor en la cocina". Los tiempos han cambiado, y ya nadie se escandalizaría demasiado ante semejante estribillo. Y mucho menos lo harían dos de los protagonistas de *Chicos ricos*, que efectivamente hacen el amor en la cocina –saltando desnudos sobre la mesada y dándose palmadas en las nalgas– para regocijo de los espectadores y –por qué no– también de los responsables de este film que se presenta como "un policial de sesgo erótico".

El sesgo erótico de una producción de bajo presupuesto como *Chicos ricos* está dado, principalmente, por la presencia de Victoria Onetto, cuya *desparpajera* desnudez la catapulta directamente a exigir el trono de heredera de la nunca olvidada Isabel Sarli. Lo policial, mientras tanto, descansa en la trama que justifica las sucesivas exhibiciones –nunca tantas, realmente– saludablemente impudorosas de la Onetto. Su personaje es el de Marisol, una de las dos prostitutas de lujo convocadas por los exitosos Andy (Pepe Monje) y Tomás (Iván González), un dúo de publicistas que envía a sus mujeres de vacaciones y llaman a sus chicas y a su dealer para festejar su enésimo premio.

Cuando parece que todo está listo para el desenfrenado festejo, la casa es tomada por asalto por dos ladrones, que se verán obligados a pasar la noche a punta de pistola con sus asaltados cuando un patrullero –sin siquiera imaginar lo que sucede dentro– se estaciona en la puerta de entrada a dejar correr las horas de su turno nocturno. De esta manera, la exhibición de miserias y nervios de poderosos y ladrones (respectivamente) es la materia prima con la que se construye la estancada trama de *Chicos ricos*, un film que –con la excusa del bajo presupuesto– toma también al público como rehén de sus carencias narrativas y su vaga puesta en escena.

Sostenido en gran medida por gags desparramados aquí y allá –algunos más logrados que otros (se destacan los protagonizados por los policías interpretados por Luis Ziembrowsky y Sebastián Borensztein)–, *Chicos ricos* ni siquiera intenta ser el film desvergonzadamente erótico que pide a gritos la desnudez de la Onetto, para quedarse rápidamente atrapado en la persecución de unas supuestas buenas intenciones. ¿Cuáles son? Las de denunciar que la miseria suele estar más del lado de los chicos ricos del título que del de los armados ladrones que salen a buscar a punta de pistola lo que necesitan. Claro que con eso no alcanza para hacer una buena película, y *Chicos ricos* decididamente no lo es. Sin ritmo, sin demasiadas sorpresas y sin ideas, más allá de la síntesis de su argumento (y los desnudos de la Onetto y la no-desnudez de Deborah de Corral), la pregunta final que se les podría hacer a sus autores es la similar a la que hacen los ladrones cuando descubren la enésima miseria de sus supuestas víctimas: "¿Ustedes viven (filman) siempre así?".

LO AJENO", COMEDIA POP BRITANICA

con aires de Robin Hood

ban a los ricos para darles su dinero a los pobres. O sea, a ellos mismos. La chica no está tan segura de eso, pero igual se suma al proyecto. En parte porque no está muy a gusto con el destino que la vida le tiene reservado, y en parte –claro–, porque para tener éxito una película simpática con dos chicos simpáticos necesita algo más para completar su encanto. Ergo, la chica.

Ambientada en un Londres tan moderno como para que se pueda armar una estafa vendiendo computadoras capaces de hablar, pero tan retro como para que Burt Bacharach siga estando de moda, *Enamorados de los ajeno* forma parte de la serie de comedias pop inglesas color pastel desatada por *Cuatro bodas y un funeral* hasta que la mierda llegó literalmente al cuello con el éxito de *Trainspotting*. Más cerca de la comedia pop del Disney estilo *Cupido Motorizado* –pero dejando la moral burguesa de lado (al menos por un rato)– que de la mugre cínica que supo recordar *The Acid House*, *Enamorados...* cuenta la historia de dos simpáticos estafadores de poca monta. Almas gemelas nacidas a ambos lados del Atlántico –uno en los Estados Unidos, otro en Inglaterra–, los dos protagonistas (suerte de "Dos tipos audaces" de fin de siglo) son huérfanos que han unido sus talentos para enriquecerse y comprar una gran mansión en la que podrán olvidar las privaciones de su infancia.

Tan ligera como una bebida gaseosa, y rápidamente tan inútil como la misma bebida sin el gas, *Enamorados...* es dinámica pero previsible, explosiva pero inofensiva, rebelde, infantil. Apoyada en el encanto de la relación entre sus tres protagonistas, el film del británico Schwartz presenta a Dan Futterman (*Pescador de ilusiones* y *La jaula de las locas*) como el norteamericano canchero del dúo masculino, y a Stuart Townsend (*Wonderland*) como el cerebro inglés y enamoradizo. La chica, mientras tanto, es Kate Beckinsale, que paseó su belleza por *Los últimos días de la disco*, de Whit Stillman y aquí enamora a los enamorados de lo ajeno con su encanto tan ingenuo y pop.

Argentinos en Huelva

Argentina es el país que más largometrajes presenta en la sección oficial del 26º Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, que comienza el viernes. *Los días de la vida*, de Francisco D'Intino; *Las aventuras de Dios*, de Eliseo Subiela, y *Una noche con Sabrina Love*, de Alejandro Agresti, protagonizada por Cecilia Roth, estarán en competencia, mientras que Federico Luppi, uno de los actores argentinos más reconocidos internacionalmente, recogerá el 11 de noviembre el Premio Ciudad de Huelva, con el que en ediciones anteriores se distinguió, entre otros, a Edward James Olmos y Angela Molina. El Festival, que durante una semana exhibirá 13 títulos que concursan por el Colón de Oro (máximo galardón dotado con 27.500 dólares), será inaugurado con la proyección de *Capitanes de abril*, debut como directora de la actriz portuguesa María de Medeiros, ambientada en la Revolución de los Claveles que cambió la historia de Portugal.

"Afrodita" según Pino

Fernando "Pino" Solanas y la famosa escritora chilena Isabel Allende llegaron a un acuerdo por el cual la historia que da cuerpo a su última novela *Afrodita*, terminará en film. La actriz argentina Cecilia Roth (que se encuentra rodando *Antigua vida mía* a las órdenes de Héctor Olivera) y la española Marisa Paredes ya están confirmadas en un elenco al que también podrían sumarse el británico Jeremy Irons y otra española, la bella Ingrid Rubio. La adaptación que Solanas realizará del libro de la autora de *La casa de los espíritus*, *Paula* y *Eva Luna* lo llevará a filmar, a partir del año próximo, en locaciones reales de Buenos Aires, Barcelona y Ginebra, en Suiza.

Página/12
en
MAR DEL PLATA
Marcelo Franganillo
Av. Luro 3148, 2do B
Tel.: (0223) 4955194
Tel/fax: (0223) 4963883
e-mail: franga@cybertech.com.ar

xeito novo
PRESENTA
GALIZA SEMPRE 2000
Folk Celta y Bailes Tradicionales de Galicia
CONCIERTO PRESENTACION
"LUZ DE INVIERNO"
4to. CD del Grupo Celta xeito novo
AUSPICIAN:
Página/12
ICI CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA
10 - 11 de Noviembre
TEATRO ASTRAL

POSDATA

Fractal. “La escena dramática. Escenas de la obra *Fractal*”, hoy a las 20.30 en Asociación de Psicoterapia de Grupo. 4774-6465. Gratuito.
Sistémico. “Diferentes maneras de ser sistémico”, jornada de ASIBA, el 18 de 9 a 15. 4963-4768.
Cognitiva. Posgrado en psicoterapia cognitiva, con Ray Di Giuseppe y Janet Wolfe, del AEI de New York. 4781-7953.
Grupos. “Recursos para el protagonismo creativo” en coordinación de grupos, con Graciela Jasiner y David Szyniak, el 18 de 14 a 18. 4833-7808.
Interrupciones. “Interrupciones en análisis”, con Liliana Baños, Stella Cinzone y Cristina Ochoa, el 15 a las 21 en Facu de Psico, Independencia 3065.

Liga Israelita Argentina
Servicio de Psicopatología
Escuela de Psicoterapia
Teórico-Asistencial
Departamento de Psicosomática
Tema: “El Adolescente Psicosomático y su familia”
Invitada: Lic. Nora Rabinovich
Se presentará material clínico
Sábado 11 de noviembre
de 10 a 14 Hs.
Fragata Pte. Sarmiento 2152
4582-0421 / 4585-6838
E-mail: liga-psi@sinectis.com.ar

Atención Analítica
para el saber de cada uno
DIRECCION:
Lic. Adriana Testa
COORDINACION:
Lic. Claudia Castillo,
Lic. Patricia Heffes
COMISION RESPONSABLE:
Lic. Alicia Alonso,
Dr. Sergio Ayas,
Lic. Beatriz Gez,
Lic. Fátima Luna,
Lic. Juan Marino.
INTEGRANTES:
Dr. Enrique Acuña,
Lic. Marcela Almanza,
Lic. Patricia Blanch,
Lic. Alicia Dellepiane,
Lic. María del Carmen Domínguez,
Dra. María Marta Giani,
Lic. Aníbal Leserre,
Dra. Elena Levy Yeyati,
Dra. Valeria Mendizábal,
Lic. Blanca Musachi,
Lic. Vera Palmeri,
Lic. Elena Pérez,
Lic. Ofelia Scoccimarro de Estivill.
INSTITUCIONES CONSULTORAS:
Asociación de Psicoanálisis de La Plata, Centro de Asistencia de las Adicciones El Umbral - Jujuy, Fundación Infancias, Fundación Puertas Abiertas, Fundamento.
Auspicia:
Centro Descartes
4861-6152
CAPITAL Y PROVINCIA

Según el autor de este artículo, las crisis de pánico responden a causas precisas, distintas en cada caso y situables en lo inconsciente; pero, además –en una suerte de pánico al pánico–, las condiciones de cada ataque son semilla del siguiente. Esto define líneas de tratamiento.

PSICOANALISIS DE UNA AFECCION CADA VEZ

Los exactos códigos

Por Hugo Bleichmar *

Desencadenada la primera crisis de pánico, la angustia ya no depende sólo de las causas que la originaron sino de la evocación de la situación traumática bajo la cual quedó inscrita esa crisis. En “Inhibición, síntoma y angustia” (Freud, 1926) se sientan las bases para esta diferenciación: el ataque de pánico corresponde a una situación de desequilibrio psicobiológico –en este sentido, equivalente a la “angustia automática”– y las manifestaciones corporales o los conflictos inconscientes que estuvieron presentes en su desendenamiento le anticiparán al sujeto, cuando vuelvan a estar activas en el inconsciente y la conciencia, que el acceso de pánico puede repetirse. Por tanto, se trata de lo que conocemos como “angustia señal”, que surge ante un indicador conectado con la situación que originalmente provocó el ataque de pánico.

Por ello, cuando el sujeto entrevea inconscientemente que hay o habrá conflicto interpersonal, o perciba, también inconscientemente, su propia rabia y hostilidad hacia el otro –que le hace anticipar una respuesta agresiva, sea en forma de castigo o de abandono–; o sienta excitación sexual –con los temores que ésta pueda ocasionar–; o fantasee abandonar por narcisismo a un objeto al cual simultáneamente, desde la autoconservación siente como protector; o se represente como insuficiente para enfrentar una tarea o asumir una responsabilidad; cualquiera de estas condiciones, además de despertar angustia, actuará como señal de que podrá sobrevenir un ataque de pánico, porque esas condiciones precedieron a la primera crisis de pánico y a las subsiguientes. No es sólo que el conflicto produzca angustia sino que la codificación que se le otorga a la situación conflictiva, como capaz de provocar la angustia, contribuye a producirla.

En otros casos, la causa está en un nivel mucho más bajo de simbolización, es decir, de indicios o señales: una sensación propioceptiva de malestar en el tórax, un dolor de cabeza que evoca una crisis anterior, un rostro o un gesto o un tono de voz del otro que en el inconsciente es vivido como testimonio de que atacará, un lugar que resulta extraño.

Un paciente, con crisis de pánico y agorafobia, presentaba fuertes fenómenos de erupción del proceso primario: sensaciones, tomadas como reales, de que su cara se deformaba, de fantasías persecutorias que le hacían sentirse mirado por los demás, los que supuestamente detectarían en su cara o en sus gestos que no estaba bien, que era anormal. También, momentos de despersonalización. Gran dificultad para decir que no a lo que le pedían o a lo que creía que tenía que ofrecer a los demás.

El padre era un hombre con conductas bizarras, estallidos agresivos, reacciones siempre imprevisibles. El paciente tuvo la experiencia reiterada de que, si se oponía a los caprichos del padre, éste perdía el control, de modo que en su inconsciente quedó grabado que cualquier confrontación era peligrosa. Además, se identificó con una madre aterrorizada y sometida al padre. En la transferencia conmigo se reactualizaban sus angustias: era sumiso, yo hablaba y él asentía. La idealización hacia mí dependía de una doble causa: por un lado, necesidad de creación de una figura omnipotente que lo protegiera frente al terror a la desregulación psicobiológica; por el otro, para mantener

MEDIOS
El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija
Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.
CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL
Solicite entrevista personal al:
4774-0012

Fundación Puertas Abiertas
Psicoanálisis
Nuestra respuesta a las demandas actuales de tratamiento
Coordinadores de área : Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani
Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar
4964-3235 secret. 14 a 20hs.
Jean Jaures 916 Cap. Fed. Puertasabiertas@aol.com

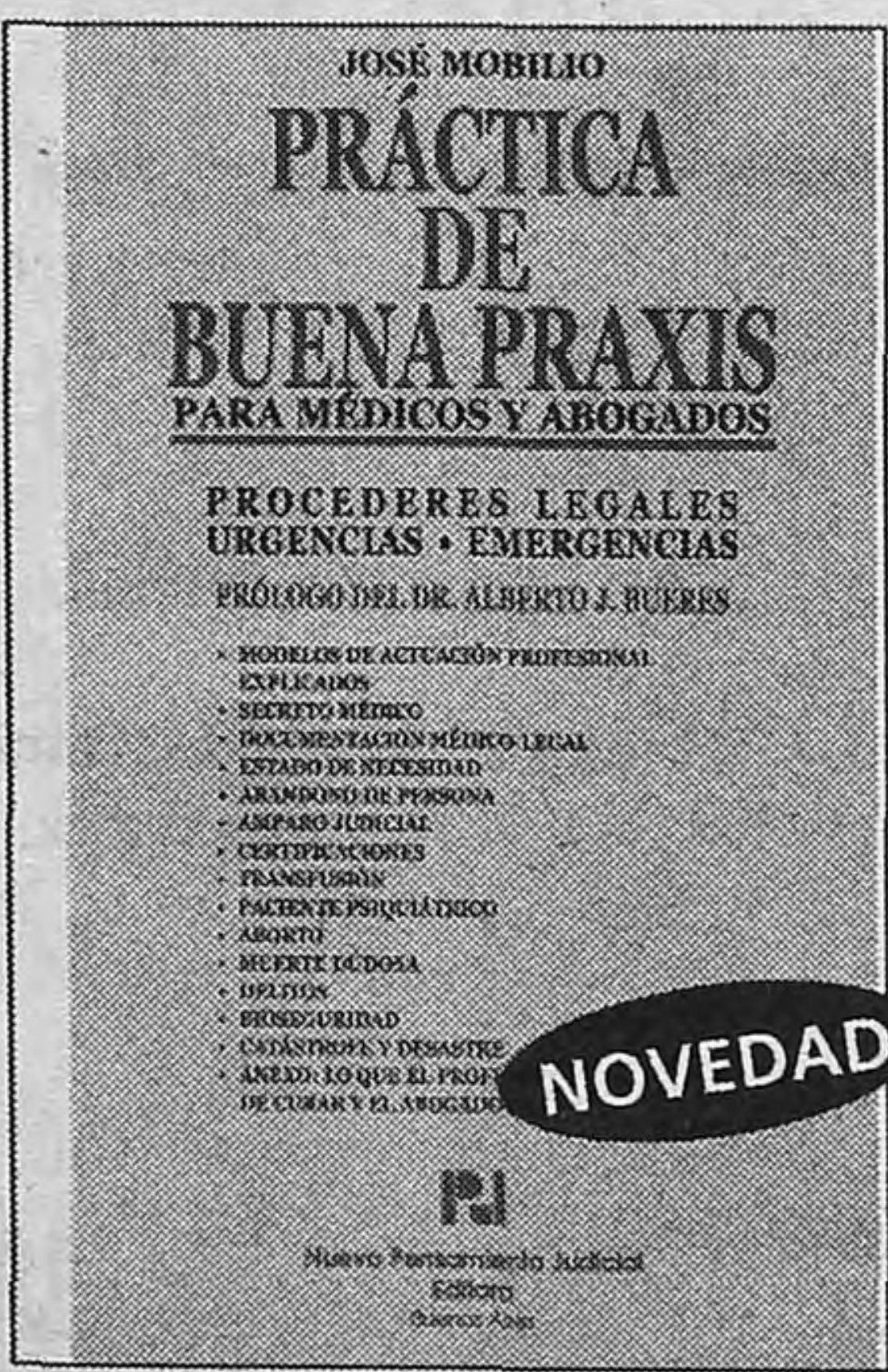
LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica
Miedos
Trastornos de ansiedad
Crisis de angustia
Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

KINESIOLOGIA
Masajes para:
- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Para estar bien de los pies a la cabeza
FLORES DE BACH
CARTAS NATALES
REFLEXOLOGIA
Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597

CENTRO DESCARTES
Asociado al Instituto del Campo Freudiano
CURSO BREVE: 13, 20, 27 de Nov. y 4 de Dic. - 20 Hs.
EL REALISMO DE LAS EPIDEMIAS
Drogas, alcoholes, psicotrópicos
¿Patologías del objeto?
A cargo de Adriana Testa
Informes e inscripción: Billinghurst 901 - 1174 - Ciudad de Bs. As.
Tel.: 4861-6152 (17 a 22 hs.) **Tel./fax 4863-7574** - descartes@interlink.com.ar


Se trata de un libro que puede satisfacer a quien pretende adquirir una visión panorámica, sobre los pasos que tiene que dar un buen médico, por lo que debe recomendarse su lectura, tanto para los más jóvenes que se inician en el arte de curar, cuanto para los que poseen una experiencia más o menos prolongada. Y también la obra es sumamente útil para el abogado que desea conocer las modalidades técnicas de la medicina, a fin de encuadrarla luego en las normas y principios jurídicos correspondientes.
Alberto J. Bueres
Juez de la Excma. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil de la Cap. Fed.

PRACTICA DE BUENA PRAXIS
PARA MEDICOS Y ABOGADOS
Procederes legales / Urgencias / Emergencias
- Modelos de actuación profesional explicados.
- Secreto médico.
- Documentación médico-legal.
- Estado de necesidad.
- Abandono de persona.
- Amparo judicial.
- Certificaciones.
- Transfusión.
- Paciente psiquiátrico.
- Aborto.
- Muerte dudosa.
- Delitos.
- Bioseguridad.
- Catástrofe y desastre.
- Anexo: Lo que el profesional del arte de curar y el abogado deben conocer.

NUEVO PENSAMIENTO JUDICIAL
Talcahuano 481 - 2do piso - Tel.: 4382-9116/1652

Fundación PROSAM
Programas para la Salud Mental
2ª JORNADA ANUAL
Nuestra Red Asistencial Interdisciplinaria
Hacia una integración
Institución, Terapeuta, Paciente
y sus Configuraciones Vinculares.
Sábado 18 de Noviembre de 08 a 17 hs.
Centro Cultural Gral. San Martín
Inscripción previa - Actividad no arancelada
Informes e inscripción: Tel. 4816-6401 - Secretaría (8 a 12 hs.)

MAS FRECUENTE

del pánico

reprimida la imagen de un analista persecutorio.

Sus ataques de pánico se pudieron entender como desencadenados por angustias persecutorias ante la gente con la que debía interactuar, reedición imaginaria de un encuentro con un personaje agresivo, su padre.

La primera crisis tuvo lugar cuando asumió una responsabilidad importante en el trabajo: se sentía en peligro porque tendría que decir que no o imponer las decisiones que consideraba necesarias; como se veía incapaz de hacerlo, se llenaba de hostilidad y, por proyección, se sentía amenazado. La rabia se transformaba en síntomas corporales, en activación neurovegetativa. Se "ahogaba" en su propia ira que no reprimía –la captaba conscientemente– sino que suprimía su exteriorización, lo que afectaba a su narcisismo al representarse como cobarde.

> **Padre:** ***"Sus ataques se desencadenaban ante la gente con quien debía interactuar y reeditaban el encuentro con un personaje agresivo, su padre".***

Fue terapéuticamente eficaz ubicar estas problemáticas, pero se trató de algo más: junto al trabajo interpretativo me propuse un encuadre analítico orientado a la potenciación del sentimiento de potencia y control. Dada su tendencia a la despersonalización, no le sugerí que se acostase en el diván y le induje a participar activamente, a pesar de su tendencia a la regresión defensiva para evitar enfrentarme, para hacerle sentir que él sí disponía de recursos que podía emplear sin los riesgos que fantaseaba. Por ejemplo, él relataba algo del padre y yo le preguntaba: "Ese padre, esas reacciones, ¿qué efectos pueden haber tenido en usted?".

El diálogo analítico no tomó la forma de "el paciente asocia, el analista interpreta" sino de una conversación en que los dos tratábamos de entender qué le pasaba. Hablamos largamente de su cuerpo, experimentado hipocondríacamente como débil –mensajes maternos–. Las manifestaciones corporales de la angustia, lejos de indicar anormalidad, eran consecuencia de la alarma en que vivía, efectos sobre un cuerpo normal de una mente asustada: trabajo de reestructuración cognitiva de la codificación de los síntomas corporales. A pesar de que durante un tiempo persistieron los síntomas corporales desencadenados ante diversas situaciones generadoras de angustia o ante ciertas pesadillas, fue siendo capaz de tolerarlos más, de vivirlos como no tan amenazantes. Aun sin elaboración plena de los conflictos y condiciones traumáticas que generan angustia, el trabajo con la reacción frente a la angustia, con su resignificación, contribuye a una evolución favorable.

Con frecuencia, en la literatura se destacan distintas condiciones, según los autores, como causas universales de los trastornos de pánico: sexualidad, angustia de separación, represión de la agresividad, timidez en la infancia, trastorno narcisista con desvalorización. O bien, se propone que estos trastornos se produzcan sólo en personalidades *borderline* o psicóticas, por ejemplo. Para disipar esa tendencia a la generalización, baste con aportar el caso de un trastorno de pánico sin agorafobia que, a diferencia del presentado más arriba, se caracterizaba por omnipotencia, enorme confianza en sí mismo, agresividad manifiesta como respuesta legítima a las conductas supuestamente inapropiadas de los demás, junto a un excelente control de la realidad exterior que le permitieron al paciente llegar a ser muy exitoso en su profesión y socialmente. Las crisis de pánico sobrevinieron después de la muerte de un familiar, que se ahogó, y se desencadenaban cada vez que emprendía experiencias de riesgo cuya peligrosidad negaba y que le hacían recaer en la identificación con la persona muerta. Esta identificación había sido impulsada por el representarse la muerte como causada por su culpa al no haber acompañado al ser querido. Culpa que durante bastante tiempo ocupó su mente, tratando de representarse qué es lo que podría haber experimentado el familiar durante el proceso de morir, incorporando estos sentimientos a la representación de sí: él era ahora el que podía morir.

En este paciente, lo decisivo fue la elaboración de una situación traumática –la culpa por la muerte del ser querido–, pero, con carácter más estructural y de fondo, la superación de un narcisismo omnipotente que le hacía negar los peligros a los que su grandiosidad le llevaba. Sus notables recursos yoicos, tempranamente desarrollados al asumir responsabilidades de adulto, le permitían siempre salir adelante, pero al borde de lo imposible y de la generación de la intensa angustia que lo había acompañado toda la vida. Angustia que se transformó en trastorno de pánico, una vez que el acontecimiento familiar traumático prestó el símbolo mnésico que le dio figuración.

* *Extractado del trabajo "El tratamiento de las crisis de pánico y el enfoque modular-transformacional", cuyo texto completo puede leerse en la revista* Aperturas Psicoanalíticas, www.aperturas.org.

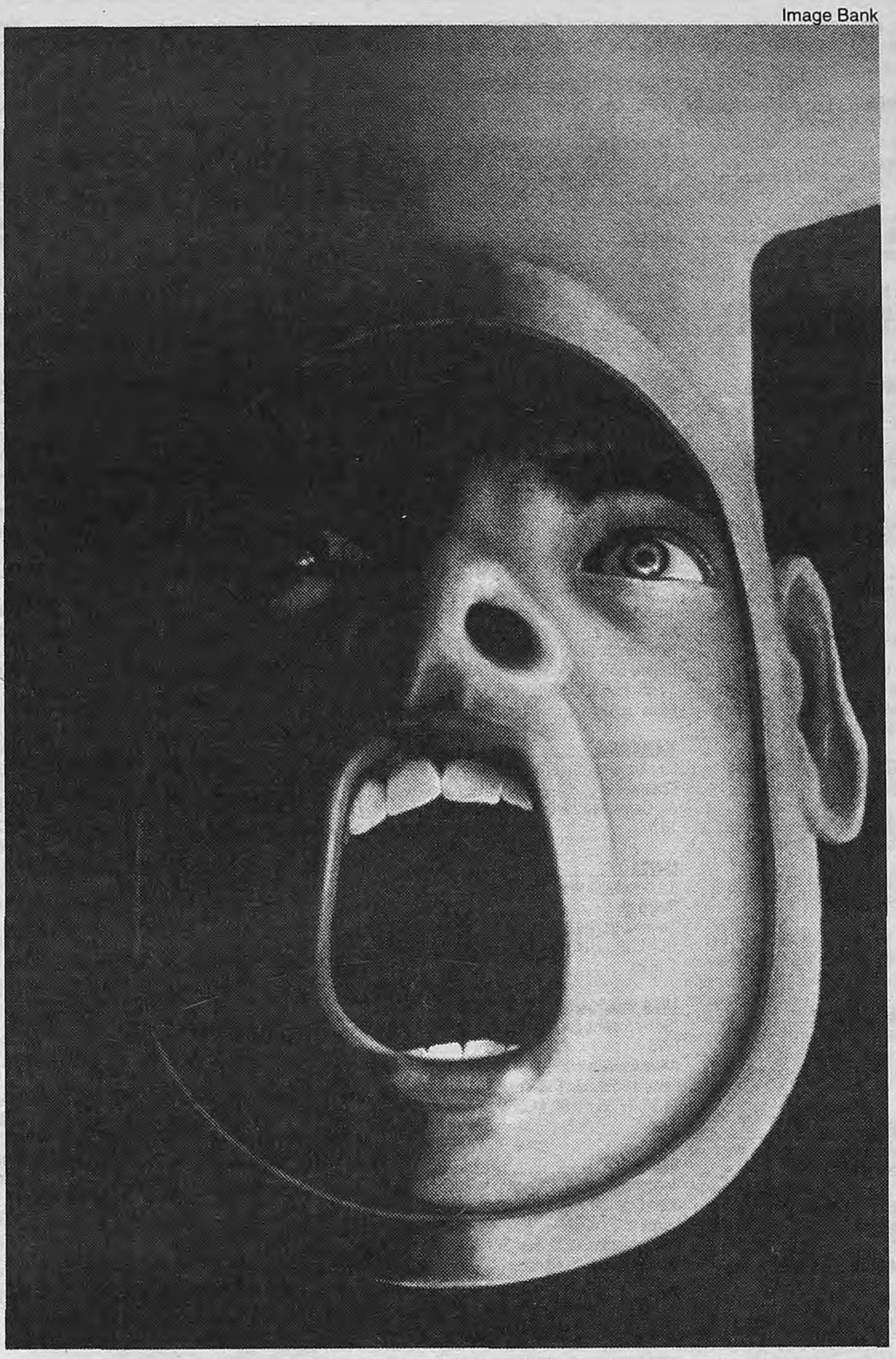


Image Bank

POSDATA

Freud. Proyección del video *Sigmund Freud. La invención del psicoanálisis*, de E. Roudinesco y E. Kapnist, el 11 a las 10.30 en Charcas 4729. Gratuito.

Invención. "Invención y experiencia y analítica", jornadas en Biblioteca del Congreso, 16 y 17 de 9 a 20, con L. Miguelez y C. Guzzetti. Gratuito. 4371-7072. *www.reunionesdelabiblioteca.com*

Escenarios. "Escenarios institucionales", 10 y 11 en Sociedad de Psicodrama con Dalmiro Bustos, Gregorio Kaminsky, Alfredo Grande, Olga Albizuri, Raquel Bitman. 4854-8742.

Psicoinmuno. Simposio "Nuevos aportes en psiconeuroinmunoendocrinología", desde el 15 a las 18. 4899-1510.

Winnicott. "Aportes de la teoría de Winnicott a la clínica psicosomática", el 10 en CIAP. 4773-8336.

Psicosis. "Transferencia y psicosis", el 11 de 10 a 13 con Aurora Favre, Carlos García Bo, Adelfa Jozami y Liliana Cohen en Las Heras 3331. Convergencia. Gratuito.

Y psicosis. Jornadas Interinstitucionales "Dirección de la cura en las psicosis", 16 y 17 en el Aula Mayor del Hospital Borda.

Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados
Centro "Dr. Arnaldo Rascovsky"
Asistencia Psicoanalítica
–niños, adolescentes, adultos, adultos mayores, grupos, familia y pareja
• Atención en Consultorios Privados
• Honorarios Institucionales
Julián Alvarez 1933 - Capital - ✆ 4865-8071

APdeBA
Centro Psicoanalítico Dr. David Liberman
Tratamientos en consultorios privados
Atención a adultos - adolescentes - niños
parejas - familias - orientación vocacional
Honorarios Institucionales
Maure 1850 - Tels. 4775-5882/7867 E-mail: liberman@apdeba.org

LA EFICACIA DEL PSICOANALISIS
Jornada en el Hospital de San Isidro
Miércoles 15 de noviembre / 8.30 a 15.00 hs.
Participan: Mizrahi, Baumarder, Scheinkestel, Antón, Hermann, Losada, Scolamieri, O. Fernández, Paola, Sassaroli, Seibert, Russo, Faraoni, Bureau, Missorici, Belaga.
Organiza: Servicio de Salud Mental
Lugar: Juan José Díaz 818 - San Isidro
Aula Central
Entrada libre y gratuita - Se extenderán certificados de asistencia

Jornadas piera aulagnier
Trabajando sus propuestas teórico-clínicas
Coordinación Académica: Luis Hornstein
10 y 11 de Noviembre del 2000
Hotel Bauen - Av. Callao 360 - Capital
Viernes 10
19.30 hs. Freud y la práctica actual.
C. Aslan, S. Bleichmar, L. Hornstein, C. Merea.
Sábado 11
9hs. Del cuerpo biológico al cuerpo erógeno: Pictograma y Potencialidad Psicótica. **A. Berezin, N. Najt, R. Rodulfo, S. Sternbach**
11 hs. Marcelo del espejismo al proyecto. Trama. Identificatoria: Pensamiento Alienación **M.Bernard, H. Bianchi, C. Rother de Hornstein, B. Winograd**
14 hs. La práctica hoy: Encuentro, simbolización historizante y proyecto terapéutico. **E. Friszman Bosoer, E. Mandet, M. Vecslir, D. Waisbrot**
16.30 hs. Castoriadis: Imaginación radical y complejidad
Y. Franco, I. Lewkowicz, D. Najmanovich
ARANCEL: $ 50.-
auspicia: www.pieraaulagnier.com
Organiza: LIBRERIA PAIDOS
Av. Las Heras 3741 - Loc. 31 - Capital Tel: 4801-2860

GRUPO CERO VIRTUAL
Psicoanálisis - Poesía - Pintura
www.momgalery.com
1 cuadro semanal
1 dibujo todos los días
www.grupocero.org
www.psicoanálisisypoesía.com
Información de la Escuela de Psicoanálisis Grupo Cero
www.indiogris.com
Revista Semanal. Todos los jueves.
www.miguelmenassa.com
Obra poética, narrativa y psicoanalítica
Informes:
Tel. 4328-0614/0710

SM Cuestiones de familia
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales
Crisis conyugal • Divorcio vincular • Separación personal.
Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales • Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.
Cuestiones patrimoniales • División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
Violencia en la familia • Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.
Escuchamos su consulta en el 4311-1992
Paraguay 764 -Piso 11° - "A"- Capital
E-mail: smarchioli@net12.com.ar

cines

AL DIABLO CON EL DIABLO
Dir.: H. Ramis. Con Brendan Fraser. S/R.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

AHORA O NUNCA
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Silvio Mucino. P/16.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 20.50 hs.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16, 18.55 y 21.50 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22 hs. Sáb. trasn.

AMSTERDAM GLOBAL VILLAGE
(Holanda). Dir.:Johan Van der Keuken.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 y 21 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario.
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

CHICOS RICOS
Dir.: Marinano Glaperín. con Pepe Monje y Victoria Onetto. P/18.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.45, 17.55, 20 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Delia Garcés"). Pl.: $ 3,50.

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.05, 15.35, 17.05, 18.35, 20.05, 21.35 y 23.05 hs.

EL MUNDO DE SOFIA
(Noruega). Dir.: E. Gustavson. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.50 hs.

ENAMORADOS DE LO AJENO
Dir.: Stefan Schwartz, con Dan Futterman. S/R.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: *4322-1195.* A las *13.15,* 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

HIDEOUS KINKY
(El viaje de Julia). Dir.: Gillies Mackinnon, con Kate Winslet. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.20, 19 y 23 hs.

JUHA
(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismaki. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.40, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tornatore, con Tim Roth. S/R.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las *12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs.*
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). *Dir.: Karim Traidia. P/16.*
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las *14.10, 17.30 y 21 hs.*

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17 y 20.50 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.55, 18.35 y 21.15 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 3,50.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

SHAFT
(Alguna duda?). Dir.: J. Singleton, con Samuel L. Jackson. P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

TAPADOS
Dir.: Luciano Zito. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

U-571
(La batalla del Altlántico). P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie). Dir.: Keenen Yvory Wayams. P/16.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

XIU XIUX
(Inocencia perdida-China/Hong Kong). Dir.: Joan Chen. P/18.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL ASADITO:
11.10, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL 900:
11, 15.40 y 20.40 hs. S/R.
DINOSAURIO:
18 hs.(En castellano) S/R.
STUART LITTLE:
(un ratón en la familia) 16.10 hs.(En castellano). S/R.
REVELACIONES:
11.35, 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUMORES:
13.35, 18.25 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
14.05 y 19.45 hs. S/R.
FELICIDADES:
11.05, 13.15, 15.35, *20.05 Y 22.30 hs. P/13.* Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
12.25, 15.10, 18 y 20.40 hs. P/13.
ENAMORADOS DE LO AJENO:
11, 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO
(El viaje de Julia): 11, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. S/R. viernes y sáb. tran.
SHAFT:
(Alguna duda): 11.25, 13.45, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS
11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
SHAFT:
(®Alguna duda?) 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.15, 14.30, 16.45, 19.05 y 21.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL ASADITO:
13, 15, 17, 19.10, 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FELICIDADES:
12.40, 15.15, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT:
(®Alguna duda?): 12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.35, 15.45, 19 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES:
12.50, 15.50, 18.45 y 22.15 hs. P/13.Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
AHORA O NUNCA:
13.50, 16, 18.30, 20.30 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
NUEVE REINAS:
13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
REVELACIONES
14, 16.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
JINETES DEL ESPACIO:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES:
12.25, 14.50, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHAFT
(®Alguna duda?): 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.35 hs. *S/R. Sáb. trasn.*

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL ASADITO:
13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.50, 14.50, 17, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
ENAMORADOS DE LO AJENO:
13.10, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
RUMORES:
19, 21 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHAFT
(®Alguna duda?): 12, 13.30, 14.15, 16.30, 18.15, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, *sáb. y miérc. trasn.*
AHORA O NUNCA:
13, 17 y 21 hs. S/R.
XIU XIU (Inocencia perdida):
11.15, 13.30 y 18.15 hs. P/18.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 11.30, 13.30, 15, 15.30, 17.30, 19, 19.30, 21.30, 23 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ASADITO
(El viaje de Julia): 11.30, 13.30, 17.30 y 21.30 hs. P/13.
ENAMORADOS DE LO AJENO:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
12.30, 17.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CENA:
15.45, 20.30 y 23 hs. P/13.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
15.15 y 20.15 hs. S/R.
FELICIDADES:
11.15, 15.15, 19.15 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ALTA FIDELIDAD:
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REVELACIONES:
11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. *Viernes, sáb. y miérc. trasn.*
NUEVE REINAS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DINOSAURIO:
11.15 y 13.10 hs. (En castellano). S/R.
TIGGER:
(la película) 17 hs.(en castellano). S/R.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
11.30, 13.45, 16, 18.10, 20.15 y 22.30 hs. *S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.*

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA LEYENDA DE 1900:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
SHAFT
(Alguna duda?): 14.55, 18.55 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13, 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO:
(Scari movie): 13, 17 y 21 hs. P/16. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
EL ASADITO:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
CHICOS RICOS:
14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/18.
AHORA O NUNCA:
14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/16.
XIU XIU:
16.10 y 20.10 hs. P/18.
ALTA FIDELIDAD:
13.50, 16, 18.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.10, 15.45, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
RUMORES: 18 hs. P/16.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
REVELACIONES:
11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
11.50, 14.30, 16.50, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT
(®Alguna duda?): *12.30, 14.50, 17.30, 20.10* y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.10, 14.40, 17.20, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.20, 15.30, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
SHAFT
(®Alguna duda?): 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.15, 15.30, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
DESAFIO AL TIEMPO:
16.10, 18.40 y 21.10 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
SHAFT
(®Alguna duda?): 13.40, 18 y 22.10 hs. P/13.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
RUMORES:
16 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
CHICOS RICOS:
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
REVELACIONES
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla").Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **LA REINA DE *LA NOCHE,***
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

ciclos

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. *Caseros 1750. Tel.: 4305-6653.* Ciclo de Cine Nacional. **MUNDO GRUA.**
Dir.: Pablo Trapero. Hoy: 19 hs. Ent. libre.

CINE CLUB CORREO
Av.Córdoba 3418. Tel.: 4306-0336. **EL AMIGO AMERICANO**
(1977). Dir.: Wim Wenders. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 3.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Ciclo "Homenaje a Luis Buñuel". **EL FANTASMA DE LA LIBERTAD**
(1974). Dir.: Luis Buñuel, con Mónica Vitti y Michel Piccoli. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL**
(1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL**
(1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 2). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Todo Buñuel". **SUBIDA AL CIELO**
(México-1951). Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 16.30 y 19 hs.

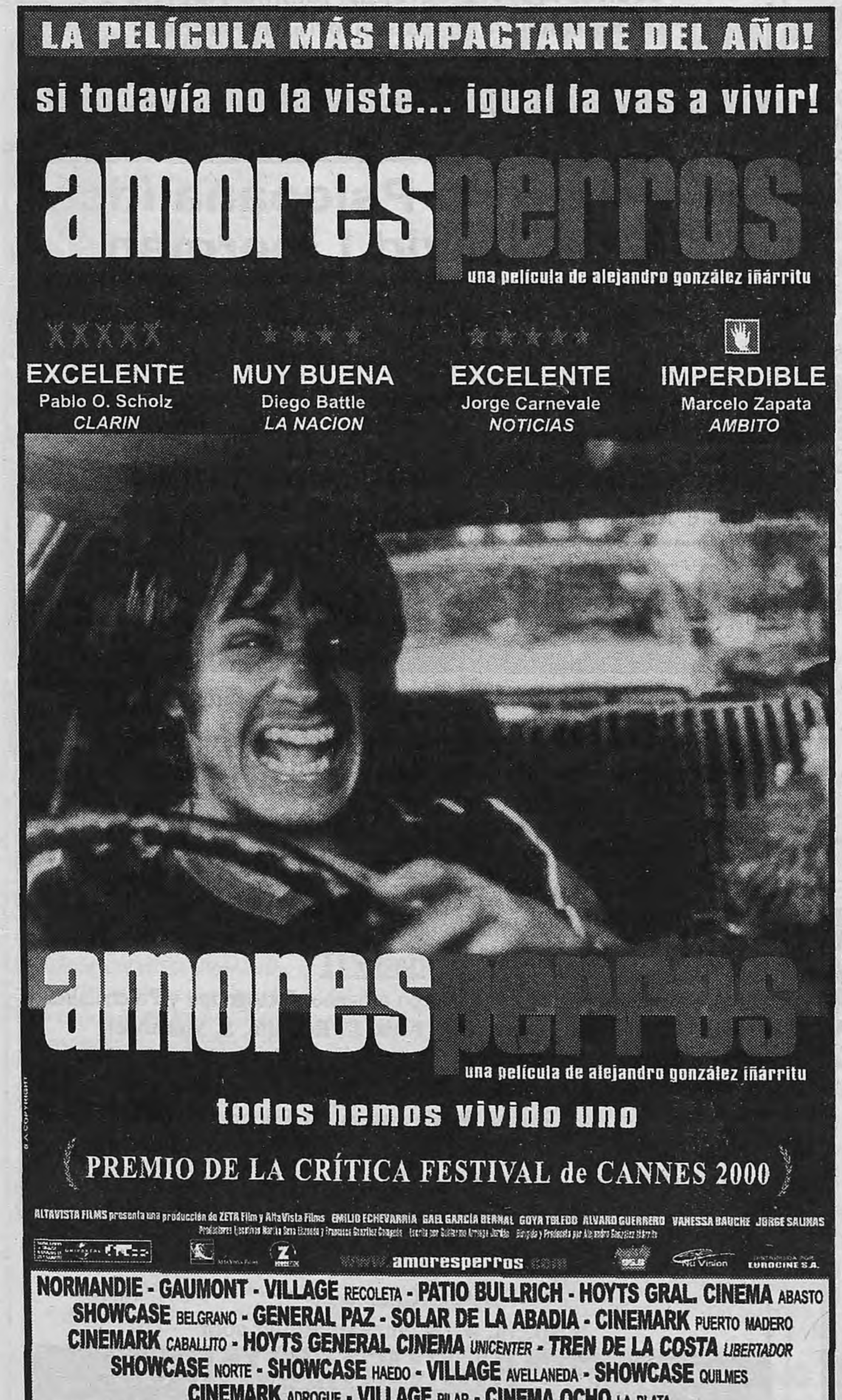
LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Ciclo "Jueves de Película" ("El suspenso"):
LA NOCHE DEL CAZADOR
(1955), con *Robert Mitchum y Shelley* Winters. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Encuentro con "Ricky Tognazzi". **LA ESCOLTA**
(1993). Dir.: Ricky Tognazzi. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON.
Función de Abono Nocturno "B". Prog. *mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot;* "*El mar*", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30.
Viernes: 20.30 hs.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON.
Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30.
Sábado: 20.30 hs.
ENSAMBLES XXI.
Concierto del Ciclo "Despedida del siglo XX". Dir.: Alejo Pérez Pouilleux. Obras de Marcelo Delgado, Santiago Santero, Pablo *Ortíz, Jorge Sad Levi y otros. Ent. libre.*
Domingo: 11 hs.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON.
Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Eccos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30.
Domingo: 17 hs.
SUL COMINCIARE, SUL FINIRE.
Espectáculo coreográfico basado en textos de Italo Calvino. Coreog. y dir.: Diana Theocharidis. Bailarines de la Cía. "Espacio Contemporáneo" e invitados. Loc.: $ 5. (Sala del CETC-Paseo de Carruajes, Viamonte 1168). **Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs., martes: *20.30* hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO.
"Conexiones". Tercer prog.: "Números", coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido", coreog.: Vasco Wellenkamp; "On@Off", coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves: 21 hs., sábado: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
LA TEMPESTAD,


LA PELÍCULA MÁS IMPACTANTE DEL AÑO!
si todavía no la viste... igual la vas a vivir!
amores perros
una película de alejandro gonzález iñárritu
EXCELENTE
Pablo O. Scholz
CLARIN
MUY BUENA
Diego Battle
LA NACION
EXCELENTE
Jorge Carnevale
NOTICIAS
IMPERDIBLE
Marcelo Zapata
AMBITO
amores perros
una película de alejandro gonzález iñárritu
todos hemos vivido uno
PREMIO DE LA CRÍTICA FESTIVAL de CANNES 2000
ALTAVISTA FILMS presenta una producción de ZETA Film y AltaVista Films EMILIO ECHEVARRÍA GAEL GARCÍA BERNAL GOYA TOLEDO ALVARO GUERRERO VANESSA BAUCHE JORGE SALINAS
www.amoresperros.com
EUROCINE S.A.
NORMANDIE - GAUMONT - VILLAGE RECOLETA - PATIO BULLRICH - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO
SHOWCASE BELGRANO - GENERAL PAZ - SOLAR DE LA ABADIA - CINEMARK PUERTO MADERO
CINEMARK CABALLITO - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER - TREN DE LA COSTA LIBERTADOR
SHOWCASE NORTE - SHOWCASE HAEDO - VILLAGE AVELLANEDA - SHOWCASE QUILMES
CINEMARK ADROGUE - VILLAGE PILAR - CINEMA OCHO LA PLATA
Y LAS MEJORES SALAS DEL INTERIOR DEL PAÍS: CÓRDOBA, ROSARIO, MENDOZA, NEUQUEN, BAHIA BLANCA, SANTIAGO DEL ESTERO y TUCUMAN

SELECCIONADA PARA COMPETIR POR EL OSCAR MEJOR PELICULA EXTRANJERA
FELICIDADES
SELECCIONADA FESTIVAL DE VENECIA
UN FILM DE LUCHO BENDER
SELECCIONADA FESTIVAL DE MONTREAL
DESDE HOY A PEDIDO DEL PUBLICO
VILLAGE RECOLETA - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - CINEMARK PUERTO MADERO - COMPLEJO TITA MERELLO - GRAL. PAZ
SHOWCASE CINEMAS BELGRANO - HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER - SHOWCASE CINEMAS NORTE - HOYTS GRAL. CINEMA MORON
SHOWCASE CINEMAS HAEDO - CINEMARK SAN MIGUEL - VILLAGE AVELLANEDA - CINEMARK ADROGUE - HOYTS GRAL. CINEMA QUILMES
SHOWCASE CINEMAS QUILMES - HOYTS GRAL. CINEMA NUEVO CENTRO, HOYTS GRAL. CINEMA PATIO OLMOS y SHOWCASE CINEMAS (Córdoba)
VILLAGE y CINEMARK LOS PALMARES (Mendoza) - VILLAGE (Rosario) - CINEMARK (Santa Fe) - HOYTS GRAL. CINEMA NUEVO NOA (Salta)

de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Jueves a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866. **ORQUESTA DEL TANGO**
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
PERFUMES DE TANGO.
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO,
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs.
TUXEDO, NO WAY.
Dir.: Omar Nicosia. Viernes: 23.45 hs. Ent.: $ 10.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. **PERSIGUIENDO A BEETHOVEN,**
de Bernard Da Costa. Con Gustavo Bohm, Daniel Ruíz y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paran 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12).
METEJON
(Guarda con el tango), de Ricardo Halac. *Con "Las Bordonas" y elenco. Dir.: Luis* Luque. Viernes: 22.30 hs.
LAS TROYANAS,
de Eurípides. Dir.: Marta Lubos. Sábado: 21 hs.
A PUERTA CERRADA,
de J. P. Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 22.30 hs.
EL REÑIDERO,
de Sergio De Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Sábado: 0.30 hs.
ORFEO Y EURIDICE,
de Jean Anouilh. Dir.: Claudio Tolcachir. Domingo: 20.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO.**
Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335.
THEOJARIE.
Danza contemporánea. Grupo "Tarasta". Dir.: Ramiro Soñez. Viernes: 21.30 hs.
MACBETH.
Grupo "Sisifo" (Teatro físico). Dir.; Daniel Baldó. Viernes y sábado: 23 hs.
QUE DE QUE?.
La clownesca clásica confusión. Grupo "Quequinto". Domingo: 19 hs.
ZAMBULLIDAS-
"Olor a lluvia". Danza contemporánea. Grupo "Estado de tiempo". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MUÑECOS DE CARNE
Libro y dir.: Raúl Baroni-Germán Akis. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
LA MASACRE DE CAÑUELAS.
Libro y dir.: C. Grillo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 7.
YO QUIERO HACER REVISTA.
Dir.: M. Salcedo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
LA COCINA DE LOS ANGELES,
de Albert Housson. Dir.: C. Vaccaneo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
XEITO NOVO
ptan.: "Galicia sempre 2000". Folk, Celta y bailes tradicionales de Galicia. Viernes y sábado: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **EL SOLDADO**
pta. su CD: "De cardo y clavel". Sábado: 22 hs. Pl.: $ 20.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS

Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 26 despedida definitiva).

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. (Ent.: $ 5).
PABELLON SIETE.
Con "Alberto Mazzini" y elenco. Dir.: Alberto Mazzini. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. Ent.: $ 10.
AMORES DEL ALMA.
Libro y dir.: Silvana Silveri. Sábado: 19 hs.
HISTERICAS 2000.
Libro y dir.: Pablo Corti. Sábado: 21 hs. (Despedida).

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439. **VILLANAS.**
Espectáculo coreográfico. Dir.: Gastón Fernandez. Hoy: 21.30 hs. Despedida.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.
Dir.: Roberto Ruíz. Obras de Johannes Brahms, Claudio Guidi Drei; Leonard Bernstein y Edward Elgar. Con la participación del Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
AROMA DE TANGO,
de Juan Mensit. Con Tincho Zabala y Susana Torales. Canta: Claudio Mistral. Jueves: 21 y 23 hs.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
DON JUAN EN SU TINTA.
Por Teatro Taller "Adeux". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs. (Ent. libre).

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **EVA AYLLON**
en: "30 años". La más grande artista peruana. Viernes y sábado: 21 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA MUERTE DE MARGARITE DURAS,
de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
EL JUEGO DE LA SILLA.
Con Ana María Castel, Ana Katz y elenco. Viernes: 23 hs.
BARTLEBY:
"el escribiente", de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO.
Con María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Dir.: Vivi Tellas. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **LOS INFIELES.**
Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.

BALVANERA SUR.
Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **EL PALEONTOLOGO DE ALMAS,**
de Jorger Migueles. Grupo "Espiritus del Aire". Sábado: 21 hs. Pl.: $ 7.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **IMPROVISACIONES CON ESTILO**
Match de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **FLORA JUNGERMAN.**
Ciclo "Música en el Callejón. Hoy: 20.30 hs.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
LOS INTERPRETES.
"Teatro Altosf" (Venezuela). Con Juan Carlos De Petre y Octavia De Petre. Dir.: Ana De Petre. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 10.
VIAJEROS POR SHAKESPEARE.
Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. (Próxima semana).
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.
ISATUSTRA
"Así hablaba Isadora", de y por: Gabriel Bianco. Domingo: 20 hs.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Av. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **EL ENFERMO IMAGINARIO,**
de Moliere. Dir.: Jorge Kissling. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
CUENTO CON HUMOR,
de Gustavo Eilenberger. Viernes: 22.30 hs. (Bar Concert). Ent. a la gorra.
RECORDIS,
de Mario Cura. Grupo "Humano de Teatro". Viernes: 22.30 hs.
BALDOMERO
"En concierto". Viernes: 23.30 hs. Ent. libre. (Bar Concert).
NO DEBE SER DIFICIL,
de Esteban Bruzzone. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
DOS ACTRICES DE REMATE.
Con Liliana Bernard y Gabriela Peret. Libro y dir.: Adriana Arcos. Sábado: 22.30 hs. (Bar Concert). Ent.: $ 10 (c/consumición).
NO HAY QUE LLORAR,
de Roberto Cossa. Dir.: M. Lister. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
PRIMAVERA CON UNA ESQUINA ROTA,
Mario Benedetti. Dir.: Mariano Kracoff. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. (Ent. libre).
REDENTOR ILUSIONADO.
Grupo "Ars Longa, Vita Brevis". Viernes: 20.30 hs.
AMOR TOXICO.
Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.
PATRIKA
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL,**
de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
AUSENCIAS
de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007.
A QUEMARROPA.
Con "Manuel Callau" y "Bernardo Baraj". Dir.: Román Caracciolo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7).
POZO DE ZORRO.
Libro y dir.: Darío Machado. Jueves: 21 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5)
VARIETANGO,
de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA
"Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. sábado: 23 hs.
LO QUE COSTO TU MIRADA-
"Cantata de Tamangos Descolados". Pta. "Teatro 5", "Los Sin Cojines del Apocalipsis". Dir.: W. Velázquez. Domingo: 20 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).
LA MOSCA BLANCA.
Libro y dir.: Eduardo Rovner. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")
CELEBRACION.
Con Marta Degracia, Mónica Estevez y *Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenik.* Domingo: 19 hs. Pl.: $ 6. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
LA CUARTA PARED,
de Abelardo Castillo. Dir.: Mónica Viñao. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
SANGRES PARALELAS,
de Carlos Barragán. (pta.: "Lalo Mir"). Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
VATER UND SOHN.
Con Sebastián Wasersztrom y Leonardo Singereisky. Sábado: 20 hs. ent.: $ 5.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).
ENTRE CAJAS,
de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
EL ORGANITO,
de Armando y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Anabella Blanco y Alejandro Díaz. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 6.
LISISTRATA,
de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO**
en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de tango. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
DIQUELA EL FLAMENCO.
Baldomero Cadiz y 20 artistas en escena. Dir.: Baldomero Cadiz. Jueves: 21 hs., Viernes y sábado: 22 hs. (Sala 1).
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.
SOLO PARA HEROES.
Con "Juan Carlos Pupo" y Ruben Hernández. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala 1).
LADY WINDERMERE'S FAN,
de Oscar Wilde. Por "The Buenos Aires Players". Adapt. y dir.: *Celia Zubiri.* (En inglés). Viernes: 19 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Sala 1).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: $ 8).
EL SHOW DE ROCKY.
Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 6.
RECORDANDO CON IRA,
de John Osborne. Grupo "La piedra en el zapato". Dir.: Lorena Romanín. Sábado: 20 hs., domingo: 21 hs.
LUCHAREMOS HASTA LA NOCHE DE LA DICHA
de Norberto Le-Vatte. Dir.: Susana Manrupe. Sábado: 22.30 hs.

DE LA LUNA
Humauaca 3549. Tel.: 4963-0572. **SOBRE LAS PIEDRAS DE JERICO,**
de Abelardo Castillo. Grupo "Una más". Dir.: Gabriel Daher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL ANEXO
Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383. **NEGRA MATINE.**
"Noches Teatrales de Película ". (El mundo de "Isabel Sarli" y "Armando Bó"). Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados: "Trío Ibañez", Grupo "El baile" y "CD". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consum.).

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
FRANKIE.
Inspirada en la novela de Mary Shelley. Compañia teatral "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL BARDO
Av.Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
EL JUGADOR,
de F. Dostoievski. Versión libre: Andrés Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. Grupo "TEA.C." pta.:
VOLPONE
(Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.
EL PIQUETE
"Improvisación" Dir.: Pompeyo Audivert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.
EL COSMONAUTA AGRICOLA,
de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA.
Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
HORMIGA NEGRA,
de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA.
Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye comida y vino).
LA MOROCHA.
Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
GANADO EN PIE.
Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA TERCERA PATRIA.
Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
ROBERTO PUGLIESE
en: "Tangos sin versos". Jueves: 21 hs. (Sala 3).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.
DEBAJO DE LAS POLLERAS!.
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
"ATI-
II Festival de Teatro Off Buenos Aires".
...De salirse de todas las cosas.
Coreog.: Laura Tabachnik y Norma Ricciardi; "Flores de otoño". Coreog. y dir.: María de la Vega; "El calendario". Coreog. y dir.: Claudia Bedacarratz. Cía E.D.A. (Danza teatro). Hoy: 20 hs.
El desperfecto,
de Friedrich Durrenmatt. Cía "La Rueca". Dir.: Fernando Medina. Hoy: 20.30 hs.

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
ANA PADOVANI
en "Cuentos a la carta III edición. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12. (incluye un plato de pasta y bebida).
DONDE ESTAS... CORAZON.
Con "Marta Albanese" y "Laura Bove". Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 12. (c/consumición).
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.
Con Carlos Portaluppi, Martín Serre y Marcos Montes. Textos de Fontanarrosa. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 15. (incluye plato de pasta).

ESCENARIOS
(La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727. **EL INDIO,**
"camina contra el viento". Con Pablo Solís. Dir.: Gabriel Wolf. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 6.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: *22 hs., domingo: 20.30 hs.*

ESPACIO CEMENTO
Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840. (Ent. libre). **MACBETH,**
de Shakespeare. Versión libre. Dirigida y actuada por "Emir Omar Chaban". Jueves: 22 hs.

ESPACIO PRUDAM
Prudam 1213 (alt. San Juan 3500). Tel.: 4953-2306. **BAJO SOSPECHA.**
Con Diana Kisler y Walter Di Leva. Dir.: Rubén Pérez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
VOTE MORENA,
de Morena Cantero Jr. Grupo "Morena Cantero". Dir.: Iván Moschner. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.
EL MEDICO A PALOS,
de Moliere. Grupo Teatro de sordos y oyentes "Hasta las manos". Dir.: Graciela Lauria. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
MORENO,
de Alejandro Flynn. Grupo de Teatro "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
ADVERTENCIAS PARA BARCOS PEQUEÑOS,
de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagattín. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

HUELLA
Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. (Ent.: $ 3).
EN UN LUGAR ...
y en un segundo exacto (clown). Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappalá. Sábado: 21 hs.
ALMAS PARALELAS.
Grupo "Descentrados". Domingo: 20 hs.

I.F.T
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
PROYECTO INMIGRANTES:
"Fundación", de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado: 21.30 hs. (Sala 2).
NUEVE.
Nueve autores y nueve directores: "Mariela", de Bea Odoriz. Dir. Paula Susperregui; "Ostras frescas", de Luis Cano. Dir.: Virginia Lombardo; "Fotos de vejez desnuda", de Bernardo Cappa. Dir.: Diego Rodríguez. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 4).
LA CANTANTE CALVA,
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic-Stella Maris Pena. Sábado: 20.15 hs. Ent.: $ 8. (Sala 4).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **CACHETAZO DE CAMPO.**
Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
LAS YEMAS DOBLES,
de Luis Cano. Dir.: Javier Echaniz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
JUEGOS DE SALON.
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LA MAS FUERTE,
de August Strindberg. Dir.: Marta Riveros. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
EL DESPOJAMIENTO,
de Griselda Gámbaro. Grupo "Malapalabra". Dir.: Gustavo Fontán. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. **LA TORTUGA O EL CARACOL?**
(versión libre de "Delirio a dúo", de E. Ionesco). Por el Grupo "Teatro del Son". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA FABRICA
Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496.
TODAVIA.
Grupo "Aún". Dir.: Guillermo Angelelli. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290.Tel.: 4855-8496.
ESA MISION DE ROSA QUE FATIGA.
Sobre textos de Alfonsina Storni. "Los Moreto Teatro". Dir.: Paula Santamaría. Viernes: 21 hs. (Unica función). Ent.: $ 3.
ROJA.
Sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
KACHIVACHETUR
"2saxos2". Con Sergio Dawi y Damián Nisenson. Dir.: 2saxos2. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
3EX,
de Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CAJAS DE RESONANCIA,
de Alberto Borda. Dir.: Juan Carlos Puppo. Viernes: 21 hs.
RUTAS DE ALMAS.
Libro y dir.: Hugo Gregorini. Viernes: 23 hs.
MATEO,
de Armando Discépolo. "Radioteatro para ver". Con Onofre Lovero, Antonio Grimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
FAVIO POSCA:
"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
ESQUIZOPEÑA.
Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
HOMENAJE A JUAN CARLOS ZORZI
(1933-1999). Grupo " Drangosch del Luna". Músicos invitados: Elena Buchbinder (violín), Carla Filipele (soprano). Viernes: 20 hs. Ent. libre.
MARTA DE MICHELIS-MIRIAN GARCIA.
Homenaje a "Leda Valladares". Ciclo "De aquí en más". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
DE ROMANCES Y CANTARES:
Eduardo Cogorno (barítono), Marcela Fiorillo (piano), Jorge Biscardi y Omar Cirulnik (guitarras) y Sergio Bergoglio (flautas). "Cinco siglos de música de España". Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **MATARAS A TU MADRE.**
Autor y dir.: Mariano Moro. Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **JULIO SABALA.**
"Licencia para imitar". El más grande recreador de estrellas del espectáculo. Jueves y viernes: 21 hs. sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **NORMA ALEANDRO**
en: "Norma ríe". Un espectáculo de mil humores. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
LA PESADILLA DEL ACTOR,
de Christopher Durang. Dir.: Cristina Moreira. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VALIJA,
de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Sábado: 21 hs. (Sala "Angel Guimerá").
ARCHIVO NIETZSCHE.
Libro y dir.: Rubén Pires. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. De Uruguay... **ARACA LA CANA,**
la auténtica... "Murga". Sábado: 21.30 hs.

MNEMESIS
Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635.
TRES GOMAS.
Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA METAMORFOSIS,
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
LAS DE BARRANCO,
de Gregorio de Laferrére. Coord.: Victor Bruno y Ernesto Torchia. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

PATIO DE ACTORES.
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **PROMETEO OLVIDADO,**
de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENUS Y ADONIS,
de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
LA LISTA COMPLETA,
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.
GIMENNA
"La peor". Con "Gimena Riestra". La original (no es imitación). Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **LOS LOCOS DE LA AZOTEA,**
de Mabel Loisi. Con Rafael "Pato" Carret, "Silvio Soldán", "Nelly Panizza", "Nelly Prince" y elenco. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
QUIEN ES JANET?
Con Mariana Prommel y Carla Peterson. *Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese,* Damián Dreizsik, Pablo Ribot, Vanesa Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Jueves: 22 hs.
ALFREDO CASERO.
Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515. (Ent.: $ 5).
TANIKO.
Por "Asia Menor". Dir.: Roberto Aguirre. Jueves: 21.30 hs.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: $ 4).
BELLAS ARTES.
Con Martín carella, Mariano Carneiro, Elena Gradimar y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochman. Domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO.
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.**
Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Pl.: $ 6).
CHAU, SEÑOR MIEDO,
de María Inés Falconi. Grupo de Teatro Buenos Aires. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 16.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
CUENTOPOS PARA EL RECREO,
de y por Leo Dyzen. Sobre cuentos y canciones de María Elena Walsh. Sábado y domingo: 17.30 hs.(Sala Alta).

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409.
ATRACCIONES UNICAS!!!
Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **LA ESPERA TRAGICA,**
de E. Pavlovsky. Jueves: 21.30 hs. Ent. a la gorra.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **MARIA VOLONTE**
en: "Tangos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual ÆCholoØ Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.:$ 12.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND.
Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND.
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **GUSTAVO TOKER.**
Tangos. Con Carina Juni (piano). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. ATILIO STAMPONE
en: "Concierto". Jueves: 22 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
NESTOR ASTARITA TRIO:
Manuel Fraga-Alfredo Remus-Enrique Varela. "Jazz & pastas". Miércoles y jueves: 21 hs. Ent.: $ 12. (C/bebida y pastas).

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **MARTIN NEGRO QUINTETO.**
Con J. Manuel Alfaro (saxo tenor y soprano), Diego Alejandro (batería), Ariel Naon (bajo), Fernando Gonk (saxo alto). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 2.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
SILVINA GARRE.
Viernes: 23 hs. Ent. desde: $ 15.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
SWANK:
Ryan Anderson (guitarra y voz), Patan Vidal (piano), Damián Nisenson (saxos), Leandro Hipaucha (contrabajo) y Timoti Cid (batería). Jazz de los '50 y '60. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIOUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **DIEGO SCHISSI TRIO;**
"Raniro Gallo Quinteto". Tango. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 7.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **TUPUNCAT.**
Jazz. Hoy: 21 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **MARIANA COLOMBATTI.**
Bossa Nova. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Edificio casino. T. 4936001: XIV MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL DE MAR DEL PLATA. Del 14 al 22. Mar 14, Panorama Nuevo Cine Argentino: 19.00 100 AÑOS DE PERDON. Arg.99 *Dir. José Glusman.* Margara Alonso, Pompeyo Audivert. 20.45 APOSTANDO A VIVIR. USA.99. Dir. Nick Hurran. Brenda Blethin, Kris Kristofferson. 22.30 POSTCOITUM, ANIMAL TRISTE. Fra.97. Dir. Brigitte Rouan. B. Rouan, Boris Terral.

AUDITORIUM
Sala Espacio Nave Edif. Casino T. 4936001 Ciclo Jovenes Mirando al Sudeste presenta: Dom. 12 19.00 ASESINO POR NATURALEZA, Dir. Oliver Stone.Ent.$1.

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 13, 19.00 Ciclo Cine Clásico: LA NOVIA DE FRANKESTEIN. 20.00 Ciclo Video Debate: ROCK. Organiza Facultad de Humanidades $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.30, 20.30, 22.30. DESAFIO AL TIEMPO. Dennis Quaid. Tp. Sábado también trasnoche 0.30. Mie 50% desc. Lun/ Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado 16.20, 20.20. (Lunes/Martes unic 2020) X MEN. La Película. 18.00, 22.10 (Lunes/Martes unic 22.10) UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 . Lun. a Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554: T. 4935445 Sec: 20.10, 22.20 60 SEGUNDOS. Nicholas Cage. A/13 Lun. a Mie 50 % desc.

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554 T. 4935445 Sec: 14.30, 16.30, 18.30 MI ENCUENTRO CONMIGO. Bruce Willis. T/p 20.30, 22.15 RECURSOS HUMANOS de Laurent Cantet. T/p. Lun. a Miérc. 50% desc.

TEATROS

COLON
H. Irigoyen 1665. Vie 10, 11.00. Sáb 11, *12.00. Dom 12, 9.00: 1 Jornadas Nacionales* de Promoción de la Lectura. Org Ministerio de Educ y Cultura y Ente de Cultura Municipal. Charlas y talleres. Ent Libre

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 10, 21.00 EL CALZONUDO. Dir. Martha Díaz. Ent Un alimento no perecedero.
MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 HOY, 20.30 Concierto del CUARTETO DE LA COSTA. Dir. Pedro Dondas. Prog. Escenas Sanmartinianas, estreno y Concierto Pampeano n1, concierto a Fleury. Ent $4Jub$3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. HOY, 14.00 Concierto Didáctico BANDA MUNICIPAL. Dir. M. Perticone. Ent Libre Vie 10, 20.00 RADIO IMPERIO 4 AÑOS. Actúan Hnos Fernández, Eduardo Viglietti, Americanto. Coord. J. A. Bentaberry. Ent $3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Vie 10, 23.15 y Sáb 11, 22.30 Semblanza Sureña 5ta edición: LOS APARCEROS. Conmemorando el Día de la Tradición. Ent $5Jub$3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Dom 12, 20.00 RECORRIENDO NUESTRA TIERRA. Grupo de danzas PLAZA DEL FOLKLORE. Grupo juvenil, niños y mayores. Ent $3

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 11, 21.00 CON GEN ERES CUBANOS. Claudia y la bandaenuno. Ent $3

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Dom. 12, CORDEROS.

ESTADIO POLIDEPORTIVO
J. B. Justo y España. Lun. 13, 21.00 Unica Función, JOAN MANUEL SERRAT presenta: TARRESSERRAT CANSIONES. Loc. En venta Los Gallegos Loc. 14, Rawson 1322, S. Martín 2602 y TICKETEK, San Martín 2371 Loc. 10 únicamente con tarjeta de Crédito. Ent. desde $20.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

COMPLEJO SOBREMONTE
Av. Constitución 6690. T 4792600 Vie a Dom., 10.00 a 22.00 EXPOSICION CULTURAL DE BALI. Expo Venta. Muebles, objetos artísticos p/decoración, artesanías. Info@sobremonte.com.ar

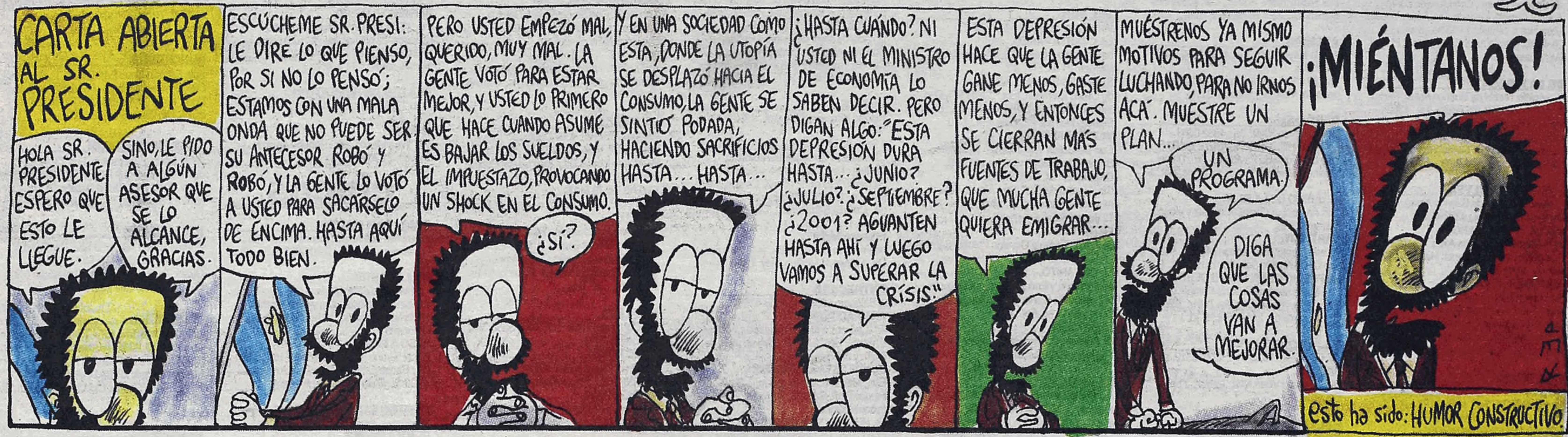
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Página/12

Rep


CARTA ABIERTA AL SR. PRESIDENTE
HOLA SR. PRESIDENTE ESPERO QUE ESTO LE LLEGUE.
SINO, LE PIDO A ALGÚN ASESOR QUE SE LO ALCANCE, GRACIAS.
ESCÚCHEME SR. PRESI: LE DIRÉ LO QUE PIENSO, POR SI NO LO PENSÓ; ESTAMOS CON UNA MALA ONDA QUE NO PUEDE SER. SU ANTECESOR ROBÓ Y ROBÓ, Y LA GENTE LO VOTÓ A USTED PARA SACÁRSELO DE ENCIMA. HASTA AQUÍ TODO BIEN.
PERO USTED EMPEZÓ MAL, QUERIDO, MUY MAL. LA GENTE VOTÓ PARA ESTAR MEJOR, Y USTED LO PRIMERO QUE HACE CUANDO ASUME ES BAJAR LOS SUELDOS, Y EL IMPUESTAZO, PROVOCANDO UN SHOCK EN EL CONSUMO.
¿SÍ?
Y EN UNA SOCIEDAD COMO ESTA, DONDE LA UTOPÍA SE DESPLAZÓ HACIA EL CONSUMO, LA GENTE SE SINTIÓ PODADA, HACIENDO SACRIFICIOS HASTA... HASTA...
¿HASTA CUÁNDO? NI USTED NI EL MINISTRO DE ECONOMÍA LO SABEN DECIR. PERO DIGAN ALGO: "ESTA DEPRESIÓN DURA HASTA... ¿JUNIO? ¿JULIO? ¿SEPTIEMBRE? ¿2001? AGUANTEN HASTA AHÍ Y LUEGO VAMOS A SUPERAR LA CRISIS."
ESTA DEPRESIÓN HACE QUE LA GENTE GANE MENOS, GASTE MENOS, Y ENTONCES SE CIERRAN MÁS FUENTES DE TRABAJO, QUE MUCHA GENTE QUIERA EMIGRAR...
MUÉSTRENOS YA MISMO MOTIVOS PARA SEGUIR LUCHANDO, PARA NO IRNOS ACÁ. MUESTRE UN PLAN...
UN PROGRAMA.
DIGA QUE LAS COSAS VAN A MEJORAR.
¡MIÉNTANOS!
REP
esto ha sido: HUMOR CONSTRUCTIVO

CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Sur.
Mínima: 15°. Máxima: 23°.

18.00

◆ Inicio del Taller "Dibujo de figura humana con modelo vivo", dictado por Mónica Guerrero. Informes al 4319-5359. **Gratis.**

19.00

◆ "La mujer y la masonería" y "San Martín y la masonería", conferencias dictadas por Norma Mazur y Patricia Pasquali, respectivamente. En el Auditorio de la Cámara de Diputados, Riobamba 25. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *Preso sin nombre, celda sin número*, de Jacobo Timerman. En el Auditorio de Librería El Ateneo, Florida 340. **Gratis.**

19.30

◆ Inauguración de la exposición de pinturas, esculturas y dibujos "Expresiones", de Memi Varrone, Juan Pérez, Mariel Daubagna, Mónica Brummer, María Escudero y otros. En el Estudio de Plástica "Sol Cobalto", Cabildo 3067. **Gratis.**

◆ *Historias secretas de la Facultad de Derecho*, cuentos recopilados por Enrique Mariscal. Con Andrés D'Alessio, Oscar Ameal y Jorge Bucay. En el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la UBA, Figueroa Alcorta 2263. **Gratis.**

20.00

◆ *Mundo grúa*, proyección del film de Pablo Trapero, en el marco del ciclo "Cine Nacional". En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. **Gratis.**

21.00

◆ Santaires en La Peña del Abasto, Sarmiento y Sánchez de Bustamante.

◆ Roberto Pugliese en "Tangos sin versos". En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.

22.00

◆ Diego Schissi Trío y Ramiro Gallo Quinteto se presentan en Notorius, Callao 966.

◆ Mariana Colombatti en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

◆ "¿Quién es Janet?", obra de teatro a cargo de Carla Peterson y Mariana Prommel. En el Teatro Concert, Corrientes 1218.

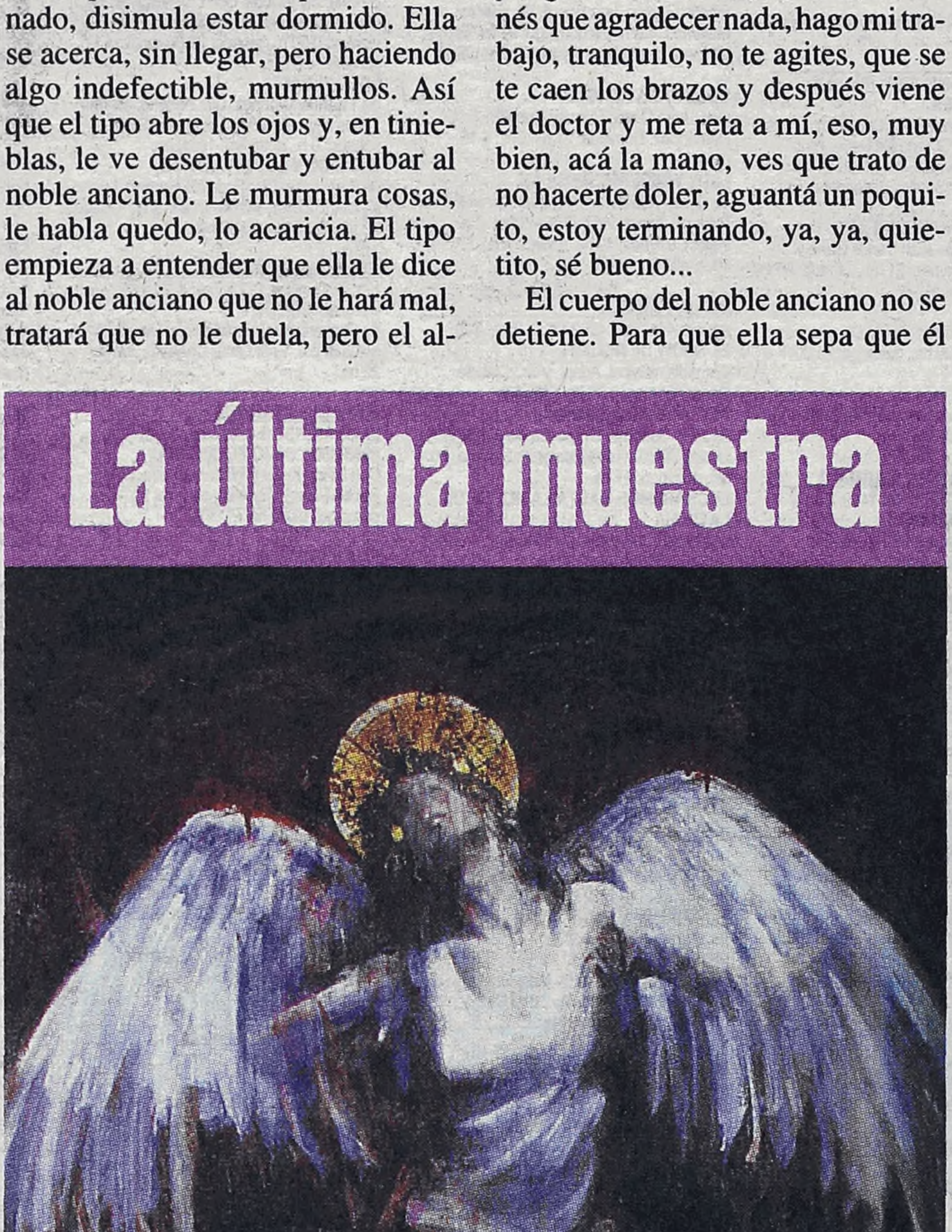
◆ Carlos Piano en El Astillero, Ramos Mejía 764.

22.30

◆ Swank en Niceto, Niceto Vega 5510.

La última muestra

Por Enrique Medina



La noche llega a la clínica y la enfermera y sobrecogedora morocha le trae la cena al pintor que, ya recuperado, le agradece con un chiste de tono subidito.

Ella ríe al mango pero se controla, conoce la meta del tipo, así que retira los platos y se las pica. El se queda solito.

Descienden las luces, y por ello el silencio aumenta. Imagina ser el personaje de Dalton Trumbo en *Johnny agarra su fusil*, y espera inútilmente que la enfermera se apiade de él y lo masturbe. Esto fue todo, piensa él, azaroso cliente de la unidad coronaria. Cuando percibe alguna sombra deambulando, busca llamar la atención moviendo los brazos, sin éxito. Inesperadamente aparece la enfermera de turno en tareas de control, verificando la hacienda recibida. El le hace señas y ella se acerca. El le pregunta si hay que dormir, si no hay televisión o algún otro entretenimiento sin saber jugar al ajedrez, que él no es bueno pero si sale con las blancas puede hacer un buen papel. Ella no es para nada infartante, así que lo deja hablar y luego le dice que por la mañana lo pasarán a la sala de egreso, por dos días, antes de darle el alta definitivo, y que sólo ha tenido la mala suerte de que un virus le entrara en el cuerpo causándole un susto y nada más. El le pregunta por dónde se introdujo el atrevido virus, no vaya a ser que haya perdido el invicto sin enterarse. En la media luz de la sala, ella sonríe. El acepta que ella no es para nada infartante, pero se conmueve cuando le apoya la mano en el pecho y le dice que en unos días se olvidará de todo y volverá a creerse inmortal. El se dispone a dormir y a soñar con la morocha morrocotuda que no le ha dado ni cinco de bola. Se apagan las luces de la segunda tanda, y el silencio resalta aún más; apenas si una lamparita azul ilumina desde una lejana esquina. Y es entonces que, en la soledad más absoluta, el respirador artificial del noble anciano, de la cama contigua, yergue su presencia, engreído como el Obelisco de Buenos Aires; ¡qué digo!, como la Torre Eiffel de París. El pintor cierra los ojos. Un ruido se acerca. Es la inquieta y fenomenal morocha rondando. ¿Aún no se ha retirado? No lo puede creer el tipo; emocionado, disimula estar dormido. Ella se acerca, sin llegar, pero haciendo algo indefectible, murmullos. Así que el tipo abre los ojos y, en tinieblas, le ve desentubar y entubar al noble anciano. Le murmura cosas, le habla quedo, lo acaricia. El tipo empieza a entender que ella le dice al noble anciano que no le hará mal, tratará que no le duela, pero el alcohol con el que lo limpia algo arde; ella comprende, pero lo mismo tiene que hacer el trabajo porque es beneficioso para él, que se comporte bien, eso es, muy bien, así es, ahora debajo del brazo, te limpio para que te sientas bien recibiendo a las visitas mañana, todo va a salir bien, ya vas a ver, te vas a curar, vas a volver con tu familia, irás a la plaza a disfrutar del sol, te sentarás a la mesa como siempre, tus nietos te volverán a decir abuelo, ya, ya termino, calmate, ahora por aquí, también estos rincones, no te retraigas, dejá que meta mis dedos, tengo que hacerlo, sé que te molesta, pero es por tu bien, sos guapo y fuerte, eso me gusta, te veo mucho mejor que ayer, no te agites, cuando te saquen estos tubos vas a poder hablarme, yo igual te entiendo, sí, lo sé, no tenés que agradecer nada, hago mi trabajo, tranquilo, no te agites, que se te caen los brazos y después viene el doctor y me reta a mí, eso, muy bien, acá la mano, ves que trato de no hacerte doler, aguantá un poquito, estoy terminando, ya, ya, quietito, sé bueno...

El cuerpo del noble anciano no se detiene. Para que ella sepa que él quiere agradecerle, intenta tocarla, para eso se le caen los brazos a los costados de la cama, porque intenta transmitir órdenes que los músculos confunden y lo ridiculizan; quiere abrir los ojos, aunque sea apenas, para hacer un guiño amistoso al menos, y ser una persona educada, porque yo fui un señor antes de ser esta materia, este saco vacío de nada que estás viendo, fui un caballero, un hombre con poder, decisión, responsable, un hombre inteligente, capaz, elegante y conquistador, buena gente, creo, o al menos es lo que quisiera haber sido, uno nunca sabe realmente cuál es el verdadero valor de las cosas mientras vive, tan ansioso y desesperado se lucha en esta jaula más salvaje que las junglas del infierno, uno vive creyendo que puede manejar la existencia, el tiempo y el espacio, y por eso uno es arrogante, engreído, pretencioso y, como dice el tango, estafador. No necesariamente en lo económico, que no es tan grave según cómo se mire. Lo que duele hasta el infinito es la estafa humana, la que tiene que ver con la promesa que uno se hace a sí mismo y no cumple. Soy anciano, pero no necio, sé que muchas veces actué mal y no me arrepiento. Así estaban dadas las cosas. Ni Cristo fue perfecto, ¿qué habrá hecho en los años que la Biblia ignora...? ¿Y por qué los ignora la Biblia...? No lo traigo a cuento para justificarme, apenas si intento el remordimiento. Tampoco creo en dios. Y me falta. No desdeñaría la posibilidad de ser creyente, ahora. Ahora, entubado como estoy, sirviendo de experimento para los que estudian, y sirviendo de consuelo para mis parientes. Creeme, ahora que voy a morir, no quiero creer en dios por cobardía, para ver si consigo un beneficio extra. No quiero agradecerle a quien corresponda haberme dado salud, ojos que miraron, piernas que caminaron, manos que trabajaron y acariciaron. Muero bien. Aunque con dolores, a pesar de las inyecciones para calmarme que aplicás en mis venas, cada vez más difíciles de hallar. Confieso que fui arrogante, y creí que la vida estaba en deuda conmigo, que ella debía estar a mi servicio. En algún momento consideré logrado el objetivo. Pero después de alcanzado, la victoria no fue tan celestial como la había imaginado. La meta fueron las mujeres y el sexo dominó mi vida. Después de innumerables fracasos aún estoy soñando con el encuentro ideal. ¿Es un delirio, una muestra de insania mental, un despropósito, falta de realismo, necedad extrema, aguda insuficiencia coronaria, y por eso estoy aquí...?

La enfermera finaliza su tarea y se retira, abandonándolo, solo en su monólogo.

Brand Management by FutureBrand
Más cómodo. Más sencillo.
Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?
Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes
Dinar
Líneas Aéreas
Excelente Servicio